

## İÇİNDEKİLER

### ÜLKE / TEMSİLCİLİK

### SAYFA

#### **ALMANYA FEDERAL CUMHURİYETİ**

- Berlin BE	10
- Berlin BK	10
- Düsseldorf BK	11
- Essen BK	11
- Frankfurt BK	12
- Hamburg BK	12
- Hannover BK	12
- Karlsruhe BK	13
- Köln BK	14
- Münih BK	15
- Münster BK	20
- Nürnberg BK	20
- Stuttgart BK	21

#### **AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİ**

- Vaşington BE	22
- Houston BK	24
- Los Angeles BK	24
- New York BK	26
- Şikago BK	27

<b>ARJANTİN</b>	- Buenos Aires BE	28
-----------------	-------------------	----

<b>ARNAVUTLUK</b>	- Tirana BE	29
-------------------	-------------	----

#### **AVUSTRALYA**

- Kanberra BE	29
- Melburn BK	30
- Sidney BK	31

#### **AVUSTURYA**

- Viyana BE	32
- Bregenz BK	34
- Salzburg BK	35

#### **AZERBAYCAN**

- Bakü BE	36
- Nahcivan BK	37

<b>BAHREYN</b>	- Bahreyn BE	38
----------------	--------------	----

<b>BANGLADEŞ</b>	- Dakka BE	38
------------------	------------	----

<b>BELARUS</b>	- Minsk BE	39
----------------	------------	----

#### **BELÇİKA**

- Brüksel BE	39
- Anvers BK	41
- Brüksel BK	41

#### **BOSNA HERSEK**

- Saraybosna BE	42
- Mostar BK	44

<b>BULGARİSTAN</b>	- Sofya BE	45
--------------------	------------	----

<b><u>ÜLKE / TEMSİLCİLİK</u></b>	<b><u>SAYFA</u></b>
<b>CEZAYİR</b> - Cezayir BE	46
<b>ÇEK CUMHURİYETİ</b> - Prag BE	46
<b>ÇİN HALK CUMHURİYETİ</b>	
- Pekin BE	47
- Hong Kong BK	48
<b>DANİMARKA</b> - Kopenhag BE	48
<b>ENDONEZYA</b> - Cakarta BE	49
<b>ESTONYA</b> - Tallin BE	50
<b>ETYOPYA</b> - Addis Ababa BE	50
<b>FAS</b> - Rabat BE	50
<b>FİLİPİNLER</b> - Manila BE	51
<b>FİLİSTİN ULUSAL YÖNETİMİ</b> - Kudüs BK	51
<b>FİNLANDİYA</b> - Helsinki BE	52
<b>FRANSA</b>	
- Paris BE	52
- Paris BK	53
- Lyon BK	54
- Marsilya BK	54
- Strazburg BK	54
<b>GÜNEY AFRİKA C.</b> - Pretoria BE	55
<b>GÜRCİSTAN</b> - Tiflis BE	55
<b>HIRVATİSTAN</b> - Zagreb BE	55
<b>HİNDİSTAN</b> - Yeni Delhi BE	56
<b>HOLLANDA</b> - Lahey BE	57
<b>İNGİLTERE</b> - Londra BE	58
<b>İRAN</b>	
- Tahran BE	58
- Tebriz BK	59
<b>İRLANDA</b> - Dublin BE	59
<b>İSPANYA</b> - Madrid BE	60
<b>İSRAİL</b> - Tel Aviv BE	61
<b>İSVEÇ</b> - Stokholm BE	62
<b>İSVİÇRE</b>	
- Bern BE	63
- Cenevre BK	64
- Zürih BK	65
<b>İTALYA</b> - Roma BE	65
<b>JAPONYA</b> - Tokyo BE	67

**ÜLKE / TEMSİLCİLİK****SAYFA**

<b>KANADA</b>	- Ottawa BE	71
<b>KAZAKİSTAN</b>	- Almatı BE	72
<b>KIRGIZİSTAN</b>	- Bişkek BE	73
<b>KONGO</b>	- Kinşasa BE	74
<b>KUVEYT</b>	- Kuveyt BE	74
<b>KKTC</b>	- Lefkoşa BE	74
<b>KÜBA</b>	- Havana BE	76
<b>LİBYA</b>		
- Trablus BE		77
- Bingazi BK		77
<b>LİTVANYA</b>	- Vilnius BE	79
<b>LÜBNAN</b>	- Beyrut BE	79
<b>MACARİSTAN</b>	- Budapeşte BE	81
<b>MAKEDONYA</b>	- Üsküp BE	82
<b>MEKSİKA</b>	- Meksika BE	84
<b>MISIR</b>		
- Kahire BE		84
- İskenderiye BK		86
<b>MOĞOLİSTAN</b>	- Ulanbator BE	86
<b>MOLDOVA</b>	- Kişinev BE	87
<b>NORVEÇ</b>	- Oslo BE	87
<b>ÖZBEKİSTAN</b>	- Taşkent BE	87
<b>PAKİSTAN</b>		
- İslamabad BE		88
- Karaçi BK		91
<b>POLONYA</b>	- Varşova BE	92
<b>PORTEKİZ</b>	- Lizbon BE	92
<b>ROMANYA</b>	- Bükreş BE	95
<b>RUSYA FEDERASYONU</b>		
- Moskova BE		96
- Kazan BK		98
<b>SENEGAL</b>	- Dakar BE	99
<b>SİRBİSTAN VE KARADAĞ</b>		
- Belgrad BE		99
- Pristine EB		99
<b>SİNGAPUR</b>	- Singapur BE	100
<b>SLOVAKYA</b>	- Bratislava BE	101
<b>SLOVENYA</b>	- Ljubljana BE	101
<b>SUDAN</b>	- Hartum BE	102

**ÜLKE / TEMSİLCİLİK****SAYFA****SURİYE**

- Şam BE	102
- Halep BK	103

**ŞİLİ**

- Santiyago BE	104
----------------	-----

**TACİKİSTAN**

- Duşanbe BE	104
--------------	-----

**TAYLAND**

- Bangkok BE	105
--------------	-----

**TUNUS**

- Tunus BE	105
------------	-----

**TÜRKMENİSTAN**

- Aşkabad BE	106
--------------	-----

**UKRAYNA**

- Kiev BE	107
- Odesa BK	109

**ÜRDÜN**

- Amman BE	110
------------	-----

**VATİKAN**

- Vatikan BE	112
--------------	-----

**VENEZUELA**

- Karakas BE	112
--------------	-----

**YEMEN**

- Sana BE	113
-----------	-----

**YENİ ZELANDA**

- Wellington BE	113
-----------------	-----

**YUNANİSTAN**

- Atina BE	114
- Gümülcine BK	115
- Rodos BK	116
- Selanik BK	117

**AVBİR Daimi Temsilciliği**

118

**AVKONS Daimi Temsilciliği**

118

**BM VİYANA Daimi Temsilciliği**

118

## **BAKANLIĞIMIZ BÜNYESİNDE**

**93 BÜYÜKELÇİLİK,  
12 DAİMİ TEMSİLCİLİK,  
59 BAŞKONSOLOSLUKTAN OLUŞAN TOPLAM 164 TEMSİLCİLİK MEVCUTTUR.**

**BUNLARDAN TOPLAM 119 MERKEZDE BAŞLICA 10 KATEGORİDE 1.054  
ETKİNLİK GERÇEKLEŞTİRİLMİŞTİR.**

## **ETKİNLİK KATEGORİLERİ**

- 167 BİLİMSEL ETKİNLİK ( KONFERANS - PANEL- SEMİNER – SEMPOZYUM -  
AÇIK OTURUM- – KONGRE – TOPLANTI - KİTAP YAYIN VE TANITIMI )**
- 215 KONSER – RESİTAL – MÜZİK GÜNÜ / GECESİ – MÜZİK YAYINI**
- 169 SERGİLER**
- 78 TÜRK HAFTASI / GÜNLERİ - KÜLTÜR GÜNÜ / GECESİ  
DOSTLUK GÜNÜ / GECESİ**
- 67 FESTİVAL –ŞÖLEN – ŞENLİK**
- 91 TÜRK FİLM HAFTASI – FİLM VE BELGESEL GÖSTERİMİ**
- 49 TİYATRO – OPERA – BALE**
- 87 FOLKLOR – SEMA – MEHTER GÖSTERİSİ - DİĞER GÖSTERİLER**
- 45 TANITIM ETKİNLİĞİ**
- 86 DİĞER ETKİNLİKLER ( YÜRÜYÜŞ - SÖYLEŞİ - DEFİLE - BİENAL - AÇILIŞ -  
ANMA VE KUTLAMA ETKİNLİKLERİ - YARIŞMA V. B. )**

## **ETKİNLİĞİN BÖLGESEL-SAYISAL DAĞILIMI**

### **AVRUPA'DA 23 ÜLKEDE TOPLAM 511 ETKİNLİK**

Almanya Federal Cumhuriyeti 199, Avusturya 41, Belarus 2, Belçika 38, Danimarka 12, Estonya 3, Finlandiya 5, Fransa 26, Hollanda 13, İngiltere 8, İspanya 14, İsveç 14, İsviçre 10, İtalya 26, Litvanya 10, Macaristan 11, Moldova 6, Polonya 6, Portekiz 34, Slovakya 2, Slovenya 11, Ukrayna 19, Vatikan 1

### **BALKANLAR'DA 8 ÜLKEDE TOPLAM 97 ETKİNLİK**

Arnavutluk 4, Bosna-Hersek 21, Bulgaristan 4, Hırvatistan 4, Makedonya 18, Romanya 5, Sırbistan ve Karadağ 6, Yunanistan 35

### **KAFKASLAR VE ORTA ASYA'DA 6 ÜLKEDE TOPLAM 48 ETKİNLİK**

Azerbaycan 17, Kazakistan 15, Kırgızistan 1, Özbekistan 1, Tacikistan 3, Türkmenistan 11

### **ORTA DOĞU'DA 8 ÜLKEDE TOPLAM 70 ETKİNLİK**

Bahreyn 4, Filistin Ulusal Yönetimi 9, İran 4, İsrail 18, Kuveyt 1, Suriye 11, Ürdün 22, Yemen 1

### **ASYA VE UZAK DOĞU'DA 13 ÜLKEDE TOPLAM 162 ETKİNLİK**

Avustralya 20, Bangladeş 5, Çin Halk Cumhuriyeti 11, Endonezya 1, Filipinler 1, Hindistan 9, Japonya 45, Moğolistan 2, Pakistan 25, Rusya Federasyonu 25, Singapur 12, Tayland 4, Yeni Zelanda 2

### **KUZEY AMERİKA'DA 3 ÜLKEDE TOPLAM 82 ETKİNLİK**

Amerika Birleşik Devletleri 66, Kanada 13, Meksika 3

### **GÜNEY AMERİKA'DA 3 ÜLKEDE TOPLAM 22 ETKİNLİK**

Arjantin 11, Küba 7, Şili 4

### **AFRİKA'DA 8 ÜLKEDE TOPLAM 41 ETKİNLİK**

Cezayir 6, Etyopya 2, Fas 4, Güney Afrika Cumhuriyeti 2, Kongo 1, Mısır 15, Senegal 2, Tunus 9

### **KUZEY KIBRIS TÜRK CUMHURİYETİ'NDE 16 ETKİNLİK**

### **3 DAİMİ TEMSİLCİLİKTE TOPLAM 5 ETKİNLİK**

## ALMANYA

### BERLİN BÜYÜKELÇİLİĞİ

- 22 Mayıs 2004 tarihinde, Berlin'de yaklaşık 200.000 kişinin katıldığı 3. Türk Günü Şenliği gerçekleştirilmiştir.

- Berlin Bergama Müzesi Zeus Altar'ının restorasyonu sonrası düzenlenen yeniden açılış resepsiyonu, 10 Haziran 2004 tarihinde, Berlin Büyükelçiliği'nce yapılmıştır.

- 27 Ağustos - 4 Eylül 2004 tarihlerinde İstanbul Kültür ve Sanat Vakfı (İKSV) ile Harrison Parrott şirketi ve "Werkstatt der Kulturen" adlı Alman kuruluşu tarafından ortaklaşa düzenlenen, hazırlıklarına Berlin Büyükelçiliği'nce de iştirak edilen "Şimdi/Now" adlı Türk kültür ve sanat festivali, Berlin'de gerçekleştirilmiştir. Bu kapsamda dokuz gün boyunca, Berlin'in önde gelen 20 sanat mekanında, Tarkan, Sertab Erener, Sezen Aksu, Burhan Öçal, Güher-Süher Pekinel, Fazıl Say, Ferhan-Ferzan Önder, Kutluğ Ataman, Zeki Demirkubuz gibi prestijli sanatçılarımızca, konserler, sergiler, tiyatro, dans ve film gösterilerinden oluşan kültürümüzü tanıtıcı 50'ye yakın etkinlik sunulmuştur.

- 16-21 Eylül 2004 tarihleri arasında Weimar'da düzenlenen 13. Uluslararası Müzik Araştırmaları Birliği Kongresi çerçevesinde, Ruhi Ayangil Topluluğu, 18-19 Eylül'de iki konser vermiştir. "Goethe Döneminin Osmanlı Sanat Müziği" adı altında icra edilen konser Büyükelçiliğimizin himayesinde gerçekleştirilmiştir.

- "Cultur Concept" Derneği tarafından, Berlin Büyükelçiliği'nin himayesinde çıkarılan Nasrettin Hoca CD'sinin tanıtımı için 21 Eylül 2004 tarihinde, Berlin Türk Evi'nde bir okuma gecesi düzenlenmiştir.

- Berlin'de kain "Gesicht Zeigen - Weltoffenes Deutschland" adlı derneğin, Federal Aile, Yaşlılar, Kadınlar ve Gençlik Bakanlığıyla birlikte yürüttüğü bir proje çerçevesinde ve anılan kurumlarla işbirliği halinde, 14 Ekim 2004 tarihinde Berlin Türkevi'nde "Türkiye'nin AB Üyeliğine ve İslam'a İlişkin Tartışmaların Entegrasyona Etkileri" konulu bir panel gerçekleştirilmiştir.

- Berlin Bergama Müzesi bünyesinde yer alan İslam Sanatları Müzesi'nin 100. kuruluş yıldönümü münasebetiyle düzenlenen tanıtım etkinliği, Berlin Büyükelçiliği'nin desteğiyle yapılmıştır.

### BERLİN BAŞKONSOLOSLUĞU

- Yazar ve Şair Zehra Çırak ve Sanatçı Jürgen Walter'in hazırladığı 'Die kleine Altare' adlı müzik ve şiir akşamı 31 Ocak 2004 tarihinde Berlin Türkevi'nde gerçekleştirilmiştir.

- Ressam Rezzan Peynircioğlu'nun yağlı boya ve aquerell resim sergisi 12 Şubat-11 Mart 2004 tarihlerinde Berlin Türkevi'nde düzenlenmiştir.

- 8 Mart 2004'te Dünya Kadınlar Günü vesilesiyle "Dört Kıtadan Dans ve Müzik" adlı bir etkinlik Berlin Türkevi'nde düzenlenmiştir.

- “Nevruz’un Tarihi Perspektif İçinde Türk Dünyasındaki Yeri” konulu bir konferans 20 Mart 2004 tarihinde Berlin Türkevi’nde yapılmıştır.

- 2nci Berlin Türk Filmleri Haftası 22 Mart 2004 tarihinde Berlin Türkevi’nde sanatçılarla yapılan söyleşiyle açılmıştır.

- 23 Nisan 2004’te, Berlin Uluslararası Çocuk Şenliği, Türkevi’nde çeşitli ülkelerden çocukların katıldığı sahne etkinlikleriyle kutlanmış, kutlamalar 24 ve 25 Nisan’da 100 bine yakın kişinin katıldığı etkinliklerle Schöneberg halk parkında devam etmiştir.

- Bilkent Üniversitesi öğretim görevlisi Doç. Dr. Hande Dalkılıç, 28 Haziran 2004 tarihinde Berlin Türkevi’nde piyano resitali vermiştir.

- 25 Eylül 2004 tarihinde, ülkemizin çeşitli yörelerinden folklor ve halk müziğinin yanısıra gölge oyunu ve Türk yemeklerinin sunulduğu ‘Türk Kültürü Açık Hava festivali’, Berlin’deki Musevi Derneklerinin de katılımıyla gerçekleştirilmiştir.

- İsmet Ergün’ün yağlı boya resim sergisi 1-25 Ekim 2004 tarihlerinde Berlin Türkevi’nde düzenlenmiştir.

- Cemil Eren, Barış Eren ve Zeynep Eren’in resim, heykel ve cam eserleri 2-15 Ekim 2004 tarihlerinde Berlin Türkevi’nde sergilenmiştir.

- Mimar Ayten Meşeli ve Mimar Dr. Valentina Todorowa’nın “Eski Mardin Evleri” adlı fotoğraf sergisi 16-28 Kasım 2004 tarihlerinde Berlin Türkevi’nde gerçekleştirilmiştir.

## **DÜSSELDORF BAŞKONSOLOSLUĞU**

- 2 Nisan 2004 tarihinde, Yeditepe Üniversitesi Hukuk Fakültesi Dekanı Prof. Dr. Haluk Kabaalioğlu, Duisburg Üniversitesi’nde, "Türkiye -AB İlişkilerinin Geçmişi ve Geleceği",

- 1 Haziran 2004 tarihinde, Orta Doğu Teknik Üniversitesi Öğretim Üyesi Prof. Dr. Hüseyin Bağcı, Duisburg Üniversitesi’nde, "Türkiye-AB Tam Üyelik Müzakereleri Kararı Öncesinde Almanya ve Türkiye",

- 2 Kasım 2004 tarihinde, Düsseldorf Başkonsolosluğu’nca Emmerich Rotaryenler Kulübü’nden alınan davet üzerine, "Türkiye-AB-İslam" ve

- 1 Aralık 2004 tarihinde Frankfurt Üniversitesi Öğretim Üyesi Prof. Dr. Mehmet Köktaş, "Türkiye'nin AB'ne Kabulü ve Türkiye'de Dinin Konumu" başlıklı birer konferans vermişlerdir.

## **ESSEN BAŞKONSOLOSLUĞU**

- 2001 Aralık ayında kurulan Essen Başkonsolosluğu Türk Müziği Korosu tarafından, Essen Kongre ve Sergi Sarayı’nda, 14 Mayıs 2004 tarihinde, TRT ses sanatçıları Neşe Öztaş ve Selim Öztaş’ın misafir solist olarak katıldıkları Bahar Konseri düzenlenmiştir.

- Essen Başkonsolosluğu Türk Müziği Korosu'nca, 20 Kasım 2004 tarihinde, Düsseldorf'ta, TRT İzmir Radyosu solisti Nalan Altınörs'ün misafir sanatçı olarak katıldığı bir konser verilmiştir.

- Essen Başkonsolosluğu Dini Türk Müziği Korosu, 21 Kasım 2004 tarihinde Essen Kongre ve Sergi Sarayı'nda bir konser icra etmiştir.

### **FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU**

- Besteci Cemal Reşit Rey'in doğumunun 100. yılı münasebetiyle, Frankfurt'un önde gelen piyanistlerinden Wolfgang Scheineder tarafından, 14 Mayıs 2004'te, Frankfurt'ta, Cemal Reşit Rey, Claude Debussy ve Charles Koechlin'den eserlerin icra edildiği, "Doğu ve Batı Arasında Müzikli Yolculuklar" temalı bir konser verilmiştir.

### **HAMBURG BAŞKONSOLOSLUĞU**

- Devlet Sanatçımız Gülsin Onay, 8 Ocak 2004 tarihinde Hamburger Musikhalle'de piyano resitali vermiştir. Cumhuriyetimizin kuruluşunun 80. yılı münasebetiyle düzenlenen resitalin akabinde Hamburg Başkonsolosluğu konutunda bir resepsiyon düzenlenmiştir.

- 23 Nisan - 4 Mayıs 2004 tarihlerinde arasında Hamburg'da gerçekleştirilen "Avrupa Haftası" etkinlikleri çerçevesinde, Hamburg Belediye Sarayı Meydanı'nda kurulan çadırlarda ülkemizin yemekleri ve turistik yerleri tanıtılmıştır.

- Hamburg Belediye Sarayı Meydanı'nda 23-25 Nisan 2004 tarihlerinde konser, folklor ve çeşitli yarışma programları düzenlenmiştir.

- 4 Mayıs 2004 tarihinde Hamburg Ticaret Odası'nda düzenlenen "Türkiye-AB ilişkileri" konulu panele, Başkent Üniversitesi Hukuk Fakültesi Öğretim görevlilerinden Prof. Dr. Ahmet Mumcu ile İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi Siyaset Bilimi ve Uluslararası İlişkiler Bölümü Öğretim Üyelerinden Yrd. Doç. Dr. Zuhul Yeşilyurt konuşmacı olarak katılmışlardır.

- Hamburg Ticaret Odası'yla işbirliği içinde, 23 Eylül 2004 tarihinde, Hamburg Ticaret Odası'nda, "Türkiye'de İş Yapmak - Tecrübeler ve Geleceğe Yönelik Düşünceler" konulu bir panel yapılmıştır.

### **HANNOVER BAŞKONSOLOSLUĞU**

- Kudüs Başkonsolosu Hüseyin Avni Bıçaklı'nın "Osmanlı Dönemi Kudüs Fotoğrafları" koleksiyonundan derlenen bir sergi, Hannover Başkonsolosluğu'nca Aşağı Saksonya Eyaleti Yahudi Cemaati'yle işbirliği halinde, 20 Nisan-7 Mayıs 2004 tarihleri arasında Hannover'de düzenlenmiştir.

- Osmanlı Dönemi Kudüs Fotoğrafları Sergisi, bu defa 2-17 Haziran 2004 tarihleri arasında Bremen Eyaleti'nde düzenlenmiştir.

- Hannover Başkonsolosluğu, Hannover Üniversitesi Hukuk Fakültesi'yle işbirliği halinde, 10 Haziran 2004 tarihinde, "Türkiye-AB İlişkileri" konulu bir konferans düzenlemiştir. Konferansta, Uludağ Üniversitesi İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi Uluslararası İlişkiler

Bölümü Öğretim Üyesi Prof. Dr. İbrahim Canbolat ve Ankara Üniversitesi Avrupa Toplulukları Araştırma ve Uygulama Merkezi Müdürü Yrd. Doç. Dr. Nail Alkan birer sunum yapmışlardır.

- Hannover Başkonsolosluğu ve Bremen Fahri Konsolosluğu'nun eşgüdümünde, Bremen'de yerleşik Türk dernekleri tarafından, 1-3 Temmuz 2004 tarihleri arasında, Türk Kültür Günleri düzenlenerek, moda gösterileri, konserler, tiyatro oyunları ve folklor gösterileri gerçekleştirilmiştir. Resmi açılışın ardından, çeşitli partilerin temsilcilerinin de katıldığı "Türkiye Avrupa'ya Ait Mi?" konulu bir panel tertip edilmiştir.

- Hannover Başkonsolosluğu, Aşağı Saksonya Politik Eğitim Merkezi'yle işbirliği halinde, 14 Ekim 2004 tarihinde "Türkiye Ne Kadar Avrupalı" konulu bir konferans düzenlemiştir. Konferansa konuşmacı olarak Ankara Üniversitesi Avrupa Toplulukları Araştırma ve Uygulama Merkezi Müdürü Yrd. Doç. Dr. Nail Alkan, Die Zeit gazetesinden Michael Thumann ve Hannover'de Avukat Muhammed Bulut katılmışlardır.

- 26-29 Ekim 2004 tarihleri arasında Wolfsburg kentinde gerçekleştirilen Otomobil Yan Sanayii Fuarı'nda ülkemizin misafir ülke olması nedeniyle, Hannover Başkonsolosluğu'nun desteğiyle, fuara katılan firmaların üst düzey yetkililerinden 1000'e yakın kişinin katıldığı yemek sırasında Türk tatlıları ikram edilmiş, Hannover'de yerleşik halk oyunları grubu bir gösteri sunmuştur.

- Hannover Başkonsolosluğu'nun katkısıyla, Bremen Atatürkçü Düşünce Derneği'nce "Fikriye ve Latife: Mustafa Kemal'i Sevdim" isimli bir tiyatro eseri, 19 Kasım 2004 tarihinde Bremen'de sahnelenmiştir.

## **KARLSRUHE BAŞKONSOLOSLUĞU**

- 17 Nisan-8 Mayıs 2004 tarihlerinde Karlsruhe'de "İstanbul" temalı 17. Avrupa Kültür Şenliği düzenlenmiştir. Şenlik boyunca, Türkiye ve İstanbul'u konu alan çok sayıda opera, tiyatro, bale eserleri, multimedya gösterileri, müzik konserleri, sergiler, konferanslar, moda defilesi, kitap okuma ve edebiyat günleri, film haftası gibi etkinlikleri içeren kapsamlı ve yoğun bir program gerçekleştirilmiştir.

- 14 Mayıs 2004 tarihinde, Karlsruhe Başkonsolosluğu'nun desteğiyle Baden-Baden şehrindeki Avrupa Kültür Derneği tarafından düzenlenen "Sanat, Kültürler ve Uygarlıklar" konulu toplantıya konuşmacı olarak eski İstanbul Devlet Opera ve Bale Genel Müdürü Yekta Kara katılmıştır. Sözkonusu toplantıda ayrıca, müzik yönetmeni Rıza Yıldız'ın iki öğrencisi tarafından klasik Türk bestecilerinin eserlerinden oluşan küçük bir konser verilmiştir. Toplantı öncesinde özel bir galeride Türk ressamlarından Hüseyin Pariltan ile Nevzat Şahin'in eserlerinden oluşan bir resim sergisi açılmıştır. Sergide ayrıca, Avrupa Kültür Derneği yöneticilerinden Renata Adrian'ın Türkiye ile ilgili resimleri yer almıştır.

- 19 Eylül-10 Ekim 2004 tarihlerinde Kehl şehrinde bulunan Türk-Alman Dostluk Derneği ile Kehl Belediyesi Kültür Dairesinin işbirliğiyle "Cennet Bahçeleri: Dini ve Geleneksel Bir Konuya Yeni Bir Bakış Açısı" temalı bir resim sergisi düzenlenmiştir.

- 19 Eylül 2004 tarihinde Baden-Baden şehrinde bulunan Avrupa Kültür Derneği'yle işbirliği halinde yapılan bir düzenlemeyle Karlsruhe Başkonsolosu tarafından "Türkiye-AB ilişkileri"

konulu bir sunuş yapılmıştır. Konferans öncesinde, anılan Dernek bünyesindeki galeride, çeşitli sanatçıların resimlerinin teşhir edildiği bir sergi açılmıştır.

- 24 Eylül-17 Aralık 2004 tarihlerinde Karlsruhe Başkonsolosluğu görev bölgesinde yaşayan ressamlarımızdan Nevzat Şahin'in mozaik ve yağlı boya resimlerinden oluşan bir sergi, Willingen İşletme Merkezi'nde açılmıştır.

- 22 Ekim 2004 tarihinde, Karlsruhe Kadınlar Hastanesi'nde, "Hastalık ve Sanat" temalı bir resim sergisi düzenlenmiştir. Sergide, Karlsruhe Güzel Sanatlar Akademisi ve Kütahya Dumlupınar Üniversitesi Güzel Sanatlar Akademisi öğrencilerinin konuyla ilgili grafik ve resimleri yer almıştır.

- 25-28 Kasım 2004 tarihlerinde Karlsruhe'de düzenlenen Horizont Turizm, Karavan ve Outdoor Fuarı'na Türkiye misafir ülke olarak katılmıştır. Frankfurt Başkonsolosluğu Turizm ve Kültür Ataşeliği tarafından fuarda ülkemizi tanıtıcı standlar kurulmuş, dans gösterileri ve konserler gibi çeşitli tanıtım etkinlikleri düzenlenmiştir.

## **KÖLN BAŞKONSOLOSLUĞU**

- 29 Şubat 2004 tarihinde, Leverkusen Yabancılar Meclisi, Leverkusen AB Derneği, Leverkusen Halk Yüksek Okulu ve Türk Veliler Derneği'nin işbirliğiyle düzenlenen "Türkiye ve AB" konulu toplantıya, Avrupa Parlamentosu üyeleri Ruth Hieronmy (CDU) ve Wilfried Kuckelkorn (SPD) ile birlikte Köln Başkonsolosu Sayın Sertaç Sönmezay konuşmacı olarak katılmışlardır.

- 4-11 Mart 2004 tarihlerinde, Şef Betin Güneş yönetimindeki Köln Filarmoni Orkestrası, Köln-İstanbul-Ankara-İzmir'i içeren bir turne çerçevesinde çeşitli konserler vermiştir. Bu turne kapsamında Köln Başkonsolosluğu'nun katkılarıyla, 4 Mart 2004 tarihinde, Devlet Sanatçısı Piyanist İdil Biret, anılan orkestra eşliğinde Köln Filarmoni konser salonunda bir konser icra etmiştir.

- 4-6 Temmuz 2004 tarihlerinde, Köln Başkonsolosluğu, Stadtsparkasse Bankası ile işbirliği halinde, Köln'de "Türkiye Günleri" başlığı altında konferanslar ve bir fotoğraf sergisinden oluşan bir etkinlik düzenlemiştir.

- 28 Ağustos 2004 tarihinde, merkezi Bonn'da bulunan "Kultur Forum Europa" adlı kuruluş, Düren Belediyesi ve Köln Başkonsolosluğu'nun işbirliğiyle, Düren'de, Hatice Kayalı Yılankıran adlı sanatçımızın resim sergisi açılmıştır. Etkinlik kapsamında ayrıca, 29 Ağustos 2004 tarihinde opera sanatçımız Gülderen Erdoğan ve gitarist Cem Tuncer birlikte bir konser vermişlerdir.

- 8-13 Ekim- 2004 tarihlerinde, Avrupa Cojepliler Platformu'nun ABİG'le işbirliği içinde yürüttüğü öğrenci buluşmaları konulu proje çerçevesinde, Köln Başkonsolosluğu'nun desteğiyle, Türkiye'den üniversite öğrencileri, Köln Üniversitesi'nde Türkiye'nin AB üyeliği konusunda sunuşlar yapmışlardır.

- 22 Ekim 2004 tarihinde, Köln Başkonsolosluğu'nun katkılarıyla, Anadolu Üniversitesi Gençlik Senfoni Orkestrası, Köln Üniversitesi'nde bir konser vermiştir. Konserde Türk bestecilerin eserleri de icra edilmiştir.

- 27 Ekim 2004 tarihinde, Köln Filarmoni Orkestrası'nın şefliği görevini yürüten Betin Güneş'in yönetimindeki Turkish Chamber Orchestra, Köln'de bir konser vermiştir. Konserde Türk bestecilerin eserleri icra edilmiştir.

- 23 Kasım 2004 tarihinde, Avrupa Parlamentosu Üyesi Ruth Hieronmy'nin öncülüğünde Bonn CDU Teşkilatı tarafından düzenlenen "Türkiye'nin AB Üyeliği- AB ve AB Üyesi Ülkeler İçin Sunuşlar" başlıklı açık oturuma Köln Başkonsolosu Sayın Kemal Tüzün konuşmacı olarak katılmıştır.

- 7 Aralık 2004 tarihinde, AISEC (Ekonomik ve Ticari Bilimler Öğrencileri Uluslararası Derneği) isimli uluslararası gençlik kuruluşunun Köln temsilciliği tarafından, Köln Başkonsolosluğu'nun işbirliğiyle, Köln Üniversitesi'nde, AB üye adayları olarak ülkemizin tanıtıldığı bir etkinlik düzenlenmiştir.

- 15 Aralık 2004 tarihinde, Köln-İstanbul Kardeş Şehir Derneği tarafından "Paralel Tarihler" isimli ve Birol Köni ile Dr. Stefan Neu tarafından hazırlanan saydam gösterisi gerçekleştirilmiştir.

- 16 Aralık 2004 tarihinde, Köln Üniversitesi'ndeki Türk öğrencilerin oluşturduğu Türk-ÜNİD isimli Dernek tarafından Köln Başkonsolosluğu'nun katkılarıyla, siyaset bilimci Udo Witzens'in Türkiye'nin AB Üyeliği konusunda ülkemize müzahir görüşlerini aktardığı bir konferans yapılmıştır.

## **MÜNİH BAŞKONSOLOSLUĞU**

- 5-7 Ocak 2004 tarihlerinde Münih Ludwig Maximilian Üniversitesi Yakınoğu Kültürü, Tarihi ve Türkoloji Enstitüsü tarafından, Münih Başkonsolosluğu ve Friedrich von Siemens Vakfı'nın katkılarıyla, Münih Friedrich Siemens Vakfı ve Sinoloji Enstitüsü binalarında, "16. Yüzyıldan 19. Yüzyıl Başlarına Kadar Osmanlı Tacirleri" konulu uluslararası bir konferans düzenlenmiştir.

- 24 Ocak 2004 tarihinde PEP Kulturladen'de "Bir Şiirsel Dinleti, Üç Ozan – Üç Yürek" adlı şiir akşamında, Nazım Hikmet, Orhan Veli ve Atol Behramoğlu'nun şiirleri, Türkçe asıl ve Almanca çevirileriyle Tiyatro Nokta oyuncularından piyano eşliğinde yorumlanmıştır.

- Türk-Alman Kültür Haftaları'nın açılışı, 11 Şubat 2004 tarihinde Berlin Büyükelçisi Sayın Mehmet Ali İrtemçelik ve Federal İçişleri Bakanlığı Müsteşarı Ute Vogt tarafından, Filarmoni Salonu-Gasteig Kültür Merkezi'nde yapılmış, geceye sanatçı olarak Zülfü Livaneli, Maria Faranduri, Münih Büyükşehir Belediye Başkanı Christian Ude, Şinasi Dikmen, Bananafishbones, Helmut Schleich, semah ve mevlevi semazen grupları katılmıştır.

- 13-15 Şubat 2004 tarihlerinde, Türk-Alman Kültür Haftaları 2004 programı çerçevesinde, Friedrich Ebert Vakfı Bavyera Forumu'nda, "Almanya'da İslamcılık-Kadınlar-Göç" konulu bir panel düzenlenmiştir.

- Türk-Alman Kültür Haftaları 2004 Programı çerçevesinde, 16 Şubat 2004 tarihinde, "Konstantin Wecker & Arkadaşları" ile ud sanatçısı Şeref Dalyanoğlu, Lustspielhaus'da bir konser vermişlerdir.

- 21 Şubat 2004 tarihinde, Carl Orff Salonu-Gasteig Kültür Merkezi'nde, Mesut Somalı yönetimindeki Klasik Türk Sanat Müziği Korusu, TRT İzmir Radyosu saz sanatçıları eşliğinde bir konser vermiştir.
- "Sınır Duvar" adlı oyun, 21 Şubat 2004 tarihinde, PEP Kulturladen'de, Tiyatro Nokta oyuncularından tarafından sahnelenmiştir.
- 25 Şubat 2004 tarihinde Augsburg Belediyesi tarafından Augsburg Devlet Tiyatrosu Salonu'nda çeşitli ulusların sanatçılarından katıldığı, "Seyahat Devam Ediyor" konulu bir konser düzenlenmiştir.
- Türk-Alman Kültür Haftaları 2004 Programı çerçevesinde, 1 Mart 2004 tarihinde Friedrich Ebert Vakfı Bavyera Forumu binasında, "Göç & Yerel Politika, Şans ve Meydan Okumalar" konulu bir panel yapılmıştır.
- Türk-Alman Kültür Haftaları 2004 Programı çerçevesinde, 2-6 Mart 2004 tarihlerinde Münih Lach und Schieß Gesellschaft'da "Quo Vadis, Türke?" adlı bir eser sahnelenmiştir.
- 6 Mart 2004 tarihinde, Erding İlkokulu'nda, sanatçı Şeref Dalyanoğlu ve Scirocco Grubu'nun katılımıyla, "Alman ve Türkler'le Kültürlerarası Diyalog için Workshop" konulu bir workshop gerçekleştirilmiştir.
- Münih Lalezar Türk Sanat Müziği Korusu, 13 Mart 2004 tarihinde Feuerwache'de bir konser vermiştir.
- 14 Mart 2004 tarihinde Münih-Anton Fingerle Bildungszentrum'da, Tiyatro Nokta Topluluğu tarafından, "Sınır Duvar" adlı oyun sahnelenmiştir.
- Türk-Alman Kültür Haftaları 2004 programı çerçevesinde, 17 Mart 2004 tarihinde Bayern Forum, Friedrich-Ebert Vakfı binasında "Medya Getosunda Göç" konulu bir panel düzenlenmiştir.
- 18 Mart 2004 tarihinde BMW Nachbarschaftsforum'da, Mimar Arzu Kökel'in konuşmacı olarak katıldığı "Eski Türk Evleri" konulu bir konferans gerçekleştirilmiştir.
- Türk-Alman Kültür Haftaları 2004 programı çerçevesinde, 20 Mart 2004 tarihinde Kubilay Dökmetaş, Cengiz Özkan ve Gülten Yıldırım, Münih Anton Fingerle Eğitim Merkezi'nde, yaklaşık 350 kişinin dinleyici olarak katıldığı Aşık Veysel ve Türküleri Konseri vermiştir.
- 10 Nisan 2004 tarihinde, Augsburg Nihavend Klasik Türk Sanat Müziği Derneği tarafından, Neusäß Belediye Salonu'nda, TRT Ankara Radyosu saz sanatçıları eşliğinde bir Türk Sanat Müziği Konseri düzenlenmiştir.
- 11 Nisan 2004 tarihinde, Batı Trakya Türk Aile Birliği Derneği'nde yapılan "Batı Trakya Türkleri'ne Yönelik İnsan Hakları Çözüm Önerileri" konulu konferansa, Yunanistan'dan Batı Trakya Milletvekili İlhan Ahmet konuşmacı olarak katılmıştır.
- 16 Nisan 2004 tarihinde, Münih Teknik Üniversitesi Konferans salonunda "Ermeni Meselesi ve Gerçekler" konulu bir konferans düzenlenmiştir.

- 18 Nisan 2004 tarihinde, Batı Trakya Türk Aile Birliği Dernek salonunda "Batı Trakya Türkleri, İnsan Hakları İhlalleri ve Kimlik Sorunu" konulu bir konferans yapılmıştır.
- 23 Nisan 2004 tarihinde, Perlach Kültürevi'nde, "İki Kültür Arasında Yetişen Gençler ve Aile Tutumları" konulu bir konferans gerçekleştirilmiştir.
- 23 Nisan-2 Mayıs 2004 tarihleri arasında, Gasteig Kültür Merkezi Salonları'nda gerçekleştirilen Türk Film Günleri çerçevesinde "Gönderilmemiş Mektuplar", "Sır Çocukları", "Hiçbir yerde", "Vizontele Tuba", "Rus Gelin" adlı filmler, 4 belgesel film ve 5 kısa film gösterimi yapılmıştır.
- Türk-Alman Kültür Haftaları 2004 programı çerçevesinde, 30 Nisan 2004 tarihinde, BayernForum, Friedrich-Ebert Vakfı Binası'nda Yunus Emre Günü gerçekleştirilmiştir.
- 1-7 Mayıs 2004 tarihleri arasında, Augsburg Fuar Merkezi'nde gerçekleştirilen AFA 2004 Fuarı'nda, "Merhaba Türkiye" adlı özel bir salon oluşturularak, ülkemizin tarihi ve doğal güzellikleri ile müziği ve mutfağı tanıtılmıştır.
- Octave Korosu, 2 Mayıs 2004 tarihinde, Münih Prinzregententheater'da, Kültür Bakanlığı İzmir Devlet Korosu saz sanatçıları eşliğinde bir Türk Sanat Müziği konseri verilmiştir.
- 8 Mayıs 2004 tarihinde, Bavyera Eyalet Başbakanlığı Kubbeli Salon'da, "Genişleme Sonrası Genişlemenin Öncesidir" konulu bir panel düzenlenmiştir.
- 8 Mayıs 2004 tarihinde, Augsburg Königsplatz-Rathausplatz ve Augsburg Üniversitesi'nde Mehter Takımı yürüyüşü ve mevlevi semazen gösterisi düzenlenmiştir.
- 2 Haziran 2004 tarihinde Augsburg Üniversitesi Hukuk Fakültesi salonunda, "Türkiye'nin AB'ye Girişi: Her İki Taraf İçin Şans ve Riskler" konulu bir panel düzenlenmiştir.
- 18 Haziran 2004 tarihinde, Augsburg Üniversitesi Hukuk Fakültesi Salonu'nda, Augsburg Üniversitesi 4.Uyum ve Barış Forumu çerçevesinde, "Avrupa'da Türkiye" konulu bir panel düzenlenmiştir.
- 19 Haziran 2004 tarihinde, Augsburg Üniversitesi'nde düzenlenen Uluslararası Dostluk Gecesi'nde, Türk müziği ve folkloru sunulmuştur.
- 2 Temmuz 2004 tarihinde, Münih Literaturhaus'da "Kaybolan Yerler.Türk-Yunan İzlerinin Peşinde" adlı bir müzikli okuma ve tartışma gerçekleştirilmiştir.
- 2-9 Temmuz 2004 tarihlerinde, Vöhringen Sanders Kitabevi Galerisi'nde, sanatçı Hüsamettin Yivlik'in gümüş, sedef ve tahta işlemeciliğine örnek eserlerinden oluşan bir sergi düzenlenmiştir.
- 3 Temmuz 2004 tarihinde, Augsburg Roma Müzesi'nde, "Kültürlerin Uzun Gecesi" etkinliği bağlamında yapılan gecede çeşitli ülkelerin sanatçıları ve grupları yanısıra, bir Klasik Türk Sanat Müziği konserine de yer verilmiştir.

- 4 Temmuz 2004 tarihinde, Münih yakınlarındaki Pfarrheim, Markt Schwaben’de “Ebersberg Yaz Buluşması” adı altında “Çocukların Neye İhtiyacı Var” konulu bir panel düzenlenmiştir.
- 12-14 Temmuz 2004 tarihlerinde Bavyera Hükümeti Mesleki Geliştirme Merkezi, St.Quirin, Tegernsee’de “Avrupa’nın Geleceği” konulu bir seminer gerçekleştirilmiştir.
- 17 Temmuz 2004 tarihinde Augsburg Belediyesi Altın Salon’da Alman Collegium Vocale Friedberg ve Mesut Somalı Türk Sanat Müziği Korosunun ortak verdiği “Barış İçin Müzik, Kültürlerin Koro Gecesi” konseri icra edilmiştir.
- 17 Eylül 2004 tarihinde Kunstraum Klosterkirche, Trauenstei’de “Çadır, Kilim ve Anadolu’da Göçebeler” ve “Türk Osmanlı Seramikleri” isimli iki sergi gerçekleştirilmiştir.
- Türk Ekimi Festivali çerçevesinde, 16 Ekim 2004 tarihinde, Bavyera Radyosu, Stüdyo 2’de “Kayıp Yerler. Yunan-Türk İzlerinin Aranışı” konulu okuma, müzik dinletisi ve film gösterimi yapılmıştır.
- 20 Ekim 2004 tarihinde Münih Historicum’da, “Kutsal Yerler ve İstanbul’un İçinde ve Civarındaki Türbeler” başlıklı bir konferans düzenlenmiştir.
- Türk Ekimi Festivali çerçevesinde, 24 Ekim 2004 tarihinde, Münih Prinzregententheater’da, Ferhan ve Ferzan Önder piyano ikilisi, ”1001 Gece” adlı konserde Rimsky-Korsakow, Borodin, Rachmaninow ve Fazıl Say’ın eserlerini seslendirmiştir.
- 27 Ekim 2004 tarihinde, Münih Otto Galerisi’nde, Braunschweig Teknik Üniversitesi Mimarlık Bölümü Sanat Kürsüsü Başkanı Sanatçı Azade Köker’in heykel, mekan enstalasyonları ve çizimleri sergilenmiştir.
- 29 Ekim 2004 tarihinde, DGB-Haus’ta, “Dış Politikamızın Dünü, Bugünü” konulu, CHP İstanbul Milletvekili Emekli Büyükelçi Onur Öymen’in konuşmacı olarak katıldığı bir konferans düzenlenmiştir.
- 30 Ekim 2004 tarihinde, Münih Türk Alevi Kültür Merkezi Derneği’nde ”AB Türkiye ve Aleviler” konulu bir panel düzenlenmiştir.
- 31 Ekim 2004 tarihinde, Fürstenried Halk Salonu’nda, sanatçı Arif Sağ’ın da katıldığı bir konser gerçekleştirilmiştir.
- Türk Ekimi Festivali çerçevesinde, 3 Kasım 2004 tarihinde, Münih Şehir Kütüphanesi Gasteig Kültür Merkezi’nde gerçekleştirilen okuma akşamında, Yazar Thorsten Becker “Nakavtla Değil Sayıyla Kazanan” isimli, Türkiye ve Türkler’i konu alan romanından bölümleri, yaklaşık 60-70 kişilik bir dinleyici topluluğuna okumuştur.
- 4 Kasım 2004 tarihinde Münih Şehir Kütüphanesi Gasteig Kültür Merkezi’nde, “Avrupa Diyalogu VII, Avrupa ve Türkiye: Münih İçin Perspektifler” konulu panel düzenlenmiştir.
- Türk Ekimi Festivali çerçevesinde, 5 Kasım 2004 tarihinde, Münih Şehir Kütüphanesi Gasteig Kültür Merkezi’nde, ”On ve Bir İstanbul Hikayesi” isimli bir müzikli, fotoğrafı okuma akşamı gerçekleştirilmiştir.

- Augsburg Türkevi - ATEF tarafından 6 Kasım 2004 tarihinde Augsburg Üniversitesi'nde, "Avrupa Hukuk Alanında Türkiye" konulu bir konferans düzenlenmiştir.
- Türk Ekimi Festivali çerçevesinde, 7 Kasım 2004 tarihinde, İstanbullu sanatçı Arto Tunçboyacıyan şefliğindeki "Armenian Navy Band" orkestrası, Münih Gasteig Kültür Merkezi Carl-Orff-Salonu'nda bir konser vermiştir.
- 9 Kasım 2004 tarihinde, Bavyera Eyalet Meclisi'nde, 12 Eyalet Meclisi Üyesi'nin katılımıyla "Gündemdeki Türkiye ve AB ile Müzakerelere Başlanması Aşamasında Güncel Gelişmeler" konulu ve Münih Başkonsolosu Babür Hızlan'ın konuşmacı olarak katıldığı bir bilgilendirme toplantısı ve tartışma düzenlenmiştir.
- Türk Ekimi Festivali çerçevesinde, İstanbul'dan "Replikas" rock müziği grubu, 10 Kasım 2004 tarihinde Münih Registratur'da bir konser vermiştir.
- 12 Kasım 2004 tarihinde Tutzing Akademi Binası'nda "Yabancı Ortak Türkiye, Ülke ve İnsanları, Politik Sistemi", "NATO Ortağı Türkiye-Kaynayan Kazan Mı, Yoksa Yakın Doğu'ya Köprü Mü?" ve "Kürt Sorunu Örneğiyle Türkiye'deki Azınlıklar" olmak üzere üç konu başlığından oluşan bir panel ve tartışma düzenlenmiştir.
- 13 Kasım 2004 tarihinde, Tutzing Akademi Binası'nda, "AB Komisyonu'nun Türkiye'nin Üyeliği Hakkındaki Raporu" ve "Türkiye ve AB" konulu panel ve tartışma yapılmıştır.
- 13 Kasım 2004 tarihinde Münih Kunstraum'da Ressam ve Heykeltıraş Hamit Cordan'ın (Kibaroglu) yapıtlarının sergilendiği bir sergi gerçekleştirilmiştir.
- 15 Kasım 2004 tarihinde LMU'da eski Başbakan ve Dışişleri Bakanı Sayın Mesut Yılmaz'ın konuşmacı olarak katıldığı "Türkiye'nin AB'ne Girişi, AB'ni Güçlendirir Mi?" konulu bir konferans düzenlenmiştir.
- "Ulm-Türk Tiyatrosu" tarafından 27 Kasım 2004 tarihinde Münih Anton-Fingerle Eğitim Merkezi'nde "Mehmet Dasch Deutsch-Danisch" adlı bir müzikal komedi sahnelenmiştir.
- Bell'Arte Konzertdirektion tarafından, 28 Kasım 2004 tarihinde, Münih Prinzregententheater'de düzenlenen konserde, piyanist Fazıl Say, Bach ve Beethoven'in eserlerini seslendirmiştir.
- 29 Kasım 2004 tarihinde Münih Uluslararası Bilim Buluşma Merkezi'nde, "Brüksel Kapısında Türkiye" konulu bir konferans yapılmıştır.
- 1 Aralık 2004 tarihinde, Münih Cemiyet Binası'nda, "Türkiye'nin AB Üyeliği Yolunda Ekonomik, Sosyal ve Demografik Gelişmesi" konulu bir konferans düzenlenmiştir.
- 8 Aralık 2004 tarihinde Münih Literaturhaus'da, "Türkiye – Avrupa için Mihenktaş" konulu bir konferans gerçekleştirilmiştir.
- Münih Almanya Sendikalar Birliği'nde, 13 Aralık 2004 tarihinde "Türkiye'nin AB üyeliği" konulu bir panel düzenlenmiştir.

## **MÜNSTER BAŞKONSOLOSLUĞU**

- Piyanist Şevki Karayel ve viyolonist Atilla Aldemir, 7 Mart 2004 tarihinde, Marl'da, Brahms, List, Adnan Saygun ve Fazıl Say'ın eserlerinden oluşan repertuarla bir klasik müzik konseri vermişlerdir.

- ARTE-TURCA kültürel etkinlikleri çerçevesinde;

-- Mimar Sinan Üniversitesi öğretim üyesi grafik sanatçımız Ayşegül İzer'in eserleri, 15 Temmuz-15 Ağustos 2004 tarihleri arasında Coesfeld'de sergilenmiştir.

-- Coesfeld'de, 18 Temmuz 2004 tarihinde, Kerem Görsev ve Grubu Caz Konseri gerçekleştirilmiştir.

-- Coesfeld'de, 12 Eylül 2004 tarihinde, Şevki Karayel-Atilla Aldemir Klasik Müzik Konseri düzenlenmiştir.

-- Ruhi Ayangil Türk Müziği Topluluğu, 21 Eylül 2004 tarihinde, Coesfeld'de bir konser vermiştir.

-- Devlet Sanatçımız Piyanist İdil Biret, 24 Eylül 2004 akşamı, Coesfelde'ki Benediktin Kilisesi'nde bir konser vermiştir.

- Kudüs Başkonsolosu Sayın Hüseyin Avni Bıçaklı'nın fotoğraf koleksiyonundan derlenen "Osmanlı Döneminde Kudüs" konulu fotoğraf sergisi, 24 Ekim-19 Kasım tarihleri arasında Recklinghausen Yüksek Halk Okulu'nda gerçekleştirilmiştir.

- 4 Kasım 2004 tarihinde, Münster Üniversitesi öğrencilerine, Münster Başkonsolosu Alphan Şölen tarafından, Türkiye'nin AB'ye tam üyeliği konusunda bir konferans verilmiştir.

- 6 Kasım 2004 tarihinde, Kerem Görsev Caz Grubu, Schloss Horst'da bir konser vermiştir.

## **NÜRNBERG BAŞKONSOLOSLUĞU**

- 22 Nisan 2004 tarihinde Bamberg Otto-Friedrich Üniversitesi'nde düzenlenen, anılan üniversitenin Türk Dili ve Tarihi Kürsüsü Başkanı Prof. Dr. Klaus Kresier'e ait "Dışişleri Bakanlığı Üstün Hizmet Plaketi"ni takdim töreni çerçevesinde, Sabancı Üniversitesi Öğretim Üyesi Prof. Dr. Bahri Yılmaz, Türkiye-Avrupa Birliği ilişkileri konusunda bir bilimsel konferans vermiştir.

- Sabancı Üniversitesi Öğretim Üyesi Prof. Dr. Bahri Yılmaz, bu defa 23 Nisan 2004 tarihinde Erlangen'de, "Türkiye-Avrupa Birliği İlişkileri" başlıklı ikinci bir sunuşta bulunmuştur.

- Nevruz kutlamaları çerçevesinde, 20 Mart 2004 tarihinde, Nürnberg Türk Kültür Evi'nde, 21 Mart 2004 tarihinde ise Fürth Atatürk Eğitim ve Kültür Derneği ile DİTİB Freystadt Derneği'nde üç ayrı etkinlik düzenlenmiştir. Söz konusu etkinliklerde Nevruz'un Türk kültüründeki yerine ilişkin konferanslar verilmiş, ayrıca yerel sanatçı ve müzik gruplarının katıldığı eğlence programları düzenlenmiştir.

- Ressam Cengiz Çeliker'in Nürnberg Başkonsolosluğu ile Nürnberg Belediyesi'nin himayelerinde düzenlediği "Barışa Çağrı" isimli resim sergisi, 26 Mayıs-4 Haziran 2004 tarihleri arasında Nürnberg St. Anton Kilisesi'nde Alman sanatseverlerin beğenisine sunulmuştur.

- 16-21 Eylül 2004 tarihleri arasında Weimar'da düzenlenen 13. Uluslararası Müzik Araştırmaları Birliği Kongresi çerçevesinde, Ruhi Ayangil Topluluğu tarafından, 18 ve 19 Eylül 2004 tarihlerinde, Weimar-Jena Müzik Bilimleri Enstitüsü'nde, "Goethe Devrinin Osmanlı Sanat Müziği" adlı iki klasik Türk müziği konseri verilmiştir.

- Erlangen-Nürnberg Friedrich-Alexander Üniversitesi'nin "Türkiye Avrupa'da Bir Ülke Mi?" başlıklı konferanslar dizisi çerçevesinde,

-- Prof. Dr. Karl Kaiser tarafından, 28 Ekim 2004 tarihinde, "Avrupa-Amerika Güvenlik ve Savunma Politikaları Bakımından Türkiye'nin Önemi" başlıklı,

-- Prof. Dr. Peter Högemann tarafından, 11 Kasım 2004 tarihinde, "Avrupa Medeniyetinin Anadolu Kökenleri" başlıklı,

-- Dr. Edzard Reuter tarafından 18 Kasım 2004 tarihinde "Sığınma Ülkesi Türkiye: 1933-1945" başlıklı,

-- Prof. Dr. Şefik Alp Bahadır tarafından, 25 Kasım 2004 tarihinde, "Türkiye'nin AB Üyeliğinin Ekonomik Boyutu" başlıklı,

-- Prof. Dr. Sabine Gerloff tarafından, 2 Aralık 2004 tarihinde, "Neanderthal İnsanıdan Galatyalılara Kadar Küçük Asya ile Avrupa Arasındaki Bağlantılara İlişkin Arkeolojik Bulgular" başlıklı ve

-- Prof. Dr. Klaus Kreiser tarafından, 9 Aralık 2004 tarihinde, "Türk Kültürü Mü? Avrupa Tartışmasında Konu Olmuyor" başlıklı konferanslar verilmiştir.

- 20 Kasım 2004 tarihinde, Nürnberg'de, Türk ve İtalyan müzik-dans gruplarının gösterilerinin sergilendiği, iki ülke yemek ve içeceklerinin sunulduğu, "Türk-İtalyan Dostluk Gecesi" adlı ortak bir etkinlik düzenlenmiştir.

- 22 Kasım 2004 tarihinde, Nürnberg'de, Prof. Dr. Şefik Alp Bahadır bu defa "Türkiye'nin AB Üyeliğinin Ekonomik Boyutu" konulu bir bilimsel konferans vermiştir.

## **STUTTGART BAŞKONSOLOSLUĞU**

- Stuttgart Başkonsolosluğu'nun desteğiyle 13 Mart 2004 tarihinde, Tübingen'de, Birinci Uluslararası Halk Oyunları Festivali, Stuttgart Türk Halk Oyunları Topluluğu (SUTHOT) ve Tübingen Türk Derneği (TTD)'nce düzenlenmiştir. Festivale çok sayıda Türk halk oyunları ekibinin yanı sıra, Stuttgart Başkonsolosluğu'nun girişimleriyle, iki Yunan ve bir de Macar grubunun katılmaları sağlanmıştır.

- Stuttgart Başkonsolosluğu tarafından, 3 Nisan 2004 tarihinde, Hohenheim Üniversitesi Öğretim Üyesi Prof. Dr. Ansgar Belke, Eyalet Meclisi Üyesi Nils Schmid (SPD) ve ODTÜ

Öğretim Üyesi Prof. Dr. Hüseyin Bağcı'nın katılımlarıyla, Türkiye-AB ilişkileri konusunda bir panel düzenlenmiştir.

- 26 Haziran 2004 tarihinde, Yunus Emre'yi anmak amacıyla, tiyatro sanatçısı Yıldız Kenter, Doç. Dr. Suat Öztorna ve Karl-Otto Münch'ün Yunus Emre'nin hayatını, felsefesini ve şiirlerini Almanca ve Türkçe olarak okudukları "Gelin Tanış Olalım" isimli bir müzik ve edebiyat gecesi gerçekleştirilmiştir.

- 12-14 Temmuz 2004 tarihleri arasında, Stuttgart Başkonsolosluğu, Eyalet Ekonomi Bakanlığı ve Baden-Württemberg Uluslararası Ekonomik İşbirliği Ajansı'nın (GWZ) işbirliğiyle, Stuttgart Haus der Wirtschaft'ta (Ekonomi Evi) "Türkiye Ekonomi Forumu" isimli bir etkinlik düzenlenmiştir. Forumun açılışını Sanayi ve Ticaret Bakanı Sayın Ali Coşkun ve Baden-Württemberg Ekonomi Bakanı Yardımcısı Horst Mehrlaender yapmışlardır.

- Stuttgart Başkonsolosluğu'na, 12 Temmuz 2004 tarihinde, "Türkiye Ekonomi Forumu" etkinlikleri çerçevesinde, piyanist Esra Ramadanoğlu'nun katılımıyla bir piyano resitali düzenlenmiştir.

- Stuttgart Başkonsolosluğu'na, 13 Temmuz 2004 tarihinde, "Mokka" grubu tarafından bir rock konser verilmesi sağlanmıştır.

- 14-21 Temmuz 2004 tarihleri arasında, Grup Nokta tarafından hazırlanan ve geleneksel minyatür, hat, tezhip ve çini sanatından örnekler sunulan "21. Yüzyılda Geleneksel Türk Süsleme Sanatları" sergisi düzenlenmiştir. Serginin açılışından önce, Doç. Dr. İnci Birol, Türk süsleme sanatlarına ilişkin bir saydam gösterisi eşliğinde bir sunuş yapmıştır.

- Hohenheim Üniversitesi tarafından 25-30 Temmuz 2004 tarihleri arasında düzenlenen ve ağırlıklı olarak AB genişlemesinin ekonomik boyutlarının ele alındığı "Yaz Üniversitesi" etkinliği kapsamında, Türkiye'nin AB üyeliğinin tartışıldığı panele, konuşmacı olarak ODTÜ Öğretim Üyesi Prof. Dr. Hüseyin Bağcı katılmıştır.

- 19 Eylül 2004 tarihinde, Ebersbach'da Türk-Alman Kadınlar Derneği tarafından "Ebersbach'da Türk Kültürü-Gelin Tanış Olalım" isimli sergi Ebersbach'da bulunan Alte Post binasında açılmıştır.

## **AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİ**

### **VAŞİNGTON BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 6 Mart 2004 tarihinde ATA-DC (American Turkish Association-District of Columbia) ile birlikte Vaşington DC, Virginia ve Maryland civarındaki sosyal bilgiler öğretmenlerine yönelik bir seminer gerçekleştirilmiş ve ülkemizin çeşitli yönleriyle tanıtımı yapılmıştır.

- 23 Mart 2004 tarihinde ABD Dışişleri Bakanlığı'nda "Modernity and Islam: Turkish Women's Experience" başlıklı bir seminer düzenlenmiş; seminerde Atatürk'ün reformları ve Türkiye'deki kadın hakları konusunda sunuşlar yapılmıştır.

- 26 Nisan 2004 tarihinde Kaçılırya'da "Garden Club of America" üyelerine lalenin Türk süsleme sanatındaki yeri ve Batı dünyasına girmesi hakkında bir seminer verilmiş; seminer sonrasında 100 kişinin iştirak ettiği bir kokteyl verilmiştir.

- 23 Mayıs 2004 tarihinde, Amerika Atatürk Derneği ile işbirliği halinde, Kaçılırya'da Atatürk dönemindeki eğitim reformları ve kadın hakları alanında gerçekleştirilen atılımları anlatan bir etkinlik düzenlenmiştir.

- 14 Eylül 2004 tarihinde Harvard Üniversitesi Ağa Han Programı görevlisi Prof. Sibel Bozdoğan Kaçılırya'da "Reclaiming Turkey's Modernist Heritage: Some Architectural Icons of the Kemalist Revolution" başlıklı bir seminer vermiş; anılan seminere, çoğunluğunu mimarların oluşturduğu yaklaşık 80-85 kişi iştirak etmiş; seminer sonrasında ayrıca bir kokteyl verilmiştir.

- 19 Eylül 2004 tarihinde başkent Vaşington'da, Kongre ve Beyaz Saray'a yakın Freedom Plaza'da "Bridging the Turkish and American Cultures" sloganıyla Türk Festivali gerçekleştirilmiştir. Ülkemiz kültürünü, geleneksel el sanatlarını, mutfağını ve müziğini tanıtan festivale, vatandaşlarımızın yanı sıra, ABD'liler de büyük ilgi göstermiştir. Festival etkinlikleri çerçevesinde folklor gösterileri sunulmuş; Türk şarkıları seslendirilmiş; halı, ebru ve çini sanatının örnekleri ile Türk ressam ve fotoğrafçıların eserleri sergilenmiştir.

- 8 Ekim 2004 tarihinde, Amerika Atatürk Derneği ile işbirliği içinde Türkiye'de kadınlara seçme hakkının verilmesinin 70'inci yıldönümü münasebetiyle Kaçılırya'da bir etkinlik gerçekleştirilmiş; etkinlik sırasında Atatürk'ün manevi kızı ve ilk kadın pilotumuz Sabiha Gökçen hakkında Gülşah Çeliker tarafından hazırlanan belgesel film gösterilmiştir.

- 20 Ekim 2004 tarihinde, "Jewish Professional Women's Club" üyeleri için "Desperate Hours" filminin gösterimi yapılmış; yaklaşık 60 kişinin katıldığı gösterimi takiben bir kokteyl verilmiştir.

- 21 Ekim 2004 tarihinde "Meridian International Center" adlı kuruluştaki "Anatolian Impressions: Artists Prints from the Studio of Master Tekcan" başlıklı karma bir sergi açılmıştır. Ev sahipliğini paylaştığımız ve Türk grafik sanatından yaklaşık 70 eserin yer aldığı serginin açılışına Vaşington'daki sanat çevrelerinden 150-160 civarında kişi katılmıştır.

- 26 Ekim 2004 tarihinde, İkinci Dünya Savaşı sırasında Rodos Başkonsolosluğu görevini deruhte ederken görev bölgesindeki bir çok Yahudi ailesinin zulümden kurtulmalarına bizzat yardımcı olan müteveffa Büyükelçi Sayın Selahattin Ülkümen için ABD Holokost Müzesi'nde, ABD'deki Yahudi ve Türk Amerikan toplumu temsilcileri, İsrail Büyükelçiliği, medya, düşünce kuruluşları ve Kongre çevrelerinden yaklaşık 100 kişinin katılımıyla bir tören düzenlenmiştir. Töreni takiben Kaçılırya'da katılımcılar için bir resepsiyon düzenlenmiş; tören bağlamında ABD Temsilciler Meclisi Uluslararası İlişkiler Komitesi kıdemli Demokrat üyesi olan ve bizzat Holokostu yaşayan Tom Lantos tarafından Kongre zabıtlarına yazılı bir açıklama eklettirilmiştir.

- 18 Kasım 2004 tarihinde "National Rehabilitation Hospital" ile işbirliği halinde "Splendors of Turkey" temalı bir gala gerçekleştirilmiştir. 620 kişinin 400 ABD Doları karşılığında katıldığı gecede, Türk yemekleri sunulmuş; gece boyunca ülkemizi tanıtan DVD'ler gösterilmiş; New York-Istanbul-New York uçak bileti ve Çırağan Palace Kempinsky Oteli'nde konaklama açık arttırma ile sahiplerini bulmuştur.

- 30 Kasım 2004 tarihinde "Meridian International Center"da "Turkey and Euro-Atlantic Relations: A Pivotal Country" başlıklı bir konuşma yapılmış; yaklaşık 150 kişinin izlediği konuşmayı takiben gerçekleştirilen resepsiyon sonrasında, merkeze önemli oranda maddi yardımda bulunan seçkin kişilerden küçük bir grupla akşam yemeğinde biraraya gelinmiştir.

## **HOUSTON BAŞKONSOLOSLUĞU**

- Başkonsolosluğumuzun yardımları ve Tanıtma Fonu'nundan temin edilen maddi katkıyla, ATA-Houston tarafından düzenlenen, 14. Geleneksel Houston Türk Festivali, 25 Eylül 2004 tarihinde şehir merkezindeki Jones Plaza'da yapılmıştır. Festival için çeşitli el ilanları ve broşürler bastırılmış, ayrıca yerel gazetelere de ilan verilmiştir. Festival, bilet alarak gelen yaklaşık 2000 kişi tarafından izlenmiştir.

Festival boyunca, "Biblical Sites", "Wonders of Turkey" ve "Karagöz Shadow Theater" gösterileri dönüşümlü devam etmiş, kaligrafi ustası Onik Merdanyan, Kaligrafi ve Tuğra Sanatçısı Doç. Dr. Mehmet Şahin ve Mimar Sinan Üniversitesinde Araştırma Görevlisi Ebru sanatçısı Nuray Dönmez'in eserleri ile lületaşı pipolar, Hereke halılar gibi Türk sanat ürünleri sergilenmiştir.

Festivalde, Houston'da mukim Türk restoranları ve vatandaşlarımız tarafından hazırlanan Türk yemekleri, Efes Pilsen birası ve Kavaklıdere şarapları satılmıştır. Festival sırasında, Houston'da yerleşik pop müzik grubu Zil ve Houston'da mukim "Harmony Science Academy"nin çocuk korusu sahne almış, Houston Türk Halk Dansları Topluluğu çeşitli yörelerimize ait halk danslarını birkaç kez sergilemiş; Türk oryantal stilinde bir "show" sunan Arjantinli dansöz Claudia Ferrari'nin ardından, Festival, çağdaş yorumla Sufi müzik icra eden Ömer Faruk Tekbilek'in konseriyle sona ermiştir.

- Houston'da kain 'Museum of Fine Arts' bünyesinde faaliyet gösteren Sinema Kulübü tarafından, 30 Ekim-20 Kasım 2004 tarihleri arasında Türk Sinema Günleri düzenlenmiştir. Yönetmen Nuri Bilge Ceylan'ın ödüllü filmi "Uzak"ın Houston prömiyerinin yapıldığı 30 Ekim tarihinde açılışı yapılan Türk Sinema Günleri'ne, açılış gecesi 170, diğer gösterimlerde ise yaklaşık 60-70 kişi katılmış, 20 Kasım 2004 tarihine kadar, Uzak filminin yanısıra, Zeki Demirkubuz'un Masumiyet, Üçüncü Sayfa, C Blok, Yazgı ve İtiraf adlı filmleri gösterilmiştir.

## **LOS ANGELES BAŞKONSOLOSLUĞU**

- Her yıl Los Angeles'ta düzenlenen "American Film Industry" (AFI) film festivaline bu yıl katılan Türk yönetmenleri Fatih Akın ile Mennan Yapıcıoğlu'nun filmlerinin gösterimleri, 6 ve 9 Kasım 2004 tarihlerinde, "AFI", Başkonsolosluğumuz ve Los Angeles'taki Almanya Başkonsolosluğuyla işbirliğiyle düzenlenmiş olup, gösterimlere çoğunluğu diplomat, gazeteci ve eleştirmen 900 kadar izleyici katılmış, gösterimler sonrasında düzenlenen resepsiyona çok sayıda yapımcı, aktör, eleştirmen ve gazetecinin de yer aldığı yaklaşık 2000 kişi katılmıştır.

- Cumhuriyet Bayramımız vesilesiyle, Los Angeles'ta mukim "Anteus Company" adlı tiyatro grubu tarafından 2005 yılı içinde sahneye konulması öngörülen "Pera Palas" adlı, Türk toplumunun son 100 yılda ve özellikle Atatürk devrimleriyle geçirdiği değişimi ortaya koyan bir tiyatro eseri Başkonsolosluğumuz İkametgahında sergilenmiştir. Bu vesileyle ayrıca, Los Angeles'ta mukim klasik gitar sanatçımız Emre Sabuncuoğlu bir gitar resitali vermiştir.

Anılan tiyatro oyunu ve gitar resitali, çeşitli düzeylerdeki konsöller mensupları, Kaliforniya eyaleti, Los Angeles şehri ve diğer yerel yöneticiler ile iş ve sanat çevreleri mensubu yaklaşık 1000 kişilik Amerikalı ve Türk seçkin konuklarca takip edilmiştir.

- Vaşington eyaleti Seattle şehrinde 23-24 Ekim tarihlerinde düzenlenen ve 5000'in üzerinde kişi tarafından ziyaret edilen "TURKFEST" etkinlikleri çerçevesinde, vatandaşlarımızca oluşturulan yerel folklor ve modern dans grupları gösteriler yapmışlar, elişleri sergileri düzenlenmiş ve Seattle'de mukim ses sanatçımız Latif Bolat ile Yunan müzik grubu "Sultana", Türk-Yunan halklarının kardeşliği temalı bir ortak konser vermişlerdir. Anılan etkinlik çerçevesinde, Sefardik Yahudi ile Anadolu Rum örgütlenmelerinin yanısıra, Seattle'de mukim Azeri, Özbek, Uygur ve Boşnak toplum temsilcileri de etkinlikler gerçekleştirmiş ve ülkemiz ile mevcut kültürel bağlarını ortaya koyma fırsatı bulmuşlardır.

- San Fransisko'da mukim "KGO Newstalk" adlı uzun dalga yayın yapan radyo istasyonunca 2004 yılı içinde hazırlanan ve Doğu Akdeniz bölgesine yönelik bir turizm programı kapsamına ülkemizin de dahil edilmesi sağlanmıştır. Gezi sonrasında anılan radyo kanalı tarafından 11-26 Haziran 2004 tarihleri arasında ülkemizi de tanıtıcı yayınlar gerçekleştirilmiş ve radyonun web sitesinde gezi raporu yayınlanmıştır.

- Başkonsolosluğumuz ve Los Angeles'ta mukim Türk-Amerikan derneklerinin işbirliği ve eşgüdümüyle 25 Ağustos tarihinde Mesut Konar adlı vatandaşımıza ait "Noah's Art" adlı sanat galerisinde Necati Çelik adlı sanatçımız tarafından bir ud konseri düzenlenmiş olup, sözkonusu konseri çoğunluğu vatandaşlarımız olmak üzere, 200 kişilik bir topluluk izlemiştir.

- Kaliforniya'nın en etkili müzelerinden biri olan ve pek çok sanat eserinin sergilenmesine aracılık eden "Los Angeles County Museum of Art" (LACMA) ile Başkonsolosluğumuzun işbirliğiyle 1 ve 2 Ekim 2004 tarihlerinde yönetmen Nuri Bilge Ceylan'ın, "Koza", "Mayıs Sıkıntısı" ve "Kasaba" adlı filmleri "LACMA" salonlarında gösterime girmiş, ilk gün 250, ikinci gün 200 seyircinin seyrettiği filmler öncesi ve sonrasında Başkonsolosluğumuzca bu anılan filmleri ve Türk film sektöründeki gelişmeleri tanıtıcı konuşmalar yapılmıştır.

- ABD'li film yapımcısı Robin D. Williams Başkonsolosluğumuzun girişimiyle 9 Mayıs - 12 Haziran tarihleri arasında ülkemizin çeşitli kültürel ve tarihi önemi bulunan turistik bölgelerini ziyaret ederek, çekim ve temaslarda bulunmuş, seyahati sonucunda yapımını gerçekleştirdiği, bir ses ve müzik gösterisi olan yapımı "Biblical Treasures of Turkey II"yi 25 Ekim 2004 tarihinde, tamamı ABD'li film, reklam ve medya alanında çalışmaları bulunan kişilerden ve korkonsöller mensuplarından oluşan toplam 400 kişilik bir davetli topluluğu önünde sergilemiştir. Robin D. Williams, anılan gösterisini, 25 Ekim'den itibaren bir hafta boyunca Los Angeles'taki "Al Camino College Theatre"da ABD'li seyircilere sunmuştur. Williams, izleyicilerinden oluşturduğu gruplarla ülkemize her yıl geziler de düzenlemektedir.

- Yönetmenliğini Kürşat Kızbaz'ın yaptığı "Çanakkale Destanı 1915" adlı belgeselin gösterimi 4 Kasım 2004 akşamı "University of Southern California (USC) Marshall School of Business" binasında, çoğunluğu film, reklam ve tanıtım dünyasından oluşan yaklaşık 150 kişilik bir topluluğun katılımıyla gerçekleştirilmiştir.

- Cumhuriyet Bayramımız vesilesiyle, Los Angeles'ta kain Türk-Amerikan dernekleri ve Başkonsolosluğumuzun ortak girişimleriyle 6 Kasım 2004 tarihinde düzenlenen Cumhuriyet Balosuna çoğunluğu Ermeni kökenli olmak üzere yaklaşık 600 kişilik bir katılım

gerçekleşmiş, baloda ses sanatçımız Muazzez Ersoy, ATİ ve Arto sahne almış, Los Angeles'ta mukim "Abdullah Fakih Özlen Milli Oyunlar Ekibi" de halk oyunları gösterileri sergilemiştir.

## NEW YORK BAŞKONSOLOSLUĞU

- Her yıl olduğu gibi, 2004 yılında da, sırasıyla, Nisan ve Mayıs aylarında düzenlenen "Türk Kültür Festivali" ve "Türk Günü Yürüyüşü" bağlamında düzenlenen çeşitli sanatsal ve kültürel faaliyetlere Başkonsolosluğumuzca destek verilmiştir.

- Amerika Sefardik Federasyonu ile işbirliği içerisinde, Musevi Tarihi Merkezi'nde 31 Mart-7 Mayıs 2004 tarihleri arasında "Osmanlı İmparatorluğu'nda Yahudi Kostümleri" sergisi düzenlenmiştir.

- Başkonsolosluğumuzun maddi ve manevi katkılarıyla, "Moon and Stars" isimli kuruluş 1 Nisan-30 Mayıs 2004 tarihleri arasında May Fest 2004 Festivalini düzenlemiştir. İngilizce hazırlanan broşürlerle Türk ve yabancı sanatseverlere duyurulan 'May Fest 2004' Festivali çerçevesinde:

Mustafa Kocabaş Fotoğraf Sergisi, "The Marmara Manhattan" Otel sergi salonunda 1 Nisan-19 Mart 2004 tarihleri arasında,

Gitarist Cem Duruöz Konseri, Carnegie Hall Weil konser salonunda 12 Nisan 2004'te,

Yönetmenliğini Kaan Nazlı'nın yaptığı "Metamorphosis" isimli oyun ArcLight Tiyatrosunda 5-9 Mayıs 2004 tarihlerinde,

New Jersey Türk Müzik Korosu Konseri, St. Peter's Klisesinde 28 Mayıs 2004'te

Bülent Ortaçgil Konseri, Merkin Konser Salonunda 30 Mayıs 2004'te gerçekleştirilmiştir.

- 22 Temmuz 2004 tarihinde, "American Jewish Committee'nin (AJC) "Lond Island" kolu tarafından "Desperate Hours" filminin gösterimi yapılmıştır. Tamamı Yahudi asıllı Amerikalı 100'ün üzerinde kişinin katıldığı gösterimde, Başkonsolosumuzca bir konuşma yapılmış, ayrıca katılımcıların, Türk-İsrail ilişkileri, ODBS konularında soruları yanıtlanmıştır.

- 'American Jewish Committee'nin Cumhuriyetçi Parti Kurultayı marjında düzenlediği toplantıya iştirak edilmiş ve katılımcılara hitaben bir konuşma yapılmış, konuşma "The American Prospect" adlı yayın organı tarafından haber yapılmıştır.

- Türkevi sergi salonunda 2-22 Eylül tarihleri arasında Ressam İsmail Ateş'in çalışmalarından oluşan bir sergi düzenlenmiştir. Sergi açılışı vesilesiyle verilen resepsiyona Türk ve yabancılardan oluşan 80 civarında davetli katılmıştır.

- Kültür ve Turizm Bakanlığı'nın sponsorluğunu yaptığı Türk Caz Festivali 24-26 Eylül 2004 tarihlerinde New York'ta Lincoln Center'da yapılmıştır. Festivale Okay Temiz, İlhan Erşahin, Erkan Oğur, Aydın Esen, Kutsi Ergüner ve Laço Tayfa Grubu ile Joe Lovano, Edi Handerson, Lefteris Bournias ve Greg Osby katılmışlardır. Caz Festivali'nin açılışının yapıldığı 24 Eylül akşamına, BM Genel Kurulu Genel Görüşmeleri için New York'ta bulunan Sayın Bakanımız ve heyet mensupları da katılmışlardır. Caz Festivali, 1.600 civarında kişi tarafında izlenmiştir.

- Gazeteci-Yazar Can Dündar, New York'ta yerleşik Türk vatandaşlarının, gönüllülük esasında gerçekleştirdikleri ve 2 yıldan bu yana sürdürülen "Öykülü Geceler" adlı sanat etkinlikleri bağlamında 1 Ekim 2004 tarihinde Türkevi'nde bir sohbet toplantısına konuk

olmuş, toplantıda, Can Dündar tarafından hazırlanan ve Cumhuriyetimizin kuruluşunu anlatan "Yükselen Bir Deniz" adlı belgeselin ilk bölümü gösterilmiştir.

- Başkonsolosluğumuzun maddi ve manevi katkılarıyla, "Moon and Stars" isimli kuruluş 2-13 Ekim 2004 tarihleri arasında da 6. New York Türk Filmleri Festivalini düzenlemiştir. İngilizce hazırlanan broşürlerle Türk ve yabancı sanatseverlere duyurulan festival çerçevesinde, 'Vizontele Tuuba', 'Hititler', 'Okul', 'Çamur', 'Bekleme Odası', 'İnşaat', 'Karşılaşma', 'Mavi Sürgün', 'Neredesin Firuze' adlı filmler, 2-11 Ekim 2004 tarihleri arasında "Anthology Film Archives" sinema salonunda, biletli olarak gösterilmiştir.

- 6 Ekim 2004 tarihinde Arif Mardin'in hayatı ve caz müziğine katkılarına ilişkin bir sohbet toplantısı düzenlenmiş, 'Light Millenium' adlı ngo tarafından organize edilen toplantı Başkonsolosluğumuzca desteklenmiştir.

- Yönetmenliğini Kürşat Kızbaz'ın yaptığı "Çanakkale 1915" belgeseli, Cumhuriyet Haftası etkinlikleri çerçevesinde, özel kiralanan bir sinema salonunda, 27 Ekim 2004 tarihinde yarısını Avustralyalı ve Yeni Zelandalıların oluşturduğu 400 kişilik bir davetli topluluğuna gösterime sunulmuştur. Gösterimi takiben, Tuluyhan Uğurlu bir piyano resitali vermiştir.

- Ünlü işadama ve fotoğraf sanatçımız Şakir Eczacıbaşı'nın 50 fotograftan oluşan "Radical Departures" adlı sergisi, Türkeyi'nde, 3 Kasım-3 Aralık 2004 tarihleri arasında sanatseverlerin beğenisine sunulmuştur. Açılış vesilesiyle 3 Kasım'da düzenlenen kokteyle yerli ve yabancı misafirlerden oluşan yaklaşık 60 kişilik bir davetli topluluğu katılmıştır.

- 18 Kasım 2004 tarihinde Başkonsolosluğumuz, 'Light Millenium'la işbirliği içerisinde, "Rumi: Soaring to Ecstasy" adlı bir etkinlik düzenlemiş, etkinlikte, Prof. Dr. Talat Halman ve tiyatro sanatçısı Defne Halman tarafından canlı müzik eşliğinde Mevlana Celaledin Rumi'den seçilmiş rubailer okunmuş, çok sayıda yabancıların bulunduğu 100 kişi izlemiştir.

- 18-24 Kasım 004 tarihlerinde New York'u ziyaret eden AKUT Başkanı Nasuh Mahruki'nin Columbia Üniversitesi'nde bir konferans vermesi, ABD makamlarıyla görüşmesi ve National Geographic ile Outdoor Photographer adlı dergilerle röportajlar yapması sağlanmıştır.

- The Catholic-Jewish relations Council of Northeast Queens" adlı kuruluş tarafından, 9 Kasım 2004 tarihinde, "Desperate Hours" filminin gösterimi yapılmıştır. Gösterimde, ABD Holocaust Müzesi'nce 26 Ekim 2004 tarihinde Selahattin Ülkümen onuruna düzenlenen tören çerçevesinde adigeçen Müze tarafından yayınlanan basın açıklamasının metni de dağıtılmıştır.

## **ŞİKAGO BAŞKONSOLOSLUĞU**

- Başkonsolosluğumuzun desteği ile Şikago'daki Türk toplumu tarafından düzenlenen II. Şikago Türk Festivali, 13-18 Eylül 2004 tarihleri arasında şehir merkezindeki Daley Plaza'da gerçekleştirilmiştir. Festival kapsamında, Türk sanatçıların eserleri, Ankara Olgunlaşma Enstitüsü tarafından hazırlanan kıyafetler, Türk halk oyunları gösterisi, Türk mutfağının lezzetleri Amerikalıların beğenisine sunulmuş, Balık Ayhan Grubu bir konser vermiştir.

Festivalle ilgili bilgiler yerel televizyon kanallarında haber olarak yayınlanmış, ayrıca Şikago'da yayınlanan gazetelerde yer almıştır. Yerel televizyon kanalı Fox TV de, 16 Eylül perşembe günü sabahı 7-9 kuşağında festivalden canlı yayın yapmıştır.

- Şikago’da kain Türk-Amerikan Derneği (TACA) ve Türk-Amerikan Kadınları Burs Derneği (TAWSF) tarafından hazırlanan bir program çerçevesinde 13 Kasım 2004 tarihinde Tolga Örnek’in yönettiği “The Hittites“ filmi Pegasus Player Theatre’da ABD’li izleyicilere sunulmuştur. International Women Associate derneği üyeleri de, Başkonsolosluğumuz konutunda bir araya gelerek sözkonusu filmi izlemişler ve yönetmen Tolga Örnek ile görüşme fırsatı bulmuşlardır.

## **ARJANTİN**

### **BUENOS AIRES BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Her yıl düzenlenen, Arjantin’de yaşayan değişik ülkelerden göçmenleri temsilen yapılan geleneksel resmi geçite Büyükelçiliğimizce de katılmış ve ulusal geçişler grubunda iki mensubumuzca bayrağımız taşınmıştır.

- 30 Nisan 2004 tarihinde Büyükelçiliğimiz sözleşmeli personeli Özgür Demir’in eşi Paula M. Frondizi, Buenos Aires’in yerel radyolarından olan “Radio Nacional Clasica“da “Futuro Antigo“ adlı canlı programa katılarak, Türk müziği ve dili hakkında bilgi vermiştir.

- Geniş bir izleyici kitlesine hitabeden TV5+'nın Mensaje programında, bu yılki Cumhuriyet Bayramı resepsiyonumuz ve himayemiz altındaki T.C. İlkokulu'nun da görüntülediği, Büyükelçimiz ve Ticaret Müşavirimiz'le yapılan röportajların yanında, ülkemizin turistik görüntülerinin yansıtıldığı 50 dakikalık bir program yayımlanması sağlanmıştır.

- Arjantin’in önde gelen özel okullarından “Rudolf Steiner Koleji“ tarafından 12 Haziran 2004 tarihinde düzenlenen Dünya Medeniyetleri Festivali’ne (Fiesta del Mundo) Büyükelçiliğimizce iştirak edilmiş, Türk kilimi, Nasrettin Hoca ve Türk el sanatları konularında büyük beğeniyle izlenen 3 ayrı konferans verilmiştir.

- Arjantin Cinemateca Vakfı ile Teatro San Martin’in işbirliğiyle 6-14 Temmuz 2004 tarihleri arasında Buenos Aires’te Türk Filmleri Haftası düzenlenmiş, 6 ayrı filmi izleyenlerin toplam sayısı 1532 kişi olmuştur. Benzer bir faaliyet Cordoba ve Uruguay’da da gerçekleştirilmiştir.

- Büyükelçiliğimiz eski II. Katibi Ali Fındık, geniş bir dinleyici kitlesine ulaşan “Radio Cultura FM 97.9“ radyo programına katılarak, soru-cevap şeklinde gerçekleşen bir söyleşide ülkemiz hakkında bilgi vermiştir.

- Buenos Aires’te yaşayan aktris İrem Bekter'in, Medea’dan uyarladığı ‘Kanın Sesi- Voz de Sangre’ adlı oyuna himaye verilmiştir. Oyun entellektüel sanat çevrelerince beğeniyle izlenmiş, olumlu eleştiriler almıştır.

- Arjantin’deki Diplomat Eşleri Derneği (Adea) tarafından hazırlanan ve 2004 yılında yerel mutfakları konu alan yıllık dergide Türk mutfağından örneklerin de yer alması sağlanmıştır.

- Arjantin'deki Libreria Tecnica Yayınevi tarafından yayımlanan ve Latin Amerika ülkelerinin yanısıra, ABD, İspanya, Almanya, Fransa, İtalya ve bazı Orta Doğu ülkelerinde satılan "International Houses-Casas International" isimli İngilizce ve İspanyolca dillerindeki mimarlık dergisinin Büyükelçiliğimiz işbirliğiyle hazırlanan Türkiye özel sayısı 2004 yılında satışa sunulmuştur.

- Canal 13 isimli TV kanalı 1-7 Kasım 2004 tarihleri arasında Türkiye’de gerçekleştirdiği turistik çekimleri Aralık ayı boyunca her hafta yayınlamıştır. Takdimler sırasında Büyükelçiliğimizin yönlendirmeleriyle ülkemizle ilgili genel bilgilere de yer verilmiştir.

- 7-9 Aralık 2004 tarihleri arasında Buenos Aires’te Palacio San Martin’de düzenlenen “1. Dünya Sofraları Sergisi’ne (Mesas del Mundo)” Büyükelçiliğimizin kısıtlı olanaklarıyla katılmış, bu vesileyle Türk el sanatları ve geleneksel ev ve süs eşyaları sergilenmiştir. Geniş bir ziyaretçi kitlesine hitap eden sergide, Türk masası büyük ilgi çekmiş ve başarılı olmuştur.

## **ARNAVUTLUK**

### **TİRANA BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Berlin’de ikamet etmekte olan Piyanist Emre Elivar Büyükelçiliğimizin girişimiyle Tirana’ya gelerek, Tirana’da düzenlenen 4.Uluslararası Chopin Festivali’ne katılmış, 19 Mayıs 2004 tarihinde Sanat Akademisi Salonunda başarılı bir piyano resitali vermiştir.Konserin tamamı Arnavutluk Devlet Televizyonu tarafından banttan yayınlanmıştır.

- Arnavutluk Bilimler Akademisi Tarih Enstitüsü ve Arşivler Genel Müdürlüğü tarafından Şemsettin Sami Frasheri’nin ölümünün 100. yıldönümü vesilesiyle 18 Haziran 2004 tarihinde Tirana’da düzenlenen “Şemsettin Sami Frasheri ve Eserleri“ konulu bilimsel konferansa Yeditepe Üniversitesi’nden Dr. Bülent Bilmez katılarak bir tebliğ sunmuştur.

- Arnavutluk Cumhurbaşkanı Alfred Moisiu’nun himayesinde, Arnavutluk Bilimler Akademisi tarafından 30 Ağustos-3 Eylül 2004 tarihleri arasında Tirana’da düzenlenen IX. Güneydoğu Avrupa Araştırmaları Kongresi’ne, Türkiye Güneydoğu Avrupa Araştırmaları Komitesi Başkanı Prof. Melek Delilbaşı katılarak bir tebliğ sunmuştur.

- Tirana’da 28-30 Ekim 2004 tarihlerinde düzenlenen 6. Uluslararası Maria Kraja Opera Şarkıcıları Festivali’ne katılan İstanbul Operası Sanatçısı Burçin Çilingir üçüncü olmuştur. İstanbul Operası Müdürü Suat Arıkan yarışmada jüri üyesi olarak yer almıştır.Yarışma, Arnavutluk Devlet Televizyonu tarafından canlı yayınlanmıştır.

## **AVUSTRALYA**

### **KANBERRA BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Kanberra’da her yıl geleneksel olarak düzenlenen Uluslararası Çokkültürlülük Festivali’ne 2004 Şubat ayında "O da Beni Seiyor" filmi ile katılmıştır.

- 2004 Gelibolu Yat Yarışı Büyükelçiliğimizin yönlendirmesi ve desteğiyle çoğunluğu Avustralya’dan 6 yat ve 43 kişinin katılımı ile 16-24 Nisan 2004 tarihlerinde düzenlenmiştir.

- Bilkent Üniversitesi Uluslararası İlişkiler Bölümün Öğretim Görevlisi Prof. Duygu Bazoğlu Sezer, Avustralya’da akademik kurumlar, Büyükelçiliğimiz ve Sidney ve Melburn Başkonsolosluklarımızın işbirliği ile düzenlenen ülkemizle ilgili konferanslar dizisi çerçevesinde 11 Ağustos 2004 günü Avustralya Ulusal Üniversitesi bünyesindeki National Europe Centre’da "Türkiye ve Avrupa Birliği" konusunda bir konferans vermiştir.

- Türkiye konulu konferansların ikinci etabında Bilgi Üniversitesi Uluslararası İlişkiler Bölümü Öğretim Görevlisi Prof. Şule Kut 12 Ağustos 2004 tarihinde Avustralya Ulusal Üniversitesi Arap ve İslam Araştırmaları Merkezi'nde "Türkiye'nin Balkanlar, Orta Doğu ve Kafkaslardaki Rolü" konusunda bir konferans vermiştir.

- Avustralya Mimarlar Odası'nca (The Royal Australian Institute of Architects) Avustralya Ulusal Müzesinde düzenlenen Avrupa'nın Öndegelen Mimarları hakkındaki konuşma serisi çerçevesinde ünlü mimarımız Sedat Hakkı Eldem'i ve eserlerini tanıtan bir konuşma 2 Eylül 2004 tarihinde Sidney Üniversitesi Mimarlık Fakültesi Öğretim Görevlisi olan ve Türk mimarısı ile yakından ilgili Prof.Trevor Howells tarafından yapılmıştır. Tanıtım konuşması Sidney Üniversitesi'nde doktora yapan genç Mimarımız Murat Gül'ün desteği ile gerçekleştirilmiş, konuşma vesilesiyle Büyükelçiliğimizce bir resepsiyon düzenlenmiştir.

- Kanberra'nın en turistik mekanlarından olan "Cockington Green Miniatur Parkı"nın "International Display" bölümüne konmak üzere hazırlanan Kız Kulesinin minyatürü 2004 yılı içinde tamamlanmış ve ilk kez Eylül ayında Kanberra'da düzenlenen geleneksel "Floriade Çiçek Fuarı"nda sergilendikten sonra "Cockington Green Minyatür Parkı"nda halka açık sergilenecek biçimde daimi yerine konulmuştur.

## **MELBURN BAŞKONSOLOSLUĞU**

- I. Nevruz Şenliği 21 Mart 2004 tarihinde, Viktorya Türk Kültür Ocağı eşgüdümünde, Türk İslam Derneklerinin de katkısıyla, Türk toplumunun yoğun olarak yaşadığı Broadmeadows Town Park'ında gerçekleştirilmiştir. Barışçıl bir bahar bayramı ve kültürel gösteriler şeklinde düzenlenen şenlikte çocuklar için eğlence parkı kurulmuş ve ücretsiz hazır yemekler sunulmuştur. Şenliğe gün boyunca 1000'i aşkın katılım sağlanmıştır.

- Avustralya Türk Dostluk Forumu girişimiyle 20 Mart 2004 – 20 Haziran 2004 tarihleri arasında İLKYAR-İlköğretim Okullarına Yardım Vakfı'na destek amacıyla bir kampanya düzenlenmiştir. Kampanya çerçevesinde 2 kişinin ücretsiz İstanbul seyahati kazanacağı biletler satışa sunulmuş bu vesileyle Popüler Türk Müziği Özel Konseri ve Halk Dansları gösterileri düzenlenmiş ve elde edilen 20,000 Av. Doları İLKYAR Vakfına gönderilmiştir.

- 20-21 Mart 2004 tarihlerinde Melbourne Exhibition Centre'da düzenlenen Uluslararası Travel Expo Fuarında, Kültür ve Turizm Bakanlığının katkıları çerçevesinde, özel Türk firmaları ve gönüllü bir ekiple gerçekleştirilen Türkiye Ulusal Standı büyük ilgi görmüştür. Türkiye Standı ve Türk kültür etkinlikleri fuarı iki gün boyunca ziyaret eden yaklaşık 20 bin kişi tarafından ilgiyle izlenmiş, binlerce Türkiye broşür ve poster dağıtılmıştır. Fuarda 3 saat boyunca Türkiye tanıtım filmleri gösterimi sağlanmıştır. Girişin ücretli olduğu fuarın duyurusu fuar idaresince yerel basında yapılmış, Türkiye Standının duyurusu ise yerel Türk basın ve radyoları ile Melburn Başkonsolosluğunca Internet aracılığıyla yapılmıştır.

- “Şafakta Yanan Mumlar“ kitabının yazarı Serpil Ural, kitabının İngilizce basımı “Candles at Dawn”un tanıtımı için 21-22 Nisan 2004 tarihlerinde Melburn'daki Parade Koleji ile Işık Kolejindeki öğrencilere konferans vermiş, kitabını imzalamış, yerel radyolarla söyleşi yapmıştır.

- İzmir Devlet Opera ve Balesi sanatçısı Tenor Aydın Uştuk, Melburn Operasının özel davetlisi olarak 5-10 ve 12 Haziran 2004 tarihlerinde Verdi'nin Rigoletto Operasında

oynamıştır. Tenor Uştuk'un başrollerden "Dük" yorumu eleştirmen ve sanatseverlerden büyük ilgi görmüş, Melburn'un son yıllarda dinlediği en iyi tenor övgüsü basında yer almıştır.

- Melburn'da Türk okullarının temsilcileri ve Başkonsolosluğumuz eşgüdümü ile gerçekleştirilen III. Uluslararası Çocuk Şenliği 17 Temmuz 2004 tarihinde Melburn Büyükşehir Belediyesi salonlarında yapılmıştır. Melburn Büyükşehir Belediyesi ve Avustralya Çokkültürlülük Vakfı tarafından desteklenen şenlikte Melburn'daki 9 Türk okulunun yanısıra Slovenya, Macaristan, Tayland, Slovakya, Şile, Makedonya ve İskoçya toplum okulları ile Avustralya okulları da katılarak gösterilerde bulunmuştur.

- Bilkent Üniversitesi Uluslararası İlişkiler Bölümü Öğretim Görevlisi Prof. Duygu Sezer, 10 Ağustos 2004 tarihinde Avustralya Dış İlişkiler Enstitüsü Viktorya Şubesinde "Türkiye-AB" başlıklı bir konferans vermiştir.

- 9 Eylül Üniversitesi'nden Prof. Feyyaz Sağlam 14 ve 15 Ağustos 2004 tarihinde Batı Trakya Türkleri Derneği binasında konferanslar vermiştir.

- 1918 yılında Anzak askerlerince savaş ganimeti olarak Hicaz Cephesinden Avustralya'ya getirilen Howitzer Sahra Toplarından biri Casterton Tarih Enstitüsü ve Belediyesince düzenlenen ve Başkonsolosluğumuzca 2 Ekim 2004 tarihinde yapılan açılışla Casterton Müzesinin bahçesinde sergilenmeye başlanmıştır. Anıta Melburn Başkonsolosumuz tarafından Atatürk'ün Anzak annelerine mesajını içeren bir plaket de eklenmiştir.

- Cumhuriyetimizin kuruluşunun 81. yıldönümü vesilesiyle, Başkonsolosluğumuzun girişimi ve desteğiyle Melburn'daki 'Bizce Böyle' ekibiyle Melburn Şehir merkezindeki Federation Square'de bu yıl ikincisi gerçekleştirilen Cumhuriyet Konseri 29 Ekim 2004 tarihinde yapılmış, yaklaşık 10 bin kişi tarafından izlenmiştir. Konserde yerel Türk ve Avustralyalı popüler müzik ve Rock grupları sahne almıştır. Meydan 29 Ekim sabahından itibaren Türk bayrakları ile süslenmiş ve gün boyunca büyük ekranda Türkiye tanıtım ve turizm filmleri gösterilmiştir. Konser için posterler basılmış, etkinlik geniş çapta duyurulmuştur.

- Anzak'ın 90. yıldönümü anma faaliyetleri çerçevesinde 29 Ekim 2004 tarihinde 'Shrine of Remembrance' anıtında "Gallipoli: The Turkish Experience" sergisi Melburn Başkonsolosumuz tarafından açılmıştır. 12 Aralık 2004 tarihine kadar açık olan sergide Osmanlı Ordusu ve donanması, deniz savaşları (Şubat-Mart 1915), Gelibolu kampanyası ve 1915-1919 savaş sonrası dönemi başlıkları altında 35 adet siyah-beyaz resim sergilenmiş ve savaşta Türk tarafında yaşanan güçlükler ve kahramanlık hikaye edilmiştir.

## **SİDNEY BAŞKONSOLOSLUĞU**

- 11 Temmuz 2004 tarihinde Sidney'in turistik merkezlerinden Rocks'da düzenlenen Kahve Festivali'nin Yedincisine, Başkonsolosluğumuzun desteğiyle, bir çarşı katının Türk Kahvesine ayrılması şeklinde katılım sağlanmıştır.

- 13 Ağustos 2004 tarihinde Bilkent Üniversitesi Uluslararası İlişkiler Bölümü Öğretim Görevlisi Prof. Dr. Duygu Sezer ve Bilgi Üniversitesi Uluslararası İlişkiler Bölümü Öğretim Görevlisi Prof. Şule Kut "Türk Dış Politikasının 21. Yüzyılda Aşması Gereken Unsurlar" konusunda bir sempozyuma katılmışlardır.

- 15 Ağustos 2004 tarihinde Sidney Town Hall'da düzenlenen Dünya Kültür Festivali'ne Başkonsolosluğumuzun desteği ile Türk Müzik Akademisi katılarak bir gösteri yapmışlardır.

## **AVUSTURYA**

### **VIYANA BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 10 Şubat 2004'te, ORF stüdyosunda, Avusturya ORF Televizyonu Welt Journal programı yöneticisi Dr. Franz Kössler'in düzenlediği ve "Türkiye Ne Kadar Avrupalıdır?" başlıklı panele eski Başbakan Sayın Mesut Yılmaz, ORF muhabiri Dr. Klaus Ther, Prof. Dr Udo Steinbach ve Türk Çatı Dernekleri Başkanı Yavuz Kuşçu konuşmacı olarak katılmışlardır.

- 26 Mart 2004 tarihinde, İstanbul Teknik Üniversitesi ve Viyana Teknik Üniversitesi'yle ortaklaşa düzenlenen ve geçen yıl İstanbul'da sergilenen, ülkemizde bir çok yapının (TBMM binası dahil) mimarı olan Avusturyalı Clemens Hollzmeister'in 20. yüzyılda Türk mimarisine etkileri konulu serginin açılışında, Viyana Büyükelçisi Sayın Mithat Balkan tarafından, tarih içinde Avusturya ile Türkiye arasındaki etkileşimi konu alan bir konuşma yapılmıştır.

- 21 Nisan 2004 tarihinde, Avusturya toplumuna Türk sanatını ve Viyana'da yerleşik Türk sanatçıları tanıtmaya yönelik olarak, Viyana Büyükelçiliği ikametgahında bir konser düzenlenmiştir. Konserde, Saygun, Uçarsu ve Bartok'tan eserler yorumlanmış, Macaristan'dan gelerek konsere katılan Alpaslan Ertüngealp yönetimindeki Macar Academia Chamber Orchestra, Bela Bartok'tan bir eser çaldıktan sonra Cemal Reşid Rey ve Hasan Uçarsu tarafından uyarlanan 10. Yıl Marşı'nı seslendirmiştir.

- 23 Nisan 2004 akşamı, Viyana'da Büyükelçiliği ve Türkiye UNICEF Bürosunun da içinde bulunduğu Organizasyon Komitesi tarafından "Lale Balosu" düzenlenmiştir. Balo programında, defile ve "Saraydan Kız Kaçırma" adlı operadan bir bölüm ve Nilüfer'in bir konseri yer almıştır.

- 9 Mayıs 2004 tarihinde, Belediye Sarayı'nda, Türkiye, Yunanistan, Arnavutluk, Bulgaristan, Romanya, Sırbistan-Karadağ, Makedonya, Bosna-Hersek, Slovenya ve Hırvatistan'dan oluşan Güneydoğu Avrupa ülkelerinin Büyükelçilikleri tarafından, bu ülkelerin Viyana'da öğrenim gören sanatçılarının katıldığı bir konser düzenlenmiş, konserde ülkemizi temsilen Avusturya'da yüksek lisans eğitimi yapan keman sanatçımız Esen Kıvrak resital vermiştir.

- 13 Mayıs 2004 tarihinde, Viyana'daki AAI-JMA Galerisinde, Mimar Sinan Üniversitesi Öğretim Görevlisi Prof. Dr. Saime Dönmezer'in "Doğadan Esinlenmeler" konulu bir resim sergisi açılmıştır. Açılıшта Denis Mete isimli vatandaşımız da flüt ve lüt ile Osmanlı müziğinden bazı eserler icra etmiştir.

- 28 Mayıs 2004 tarihinde, Antalya Devlet Operası Sanatçısı Esra Abacıoğlu, Viyana 3. Bölge Belediyesi Salonu'nda, Avusturya'da yerleşik piyanist Kamerhan Turan eşliğinde bir konser vermiştir.

- 9 Haziran 2004 tarihinde, Viyana'daki AB Temsilciliği ile Viyana Büyükelçiliği tarafından, "Türkiye-AB/Diyalog" isimli bir toplantı düzenlenmiştir. Devlet Bakanı Sayın Prof. Dr Mehmet Aydın'ın "keynote speaker" olarak katıldığı toplantıda, Viyana Büyükelçisi Sayın Mithat Balkan tarafından da bir konuşma yapılmıştır.

- 18 Haziran 2004'de ülkemizin de katılımıyla düzenlenmiş olan "Adriyatik'ten Akdeniz'e Ekonomik Forum" isimli faaliyetin arkasından düzenlenen garden partide Viyana Büyükelçiliği Türk yemeklerinin ve şaraplarının sunulduğu bir stand açmıştır.

- 18 Ekim 2004 tarihinde, Avrupa konusundaki çeşitli sorunları tartışma amaçlı kurulmuş olan bağımsız "Let's Europe" isimli bir kuruluşun düzenlediği "Turkey-A Part of Europe" konulu toplantıda, Viyana Büyükelçisi Sayın Mithat Balkan tarafından bir konuşma yapılmıştır.

- 27-28 Ekim 2004 tarihlerinde Viyana Büyükelçiliği ile Viyana Diplomatik Akademisi tarafından "Turkey-Austria-EU" konulu bir sempozyum düzenlenmiştir.

27 Ekim akşamı açılış oturumunu takiben Büyükelçilik rezidansında Antalya Operası'ndan soprano Esra Abacıoğlu, Viyana'da yerleşik piyano sanatçımız Kamerhan Turan eşliğinde bir konser vermiştir.

- 8 Kasım 2004 tarihinde, Viyana Büyükelçiliği ve Avusturya'daki Türk İşadamları Derneği tarafından düzenlenen bir çalışma yemeği çerçevesinde, TÜSİAD Başkanı Ömer Sabancı tarafından Avusturyalı işadamlarına, ülkemizin AB üyeliğinin olası etkileri konulu bir konferans verilmiştir.

- 18 Kasım 2004 akşamı ABD'de yerleşik çello sanatçımız Şölen Dikener, Viyana Büyükelçiliği ikametgahında, Viyana'da yerleşik piyano sanatçımız Kamerhan Turan eşliğinde bir konser vermiştir.

- 25 Kasım 2004 tarihinde, Viyana Büyükelçiliği ile Renner Enstitüsü tarafından "Issues in EU-Turkey Relations: Perspectives from Turkey" başlıklı bir panel düzenlenmiştir.

- 2 Aralık 2004 tarihinde, Wolf Theiss Forumu'nun düzenlediği "European Perspectives of Turkey" isimli toplantıda, Viyana Büyükelçi Sayın Mithat Balkan tarafından bir konferans verilmiştir.

- 10 Aralık 2004 tarihinde, Avusturya'daki Liberal Grup ve Arı Grubu inisiyatifi ile Viyana'ya gelen Milletvekili ve AKP Başkan Vekili Sayın Murat Mercan ve Türkiye Bağımsız Komisyonu üyesi Albert Rohan, ülkemizin AB üyeliği başlığı altında birer konuşma yapmışlardır.

- Viyana'da yerleşik modacımız Atıl Kutoğlu'nun ilkbahar 2005 kreasyonlarını sunduğu defile, 12 Aralık 2004 tarihinde gerçekleştirilmiş; aynı akşam defile vesilesiyle Viyana Büyükelçiliği konutunda bir yemek düzenlenmiştir. Yemekte, Viyana'da ikamet eden Sinem ve Didem Balık isimli şan sanatçısı kardeşler de bir konser vermişlerdir.

- 18 Haziran 2004'te Ankara'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı Yurtdışı Tanıtım ve Kültür İşleri Genel Müdürlüğü ile Avusturya Federal Dışişleri Bakanlığı Kültürel İlişkiler Genel Müdürlüğü Arasında Kültürel İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptı" ile kurulmuş olan sürekli danışma mekanizması çerçevesinde, TKG M Sayın Şule Soysal, Avusturya Federal Dışişleri Bakanlığı Kültürel İlişkiler Genel Müdürü Büyükelçi Dr. Emil Brix'le 13 Haziran 2005 tarihinde Viyana'da görüşmelerde bulunmuş ve görüşmeler sonucunda "Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı Yurtdışı Tanıtım ve Kültür İşleri Genel Müdürlüğü ile Avusturya Federal Dışişleri Bakanlığı Kültürel İlişkiler Genel Müdürlüğü Arasında Kültürel İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptı'na Ek" imzalanmıştır.

Sözkonusu metinde; diğer hususlar yanında, Viyana'daki Efes Müzesi'ndeki eserlerin Türkiye'den gelmiş olduğuna dair açık ifadelere yer verilecek şekilde sergilenmeleri konusunda karşılıklı işbirliğinde bulunulması, Efes'te Avusturya Hükümeti tarafından gerçekleştirilen kazılara katılacak ekiplerin vize, ikamet ve çalışma izinlerinde kolaylık gösterilmesine devam edilmesi, 2006 Mozart Yılı çerçevesinde, müzisyen Kudsi Ergüner'in "Saray'a Dönüş" konulu modern opera projesinin 2006 yılında Avusturya'da sergilenmesi ve yine aynı yılda Avusturya tarafının İstanbul'da Mozart konulu bir müzik projesi gerçekleştirilmesi konularında işbirliği yapılması, 2007 yılında Avusturya'da, ünlü Türk besteci Ahmet Adnan Saygun'un doğumunun 100. yılına da özel vurgu yapılacak şekilde bir Türk Sezonu düzenlenmesi hususunda işbirliğinde bulunulması hükme bağlanmıştır. Belgenin imzalanmasından sonra, Efes Müzesi'nde arzu edilen değişikliklerin yapıldığı gözlenmiştir.

## **BREGENZ BAŞKONSOLOSLUĞU**

- 27 Şubat 2004 tarihinde Dornbirn'deki Kültürlerarası Meseleler Enstitüsü (INKA), Bregenz Başkonsolosluğu'yla işbirliği halinde, Bregenz Blumeneggsaal'de Almanya'da yaşayan Kabare Sanatçısı Muhsin Omurca'nın Türkiye'nin AB üyeliği konusunu mizah diliyle ele alan "Damsız Girilmez" adlı gösterisini sahnelemiştir.

- Kudüs Başkonsolosu Sayın Hüseyin Avni Bıçaklı'nın "Osmanlı Döneminde (1860 – 1917) Fotoğraflar" adlı koleksiyonundan derlenen 96 adet fotoğraftan oluşan ve 16 Nisan-2 Mayıs 2004 tarihleri arasında açık kalan bir sergi, Bregenz Başkonsolosluğu ve Vorarlberg Eyalet Hükümeti ile Eyalet Müzesinin işbirliğiyle "Osmanlı Filistininde Yaşam: 1860 –1917 Döneminden Fotoğraflar" başlığı altında, 18 Nisan 2004 tarihinde, Eyalet Parlamento Sarayı'nın salonunda açılmıştır. Serginin açılış öncesinde ve konuşmalar arasında besteci ve müzik öğretmeni Murat Üstün yönetimindeki Dornbirn Müzik Okulu Korno Dörtlüsü tarafından bu konser icra edilmiş ve ayrıca davetlilere verilen resepsiyonda Türk tatlıları ve pastaları ikram edilmiştir.

-18 Nisan 2004 tarihinde Feldkirch'de mukim genç piyano sanatçımız Yağmur Dai, Bregenz Tiyatrosu Salonunda Dornbirn Gençlik Senfoni Orkestrası eşliğinde "Kültürlerin Buluşması" adlı bir konser vermiştir. Orkestra, konserin ikinci bölümünde Ulvi Cemal Erkin'in "Köçekçe" adlı eserini seslendirmiştir. Konserden sonra Bregenz Başkonsolosluğu ikametgahında, Vorarlberg Eyaleti Kültür Bakanı Dr. Hans Peter Bishof ile orkestra elemanlarına Bregenz Başkonsolosluğu elemanlarına bir resepsiyon verilmiştir.

- Osmanlı 1860 – 1917 Döneminde Filistin Fotoğraflarından 69'u, Dornbirn'deki Avusturya-Türk İslam Kültür ve Sosyal Yardımlaşma Birliği'nin (ATİB) Dornbirn Şubesinde bulunan Anadolu Camii'nde, farklı bir kompozisyonla 15-16 Mayıs 2004 tarihlerinde tekrar sergilenmiştir. Sergide kutsal mekanlara ait bilgiler Türkçe ve Almanca bilgi notlarıyla açıklanmıştır.

- Vorarlberg Veliler Birliği'nce, Bregenz Başkonsolosluğu'nun katkılarıyla, 22 Mayıs 2004 tarihinde, Lustenau'da 19 Mayıs Atatürk'ü Anma ve Gençlik Balosu düzenlenmiştir. Bregenz Başkonsolosluğu'na, etkinliğe kemancı Bahadır Arkılıç'ın katılımı sağlanmış, Arkılıç bir keman resitali vermiştir.

- Dornbirn Gençlik Senfoni Orkestrası tarafından 5 Eylül 2004'te Dornbirn Kültür Sarayı'nda düzenlenen konsere, Bregenz Başkonsolosu Sayın Beyza Üntuna şeref konuğu olarak katılmış, bu vesileyle, konserde Ulvi Cemal Erkin'in "Köçekçeler" adlı eseri seslendirilmiştir.

- Ünlü Alman Gazetesi “Franfurter Allegemeinde“nin İstanbul Temsilcisi Dr. Rainer Herrman’ın Dornbirn Uluslararası Fuar alanında 15 Ekim 2004 günü verdiği “Türkiye: Bir Parça Avrupa“ konulu konferansa kültürel bir boyut eklenmesi amacıyla, Konsolos Nuray İnönütepe’nin yapmış olduğu, ülkemizin AB’ne entegrasyonunu yansıtan ve üzerinde “Schöner mit der Türkei / Türkiye ile Daha Güzel“ şeklinde bir mesaj bulunan 210 cm x 130 cm ebatlarındaki tablosu sahne dekoru olarak kullanılmış, ayrıca Vorarlberg’de yaşayan Aydın Ballı adlı sanatçımızın bu dekor önünde saz ve ud ile Türk ezgileri seslendirmesi sağlanmıştır.

- Avusturya Türk İslam Birliği-Vorarlberg (ATİB) ve Vorarlberg Atatürkçü Düşünce Derneği (ADD), “Dinlerarası Diyalog” çerçevesinde, geleneksel iftar sofrasını, 03 Kasım 2004 akşamı, Bregenz Başkonsolosu Sayın Beyza Üntuna’nın himayesinde, Bregenz’deki Schwärzler Oteli’nde düzenlemiştir. İftara, Eyalet İçişleri Bakanı, Mehrerau Manastırı Papazı Dr.Kassian Lauterer, Eyalet Emniyet Müdürü Dr.Elmar Marent, Eyalet Jandarma Komutanı General Manfred Bliem, Bregenz Belediye Başkan Yardımcısı Prof.Albert Scala ve Eyalet İşçi Bulma Kurumu Başkanı Dr.Werner Schelling gibi Eyaletin üst düzey temsilcileri ile Viyana Büyükelçiliği’nden Din İşleri Müşaviri Harun Özdemirci, Din Görevlileri, Avusturya Türk İslam Birliğinin 13 Şube Başkanı ile Bregenz Başkonsolosluğu mensupları katılmışlardır.

## **SALZBURG BAŞKONSOLOSLUĞU**

– Salzburg’da 20 Mart 2004 tarihinde, Salzburg Başkonsolosluğu’nun organizasyonu, Salzburg, Yukarı Avusturya, Tirol ve Kaernten Türk Dernekleri Birliği Toplantı Salonu’nda kutlanan Nevruz Bayramı etkinlikleri çerçevesinde, Türk öğrenciler arasında resim, şiir ve kompozisyon yarışması düzenlenmiş, ödül alanlarla birlikte 40 kadar resim, Salzburg Başkonsolosluğu’nun bekleme salonunda üç hafta süreyle sergilenmiştir.

- Yukarı Avusturya Eyaleti’nin Linz şehrinde, 23 Nisan 2004 tarihinde, Salzburg Başkonsolosluğu’nun ve Linz Eğitim Fakültesi’nin katkılarıyla, Akdeniz Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Yaşar Uçar ve aynı üniversitenin Eğitim Fakültesi Dekanı Prof. Dr. Hüseyin Korkut, fakültenin konferans salonunda sırası ile “Türkiye-AB İlişkileri“ ve “Türkiye’de Eğitim Sistemi“ konularında birer konferans vermişlerdir.

- Salzburg Eyaleti’nin St. Johann in Pongau şehrinde, Valilik Kongre Merkezi’nde, 23 Mayıs 2004 tarihinde, Salzburg Başkonsolosluğu’nun ve Entegrasyon İçin Kültürlerarası Merkez’in himayesinde Uluslararası Kültürel Şenlik düzenlenmiştir.

- 7 Ekim 2004 tarihinde, Landeck Şatosu’nda, bir bölümü Avusturya’da yaşayan genç sanatçılarımızın eserlerinden oluşan “Yurdundan Uzakta Yabancı, Türkiye’den ve Avusturya’dan Çağdaş Türk Sanatı“ sergisi açılmıştır. Sergide, resim, seramik, grafik ve baskı sanatıyla ilgili 45 eser yer almıştır.

- Schwaz şehrinde, 9 Ekim 2004 tarihinde, Salzburg Başkonsolosluğu’nun himayesinde, Avusturya Türk İslam Birliği (ATİB) üyesi vatandaşlarımız tarafından inşa ettirilen Mimar Sinan Camisi’nin açılışı, farklı kültürler ve dinlerarası diyalog teması işlenen bir toplantı düzenlenmek suretiyle yapılmıştır.

- Wörgl şehrinde, 16 Ekim 2004 tarihinde, Salzburg Başkonsolosluğu'nun himayesinde, Avusturya Türk İslam Birliği (ATİB) Wörgl Derneği tarafından kurulan bir çadırda, farklı kültürler ve dinlerarası diyalog şenliği ve iftar toplantısı düzenlenmiştir.

- Landeck kentinde, Gerald Kurdoğlu Nitsche tarafından, 2004 yılı Eylül ayında, Salzburg Başkonsolosluğu'nun desteğiyle, "Kumların Örttüğü Yollar-Çağdaş Sefarad Şiiri Antolojisi" başlıklı, İspanya'dan 1492'de sürülen Yahudi toplumuna mensup şairlerin Türkiye hakkında yazdıkları şiirlerin derlenmesinden oluşan bir kitap yayımlamıştır.

- Gerald Kurdoğlu Nitsche, 2004 yılı Kasım ayında Avusturya'da yaşayan Türk göçmenlerin şiirlerinden oluşan ve internet diliyle "heim.at (Yurdum Avusturya)" başlıklı bir kitap yayımlamıştır.

- Innsbruck'ta, 16 Aralık 2004 tarihinde Salzburg Başkonsolosluğu'nun himayesinde, "AB-Türkiye İlişkileri" konulu sohbet toplantısı düzenlenmiştir.

## **AZERBAYCAN**

### **BAKÜ BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Sanatçı Şefika Kutluer, 6 Şubat 2004 tarihinde Devlet Filarmoni Konser Salonu'nda, tamamen dolu salonda 600 izleyicinin katılımıyla bir konser vermiştir.

-12 Mart 2004 tarihinde Aquapark Eğlence Merkezi'nde Azerbaycan Tıp Üniversitesi'nde öğrenim gören Türk ve Azerbaycanlı öğrenciler ile Üniversite yetkililerinden oluşan 200 kişinin katılımıyla bir Tıp Balosu düzenlenmiştir.

- 21 Mart 2004 tarihinde Ressamlar Birliği Sergi Salonu'nda değişik yaş gruplarında öğrencilerin katıldığı "Nevruz" konulu bir resim yarışması ve sergisi gerçekleştirilmiş, sergi açılışına 200 kişi katılmıştır.

- 8-12 Nisan 2004 tarihlerinde Bakü Devlet Üniversitesi'nde, Elazığ Valiliği, Azerbaycan Yazarlar Birliği ve TÜSİAB işbirliğiyle ve Türkiye, Azerbaycan, KKTC, Kazakistan, Makedonya'dan toplam 31 şair ve yazarın, yaklaşık 200 dinleyicinin katılımıyla, "Hazar Şiir Akşamları" düzenlenmiştir.

- Sanatçı Kerem Görsev ve grubu, 9 Nisan 2004 tarihinde Haydar Aliyev Respublika Sarayı'nda yaklaşık 1.500 kişinin ve 11 Nisan 2004 tarihinde Büyükelçilik İkametgahı'nda yaklaşık 150 kişinin dinleyici olarak katıldığı birer konser vermiştir.

- 23 Nisan 2004 tarihinde Müzikli Komedi Tiyatrosu'nda, Azerbaycan 'da faaliyet gösteren çeşitli orta eğitim okullarının katılımıyla 23 Nisan Çocuk Bayramı Şöleni düzenlenmiş, gösterilen tamamen dolu salonda 750 kişi tarafından izlenmiştir.

- 19 Mayıs 2004 tarihinde Haydar Aliyev Respublika Sarayı'nda, Azerbaycan İnce Sanat Üniversitesi öğrencileri ve Azerbaycan'da öğrenim gören Türk öğrencilerin ve solonu tamamen dolduran 2.000 kişilik bir seyirci topluluğunun katılımıyla 19 Mayıs Gençlik ve Spor Bayramı Şöleni gerçekleştirilmiştir.

- 25 Mayıs 2004 tarihinde Azerbaycan Sineması'nda yaklaşık 100 kişilik bir seyirci topluluğunun katılımıyla "Hititler" filminin gösterimi gerçekleştirilmiştir.
- 5 Haziran 2004 tarihinde Reşid Behbudov Mahnı Tiyatrosu'nda, sanatçı Olcay Poyraz tarafından "Ben, Nazım Hikmet" adlı tiyatro oyunu, tam dolu salonda 250 kişilik bir seyirci topluluğuna sahnelenmiştir.
- 20 Ağustos-15 Eylül 2004 tarihlerinde 30 araştırmacının katılımıyla, Türk ordusunun 15 Eylül 1918'de Bakü'yü işgalden kurtarmasının yıldönümü konulu bir makale yarışması düzenlenmiştir.
- 6-10 Eylül 2004 tarihlerinde El Oyunları Sarayı'nda Azerbaycan STK, Türk şirketleri, Büyükelçilik ve Yurtdışında Yaşayan Azerbaycanlılarla İlişkilerden Sorumlu Devlet Komitesi futbol takımlarının ve 500 izleyicinin katılımıyla bir mini futbol turnuvası düzenlenmiştir.
- 7-11 Eylül 2004 tarihlerinde Ressamlar Birliği Sergi Salonu'nda, Türk ordusunun 15 Eylül 1918'de Bakü'yü işgalden kurtarmasının yıldönümü vesilesiyle üç ayrı yaş grubundan 100 çocuğun yarışmacı olarak katıldığı ve yaklaşık 400 kişi tarafından ziyaret edilen bir resim sergisi düzenlenmiştir.
- 13 Eylül 2004 tarihinde Azerbaycan Milli İlimler Akademisi'nde gerçekleştirilen ve Azerbaycan'da Atatürk Merkezi Başkanı ve Milletvekili Nizami Caferov, Dışişleri eski Bakanı Hasan Hasanov, Prof.Dr. İlber Ortaylı, Prof.Dr. Yakup Mahmudov, Genelkurmay Başkanlığımız Askeri Tarih Uzmanı Alb. Mehmet Özdemir ve Azerbaycan Savunma Bakanlığı'ndan Alb. Mehman Süleymanov'un konuşmacı olarak katıldığı "Türkiye-Azerbaycan İlişkileri'nin Dünü, Bugünü ve Yarını" konulu konferans yaklaşık 600 kişilik bir topluluk tarafından dinlenmiştir.
- Genelkurmay Başkanlığımız Mehteran Bölüğü, 14-15 Eylül 2004 tarihlerinde Devlet Filarmoni Konser Salonu terasında ve Bakü sokaklarında yaklaşık 350 kişinin katılımıyla bir Mehter Müziği konserleri vermiştir

## **NAHÇIVAN BAŞKONSOLOSLUĞU**

- Başkonsolosluğumuzun girişim ve organizasyonu ile Nahçıvan Özerk Cumhuriyeti'ndeki (NÖC) dört ilköğretim okulundan dört grupta toplam 65 öğrenci, 6 öğretmen ve eğitimci 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı münasebetiyle Erzurum, Kars, Iğdır illeri ve Aralık ilçesinde düzenlenen kutlama şenliklerine gönderilmiş, 21-25 Nisan tarihleri arasında anılan illerimizde misafir edilen sözkonusu grupların tüm konaklama ve seyahat masrafları ilgili Valiliklerimizce karşılanmıştır. Davetli gruplar, 21 Nisan günü Başkonsolosluğumuzun bahçesinde düzenlenen bir törenle yolcu edilmiş, törene yerel tv ve gazetelerde yer verilmiştir.
- Başkonsolosluğumuzun girişim ve öncülüğünde Nahçıvan Devlet Üniversitesi'nin (NDÜ) bünyesinde oluşturulan "Atatürk Merkezi", Atatürk Kültür Dil ve Tarih Yüksek Kurumu Başkanı Prof. Dr. Sadık Tural onur konuğu olarak katıldığı, 3 Haziran 2004 günü düzenlenen bir törenle açılmıştır. Bakanlığımızın ve diğer Bakanlık ve kuruluşlarımızın desteği ile sözkonusu Merkez'de 600'ün üzerinde kitap, süreli yayın, ansiklopedi ve CD-ROM'dan oluşan bir kütüphane oluşturulmuş, firmalarımızın 6 bilgisayar hibesiyle internet erişimi sağlanmıştır.

- Bayburt Valiliği tarafından 12-19 Temmuz 2004 tarihlerinde düzenlenen “Dede Korkut Kültür ve Sanat Şölenleri” ile Ordu Belediyesi tarafından 16-19 Temmuz 2004 tarihlerinde yapılan “Fındık Festivali”ne toplam 40 kişilik bir Devlet Filarmonisi Oda Orkestrası ile Nahçıvan Halk Dansları ekibinin iştirak etmesi sağlanmıştır.

## **BAHREYN**

### **BAHREYN BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Ressam İsmail Acar, Bahreyn'in seçkin sanat galerilerinden olan "Arabesque Art Gallery"de 27 Mart - 27 Nisan 2004 tarihleri arasında Kral'ın oğlu Şeyh Raşid'in himayesinde düzenlenen "Arabian Horse" temalı uluslararası karma resim sergisine dört tablosuyla katılmıştır.

- CSO mensubu sanatçılarımızdan oluşan Angora Yaylı Çalgılar Dörtlüsü, 16 Mayıs 2004 tarihinde Bahreyn Ulusal Müzesi salonunda ve 15 Mayıs'ta Büyükelçiliğimiz konutunda birer resital vermiştir. İlk resitali Bahreyn Enformasyon Bakanı, bazı Bahreynli yetkililer ve kordiplomatiklerle birlikte 200 kişilik davetli izlemiştir. 15 Mayıs'ta konuttaki dinleti Bahreyn Veliahdının eşi Şeyha Hala şerefine düzenlenmiş ve Şeyha Hala'nın davetlisi Kraliyet ailesi hanımlarından oluşan 25 kişilik çok seçkin davetli tarafından izlenmiştir.

- İkinci Türk İhraç Ürünleri Fuarı vesileyle 19-22 Mayıs 2004 tarihleri arasında Sebhat Kırçak'ın Türk süsleme sanatları eserleri ve ressam Ayşegül Yenen'in geleneksel temalara dayanan tablolarından oluşan iki ayrı sanat sergisi düzenlenmiştir.

- Osmanlı Dönemi Filistin Fotoğrafları Sergisi 25 Ekim - 30 Kasım 2004 tarihlerinde Beit al Qur'an Müzesinde gerçekleştirilmiştir. Sergide Kudüs Başkonsolosluğumuz koleksiyonundan gönderilen fotoğrafların yanısıra Büyükelçiliğimizin girişimiyle Devlet Arşivleri Genel Müdürlüğünden temin edilen Filistin'e ilişkin 15 belge de yer almıştır. Basın aracılığıyla duyurulan sergiyi tanıtan bir broşür bastırılmıştır. Bahreynli yetkililer, kordiplomatik mensupları ve diğer davetlilerin katıldığı serginin açılışını, Bahreyn Başbakan Yardımcısı ve İslam İşleri Bakanı yapmış, sergiye basında geniş yer verilmiştir.

## **BANGLADEŞ**

### **DAKKA BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 23-29 Eylül 2004 tarihlerinde Dakka'da, “The Bengal Foundation“ adlı kültür vakfı ile işbirliği içerisinde vakfın Sanat Galerisi'nde, Ebru sanatçımız, İstanbul ve Marmara Üniversiteleri Eğitim Görevlisi Hikmet Barutçugil'in şahsen Ebru sanatını tanıttığı ve eserlerini sergilediği “Ebru Exhibition and Workshop“ düzenlenmiştir. Sergi'nin açılışı, Bangladeş Dışişleri Bakanlığı Müsteşarı ile Dakka Büyükelçimiz tarafından yapılmıştır. Sergi münasebetiyle, “The Bengal Foundation“ tarafından özel bir katalog bastırılmış, Bangladeş'in “NTV“ televizyonunun sanat programında, Barutçugil ve Dakka Büyükelçimizle yapılan söyleşiler, ülkemizi tanıtıcı bir CD gösterilmiş, basında sergiyi tanıtıcı yazılar yayımlanmıştır.

- 24-30 Kasım 2004 tarihlerinde Dakka'da, Büyükelçiliğimiz ile yerel kurum ve sponsor kuruluşların desteği ve Bakanlığımızın katkılarıyla “Turkish Food and Cultural Festival“ düzenlenmiştir. Festivale katılan Hacettepe Üniversitesi Halk Dansları Topluluğu'nun 10 kişilik ekibi ile Konya Türk Tasavvuf Müziği Topluluğu üyesi Semazen Mehmet Emin Holat,

hafta boyunca gösteriler yapmışlar, İstanbul Çırağan Kempinski Otel’inden gönderilen aşçılar Pan Pacific Sonargaon Oteli’nde hazırladıkları Türk yemeklerini ikram etmişlerdir.

- 28 Kasım 2004 gecesini, Ulusal Müze’nin tiyatro salonunda, Bangladeş Kültür Akademisi ile ortaklaşa olarak “Turkish Bangladeş Cultural Evening“ düzenlenmiş, gece, Bangladeş’in Kültür İşlerinden Sorumlu Devlet Bakanı ile Dakka Büyükelçimiz tarafından yapılan konuşmalarla açılmış, kalabalık bir izleyici grubunun izlediği gecede, iki ülkenin sanatçıları halk danslarını sunmuşlar, Semazen Holat Sufi müziği eşliğinde “Sema“ gösterisi yapmıştır. Bangladeşli sanatçılar, ulusal şairleri Kazi Nazrul İslam’ın 1922 yılında Mustafa Kemal Atatürk’e methiye olarak yazdığı “Amar Kemal Pasha-Benim Kemal Paşam“ adlı kahramanlık şiirini, tiyatro biçiminde ve danslar eşliğinde sahnelemişler, gece, iki ülkenin sanatçıları tarafından Türkçe ve Bengalce söylenen “Üsküdar“ türküsü ile sona ermiştir.

## **BELARUS CUMHURİYETİ**

### **MİNSK BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- “Minsk Konser Şirketi ve Rovesnik Dans Topluluğunun davetlisi olarak, 24 Mart-1 Nisan 2004 tarihleri arasında Belarus’u ziyaret eden TRT Çocuk ve Gençlik Halk Dansları Topluluğu geniş katılım sağlanan gösteriler yapmışlardır.

- Cumhuriyet Bayramı dolayısıyla 28 Ekim 2004 tarihinde Belarus Dostluk Derneği tarafından düzenlenen kutlamalarda Minsk Büyükelçimiz bir konuşma yapmış ve okutmanlarımız tarafından eğitilen Belarus’lu öğrenciler Cumhuriyeti ve Kurtuluş Savaşını konu alan şiirler okumuşlardır. Büyükelçiliğimiz tarafından temin edilen DVD’lerle Türkiye’yi tanıtıcı multivizyon gösterisi gerçekleştirilmiştir.

## **BELÇİKA**

### **BRÜKSEL BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Anadolu tarihinde kadın temasını işleyen ve çeşitli müzelerimizin yanısıra Paris, Viyana ve Berlin’den gelen eserlerle birlikte toplam 350’ye yakın eserin sergilendiği “Analar, Tanrıçalar ve Hanım Sultanlar Sergisi” 3 Ekim 2003’te açılmış ve 68.000 kişi tarafından gezilen sergi marjında 2004 boyunca çeşitli etkinlikler düzenlenmiştir.

Sergi ile eşzamanlı olarak İstanbul Kültür ve Sanat Vakfı ile Brüksel Güzel Sanatlar Sarayı’nın ortaklaşa hazırladıkları festivalde:

-- 6 Ekim 2004 – 16 Ocak 2005 tarihleri arasında açık kalan Ayşe Erkmen Çağdaş Sanat Tasarımı Sergisi,

-- 14 Ekim 2004 tarihinde Sezen Aksu Konseri,

--15 Ekim 2004 tarihinde Kudsi Ergüner eşliğinde ilahiler konseri ve atölye çalışması,

-- 15 Ekim 2004 tarihinde kemençe konulu atölye çalışması,

--28 Ekim 2004 tarihinde Erkan Oğur- İsmail Demircioğlu Konseri,

- 30 Ekim 2004 tarihinde Kardeş Türküler Konseri,
- 11 Kasım 2004 tarihinde İstanbul Müziği Sema Grubu ve Dervişler konseri ile tanbur konulu atölye çalışması,
- 20 Kasım 2004 tarihinde Candan Erçetin Konseri,
- 21 Kasım 2004 tarihinde İstanbul Hanımları Haremliği Konseri,
- 26 Kasım 2004 tarihinde Neşet Ertaş ve Gülşen Kutlu Konseri,
- 28 Kasım 2004 tarihinde Tahir Aydoğdu Konseri ve atölye çalışması,
- 3 Aralık 2004 tarihinde Akış Ensemble Konseri
- 10 Aralık 2004 tarihinde Turhal Alevi Semah gösterisi,
- 20 Aralık 2004 tarihinde Fazıl Say – Sertab Erener Konseri gerçekleştirilmiştir.

Festival boyunca çocuklara yönelik faaliyetlerle Türk filmlerinin tanıtıldığı günler de düzenlenmiştir.

- 8 Ocak 2004 tarihinde Liège’de Mehmet Aydoğdu resim sergisi düzenlenmiştir.
- 6 Mart 2004 tarihinde Brüksel’de Alev Ebuzziya Seramik Sergisi tertip edilmiştir.
- 15-20 Mart 2004 tarihleri arasında, Brüksel’de Sıtkı Olçar çini-seramik, Dr.Münevver Üçer tezhip sanatı karma sergisi gerçekleştirilmiştir.
- 23 Mart – 3 Nisan 2004 tarihleri arasında Charleroi’de Sıtkı Olçar çini-seramik sergisi yapılmıştır.
- 10-14 Mayıs 2004 tarihleri arasında Brüksel’de Flaman VRT Televizyonu çalışanlarına yönelik Türk Haftası gerçekleştirilmiştir.
- 13-17 Mayıs 2004 tarihleri arasında, Brüksel’de, İbrahim Zaman – İzzet Keribar Fotoğraf Sergisi düzenlenmiştir.
- 15-16 Ekim 2004 tarihlerinde, Brüksel’de, Botanik Festivali çerçevesinde Türk (Çağdaş) Dans Günleri gerçekleştirilmiştir.
- 14 Ekim 2004 tarihinde, Passe Porta Kültür Evi’nde Nedim Gürsel’in söyleşisi yer almıştır.
- 14 Aralık 2004 tarihinde Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği’nin salonunda Sema Şahin’in resim sergisi düzenlenmiştir.

## **ANVERS BAŞKONSOLOSLUĞU**

- "0090 Türkiye Kültür ve Sanat Festivali" çerçevesinde Anvers'te;

-- 1 Ekim 2004 tarihinde Arenberg Kültür Merkezinde açılış resepsiyonu ve ardından Kardeş Türküler grubunun konseri gerçekleştirilmiştir.

- -2 Ekim 2004 tarihinde düzenlenen ve saz sanatçısı Mahir Tezerdi ile Erol Parlak isimli saz üstadının birlikte verdikleri konsere, flamenko gitar sanatçısı İspanyol Antonio Segura, Belçikalı bas gitarist Peter Verhaegen ve vürmalı sazlarıyla Şili vatandaşı Luis Lieva da katılmışlardır.

-- 3 Ekim 2004 tarihinde "Fay Hattı" isimli deprem felaketini ve yaşanan korkuları konu alan tiyatro gösterisi sergilenmiş ve ayrıca "Vizontele", "Vizontele Tuuba", "Kasaba", "Karşı Pencere", "Mayıs Sıkıntısı" ve "Uzak" isimli filmler gösterilmiştir. Aynı tarihte İstanbul Devlet Tiyatrosu oyuncularından "Yangın Duası" isimli oyun Anvers'te sahnelenmiştir.

-- 7 ve 8 Ekim 2004 tarihlerinde Ankara Devlet Balesi dansçılarından Şafak Uysal ve Bürge Öztürk'ün modern dans gösterilerinin yanısıra, sözsüz "Aşure" isimli tiyatro oyunu sergilenmiştir.

-- Festival, 9 Ekim 2004 tarihinde gerçekleşen Koreograf Suna Göncü'nün "Labirent" isimli modern dans gösterisi ve ardından, Belçika'da yaşayan DJ Merdan Taplak'ın çaldığı müzikler ile sona ermiştir.

- 18 Kasım 2004 tarihinde, Anvers Lessius Akademisi'nde "Türkiye: AB'nin Gelecekteki Üyesi" başlıklı bir kolokyum düzenlenmiştir. Kolokyuma Devlet Bakanımız Sayın Mehmet Aydın konuşmacı olarak katılmıştır.

- 19 Kasım- 3 Aralık 2004 tarihleri arasında, Mol şehrinde, "Mol à la Turka" isimli bir Türk Kültür Festivali düzenlenmiştir.

3 Aralık 2004 tarihinde açılan fotoğraf sergisinde Bart Deseyn isimli Belçikalı fotoğraf sanatçısının çektiği ve Mol şehrine 41 yıl önce gelen Türklerin bugüne kadar uzanan yaşam hikayelerini konu alan fotoğraflar sergilenmiştir.

Festival boyunca Mol kütüphanesi geçici olarak Türk köşesine dönüştürülmüş, bazı Türk ailelerinin evleri ve şehirdeki Ayasofya Camii Belçikalılar tarafından ziyaret edilmiş, şehirdeki sinemalarda "Vizontele Tuuba" ve "Uzak" filmleri gösterilmiş, Anadolu Tiyatro Grubunun "Gılgamış" isimli tiyatro oyunu Flamanca ve Türkçe olarak sahnelenmiş ve sohbet ve müzik akşamları düzenlenmiştir.

## **BRÜKSEL BAŞKONSOLOSLUĞU**

- Cumhuriyetimizin 80. yıldönümü münasebetiyle, 15-20 Mart 2004 tarihleri arasında, Brüksel Conrad Oteli'nde Sıtkı Olçar'ın çini ve Dr. Münevver Üçer'in tezhib sergileri düzenlemiştir. Sıtkı Olçar Çini Sergisi ayrıca 23 Mart-3 Nisan 2004 tarihlerinde Belçika'nın Charleroi kentinde tekrarlanmıştır.

-25 Mayıs-2 Haziran 2004 tarihleri arasında, ünlü ressamlarımızdan Şeref Bigalı'nın sergisi Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği Brüksel Temsilciliği Salonu'nda açılmıştır.

## **BOSNA-HERSEK**

### **SARAYBOSNA BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Büyükelçiliğimiz Kültür Merkezi'nde 8 Ocak 2004 tarihinde on Türk ve bir Makedonyalı çağdaş sanatçının (Tomur Atagök, Adnan Çoker, Server Demirtaş, İsmet Doğan, Bedi İbrahim, Balkan Naci İslimyeli, Nur Koçak, Şükran Moral, Gönül Nuhoğlu, Gülsün Orhon, Mehmet Özen) eserlerinden oluşan "Arınma" adlı sergi Cumhuriyetimizin 80. yılı kutlamaları etkinlikleri çerçevesinde açılmıştır. Basın bülteniyle duyurulan ve Bosna-Hersek kültür ve sanat çevreleri ile uluslararası toplum temsilcilerinin de aralarında bulunduğu yaklaşık 200 davetlinin katıldığı sergi, yazılı ve görsel basında yer almış, çeşitli medya kuruluşları tarafından sergide eserleri bulunan sanatçılarla röportajlar yapılmıştır.

- Büyükelçiliğimiz Kültür Merkezi'nde 16 Şubat 2004 tarihinde 20. Uluslararası Saraybosna Kış Festivali çerçevesinde Bedri Baykam'ın "Dişi Entrikaları" adlı sergisi, Kültür ve Turizm Bakanlığı Müsteşarı Prof. Dr. Mustafa İsen ile B-H Federasyonu Kültür ve Spor Bakanı Gavriilo Grahovac ile birlikte 150 kadar davetlinin katılımıyla açılmıştır. Sergiye ilişkin duyurular Festival yönetimi tarafından yapılmıştır. Basında yer verilen sergi daha sonra Tuzla'da da düzenlenmiştir.

- Büyükelçiliğimiz Kültür Merkezi'nde 27 Şubat 2004 tarihinde Bosna-Hersek "Eurovision" komitesi tarafından, İstanbul'daki yarışmaya katılan şarkı ile ilgili basın toplantısı düzenlenmiştir. Ayrıca Bosna-Hersek'i temsilen Türkiye'ye giden ekip için Kültür Merkezimizde bir davet verilmiştir. Sözkonusu davete basında yer verilmiştir. Anılan faaliyetlere yaklaşık 50 kişi katılmıştır.

- 20. Uluslararası Saraybosna Kış Festivali çerçevesinde Hava Kuvvetleri Dans ve Caz Orkestrası 1 Mart 2004 tarihinde Saraybosna'da yaklaşık 300 biletli izleyiciye bir konser vermiştir. Konsere ilişkin duyurular Festival yönetimi tarafından yapılmıştır. Basında yer alan konser, Zenica'da da düzenlenmiştir.

- Büyükelçiliğimiz Kültür Merkezi'nde 8 Mart 2004 tarihinde Dünya Kadınlar Günü vesilesiyle Ankara Kadın Ressamlar Derneği üyelerinin 39 eserinden oluşan resim sergisinin açılışı yapılmıştır. Basın bülteniyle duyurulan serginin açılışına dernek üyesi 15 ressamımızın yanı sıra, kültür ve sanat çevreleri, yabancı misyon ve medya temsilcilerinden oluşan yaklaşık 200 davetli katılmıştır. Yazılı ve görsel basında geniş ölçüde yer verilen sergi daha sonra Mostar ve Zenica'da da düzenlenmiştir.

- Büyükelçiliğimiz Kültür Merkezi'nde 15 Nisan 2004 tarihinde Büyükelçi Engin Türker'in Bosna-Hersek için özel olarak hazırladığı resimlerinden oluşan sergi, Savunma Bakanı Vecdi Gönül, B-H Dışişleri Bakanlığı ile yabancı misyon temsilcileri ile medya mensupları ve sanat çevrelerinden yaklaşık 150 davetlinin katılımıyla açılmıştır. Davetiye ve katalogları ülkemizde hazırlanan sergi, basın açıklamasıyla duyurulmuştur. Basında geniş biçimde yer alan sergi, Zenica'da konuşlu Türk taburunun katkılarıyla 20 Mayıs 2004 tarihinde Zenica'da açılmıştır.

- Büyükelçiliğimiz Kültür Merkezi'nde 23 Nisan 2004 tarihinde Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı vesilesiyle ilkokul öğrencilerine yönelik Türkiye'yi tanıtmaya amaçlı bir kutlama programı gerçekleştirilmiştir.

- Büyükelçiliğimiz Kültür Merkezi'nde, yazar Adalet Aġaođlu'nun Bosna-Hersek'i ziyareti çerçevesinde 7 Mayıs 2004 tarihinde yaklaşık 30 akademisyen ve yazarın katılımıyla yazarımız ile bir edebiyat söyleşisi ve yazarımız tarafından 11 Mayıs 2004 tarihinde Saraybosna Üniversitesi Felsefe Fakültesi Doğu Dilleri Bölümü'ne bağlı Türkoloji bölümünden yaklaşık 40 öğrenci için "Çağdaş Türk Edebiyatı" konulu bir seminer düzenlenmiştir.

- Büyükelçiliğimiz Kültür Merkezi'nde 13 Mayıs 2004 tarihinde Saraybosna Üniversitesi Felsefe Fakültesi Doğu Dilleri Bölümü'ne bağlı Türkoloji bölümünde öğretim görevlisi Doç. Dr. Ekrem Karadişoğulları'nın şiir okuma günü düzenlenmiştir.

- Tarihi Mostar Köprüsü'nün yeniden yapılması vesilesiyle 39 Bosna-Hersekli sanatçının (Boşnak, Hırvat ve Sırp) Mostar Köprüsü ile ilgili 40 eserinden oluşan sergi, basın bülteniyle duyurularak 17 Haziran 2004 tarihinde Büyükelçiliğimiz Kültür Merkezi'nde açılmıştır. Büyükelçiliğimiz ve Bosna-Hersek Ressamlar Derneği ile birlikte hazırlanan çağrı mektubuna cevaben gönderilen 63 eser arasından seçilerek hazırlanan ve davetiye ile katalogları T.C. Ziraat Bankası'nın katkılarıyla basılan serginin açılışına kültür, sanat çevreleri, yabancı misyon ve medya temsilcilerinden oluşan yaklaşık 200 kişilik bir davetli topluluğu katılmış, Federasyon ve kanton televizyonlarında sergiye ilişkin haberler yer almıştır. Sergi 20-27 Temmuz 2004 tarihleri arasında Mostar Köprüsü açılış törenleri vesilesiyle Mostar'da ve 8-23 Ekim 2004 tarihleri arasında T.C. Ziraat Bankası tarafından Ankara'da düzenlenmiştir.

- Mostar Köprüsü sergisi çerçevesinde 23 Haziran 2004 tarihinde Semsudin Gegic'in Mostar Köprüsü temalı 'Gölgelerin izleri' adlı filmi gösterilmiş ve etkinlik hakkında yüksek tirajlı bir gazetede haber yer almıştır.

- Sarajevska Tribina adlı NGO tarafından Saraybosna'da düzenlenen ve 300 civarında yerli ve yabancı kişi tarafından izlenen "Barış Kültürü İçin Eğitim" konulu uluslararası konferansa Büyükelçiliğimizin katkılarıyla, Bilgi Üniversitesi öğretim üyelerinden Prof. Dr. Jale Parla ve Prof. Dr. Murat Belge de konuşmacı olarak katılmışlardır. Konferansa katılan davetliler için 27 Haziran 2004 tarihinde Büyükelçiliğimiz Kültür Merkezi'nde Bosna-Hersekli kadın şairlerin eserlerini sundukları yaklaşık 70 kişinin katıldığı bir şiir dinletisi düzenlenmiştir. Toplantıya basında geniş ölçüde yer verilmiştir.

- Genelkurmay Başkanlığımız Mehteran Bölüğu, Başçarşı Geceleri Festivali kapsamında 24 Temmuz 2004 tarihinde Saraybosna'da bir açık hava konseri vermiştir. Şehrin merkezinde araç trafiğine kapalı Ferhadija caddesi boyunca ve yer yer durarak kısa konserler veren Mehteran yüzlerce kişi tarafından beğeniyle izlenmiştir. Etkinliğe ilişkin duyurular Festival yönetimi tarafından yapılmıştır. Bölük, 23 Temmuz günü Mostar Köprüsü'nün açılış vesilesiyle Mostar'da ve 25 Temmuz günü Zenica'da konserler vermiştir.

- Büyükelçiliğimiz Kültür Merkezi'nde 28 Eylül 2004 tarihinde Balkan Naci İslimyeli'nin eserlerinden oluşan enstalasyon sergisi açılmıştır. Basın bülteniyle duyurulan ve yaklaşık 100 davetlinin katıldığı sergiye Bosna-Hersek'in en yüksek tirajlı gazetelerinden birinde ve televizyon haberlerinde yer verilmiştir.

- Sakarya Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi tarafından hazırlanan Türk El Sanatları Sergisi 27 Ekim 2004 tarihinde Tuzla'da, 30 Ekim 2004 tarihinde ise Büyükelçiliğimiz Kültür Merkezi'nde açılmıştır. Saraybosna'daki etkinlik basın bülteniyle duyurulmuştur. Sergi vesilesiyle anılan üniversitenin Tarih Bölümü öğretim üyelerinden Yrd. Doç. Dr. Hüdayi Şentürk tarafından verilen yaklaşık 60 kişinin katıldığı Gazi Hüsrev Bey konulu konferans, medya temsilcileri ile akademisyen ve sanatçılardan oluşan bir topluluk tarafından dinlenmiştir. Yaklaşık 100 davetlinin katıldığı sergi açılışı sırasında ise anılan üniversitenin Güzel Sanatlar Fakültesi Dekanı Prof. Dr. Ayşe Üstün tarafından televizyona bir mülakat verilmiş ve en çok okunan günlük gazetelerden birinde sergiye ilişkin haber yer almıştır. Sergi daha sonra Mostar ve Konjic şehirlerinde düzenlenmiştir.

- Bosna-Hersek Federasyonu'na yönelik yayın yapan Hayat TV tüm masrafları anılan kuruma ait olmak üzere, 13 Kasım 2004 tarihinde Şeker Bayramı vesilesiyle Büyükelçiliğimiz Kültür Merkezi'nin tamamını stüdyo olarak kullanarak 14.00-23.30 saatleri arasında canlı olarak bayram özel programı yayınlamış ve program kapsamında Sayın Büyükelçi ile Türk halkının bayram kutlamaları ve gelenekleri üzerine yapılan röportaja yer vermiştir. Canlı yayın, Eutelsat üzerinden başta Danimarka, İsveç, Almanya olmak üzere Boşnakların yoğun olarak yaşadığı Avrupa ülkelerine ve Türkiye'ye ulaşmıştır.

## **MOSTAR BAŞKONSOLOSLUĞU**

- Saraybosna Büyükelçiliğimizin girişimiyle Büyükelçilik Kültür Merkezinde açılan Ankara Kadın Ressamlar Derneği üyelerinin 38 resminden oluşan sergi, 5-12 Mayıs 2004 tarihlerinde, Mostar Sırp Halk Konseyi sergi salonunda düzenlenmiştir. Serginin açılışına Mostar'daki Hırvat ve Boşnak ressam, Mostar Belediyesi, Yüksek Temsilcilik, AGİT ve SFOR yetkilileri ve basın-yayın kuruluşları mensuplarından oluşan 100 kadar davetli katılmıştır. Mostar'da, Boşnaklara ait RTV ve Hırvatlara ait HRT-Oscar radyo ve televizyon kuruluşları 6 Mayıs tarihindeki haber programlarında sergiye yer vermişlerdir.

- Saraybosna Büyükelçiliğimizin girişimiyle 17 Haziran 2004 tarihinde Büyükelçilik Kültür Merkezinde açılan Bosna-Hersekli sanatçıların Mostar Köprüsü ile ilgili eserlerinden oluşan sergi, 20-27 Temmuz 2004 tarihlerinde, Mostar Köprüsünün açılış törenleri çerçevesinde, törenlerin organizasyon komitesi ile işbirliği halinde 20-27 Temmuz 2004 tarihleri arasında Mostar Kültür Merkezinde düzenlenmiştir. Serginin açılışına Belediye Başkanı, Mostarlı sanatçılar ve köprü açılış törenleri organizasyon komitesi mensuplarından oluşan 100 kadar davetli katılmıştır.

- Mostar Köprüsünün 23 Temmuz 2004 tarihindeki açılış törenlerine katılmak üzere Mostar'a gelen Kültür ve Turizm Bakanlığına bağlı Konya Türk Tasavvuf Müziği Topluluğu, Başkonsolosluğumuz ve Mostar Müftülüğünün işbirliği ile 25 Temmuz 2004 tarihinde, Mostar'da Hersek Stjepana Kosaça Kültür Merkezi tiyatro salonunda konser ve sema gösterisi sunmuştur. Etkinlik, Mostar'ın yanısıra, Konjic ve Stolac kasabalarında Başkonsolosluğumuzca hazırlanan afişlerle duyurulmuştur. 150 davetlinin yanısıra halka açık olarak düzenlenen konser ve sema gösterisi Boşnakların yanısıra Hırvatlar tarafından da büyük ilgiyle karşılanmış ve 720 kişilik tiyatro salonu tamamen dolmuştur.

- Sakarya Üniversitesi, Güzel Sanatlar Fakültesi, Geleneksel El sanatları Bölümü öğretim elemanları ile öğrencilerine ait tezyip, halı-kilim desenleri ve çiniden oluşan 150 eserin yer aldığı "Geleneksel Türk El Sanatları Karma Sergisi", 3-17 Aralık 2004 tarihleri arasında,

Mostar'da Kùltür Merkezi olarak faaliyet gösteren Cejvan Cehaja Türk Hamamında açılmıştır. Afişler ve basın-yayın kuruluşları ile duyurusu yapılan sergi Mostar halkının büyük ilgi ve beğenisini toplamış ve açılışına davetliler ile birlikte 150 kişi katılmıştır.

- Sakarya Üniversitesinin, dördüncü maddede kayıtlı "Geleneksel Türk El Sanatları Karma Sergisi", Mostar'a 70 km uzaklıktaki Konjic şehrinin Belediyesi ile işbirliği halinde, 28 Aralık 2004-7 Ocak 2005 tarihlerinde, Konjic Kùltür Merkezinde de düzenlenmiştir. Basın-yayın kuruluşları ve asılan afişlerle duyurusu yapılan serginin açılışına Konjic halkı büyük ilgi göstermiş ve davetliler ile birlikte 120 kişi katılmıştır.

## **BULGARİSTAN**

### **SOFYA BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Sofya İl Kütüphanesi bünyesinde bulunan, Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği'nin mali desteği, Bulgaristan'da faaliyet gösteren bazı Türk firmalarının katkılarıyla tamir ve tefriş edilen; Bakanlığımız aracılığıyla iletilen kitapların yanısıra, İşBankası'nın gönderdiği yayınlarla donatılan "Türkçe Okuma Odası," Bulgaristan Dışişleri Bakanı, Hak ve Özgürlükler Hareketi milletvekilleri, Dışişleri Bakanlığı yetkilileri, Sofya Üniversitesi Türkoloji bölümü mensupları, akademisyenler, Türk işadamları, eğitim ve kùltür alanında faaliyet gösteren soydaşlar ve basın mensuplarının katılımıyla 2 Haziran 2004 tarihinde açılmıştır. Davetiye yoluyla duyurulan açılışa, yarı resmi BTA bülteninde yer verilmiştir.

- Sofya Belediyesi Kùltür Dairesi ile işbirliği halinde, Büyükelçiliğimiz tarafından Sofya Princess Otel'de 10 Haziran 2004 tarihinde düzenlenen etkinlikte Bulgaristan'ın tanınmış piyanistlerinden Prof.Snejana Barova, Chopin, Mozart ve Beethoven'in, Türk müziğinden esinlenerek yaptıkları, içlerinde Sofya Ulusal Operası sanatçılarından Peter Petov tarafından seslendirilen "Saraydan Kız Kaçırma" operasından bir aryanın da bulunduğu besteler sunmuş, konuklara ayrıca "Klasik Müzikteki Türk Etkileri" başlıklı bir metin dağıtmıştır.

Sofya Belediyesi yetkilileri, Kordiplomatik mensuplarının eşleri, soydaşlarımız, Sofya'da yaşayan Türk topluluğu ile medya mensuplarının oluşturduğu yaklaşık 100 kişilik bir davetli topluluğunun katıldığı ve davetiye ile duyurulan etkinlikte, İstanbul'daki özel bir koleksiyondan temin edilen, ülkemizin çeşitli yörelerine ait otantik ve geneksel Türk kıyafetleri, Türk folklor motiflerinden esinlenilerek hazırlanan bir kareografi eşliğinde izleyicilere mini bir defile şeklinde sunulmuş, kıyafetler hakkında bilgi verilmiştir.

Defilenin ardından Bulgar Halk Oyunları ekibi "Lozenska Mladost Youth Folklore Ensemble," tarafından bir gösteri gerçekleştirilmiş, son olarak, geliri hayır amaçlı kullanılan bir çekiliş düzenlenerek konuklara çeşitli hediyeler verilmiş ve Türk mutfağının örnekleri ikram edilmiştir. Sözkonusu faaliyete, Bulgaristan'da yayınlanan "Diplomatic Review" dergisinde fotoğraflarla yer verilmiştir.

## **CEZAYİR**

### **CEZAYİR BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 22 Nisan 2004 tarihinde "El Aurassi" otelinde düzenlenen ve yabancı mutfakların tanıtımının yapıldığı "Uluslararası Öğle Yemeği" etkinliklerine Büyükelçiliğimizin aşçısı ve mensuplarımızın eşlerinin yaptığı Türk yemeklerinden örneklerle katılmış ve standımız büyük ilgi ve beğeni toplamıştır.

- 9 Haziran 2004 tarihinde Cezayir Ulusal Televizyonunun "Cercle de Lumière" isimli haber-tartışma programına Büyükelçi Ercümend Enç katılarak, Türk-Cezayir ilişkileri ve tarihsel-kültürel bağlarımız ile ilgili bir söyleşi gerçekleştirilmiştir.

- 31 Mayıs 2004 tarihinde, Büyükelçi Ercümend Enç, yönetimin yayın organı konumundaki "El Moudjahid" gazetesinde "Kıbrıs Sorununun Dünü ve Bugünü" başlıklı bir konferans ve ardından, aynı konuda Ulusal Radyo'nun III. Kanalına bir mülakat verilmiştir.

- 17 Temmuz 2004'te Cezayir Filarmoni Orkestrası sanatçılarından oluşan küçük bir oda orkestrası Türk Beşlileri'nin eserlerinden seçmeleri Büyükelçiliğimiz ikametgahında Cezayirli Bakanlar ve yabancı Büyükelçilerden oluşan bir dinleyici kitlesine sunmuştur.

- 29 Ekim Cumhuriyet Bayramı ve 28 Ekim Cezayir Radyo ve Televizyon kurumunun yıldönümü vesilesiyle 28, 29 ve 30 Ekim 2004 tarihlerinde, TRT Türk Sanat Müziği ile Cezayir Radyosu Endülüs Müziği Orkestraları tarafından Cezayir radyoevi auditoriumunda iki ortak konser verilmiştir. 28 Ekim günü gerçekleşen davetiyeli konsere, Kültür Bakanı ile İletişim Bakanı dahil olmak üzere 7 Bakan, kordiplomatik mensupları ve üst düzey Cezayir yetkililerinden oluşan yaklaşık 400 kişilik çok seçkin bir dinleyici kitlesi katılmıştır. Konser, ulusal radyodan naklen yayınlanmış ve televizyon tarafından banda alınmıştır. Program arasında Büyükelçiliğimiz ve Cezayir Radyosu tarafından ortak bir resepsiyon düzenlenmiştir.

29 Ekim günü Kültür Sarayı'nda halka açık olarak verilen ikinci konsere de beşte biri Cezayir'deki Türk toplumuna mensup yaklaşık 500 izleyici katılmıştır. TRT Orkestrası ayrıca, 30 Ekim günü Büyükelçiliğimizde düzenlenen Cumhuriyet Bayramı resepsiyonunda da kısa bir konser vermiştir. Radyo ve televizyonun haber ve kültür programlarında konserden bölümlere ve söyleşilere yer verilmiş, basında konu hakkında olumlu yazılar yayınlanmıştır.

- Başkent Cezayir'in Türk Mahallesi olarak bilinen Casbah semtindeki Dayı Sarayı, Osmanlı Devleti'nin Topkapı Sarayından sonra gelen ikinci büyük yönetim merkezidir. İlk aşamada Dayı Sarayı'nın içindeki Yeni Cami'nin tarafımızca restorasyonu öngörülmektedir. Yeni Cami'nin rölöve, restitüsyon, restorasyon ve çevre düzenleme projelerinin hazırlanmasına yönelik özel teknik şartname, uzmanlarımız ile Cezayirli uzmanların çalışmaları sonucu Yeni Cami'nin yeni işlevine ilişkin madde dışında biçimlenmiştir. Cezayir tarafının eserin işlevini belirlemesinin ardından restorasyon ihalesinin açılması öngörülmektedir.

## **ÇEK CUMHURİYETİ**

### **PRAG BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Prag'da 31 Mayıs-6 Haziran 2004 tarihlerinde düzenlenen ve dünyanın en büyük kukla festivali olarak bilinen "Dünya Kukla Sanatları Festivali"nin sekizincisinde, Türkiye'nin İzmir'den "Ahşap Çerçeve" kukla tiyatrosuyla temsili sağlanmıştır.

- Lidice kentinde açılışı 3 Haziran 2004 tarihinde Çek Kültür Bakanı Pavel Dostal tarafından yapılan 32. Uluslararası Çocuk Resimleri Sergisi'ne, 62 ülkenin yanısıra Türkiye de katılmıştır. Sergide 13 yaşındaki Müge Dağ ödül almıştır.

- Çek Cumhuriyeti'nin dünyaca ünlü sayfiye kenti Karlovy Vary'de 1946'dan beri her yıl gerçekleştirilmekte olan Uluslararası Film Festivali 2-10 Temmuz 2004 tarihlerinde düzenlenmiştir. Festival'e Türkiye'nin katılımı, Ankara Sinema Derneği ve Prag Büyükelçiliği'nin katkılarıyla sağlanmıştır. Festival'de ülkemizden "En İyi On Türk Film" gösterime sunulmuştur.

- Viyana'da yaşayan piyanist kardeşler Ferhan Önder ve Ferzan Önder, 20 Kasım 2004 tarihinde, Prag Senfoni Orkestrası'yla birlikte, kentün ünlü Rudolfinium adlı konser salonunda bir konser vermişlerdir.

- Piyanist Gülsin Onay, 30 Kasım 2004 tarihinde Prag Müzik Akademisi'nde bir resital vermiştir.

- Prag Uluslararası Sanat Fuarı, 23-28 Kasım 2004 tarihlerinde Prag Belediye Sarayı'nda Türkiye'nin de katılımıyla düzenlenmiştir.

## **ÇİN HALK CUMHURİYETİ**

### **PEKİN BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 8-28 Mayıs 2004 tarihlerinde Şanghay'a 200 km mesafedeki Hangzhou şehrinde, XVI. "Miss Model of the World" mankenlik yarışması düzenlenmiştir. Bu vesileyle, Büyükelçiliğimizin ve Şanghay Başkonsolosluğumuzun katkılarıyla, yarışma kapsamında ünlü modacımız Cemil İpekçi'nin kreasyonlarının sergilendiği bir defile düzenlenmiş ve ülkemizden getirilen Danset adlı dans grubunun yarışma sırasında gösteriler yapması sağlanmıştır. Ayrıca, yarışmanın broşür ve afişlerine Kültür ve Tanıtma Müşavirliğimiz tarafından ülkemizi tanıtan reklamlar verilmesi temin edilmiştir. Binin üzerinde katılımcı tarafından izlenen yarışma, 20 televizyon kanalından naklen, 200 civarında kanaldan da banttan yayınlanmış, bu sayede, tanıtımın geniş halk kitlelerine ulaşması sağlanmıştır.

- 25 Haziran 2004 tarihinde "Troy" filminin Pekin'de vizyona girmesiyle eş zamanlı olarak, Truva'nın ve bu vesileyle ülkemizin tarihi ve kültürel zenginliğinin tanıtımı amacıyla Büyükelçiliğimizde bir resepsiyon düzenlenmiştir. Resepsiyona, Çin Dışişleri ve Kültür Bakanlıkları, Pekin'deki kültür ve turizm çevreleri, seyahat acentaları, kültür, turizm ve gezi dergileri, gazete ve televizyonların kültür ve turizm bölümleri tarafından katılım sağlanmıştır. Resepsiyon sırasında bazı katılımcıların mülakat talepleri karşılanmış, tanıtıcı filmler gösterilmiş ve Truva tişörtleri dağıtılmıştır.

- 29 Haziran 2004 tarihinde Büyükelçilik kaçırlaryasında, "Sarı Zeybek" kitabının Uygurca ve Çince çevirilerinin tanıtımı gerçekleştirilmiştir. Can Dündar'ın "Sarı Zeybek" isimli kitabı, Büyükelçiliğimizin çabaları, Koç Grubuna bağlı Hong Kong merkezli Ram Pacific Şirketinin maddi katkılarıyla Çince ve Uygurca'ya çevrilerek, Büyükelçiliğimizde verilen bir resepsiyonla tanıtılmıştır. ÇHC Dışişleri ve Kültür Bakanlıkları'ndan yetkililerin, Türkiye-Çin Dostluk Derneği temsilcilerinin, basın-yayın, akademik çevreler ve medya kuruluşlarından

çok sayıda Uygur ve Çinli konuk ile Pekin'deki vatandaşların katıldığı resepsiyona, yazar Can Dünder da iştirak etmiştir. Kitap Cumhuriyetimizin 80. Yıldönümüne armağan edilmiştir.

- 25-31 Ekim 2004 tarihinde Great Wall Sheraton Otelinde, Türk Yemekleri Haftası düzenlenmiştir. Türk Yemekleri Haftası çerçevesinde Karadeniz İhracatçı Birlikleri'ne bağlı Fındık Tanıtım Grubu'nun sponsorluğuyla Kalamış Divan Marina Brasserie'den getirilen iki şef davetlilere ve Pekin halkına Türk mutfak kültürünün seçkin örneklerini sunmuştur. Ayrıca, Türk Hava Yolları'nın sponsorluğuyla Pekin'e getirilen Danset Sahne Sanatları grubunun altı üyesi danslarıyla haftaya renk katmış, kültürümüzün tanıtımında yardımcı olmuşlardır. Büyükelçiliğimizin imkanlarıyla Türk kültürünü yansıtacak şekilde dekore edilen Sheraton Otelinin İpek Yolu restoranı günde ortalama 300 kişiye hizmet vermiş, hafta boyunca 2 bini aşkın davetli ve konuk Türk mutfağının özgün örneklerini tatma şansına ulaşmıştır. Pekin basınında da geniş yankı bulan Türk Yemekleri Haftası'nın açılışında çeşitli ajans, gazete ve gurme dergilerinin muhabirleri hazır bulunmuşlardır.

## **HONG KONG BAŞKONSOLOSLUĞU**

- 31 Mayıs 2004 tarihinde "United Music Nations" projesi kapsamında, Hong Kong Radyo Televizyon Kurumu tarafından başlatılan "United Music Nations Consul General's Choice" adlı programın Türkiye ile ilgili bölümü yayınlanmıştır. Yaklaşık 30 dakika süren sözkonusu programda, Hong Kong Başkonsolosumuzla Türk Müziği konusunda yapılan söyleşi ile çeşitli tür Türk müzik parçalarına yer verilmiştir.

- 20-28 Temmuz 2004 tarihleri arasında gerçekleştirilen Halk Dansları ve Halk Sanatı Teşkilatları Uluslararası Komitesi (CIOFF) tarafından ÇHC'nin Shenzhen kentinde düzenlenen 3. Asya- Okyonusya Çocuk Halk Dansları Festivali'ne, Türkiye'yi temsilen, Hacettepe Üniversitesi Çocuk Halk Dansları Topluluğu katılmıştır.

- Ünlü yazarımız Orhan Pamuk, Uzak Doğu turu kapsamında Başkonsolosluğumuzun katkısıyla, 25 Kasım 2004 tarihinde, City Üniversitesi tarafından hazırlanan "Distinguished Lecture Series" adlı program çerçevesinde, yaklaşık 300 kişinin katıldığı "The making of My Name is Red" başlıklı bir konferans vermiştir. Sayın Pamuk, bilahare City Cultural Saloon' da "Hüzün- Melancoly- Tristesse- Landscapes of Istanbul" başlıklı bir sohbet toplantısına katılmış, City Üniversitesi ve Başkonsolosluğumuz tarafından özel seçilmiş 50 kadar konuk söz konusu toplantıya konuk olmuştur. Orhan Pamuk, 26 Kasım 2004 günü RTHK Radyosunun "Morning Call" adlı programına katılmış, İngilizce olarak yayınlanan South China Post gazetesinin kitap editörü Alistain McMillan kendisiyle anılan gazetenin Pazar ekinde yayınlanan bir mülakat gerçekleştirmiştir.

## **DANİMARKA**

### **KOPENHAG BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Kopenhag Büyükelçiliği ve Danimarka Uluslararası Çalışmalar Enstitüsü tarafından, 2 Nisan 2004 tarihinde, ülkemizin AB üyeliği konusunda "Türkiye'nin Avrupa'ya Uzun Seyahati" başlıklı bir konferans düzenlenmiştir.

- 1 Mayıs-31 Mayıs 2004 tarihleri arasında, "Palais Roskilde"de, Grup Nokta'nın minyatür resim, ebru, hat ve çiniden oluşan eserlerinin sergilendiği geleneksel Türk dekoratif sanatları sergisi gerçekleştirilmiştir.

- 6-16 Mayıs 2004 tarihleri arasında, Kopenhag Lyngby Kültür Merkezi'nde, "Çağdaş Türk Resim ve Heykel Sergisi" tertip edilmiştir. Anılan sergi vesilesiyle 10 Mayıs 2004 tarihinde Kerem Görsev Üçlüsü, sergi alanında bir caz konseri vermiştir.

- Kopenhag Büyükelçiliği ile Danimarka İnsan Hakları Enstitüsü tarafından, 17 Haziran 2004 tarihinde, kültür ve din farklılıkları konusunun ele alındığı "Dinler ve Medeniyetler Arası Diyalog" başlıklı konferans, Danimarka Sanayi Odası'nın "Glass Hall" isimli salonunda düzenlenmiştir. Devlet Bakanı Sayın Mehmet Aydın ve Danimarka Din İşleri Bakanı Tove Fergo'nun konuşmacı olarak katıldığı konferans, Danimarka İnsan Hakları Enstitüsü Başkanı Morten Kjaerum ve Kopenhag Büyükelçisi Sayın Fügen Ok tarafından yapılan bir konuşmayla açılmıştır.

- Gülsin Onay, 8 Eylül 2004 tarihinde, Kopenhag Büyükelçiliği ikametgahında bir konser vermiştir.

- Vatandaşlarımızın yoğun olarak yaşadıkları, Danimarka'nın Kopenhag İli Farum Belediyesi'nce, Kopenhag Büyükelçiliği'nin de katkılarıyla, 23 Ekim-21 Kasım tarihlerini kapsamak üzere bir Türk ayı düzenlenmiştir. 23 Ekim 2004 tarihinde gerçekleştirilen açılış çerçevesinde, Türk ressam Özkan Sun'un eserleri sergilenmiş, Türk çocuklarından oluşan koro, Türk halk ve klasik müziği örneklerini icra etmiştir.

Anılan Türk ayı kapsamında, Ankara Büyükşehir Belediyesi bünyesindeki BelMek'in çeşitli el işlerinden oluşan koleksiyonu, 9-13 Kasım 2004 tarihlerinde, Farum Kültür Merkezi'nde sergilenmiştir.

- Her yıl 24 Ekim Birleşmiş Milletler Günü vesilesiyle çeşitli kültürel faaliyetler organize eden "The Cultural Confederation of Foreign Societies-KUKS" adlı kuruluş tarafından bu sene düzenlenen ve 25-31 Ekim tarihleri arasında Kopenhag Belediye Sarayı'nda ziyaret edilebilen, Posta Pullarında Milli Sanat ve Kültür Uluslararası KUKS Sergisi'nde ülkemiz, Türk folkloru, Türk kadın kıyafetleri, Türk kadın başlıkları, ünlü Türk ressamlarının eserlerinden örnekler ve tanınmış Türkleri konu alan pullar ile temsil edilmiştir.

- Sosyaldemokrat gençlerin oluşturduğu Frit Forum tarafından 13 Kasım 2004 tarihinde düzenlenen "Türkiye'nin Avrupa'daki Rolü" başlıklı konferansa Kopenhag Büyükelçisi Sayın Fügen Ok konuşmacı olarak katılmıştır.

- Kopenhag Büyükelçisi Sayın Fügen Ok, 27 Mart 2004 ve 2 Aralık 2004 tarihlerinde, Odense'de bulunan Syddansk Üniversitesi'ne giderek, ülkemizin AB üyeliği sürecinde yaşanan gelişmeler, Avrupa'daki Türk göçmenlerin sorunları, Müslümanlığın terörizmle ilişkilendirilmesi ve bu olumsuz gelişmelerin AB'yle ilişkilerimize yansımaları konularını kapsayan iki konferans vermiştir.

## **ENDONEZYA**

### **CAKARTA BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- ABD'de yaşayan vatandaşımız bağlama sanatçısı ve bestekar Latif Bolat, 17 Aralık 2004 tarihinde Cakarta'da, Endonezya çalgıları ve ezgileri eşliğinde Türk tasavvuf müziğinin örneklerinin sunduğu bir konser vermiştir.

## **ESTONYA**

### **TALLİN BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 23 Eylül 2004 tarihinde, Tallin Uluslararası Concordia Üniversitesi'nde, Avrupa Birliği Genel Sekreterliği Genel Sekreter Yardımcısı Büyükelçi Ahmet Acet tarafından "Türkiye-AB İlişkileri" konulu bir konferans verilmiştir.

- 3-4 Haziran 2004 tarihlerinde, Tallin Pedagoji Üniversitesi'nde, "Genişleyen Avrupa'da Türkiye ile Estonya Arasındaki Kültürel ve Akademik İlişkiler" konulu bir yuvarlak masa toplantısı düzenlenmiştir.

Toplantı marjında, anılan Üniversitenin sergi salonunda, geleneksel Türk el sanatından örneklerin yer aldığı halka açık bir sergi gerçekleştirilmiş, ayrıca Kadriorg Sanat Müzesinde ud sanatçısı Akgün Çöl, kanun sanatçısı Timur Sarıca, ney sanatçısı Nurullah Kanık ve solist Gökçe Köroğlu tarafından klasik Türk müziği konseri verilmiştir.

## **ETYOPYA**

### **ADDİS ABABA BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 5-18 Haziran 2004 tarihleri arasında Addis Ababa'daki İtalyan Kültür Merkezi'nde düzenlenen "Avrupa 2004 yılı Film Festivali"ne yönetmenliğini Zeki Ökten'in yaptığı "Güle Güle" adlı Türk filmi ile iştirak edilmiş olup, anılan film en çok beğenilen ve seyirci cezbeden ikinci film olarak kaydedilmiştir.

- 13 Ekim 2004 tarihinde Devlet Sanatçısı ünlü piyanistimiz İdil Biret tarafından Addis Ababa'daki İtalyan Kültür Merkezi'nde bir resital verilmiştir. Söz konusu etkinliğe ilişkin tanıtım broşürü ve davetiye kartı hazırlıkları Büyükelçiliğimizin kendi imkanlarıyla yapılmış olup, dinleyicilerden herhangi bir ücret talep edilmemiştir. Kordiplomatik ve Etyopyalı müzikseverlerin oluşturduğu yaklaşık 300 kişilik bir seyirci topluluğu tarafından izlenen resital büyük beğeni toplamıştır. Resitalini müteakip, Etyopya'da mukim İngiliz müzikolog Brian Willson'un kaleme aldığı bir makale haftalık "Capital" gazetesinde yayınlanmıştır.

## **FAS**

### **RABAT BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 6 Mayıs 2004 tarihlerinde Rabat'ta düzenlenen uluslararası müzik gösterisi "Mawazine Festivali"ne Fransa'da yerleşik sanatçılarımız Kudsi ve Ayla Ergüner'in organizasyonu ile Kırklareli yöresinden davul ve zurnayla müzik yapan "Çalgıcı" adlı grubun katılımı sağlanmıştır.

- Fes kentinde 28 Mayıs-5 Haziran 2004 tarihleri arasında düzenlenen "Fes Kutsal Müzik Festivali"ne Fransa'da yerleşik Murat Gümüşkaya adlı vatandaşımızın organizatörlüğünde "Konya Türk Tasavvuf Müziği Topluluğu Sema Grubu" nun katılımı sağlanmıştır.

- Rabat'ta yerleşik "Association Amities Musicales" isimli derneğin 1-8 Temmuz 2004 tarihleri arasında düzenlemiş olduğu "Uluslararası Genç Piyanistler Yarışması"na 9 Eylül Üniversitesi İzmir Devlet Konservatuvarı son sınıf öğrencisi Efe Sezer katılmıştır.

- 7-11 Eylül 2004 tarihlerinde Fas'ın Salé kentinde düzenlenen "Kadın Ekranı" konulu "I nci Uluslararası Salé Film Festivali"nde ülkemizi temsilen yapımcı Yeşim Ustaoglu'nun "Bulutları Beklerken" adlı filmi gösterilmiştir.

## **FİLİPİNLER**

### **MANİLA BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 26 Kasım 2004 akşamı Büyükelçiliğimiz konutunda, ABD'de yaşayan vatandaşımız bağlama sanatçısı ve bestekar Latif Bolat ile ABD uyruklu etno-müzikoloji profesörü Anne K. Rasmussen tarafından bir Türk müziği konseri verilmiştir. Sanatçılara Filipinler Üniversitesi Müzik Bölümünün 10 öğrencisi ud, keman, çello ve vürmalı çalgılarla eşlik etmişlerdir. Konsere, Manila'daki Büyükelçiler, kültür ve eğitim çevrelerinin ileri gelenleri, Dışişleri Bakanlığı üst düzey yöneticileri ile Asya Kalkınma Bankasında çalışan Türk uzmanlarından oluşan yaklaşık 150 kişi katılabilmiştir.

Latif Bolat, Büyükelçiliğimizdeki konserinde Yunus Emre, Pir Sultan Abdal ve Mevlana gibi Türk şairlerinin şiirleri konusunda aydınlatıcı açıklamalarda bulunmuştur. Sanat müziği makamları konusunda bilgi vermiştir. Latif Bolat'ın icra ettiği eserlerin 13. yüzyıla kadar inen Türk geleneksel müziğinin ölümsüz eserlerinden oluşması Büyükelçiliğimizdeki konserin yüksek kültürel düzeydeki dinleyicileri üzerinde derin bir etki yaratmıştır.

## **FİLİSTİN ULUSAL YÖNETİMİ**

### **KUDÜS BAŞKONSOLOSLUĞU**

- 4 Ocak 2004 tarihinde Kudüs Türk Kültür Merkezi Sergi Salonu'nda Kudüs Başkonsolosu Hüseyin Avni Bıçaklı'nın "Ethnic and Religious Harmony in Ottoman Palestine" konulu sürekli fotoğraf sergisi 500 kişi civarında katılımcıyla düzenlenmiştir.

- 1 Mohammed Shanti'nin "Figures and Impressions" adlı yağlıboya-pastel resim sergisi ve resepsiyon, 5 Ocak 2004 tarihinde Kudüs Türk Kültür Merkezi Sergi Salonu'nda, 500 kişi civarında katılımcıyla gerçekleşmiştir.

- 5 Mart 2004 tarihinde Ramat Aviv-Türkiyeliler Birliği E.Akmen Kültür Merkezi'nde, Kudüs Başkonsolosumuz Hüseyin Avni Bıçaklı'nın "Osmanlı Filistininde Yahudiler-Jews in Ottoman Palestine" adlı fotoğraf sergisi, 350 kişi civarında katılımcıyla gerçekleştirilmiştir.

- Filistinli yaşlı kadınların el emeği ile ürettikleri "el işleri sergisi", 26 Nisan 2004-3 Mayıs 2004 tarihlerinde Kudüs Türk Kültür Merkezi Sergi Salonu'nda yapılmış, açılış 250 kişi civarında katılımcıyla gerçekleşmiştir.

- "Muallem Grubu'nun Klasik Türk Sanat Müziği Konseri", 20 Temmuz 2004 tarihinde Kudüs İsrail Müsesi'nde 900 kişi civarında dinleyicinin katılımıyla gerçekleşmiştir.

- 14 Temmuz 2004 tarihinde Kudüs İsrail Müzesi bahçesinde, TRT Halk Oyunları ekibinin Kudüs Gösterisi düzenlenmiştir.

- 10 Kasım 2004 tarihinde Kudüs Türk Kültür Merkezi'nde, "10 Kasım Atatürk'ü Anma" günü yaklaşık 50 kişinin katılımıyla gerçekleştirilmiştir.

- 16 Aralık 2004 tarihinde Kudüs Türk Merkezi'nde, yaklaşık 200 kişinin katılımıyla "Turkish-Palestinian Bazaar" düzenlenmiştir.

- 18-19 Aralık 2004 tarihlerinde Kudüs Türk Kültür Merkezi'nde, Özbekistan Kültür Merkezinin işbirliğiyle, yaklaşık 100 kişinin ziyaret ettiği "Türk-Özbek El Sanatları Sergisi" gerçekleştirilmiştir.

## **FİNLANDIYA**

### **HELSİNKİ BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Güler Akalan ile Mürşide İçmeli'nin ortak baskı resmi sergisi, Helsinki Büyükelçiliği'nin katkılarıyla, 10 Ocak-22 Şubat 2004 tarihleri arasında, Helsinki Vuotalo Sanat Galerisi'nde düzenlenmiştir.

- İngilizce altyazılı "Duruşma" adlı sinema filmi, 19 Nisan 2004 günü Caisa Kültür Merkezi'nde gösterilmiştir.

- AB'nin genişlemesi vesilesiyle, 9 Mayıs 2004 tarihinde Helsinki'de yapılan "AB Günü"nde, ülkemize ayrılan ve tanıtıcı görsel malzemelerle dekore edilen standda, Türkiye'yi tanıtıcı broşür, kitap ve küçük hediyelik eşyalar dağıtılmıştır.

- Bakanlığımıza ait Ara Güler fotoğrafları, Tampere'de yerleşik Fin-Türk Derneği Başkanı ve fotoğraf sanatçısı Rainer Lampinen'in organizasyonunda, 24 Mayıs-11 Haziran 2004 tarihlerinde, Helsinki'de Stoa Kültür Merkezi'nde, 28 Haziran-14 Temmuz 2004 tarihlerinde ise Orta Finlandiya'da Iisalmi Şehri Kültür Merkezi'nde sergilenmiştir.

- Helsinki Politeknik (Helia) AB Tanıtım Haftası çerçevesinde, Helsinki Büyükelçiliği'nce 29 Kasım 2004 tarihinde, "Avrupa'da Türkiye ve AB" konulu bir sunum gerçekleştirilmiştir.

## **FRANSA**

### **PARİS BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 20 Ocak 2004 tarihinde, modacı Dilek Hanif'in 2004 İlkbahar-Yaz Haute Couture Koleksiyonlarının tanıtımı gerçekleştirilmiştir. Sözkonusu etkinlik için Paris Borsa Binası'nda bir kokteyl düzenlenmiştir.

- Modacı Dice Kayek'in defilesi, 2 Mart 2004 tarihinde Paris Louvre Müzesinin altında bulunan Carrousel du Louvre'da gerçekleştirilmiştir.

- Türk Sinema Günleri'nin açılışı, 2 Mart 2004 tarihinde Paris'in 10. bölgesindeki Archipel Sineması'nda yapılmıştır.

- Paris Büyükelçiliği Kültür ve Tanıtma Müşavirliği Salonu'nda, 8-23 Nisan 2004 tarihleri arasında, TÜRKSOY Türk Dünyası Resim Sergisi gerçekleştirilmiştir.

- Paris Büyükelçiliği Kültür ve Tanıtma Müşavirliği Salonu'nda, 4-12 Haziran 2004 tarihleri arasında TÜRKSOY Türk Dünyası Fotoğraf Sergisi gerçekleştirilmiştir.

- 23 Haziran 2004 tarihinde, Paris Büyükelçiliği Rezidansı'nda yapılan bir törenle, yazar Nedim Gürsel'e, Fransız Sanat ve Edebiyat Şövalyeliği ödülü verilmiştir.

- 24 Haziran-7 Temmuz 2004 tarihleri arasında, Paris Büyükelçiliği Kültür ve Tanıtma Müşavirliği Salonu'nda Hikmet Çetinkaya resim sergisi gerçekleştirilmiştir.

- 8-16 Temmuz 2004 tarihleri arasında, Paris Büyükelçiliği Kültür ve Tanıtma Müşavirliği Salonu'nda Fatih Orbay'ın fotoğraf sergisi tertip edilmiştir.

- 6-19 Eylül 2004 tarihleri arasında, Paris Büyükelçiliği Kültür ve Tanıtma Müşavirliği Salonu'nda, Thérèse ve Gérard Valck'in İstanbul fotoğraflarından oluşan bir sergi düzenlenmiştir.

- Tezhip ve hat sanatçısı Gülhis Diptaş'ın sergisi, 20-29 Eylül 2004 tarihleri arasında, Paris Büyükelçiliği Kültür ve Tanıtma Müşavirliği Salonu'nda yapılmıştır.

- Türk modacısı Dice Kayek'in 2005 İlbarhar Yaz Haute Couture Koleksiyonları defilesi, 9 Ekim 2004 tarihinde düzenlenmiştir. Sözkonusu etkinlik için Paris Louvre Müzesi'nin altında bulunan Carrousel du Louvre'da bir kokteyl yapılmıştır.

- 25 Ekim-4 Kasım 2004 tarihleri arasında, Paris Büyükelçiliği Kültür ve Tanıtma Müşavirliği Salonu'nda İstanbul fotoğraf sergisi gerçekleştirilmiştir.

- 23 Kasım-16 Aralık 2004 tarihleri arasında Erdal Alantar'ın resim sergisi, Paris Büyükelçiliği Kültür ve Tanıtma Müşavirliği Salonu'nda düzenlenmiştir.

-16-20 Aralık 2004 tarihleri arasında açık kalan Société Nationale des Beaux Arts (S.N.B.A.) adlı devlet desteğindeki kurumun sergisi, Paris Louvre Müzesi'nin altında bulunan Carrousel du Louvre'da düzenlenmiştir. S.N.B.A yetkilileri 2004 Salon Ödülü'nü Türk heyetine vermişlerdir.

## **PARİS BAŞKONSOLOSLUĞU**

- 25 Mart 2004 tarihinde, Paris 11. Belediyesi Sergi Salonu'nda, Paris'te yaşayan sanatçılarımızdan Erhan Turgut'un "Atatürk Türkiye 2000" konulu fotoğraf sergisi gerçekleştirilmiştir.

- 12-22 Nisan 2004 tarihleri arasında, Wattrelos kentinde Belediyenin tahsis ettiği kültür merkezinde "Türk Kültürü ve Atatürk Sergisi" konulu bir etkinlik düzenlenmiştir. Etkinlikte

Paris'te yaşayan sanatçılarımızdan Erhan Turgut'un "Atatürk Türkiye 2000" ve Fransız fotoğraf sanatçısı Laurent De Gaulle'nin "Turquie Planete Europe" konulu fotoğraf sergileri yer almıştır. Türk el sanatlarından da birçok örneğin sergilendiği etkinlikte, mutfağımızdan çeşitli yemekler ziyaretçilere ikram edilmiştir.

- 15-16 Mayıs 2004 tarihinde Montargis'de geleneksel olarak düzenlenen "Fête de la Chalette"te ülkemize tahsis edilen standda, Laurent De Gaulle'un Türkiye ve Erhan Turgut'un Atatürk fotoğrafları sergilenmiştir.

- Cholet Çağdaş Sanat Müzesi'nde, Maçka Sanat Galerisi tarafından, 5 Haziran-5 Ekim 2004 tarihleri arasında, Fransız sanatçılar Daniel Buren, Sarkis ve François Morellet ile Türk sanatçılar Candeğer Furtun, Seyhun Topuz, Serhat Kiraz, Altan Gürman, Aysen Urfalıoğlu, Füsün Onur, Şükran Moral, Handan Börtecene, Erdağ Aksel, Elif Çelebi ve Selim Birsnel'in eserlerinin yer aldığı bir sergi ile Cholet Tekstil Müzesi'nde, keza aynı tarihlerde, anılan sanat galerisinin yöneticisi ve sanatçı Rabia Çapa'ya ait "Sanatçı Giysileri Sergisi" düzenlenmiştir.

### **LYON BAŞKONSOLOSLUĞU**

- Lyon Anakent Belediyesince 4-6 Haziran 2004 tarihlerinde üçüncüsü düzenlenen "Konsolosluk Bayramı"na ülkemizi tanıtıcı bir stand ile katılmıştır.

### **MARSİLYA BAŞKONSOLOSLUĞU**

- 28 Şubat 2004 tarihinde, Fransa'da yaşayan saz sanatçısı Mahmut Demir ile diğer saz sanatçılarının ülkemizin çeşitli yörelerinin ezgilerini dile getirdikleri müzikli bir gece tertip edilmiştir.

- 13 Mart 2004 tarihinde Marsilya'daki Tarih Müzesi'nde arkeolog Lugol tarafından, Bafa Gölü civarında bulunan en eski kiliselerle ilgili "Les Plus Anciennes Eglise Rupestres de Turquie" başlıklı bir konferans verilmiştir.

- 15 Mayıs 2004 tarihinde, heykeltıraş ve seramik sanatçısı Mustafa Gökçaya'nın atölyesinde, Marsilya Başkonsolosluğu'nun katkılarıyla, bir seramik ve heykel sergisi düzenlenmiştir.

- 10 Aralık 2004 tarihinde, Aix-en-Provence Üniversitesi Akdeniz İnsan Bilimleri Bölümü Uluslararası Araştırmalar ve İncelemeler Merkezi Direktörü Semih Vaner ile Aix-en-Provence Üniversitesi'nde görevli Prof. Dr. Michel Balivet tarafından "La Turquie et L'Europe" konulu bir konferans verilmiştir.

### **STRAZBURG BAŞKONSOLOSLUĞU**

- Strazburg'da yerleşik Guit'arts Derneği tarafından 11-14 Kasım 2004 tarihleri arasında düzenlenen Telli Çalgılar Festivali çerçevesinde, Necati Çelik isimli ud sanatçımız, biri Strazburg'da olmak üzere iki konser vermiş, ayrıca festivalin kapanış gününde diğer sanatçılarla birlikte sahne almıştır.

## **GÜNEY AFRİKA CUMHURİYETİ**

### **PRETORIA BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Pretoria Üniversitesi ile Zurich Muzikhochschule Winterthur arasında mevcut değişim programından yararlanarak Güney Afrika'ya gelen piyanist Canan Kocaay, 24 Eylül tarihinde Pretoria Üniversitesinde ve 8 Ekim 2004 tarihinde de Büyükelçiliğimiz İkametgahında birer resital vermiştir. Pretoria Üniversitesinde düzenlenen resital için üniversite tarafından program broşürü bastırılmış ve bilet satışı yapılmıştır.

Büyükelçiliğimiz İkametgahındaki resital, kordiplomatik, basın ve Pretoria'daki toplumun ileri gelenlerinden oluşan altmış kişiyi aşkın bir topluluk tarafından izlenmiştir. İzleyicilerin davetiye gönderilmek suretiyle çağrıldığı sözkonusu resital için program ve özgeçmiş bilgilerini içeren broşür basımı Büyükelçiliğimizce yapılmıştır.

## **GÜRCİSTAN**

### **TİFLİS BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 18-25 Eylül 2004 tarihlerinde Tiflis'te düzenlenen "Avrupa Film Haftası"na yönetmen Ömer Kavur'un "Karşılaşma" adlı filmiyle katılım sağlanmıştır. Gürcüce seslendirilen sözkonusu film, Tiflis'in en büyük ve çağdaş sineması olan "Rustavelli" sinemasında 22 Eylül günü kapalı gişe gösterilmiştir. Tiflis halkı filme yoğun ilgi göstermiştir. AB Dönem Başkanı Hollanda Büyükelçiliği tarafından düzenlenen Festivale ülkemizin yanısıra Hollanda, İtalya, İsviçre, Polonya, Lüksembourg, Portekiz, Litvanya, İngiltere ve Almanya'dan filmler katılmıştır.

## **HIRVATİSTAN**

### **ZAGREB BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Zagreb'deki "Uluslararası Kadınlar Kulübü"nün (International Women's Club - IWC Zagreb) 6 Nisan 2004, Salı günü Sheraton otelinde düzenlediği aylık genel toplantıda, Büyükelçi Sayın Tevfik Okyayuz'un eşi Aylan Okyayuz tarafından Türk kültüründe önemli yer tutan "oya sanatı" hakkında bir konferans verilmiş; İngilizce ve Hırvatça olarak gerçekleştirilen sunuşta, Büyükelçiliğimizde mevcut slaytlardan faydalanılmıştır.

Cumhurbaşkanı Stipe Mesiç'in eşi Milka Mesiç'in de katıldığı sözkonusu konferansı, Hırvat üst düzey yönetici eşleri, yabancı temsilcilik mensupları ve gazetecilerin katıldığı yaklaşık 300 kişilik bir grup izlemiştir. Konferans sırasında, Büyükelçiliğimiz mensuplarının eşleri, oya sanatı örneklerini sergileyen mini bir defile de düzenlemişlerdir.

- Hırvatistan'ın Rovinj şehrinde 12-14 Ağustos 2004 tarihlerinde düzenlenen Rovinj Kültür Festivali'nde Türkiye'den Harem Grubu ana katılımcı olarak yer almıştır. Harem Grubu'nun konseri sırasında sahnede dev ekran kurulmuş; Türkiye'deki tarihi, kültürel ve turistik mekanlar hakkında tanıtıcı filmler arka planda gösterilmiştir. Buna ilaveten konserin yapıldığı meydana kurulan bir stand üzerinde ülkemizi tanıtıcı broşürler dağıtılmıştır.

Festivalin yaz tatili dönemine denk gelmesi, Harem Grubu'nun konserinin de sadece Hırvatların değil, İtalyan, Sloven, Avusturyalı ve diğer çok sayıda çevre ülkelerden gelen turistlerin de izlemesini sağlamıştır. Festival hakkında aylar öncesinden duyuru ve tanıtım gerek büyük panolarda gerek basın da yapılmıştır.

## HİNDİSTAN

### YENİ DELHİ BÜYÜKELÇİLİĞİ

- TBMM'nin 84. kuruluş yıldönümü kutlamaları çerçevesinde ünlü piyanistlerimizden Gülsin Onay ve oğlu keman sanatçısı Erkin Onay 23 Nisan 2004 tarihinde India International Center'da, 24 Nisan 2004 tarihinde ise Büyükelçiliğimiz ikametgahında konser vermişlerdir. India International Center'da düzenlenen etkinliği 250, bilahare oturmalı akşam yemeğinin izlediği ikametgahındaki etkinliği ise Büyükelçiler, Hindistan Dışişleri Bakanlığı Müsteşarı, milletvekilleri ve işadamlarından oluşan yaklaşık 80 kişilik bir davetli topluluğu izlemiştir.

- Hindistan Film Dernekleri Federasyonu tarafından 2004 Haziran ayında düzenlenen Yeni Milenyum Film Festivali'ne Faruk Aksoy'un "Yeşil Işık" adlı filmiyle iştirak edilmiştir

- 5-13 Temmuz 2004 tarihlerinde Hindistan'ın önemli kültür merkezlerinden India International Center ve Büyükelçiliğimizin işbirliğiyle Yeni Delhi'de bir Türk Filmleri Haftası düzenlenmiştir. Söz konusu hafta boyunca gösterilen filmleri diplomasi, akademi, basın ve sanat çevrelerinden 1000 civarında davetli izlemiştir.

- 16-25 Temmuz 2004 tarihlerinde Yeni Delhi'de düzenlenen 6. Asya Sinema Festivali'ne Ömer Kavur'un "Karşılaşma" adlı filmiyle iştirak edilmiştir.

- Hindistan'ın bağımsızlık günü çerçevesinde 13-21 Ağustos 2004 tarihleri arasında Yeni Delhi'de düzenlenen Uluslar arası Film Festivaline Ömer Vargı'nın "Herşey Çok Güzel Olacak" adlı filmiyle iştirak edilmiştir.

- Hindistan Film Dernekleri Federasyonu tarafından 21-28 Ağustos 2004 tarihlerinde Mumbai'de gerçekleştirilen 3. Asya Film Festivali'ne Nesli Çölgeçen'in "Oyunbozan", Reha Erdem'in "Kaç Para Kaç" ve Nuri Bilge Ceylan'ın "Mayıs Sıkıntısı" adlı filmleriyle iştirak edilmiştir.

- 19 Ekim 2004 tarihinde Büyükelçiliğimiz ikametgahında düzenlenen Sufi-Kathak gecesinde, Bilkent Üniversitesi Öğretim Üyesi Prof. Dr. Talat Halman slayt gösterisi eşliğinde Mevlana'nın hayatını ve fikirlerini konu alan "Rumi: Soaring to Ecstasy" başlıklı bir sunuş yapmış, ardından Hindistan'ın tanınmış Kathak dansçısı Manjari Chaturvedi Mevlevi dans motifleri ile Hindistan'ın geleneksel Kathak dansını birleştiren bir gösteri sunmuştur. Parlamenterler, sanatçılar, bürokratlar, işadamları ve diplomatlardan oluşan 200 civarında davetlinin katıldığı gece Hindistan'ın ulusal kanallarından "Aaj Tak"da haber olarak gösterilmiş, Delhi Times ve The Hindustan Times gazetelerinde haberler yayımlanmıştır.

- Celluloid Chapter isimli sinema kuruluşu tarafından 16-23 Kasım 2004 tarihleri arasında gerçekleştirilen 10. Jamshedpur Uluslar Arası Film Festivali'ne Ömer Vargı'nın "Herşey Çok Güzel Olacak", Barış Pirhasan'ın "O da Beni Seviyor", Zeki Ökten'in "Güle Güle" ve Tunç Başaran'ın "Piyano Piyano Bacaksız" isimli filmleriyle iştirak edilmiştir.

## HOLLANDA

### LAHEY BÜYÜKELÇİLİĞİ

- Ocak 2004'te Özdemir Erdoğan ve Türk Müziği Topluluğu konseri düzenlenmiştir.
- Mart 2004'te, "Yansımalar Grubu" konseri tertip edilmiştir.
- Mart 2004'te, "Köçek, Çengi, Dansöz" Dans Gösterileri yapılmıştır.
- "Hollanda'daki Türkler için Danışma Kurulu" (IOT) tarafından 3 Nisan 2004 tarihinde Rotterdam'da düzenlenen ve Dışişleri Bakanı Sayın Abdullah Gül'ün de katıldığı Türkler'in Hollanda'ya Göçü'nün 40. Yıldönümü etkinliklerinde yer almak ve Maastricht Üniversitesi, Avrupa Komisyonu ve Koç Üniversitesi tarafından ortaklaşa olarak 4-5 Nisan 2004 tarihlerinde Maastricht şehrinde düzenlenen "Türkiye-AB: Önyargının Ötesine Bakış" konulu sempozyum çerçevesinde 4 Nisan 2004 akşamı gerçekleştirilen kültür gecesinde gösteriler yapmak üzere, 2-5 Nisan 2004 tarihlerinde, 20 kişilik Devlet Halk Dansları Topluluğu'nun Hollanda'ya gelmesi sağlanmıştır.
- Nisan 2004'te, "Konya & Kırşehir : Ekrem Çelebi, Rıza Konyalı" konserleri gerçekleştirilmiştir.
- 8-15 Haziran 2004 tarihlerinde, Rotterdam Limanı'nı ziyaret eden TCG-Gediz isimli firkateynimizin güvertesinde Hollandalı ve Türk ziyaretçilere hitap eden "Türkiye-Hollanda İşbirliğinin Tarihi" temalı bir fotoğraf sergisi düzenlenmiştir.
- Hollanda'da yaşamakta olan genç Türk piyanisti Hülya Keser, 2 Aralık 2004 tarihinde Büyükelçilik Konutu'nda bir resital vermiştir.
- Eylül 2004'te, "Halil Karaduman (kanun) & Hüsnü Şenlendirici (klarnet)" konseri tertip edilmiştir.
- Ekim 2004'te, "Sufi & Flamenko" gösterisi gerçekleştirilmiştir.
- Kasım 2004 tarihinde "Mor ve Ötesi"-Türk rock grubu konseri yapılmıştır.
- Aralık 2004 tarihinde "The Istanbul Connection" (Türk-Hollanda Caz Konseri) düzenlenmiştir.
- 14 Aralık 2004 tarihinde Hollanda üçüncü kanalında devlet televizyonu NPS ile VPRO isimli şirketin yapımı olan "Andere Tijden" (Geçmiş Zamanlar) isimli programda yayınlanan Türkiye-AB konulu belgeselde, Hollanda'nın Vlissingen tersanesinde inşa edilerek ülkemiz tarafından 1924 yılında satın alınan ve Atatürk'ün talimatıyla, genç Cumhuriyetin ekonomik, ticari ve kültürel tanıtımının yapılması amacıyla dönemin seçkin sanat, ticaret ve siyaset çevrelerinden oluşan bir heyetle birlikte Avrupa seferine çıkan "Seyyar Sergi Karadeniz Gemisi"ne yer verilmiştir.

## İNGİLTERE

### LONDRA BÜYÜKELÇİLİĞİ

- Londra'da yaşayan fotoğraf sanatçısı Vehbi Koca tarafından, "St. Martin in the Fields" adlı sergi salonunda, "Celebration of Turkish Photography in Black and White" temalı bir fotoğraf sergisi gerçekleştirilmiştir. 6-23 Şubat 2004 tarihleri arasında açık kalan sergide, adigeçenin yanısıra, 16 Türk fotoğraf sanatçısının 70 siyah-beyaz fotoğrafı yer almıştır.

- British Museum'la işbirliği halinde düzenlenen "Focus on Turkey" temalı etkinlik çerçevesinde, 10 Mart 2004 tarihinde Londra Büyükelçiliği ikametgahında, Emre Aracı tarafından, "Victoria ve Abdülaziz" konulu bir sunuş gerçekleştirilmiş, ardından Trinity College konservatuar öğrencileri tarafından bir konser verilmiştir.

- "Focus on Turkey" temalı etkinlik çerçevesinde, 12 Mart 2004 tarihinde yönetmen Tolga Örnek'in "Hititler" belgeseli, British Museum'da gösterilmiştir.

- "Focus on Turkey" temalı etkinlik çerçevesinde, 13 Mart 2004 tarihinde, British Museum'da, ülkemizin tarih ve kültürü üzerine araştırma yapan İngiltere'de mukim İngiliz ve Türk akademisyenlerin katılımıyla "Turkey, Ancient to Modern Times" başlıklı bir konferans düzenlenmiştir.

- "Focus on Turkey" temalı etkinlik çerçevesinde, 18 Mart 2004 tarihinde çini sanatçısı İsmail Yiğit ve yardımcısı Okan Özbay tarafından, British Museum'da, 20 kişilik bir gruba yönelik Kutahya çinisi çalışmayı gerçekleştirilmiştir.

- Piyanist Gülsin Onay ile viyolonist Erkin Onay, 16 Nisan 2004 günü, Londra Büyükelçiliği ikametgahında bir konser vermişlerdir.

- 26 Haziran- 3 Temmuz 2004 tarihleri arasında, Hackney Empire Theatre'da, organizatör Oliver Butterwoth'le işbirliği halinde, çağdaş Türk müziği festivali (Turkfest) düzenlenmiştir. Festivalde Kardeş Türküler müzik grubu, Gürer Aykal yönetimindeki İngiliz Oda Orkestrası, piyano sanatçımız İdil Biret ve pop sanatçımız Candan Erçetin konserler vermiş, ayrıca klasik müzik bestecisi birçok genç sanatçımızın eseri, Royal Liverpool Filarmoni Orkestrası ve Vellinger String Quartet tarafından seslendirilmiştir.

- 18 Kasım 2004 tarihinde, Londra'da yerleşik "Il Circilo" adlı İtalyan kültür derneği ile işbirliği halinde, Büyükelçilik konutunda, Prof. İpek Gürkaynak tarafından, "Türkiye'de Kadının Konumu" konulu bir konferans düzenlenmiştir.

## İRAN

### TAHRAN BÜYÜKELÇİLİĞİ

- İran Dışişleri Bakanı Kemal Harrazi'nin eşi Masumeh Reis Ghasem, İran Cumhurbaşkanı Mohammad Hatemi'nin Kadın İşlerinden Sorumlu Danışmanı Zahra Sojaei ve İran Cumhurbaşkanlığı Kadın İşleri Teşkilatı Uluslararası İlişkiler Müdürü Shahindokt Mollaverdi'yle işbirliği halinde, 23 Haziran 2004 tarihinde Büyükelçiliğimizde Bam depremedeleri yararına, Pari Zanganeh (ses sanatçısı), Fariba Javaheri (piyanist), Hirs

Hadibeik (piyanist) adlı İranlı sanatçılar ile Tahran Büyükelçimizin eşi keman sanatçısı Zeynep Erkan Aran'ın katılımıyla bir konser düzenlenmiştir. Konsere sadece bayan konuklar davet edilmiştir.

Konseri, başta İran Dışişleri Bakanının eşi Masumeh Reis Ghasem, İran Cumhurbaşkanı Kadın İşleri Danışmanı Zahra Shojaei ile İran Cumhurbaşkanlığı Kadın İşleri Teşkilatı Uluslararası İlişkiler Müdürü Shahindokt Mollaverdi olmak üzere çok sayıda İranlı üst düzey yetkilinin eşleri ile Tahran'daki kordiplomatik çevre ve İranlılardan oluşan yaklaşık 250 biletli kişi izlemiştir. Bilet satışından ele edilen gelirin tümü Bam depreminde zarar gören çocuklar yararına kullanılmıştır.

Klasik Batı müziğinin yanısıra, Türk ve İran klasik müziğinden örneklerin de seslendirildiği konserden sonra Büyükelçiliğimiz tarafından Türk mutfağından örneklerin sunulduğu açık büfe yemeği düzenlenmiştir.

Konser çerçevesinde ayrıca, İranlı fotoğraf sanatçısı Hasan Sarbakhshian'ın Bam deprem bölgesinde çektiği 25 fotoğraftan oluşan bir fotoğraf sergisi düzenlenmiştir.

## **TEBRİZ BAŞKONSOLOSLUĞU**

- Türk fotoğraf sanatçısı Sayın Hasan Şen Yüksel'in toplam 60 parçadan oluşan "Üçüncü Nesil Türkiye" başlıklı fotoğraf sergisi Tebriz Kültür Evi, Mir Ali Tebrizi salonunda 3 Temmuz 2004 tarihinde sergilenmiştir.

-Türk fotoğraf sanatçısı Sayın Serap Şahan'ın 46 parçadan oluşan "Işığın Mistik İzleri" başlıklı resim sergisi Tebriz Kültür Evi, Mir Ali Tebrizi salonunda 22-30 Aralık 2004 tarihleri arasında sergilenmiştir.

## **İRLANDA**

### **DUBLİN BÜYÜKELÇİLİĞİ**

-5 Şubat 2004 tarihinde Chester Beatty Kütüphanesi'nde, Neyzen Süleyman Ergüner, Mevlevilik ve Sufizm ile ilgili 150 kişinin iştirak ettiği bir atölye çalışması yapmıştır.

-5 Şubat 2004 akşamı, Neyzen Süleyman Ergüner ve beraberindeki sema grubu, National Concert Hall'da bir sema gösterisi gerçekleştirmiştir.

-12-22 Şubat 2004 tarihleri arasında düzenlenen Uluslararası Dublin Film Festivali'nde Yönetmen Nuri Bilge Ceylan'ın "Uzak" filmi de oynatılmıştır.

-13 Mayıs 2004 tarihinde, Chester Beatty Kütüphanesi'nde, müzikolog Dr. Emre Aracı tarafından "An Organ for the Sultan and Mehter for the King Exploring Turco-European Musical Contacts Over the Centuries" konulu bir konferans verilmiştir.

- Chester Beatty Kütüphanesi'nde, 20 Mayıs 2004 tarihinde, Dr. Serpil Bağcı'nın "Depicting the Sultans: Ottoman Royal Portraits in the Sixteenth Century" temalı slayt sunuşu yapılmıştır.

-11-19 Eylül 2004 tarihleri arasında Dublin’de düzenlenen Uluslararası Kukla Festivali’ne Tiyatro TEM adlı Türk kukla tiyatrosundan Şehsuvar Aktaş ve Ayşe Selen katılarak, “Böyle Devam Edemeyiz“ adlı eserlerini sahneye koymuşlardır.

## **İSPANYA**

### **MADRİD BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 22 Ocak 2004’te, Madrid’de Sertap Erener konseri düzenlenmiştir.

- 27-29 Şubat 2004 tarihlerinde Barcelona’da yapılan "Akdeniz Tatları" temalı uluslararası sempozyuma Gönül Paksoy, Engin Akın, Nesrin Halıcı ve Füsun Ertuğ Yaras katılmıştır.

- İspanya'nın iki büyük işçi sendikaları konfederasyonundan biri olan Comisiones Obreras tarafından Madrid'de bulunan "1 Mayıs Ateneo Cultural" adlı binada, 27-28 Şubat 2004 tarihleri arasında Türk Sinema Günleri düzenlenmiştir. Sinema günleri vesilesiyle "Uzak", "Çamur", "Hamam" ve "Cahil Periler" filmleri gösterilmiştir.

- Sözkonusu filmler ayrıca, 2004 yılı içinde Kısa Metrajlı Film Festivalleri münasebetiyle Barcelona, Alicante, Murcia ve Sevilla şehirlerinde gösterime sokulmuştur.

- Madrid Özerk Yönetimi’nce 12-30 Mart 2004 tarihlerinde gerçekleştirilen XIV. Kutsal Sanatlar Festivali çerçevesinde 20 Mart akşamı düzenlenen sufi müziği konserinde, udi Necati Çelik bir konser icra etmiştir.

- Carlos Amberes Vakfı'nca düzenlenen "Yeni Avrupa'nın Oda Müziği" konulu konserler dizisi çerçevesinde, 20 Nisan 2004 tarihinde, Akdeniz Yaylı Çalgılar Dörtlüsü bir konser vermiştir.

- Silifke Halk Oyunları Ekibi, 29 Nisan - 2 Mayıs tarihleri arasında düzenlenen "Akdeniz Ülkeleri Kültür Günleri"ne katılmıştır.

- Barcelona 2004 Forumu çerçevesinde düzenlenen etkinlikler çerçevesinde, 18 Mayıs 2004 tarihinde Barcelona’da "Akdeniz Ortaçağ'ının İhtişamı" temalı sergi açılmış ve belli başlı müzelerimizden gelen eserlerden oluşan sergi, üç ay sürmüştür.

- 3 Haziran 2004 tarihinde Carlos Amberes Vakfı’yla işbirliği halinde düzenlenen "Kültürel Çeşitlilik" temalı konferansta Devlet Bakanı Sayın Mehmet Aydın bir konuşma yapmıştır.

- Madrid Kitap Fuarı vesilesiyle düzenlenen etkinlikler çerçevesinde, 4 Haziran günü Nedim Gürsel, 5 Haziran tarihinde Emine Sevgi Özdamar birer konferans vermişlerdir.

- 20-21 Haziran 2004 tarihleri arasında Madrid Büyükelçiliği, European Institute of Mediterranean, Floransa Avrupa Üniversitesi ve Sabancı Üniversitesi’nin işbirliğiyle Barcelona’da "Türkiye Forumu" yapılmıştır. Forumu, Devlet Bakanı Sayın Mehmet Aydın’ın başkanlığında milletvekillerimiz ve Katalunya Özerk Yönetim Başkanı Pasqal Maragall konuşmacı olarak katılmışlardır.

- 28 Ağustos - 17 Eylül tarihleri arasında İspanya'nın tek "department store"u durumundaki El Corte Ingles'in 58 mağazasında, 1000 m2 alanda münhasıran Türk ürünleri satışa sunulmuş, tanıtımı yapılmış, keza üç hafta boyunca sözkonusu promosyon kültür etkinlikleriyle desteklenmiştir. Türkiye'den gelen ebru, hat sanatçıları, gümüş ve bakır işlemecileri, halı ve kilim dokuyucularının yanı sıra Türk bağlama sanatçıları gösteri yapmışlardır.

## **İSRAİL**

### **TEL AVİV BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- SPGY Reha Keskin-tepe'nin "Boğaziçi'nin Gizemi" isimli kartpostal koleksiyonu 2004 yılının Mart ayına kadar Tel Aviv'deki "Eretz Israel" Müzesinde sergilenmiştir. Sergi çerçevesinde, Müze tarafından, Türkiye'yi tanıtıcı nitelikte bir konferans düzenlenmiştir.

- Fotoğraf sanatçısı Yehuda Levany Kudüs'teki İslam Sanatları Müzesinde, 1 Aralık 2003-3 Şubat 2004 tarihleri arasında "Osmanlı Saat Kuleleri" sergisi açmıştır.

- Tel Aviv'deki beş yıldızlı otellerden "Dan Panorama Otel"nin Mart ayında düzenlenen Ulusal Yemek Festivali'nde ülkemiz bir standla temsil edilmiştir.

- Tel Aviv Üniversitesi, Bilgi Üniversitesi ve "Washington Institute for Near East Policy" tarafından Büyükelçiliğimiz ve ABD Büyükelçiliğinin katkılarıyla 22-23 Nisan 2004 tarihleri arasında Tel Aviv Üniversitesi'nde "Turkish-Israeli Relations in a Trans-Atlantic Context: Wider Europe and the Greater Middle East" temalı bir konferans düzenlenmiştir. Konferansı geniş bir izleyici kitlesi takip etmiş, sunuşlar ilgiyle izlenmiş, soru-cevap bölümleri ise izleyicilerin aktif katılımıyla gerçekleştirilmiş ve büyük ilgi toplanmıştır.

- İsrail Eğitim, Kültür ve Spor Bakanlığınca başlatılan "Katılımcı Edebiyat Öğrenimi Projesi"ne İstanbul'daki Bahçeşehir Koleji ile Ankara'daki TED Koleji'nin katılımı sağlanmıştır.

- Ünlü yazarımız Orhan Pamuk'un "Beyaz Kale" isimli kitabı İbranice'ye çevrilerek Nisan ayı içinde İsrail'de satışa sunulmuştur. Sözkonusu kitaba "Jerusalem Post" ve "Haaretz" gibi önde gelen gazetelerin kültür-sanat eklerinde geniş şekilde yer verilmesi temin edilmiştir.

- "Turkish Delights: From the Land of the Sultans and the Kings" başlıklı sergimiz 18 Mayıs-29 Ekim 2004 tarihleri arasında Kudüs İsrail Müzesi'nden sergilenmiştir. Topkapı Sarayı ve Askeri Müze'den eserlerden oluşan sergimizin açılış törenine İsrail Dışişleri ve Kültür Bakanlıklarından üst düzey yetkililer, kordiplomatik mensupları, İsrail'de mukim Türk Musevileri ve İsrail'in kültür-sanat çevrelerinden temsilciler katılmışlardır. Kültür ve Turizm Bakanlığımız Müsteşar Yardımcısı Zeynel Koç ve Kültür eski Bakanı İstemihan Talay serginin açılışında hazır bulunmuşlardır. Sergi İsrail'de yoğun ilgiyle karşılanmış, basında çeşitli vesilelerle yer almıştır.

- Mehmet Bitmez, Hasan Nar, Turgut Özlüfer ve İsraili sanatçı Yinon Muallem'den oluşan "Değişen Anlar" (Changing Moments) grubu 30 Mayıs, 21 Temmuz ve 7 Eylül 2004 tarihlerinde Kudüs'te üç konser vermiştir. Büyükelçiliğimiz ve Kudüs Başkonsolosluğumuzca destek sağlanan sözkonusu konserler İsraili müzikseverler tarafından ilgiyle izlenmiştir.

- "Uluslararası Carmel Festivali" etkinlikleri çerçevesinde İsrail'e gelen TRT Gençlik Halk Oyunları Topluluğu, Büyükelçiliğimiz ve İsrail'in İstanbul Başkonsolosluğu eski Kültür Ataşesi Zali de Toledo'nun girişimiyle, 14 Temmuz 2004 tarihinde Kudüs'teki İsrail Müzesi'nde bir gösteri yapmış, sözkonusu gösteri 1100 kişi tarafından izlenmiştir.
- Kudüs'te 23-30 Temmuz 2004 tarihleri arasında düzenlenen "Jerusalem Music Festival"e neyzen Kudsi Ergüner grubu ile birlikte katılarak, 27 Temmuz tarihinde bir konser vermiştir. Ney, tambur, kanun, ud, klarnet ve kemençe ile icra edilen repertuar 450 kişi tarafından büyük beğeniyle izlenmiştir.
- "International Women's Film Festival" çerçevesinde 9 Eylül 2004 tarihinde Yeşim Ustaoglu'nun "Bulutları Beklerken" isimli filminin gösterimi yapılmıştır.
- "10. Uluslararası Hayfa Karikatür Yarışması ve Sergisi"ne katılan sanatçılarımız çeşitli ödüller kazanmışlardır. Sanatçılarımızın ödülleri 29 Eylül 2004 tarihinde Büyükelçiliğimiz tarafından alınmış, törende sanatın birleştirici yanını öne çıkaran bir konuşma yapılmıştır.
- Akko şehrinde Ekim ayında düzenlenen ve bu yıl 25ncisi gerçekleştirilen geleneksel tiyatro festivaline "Antalya Devlet Tiyatrosu" da bir oyunla katılmıştır.
- İsrail'de yaşayan Türk Musevilerinin derneği olan "Türkiyeliler Birliği" ve Büyükelçiliğimizin katkılarıyla İstanbul'da kain "Dostluk Yurdu Derneği"nin "Pansion Belle-Vue" isimli Ladino dilindeki oyunu 30 ve 31 Ekim 2004 tarihlerinde Holon şehrinde sergilenmiştir. Sözkonusu gösteriler toplam 1500 kişi tarafından izlenmiştir.
- Sanatçımız Yıldız İbrahimova 21-25 Aralık 2004 tarihleri arasında Kudüs, Tel Aviv, Herzliya ve Hayfa şehirlerinde bir dizi caz konseri vermiştir. Sanatçımızın ve ekibinin İsrail'e geliş-gidişi Büyükelçiliğimizin girişimleriyle sağlanmıştır.

## İSVEÇ

### STOKHOLM BÜYÜKELÇİLİĞİ

- Cumhuriyetimizin 80. yıldönümü kutlamaları çerçevesinde, İsveç'te yaşayan ressamlarımızın eserlerine yönelik olarak 29 Ekim 2003 tarihinden itibaren Stokholm Büyükelçiliği salonunda düzenlenen sürekli sergiler kapsamında, İsveç'te yaşayan ressamlarımızdan İhsan Aydın'ın bazı eserleri 29 Ekim 2003-15 Ocak 2004 tarihleri arasında anılan salonda sergilenmiş, sözkonusu etkinliğin devamı olarak, bu kez yine İsveç'te yaşayan sanatçılarımızdan Hasan Erdemir'in sekiz tablosundan oluşan sergisi, 19 Ocak 2004 tarihinde aynı salonda açılmıştır. Melisa Birsen Lungren'in eserlerinden oluşan sergi, 23 Mart 2004 tarihinde ve keza Ayşen Ak'ın eserlerinden müteşekkil sergi ise 10 Mayıs 2004 tarihinde, aynı mekanda açılmıştır.
- Selim Karadana ve Hasan Erdemir adlı sanatçılarımız, Stokholm/Galeri Riddaren'de "Kesişme I" isimli 10-16 Ocak 2004 tarihleri arasında açık kalan bir karma resim sergisi açmışlardır. Serginin açılışı münasebetiyle Stokholm Büyükelçiliği'nce 10 Ocak günü konutta düzenlenen resepsiyonda, keman sanatçıları Ali Rıza Gültekin ve Mira Malik, çoğunluğu Türk bestecilerin eserlerinden oluşan iki müşterek küçük konser vermişlerdir.

- Stokholm'un en büyük kültür merkezi olan "Kulturhuset" adlı binada 29 Ocak 2004 günü "Stokholm'de Türk Hamamı -Bir Proje" konulu bir sergi açılmıştır.

Serginin açılışında verilen resepsiyona Stokholm Büyükelçiliği'nce de katkı bulunulmuş, ayrıca, katılımcılara hitaben kısa bir konuşma yapılmıştır. Söz konusu sergiyle bağlantılı olarak ayrıca, Stokholm'de bir Türk Hamamı açılması konusunda bir dizi toplantı da düzenlenmiştir.

- 21 Mart 2004-25 Nisan 2005 tarihleri arasında, İsveç'te yaşayan ressamlarımızdan İhsan Aydın'ın 46 eserinden oluşan bir resim sergisi, "Mångkulturellt" adlı kültür merkezi galerisinde gerçekleştirilmiştir.

- Yönetmen Halit Refiğ'in "Hanım" adlı filmi, 22 Nisan 2004 tarihinde, Uppsala Üniversitesi'nde gösterilmiştir. Anılan üniversitenin Türkoloji Bölümü Başkanı Profesör Eva Csato Johansson'un daveti çerçevesinde, İsveç'te bulunan Halit Refiğ ve filmin müziklerini gerçekleştiren eşi müzikolog Gülper Refiğ, gösterimden önce film hakkında birer konuşma yapmışlardır.

- 80. yıl etkinlikleri çerçevesinde, İsveç'te yaşayan tiyatro ve saz sanatçımız Fikret Çeşmeli, 25 Nisan 2004 tarihinde, Stokholm Müzik Müzesi'nde, Türk halk müziği eserlerinden oluşan ve İsveçli müzisyen Anders Hammerlund'un da nefesli çalgılarla eşlik ettiği bir konser vermiştir.

- 1 Mayıs 2004 tarihi itibarıyla AB'nin 10 yeni üye ülkeyle birlikte genişlemesini kutlamak amacıyla İsveç'teki AB Komisyonu Temsilciliğinin önyak olmasıyla, söz konusu 10 yeni üyeye ilaveten Bulgaristan, Romanya ve ülkemizden oluşan üç aday ülke Büyükelçiliklerinin de katılımıyla, Stokholm'un merkezindeki "Kungsträdgården" adlı parkta "AB Günü" adı altında 9 Mayıs 2004 günü bir kutlama düzenlenmiştir. Ülkemize ayrılan zamanda, Stokholm'un Skärholmen semtinde yaşayan vatandaşlarımız tarafından kurulmuş olan "Skärholmen Türk Aile Derneği" folklor ekibi, ülkemizin çeşitli yörelerine ait halk oyunlarından oluşan bir gösteri sunmuştur.

- Piyano sanatçımız Zeynep Uçbaşaran, 17 Mayıs 2004 tarihinde Stokholm Müzik Müzesi'nde, Domenico Scarlatti, Wolfgang A. Mozart, Adnan Saygun, Heitor Villa-Lobos, Robert Muczynski ve Franz Liszt tarafından bestelenmiş eserlerden oluşan bir piyano resitali vermiştir.

- Şefkat İşlegen'in grafik ve özgün baskı eserleri, 16-23 Ekim 2004 tarihlerinde Stokholm'deki Riddaren Galerisi'nde, 25 Ekim-25 Kasım 2004 tarihleri arasında Stokholm Büyükelçiliği'nde sergilenmiştir.

## **İSVİÇRE**

### **BERN BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Magic Gösteri Sanatları A.Ş.'nin organizatörlüğünü yaptığı "NEY" Türk Geleneksel ve Folklorik Dans Grubu'nun İsviçre'de gerçekleştireceği bir seri gösterinin galası 23 Mayıs 2004 Pazar akşamı Zürih'in Maag Event Hall salonunda yapılmıştır. THY ile Sultan Reisen

turizm şirketinin sponsorluk yaptığı gala gecesinde NEY Grubunun gösterisinden önce davetlilere Türk müziği eşliğinde bir resepsiyon verilmiş, ülkemizi tanıtan bir video gösterisi gerçekleştirilmiş, Turizm ve Tanıtma Ataşeliğimizce sağlanan ülkemize ilişkin broşürler davetlilere dağıtılmıştır. NEY Grubu İsviçre'deki gösterilerini 25-27 Mayıs 2004 tarihlerinde Zürih'te, 28-30 Mayıs 2004 tarihlerinde de Winterthur'da sürdürmüştür. Sözkonusu gösteriler hakkında Almanca yayınlanan gazetelerde haber ve yorumlar yer almıştır.

- Zürih Üniversitesi Avrupa Enstitüsü tarafından "Avrupa Birliği ile Türkiye arasındaki ilişkiler" konulu panel 2 Haziran 2004 Çarşamba günü saat 18.00'de Zürih Üniversitesi konferans salonunda gerçekleşmiştir. Bazı parlamenterler, Federal Dışişleri mensupları ve Bern Üniversitesi öğretim üyeleri, AB üyesi ülke Büyükelçiliklerin memurları, kordiplomatik mensuplarının da bulunduğu 350 dinleyici tarafından ilgiyle izlenen panelde, Hristiyan Demokrat Partisine mensup İsviçreli Parlamenter Rosmarie Zapfl "Türkiye'nin Avrupa Konseyinden değerlendirilen Avrupa Perspektifleri", Alman Parlamentosu CDU/CSU kanadının dış politika sözcüsü Friedbert Pflüger "Türkiye Avrupa Yolunda mı?", Türkiye Ortadoğu Üniversitesi Öğretim üyesi Prof. Hüseyin Bağcı da, "Avrupa Birliğinde Türkiye. Türkiye'de Avrupa Birliği tartışmaları" başlıklı üç sunuş yapmışlardır.

Bu vesileyle, İsviçre Radyo Televizyonunun Almanca yayın yapan SF1 TV kanalı Prof. Bağcı ile Türkiye-AB ilişkileri konusunda bir mülakat gerçekleştirmiştir. Büyükelçiliğimiz ve Zürih Başkonsolosluğumuzun da hazır bulunduğu Paneli müteakip, Zürih Üniversitesi yetkilileri, panelistler ve üst düzey davetliler için bir resepsiyon düzenlenmiştir.

- Piyanist Fazıl Say 16-17 Aralık 2004 tarihlerinde Bern'de Bern Senfoni Orkestrası eşliğinde iki konser vermiştir. Anılan konserler öncesi, ülkemizin tanıtımı çerçevesinde piyanistimizin konserinin geniş kitlelere duyurulabilmesi amacıyla Büyükelçiliğimiz, Bern Senfoni Orkestrası ile yakın işbirliğinde bulunmuştur. Bu amaçla, orkestra yönetiminin özel ricası üzerine konserler için İsviçre'de yaşayan Türk işadamlarından sponsorluk sağlanması konusunda orkestra yönetimine destek sağlanmış, ayrıca, konserler hakkında, Başkonsolosluklarımızın da katkısıyla İsviçre makamlarına, yabancı misyonlara ve Türk vatandaşlarına mümkün olduğunca geniş şekilde duyuruda bulunulmuştur. Konserlerden sonra ayrıca, Piyanist Fazıl Say'ın onuruna, Büyükelçilikte İsviçrelilerin de katıldığı bir resepsiyon düzenlenmiştir.

## **CENEVRE BAŞKONSOLOSLUĞU**

- Şebnem Ünal (Soprano), Renan Koen (piano), Ahmet Altınel (Alto-arrangement), Nihan Atalay (Flüt), Nermin Kaygusuz (Kemençe) ve Leman Yılmaz'dan (Dans) oluşan Melodias Epicas grubu, 11 Haziran 2004 tarihinde Cenevre'deki tarihi College Calvin'de yaklaşık 400 davetlinin izlediği bir Osmanlı saray müziği konseri vermiştir. Başkonsolosluğumuzca hazırlanan programa ilişkin tanıtım broşürü Cenevre'de yerleşik olan vatandaşımız Dany Ventura'nın sponsorluğunda bastırılmıştır.

- Avrupa Nükleer Araştırma Merkezi (CERN), 16-17 Ekim 2004 tarihlerinde kuruluşunun 50. yılını Halka Açık (Open Day) değişik etkinliklerle kutlamıştır. CERN'de gözlemci statüsünde olan ülkemiz de sözkonusu etkinliklere, Türk bilim adamlarının yaptıkları araştırmaların sergilendiği bir stand açarak katılmıştır. Başkonsolosluğumuzun destek sağladığı Türk standını CERN'i ziyaret eden 50.000 kişiden büyük bölümü incelemiştir. Türk standı, Milliyet gazetesinin 19 Ekim 2004 tarihli sayısında haber olarak yayınlanmıştır.

- Ufuk ve Bahar Dördüncü kardeşler, 29 Ekim 2004 Cumhuriyet Bayramı kutlamaları çerçevesinde 28 Ekim 2004 akşamı Cenevre'deki Chêne-Bourgeries Konser salonunda yaklaşık 350 kişinin izlediği bir piyano resitali vermiştir. Başkonsolosluğumuzca hazırlanan broşürler, Cenevre'de mukim vatandaşımız Dany Ventura'nın sponsorluğunda bastırılmıştır.

- Orchestre Suisse Romande'da yeralan violonist Elçim Özdemir, Metin Kaptan ve iki İsviçre'li sanatçıdan oluşan Athena Dörtlüsü Başkonsolosluğumuz ile Cenevre'deki Türkiye-İsviçre Derneği'nin ortak girişimleriyle, Cenevre'nin saygın kültür mekanları arasında yer alan Palais de l'Athenee'de, 26 Kasım 2004 günü akşamı yaklaşık 140 kişinin izlediği Haydn ve Mozart'ın eserlerinden oluşan bir konser vermiştir.

- Cenevre'deki Uluslararası Dostluk Derneği'nin halka açık olan kültür ve tarih konularındaki konferansları çerçevesinde, 29 Kasım 2004 akşamı, Hitit uygarlığı konusunda Cenevre Başkonsolosumuz tarafından "powerpoint" destekli bir sunum yapılmıştır. Sözkonusu konferansa yaklaşık 100 kişi katılmıştır.

## **ZÜRİH BAŞKONSOLOSLUĞU**

- 13 Mart 2004 tarihinde Başkonsolosluğumuz Atatürk Salonunda "Ruhun İzleri" konulu bir resim-heykel sergisi gerçekleştirilmiştir. Sergide, ressam ve aynı zamanda Başkonsolosluğumuzda Sözleşmeli Personel olarak çalışan Hatice Zeltner'in yağlı boya tabloları ile sanatçı Esen Leyla Esendal'ın heykelleri sergilenmiştir. Müzik eşliğinde gerçekleştirilen sergiye yaklaşık 80 kişi katılmış, davetlilerin büyük bölümü İsviçreli ve Zürih'deki Korkonsüler mensuplarından oluşmuştur.

## **İTALYA**

### **ROMA BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Devlet Sanatçımız Piyaniist İdil Biret, 25 Ocak 2004 tarihinde, "Teatro Ghione"de bir konser vermiştir.

-İtalya'da Demokrasinin Geliştirilmesi Derneği ve İtalyan-Türk Dostluk Derneği'nin işbirliğiyle, Roma Şehir Merkezi-Palazzo Baldassi Konferans Salonu'nda, 28 Ocak 2004 tarihinde "İtalya-Türkiye-Avrupa: Tarih ve Perspektifler" konulu bir konferans düzenlenmiştir.

-Piyaniist Fazıl Say, Rus keman sanatçısı Maxim Vengerov'la birlikte, 19 Şubat 2004 tarihinde "Teatro Olimpico"da bir konser vermiştir.

-"Chieti Üniversitesi" tarafından, 29-30 Mart 2004 tarihinde, Pescara'da, Roma Büyükelçisi Sayın Necati Utkan'ın verdiği, "Türkiye-Avrupa, Tarihi Kimlik ve AB Perspektifi" temalı bir konferans yapılmıştır.

-İslam ve Osmanlı sanatı uzmanı Marta Albertini Foy tarafından, Orvieto'da 3-18 Nisan 2004 tarihinde "Il Mondo Ottomano, Nel Nome del Tulipano (Osmanlı Dünyası, Lale Adına)" temalı, çini sanatçısı Sıtkı Olçar'ın (Sıtkı Usta) bazı eserlerinin, sanatçı Mustafa Altıntaş'ın

"Kürekler" sergisinin ve gravür sanatçısı Fatih Mika'nın eserlerinin de sergilendiği bir etkinlik düzenlenmiştir.

- Sardunya adası Naura kentinde, 23-29 Mayıs 2004 tarihinde düzenlenen Akdeniz Medeniyetleriyle Diyalog Festivali'nde, La Sapienza Üniversitesi Türkoloji Profesörü Anna Masala ülkemizi ve kültürünü tanıtan bir konuşmayla ve Devlet Halk Dansları Topluluğu Karadeniz oyunları ile katılmıştır.

-Osmanlı İmparatorluğu döneminde İstanbul'da Saray ressamlığı yapmış olan, İtalyan ressam Fausto Zonaro'nun (Zonaro Paşa) doğumunun 150. yıldönümü vesilesiyle, doğumyeri olan Padova iline bağlı Masi kasabasında, 23 Mayıs 2004 tarihinde, "Fausto Zonaro Sergisi" düzenlenmiştir.

-Bilkent Üniversitesi Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi öğrencisi keman sanatçısı Eren Kuştan ve anılan fakültede öğretim görevlisi piyanist Teymur Şemsiyev, Roma Büyükelçiliği ikametgahında 25 Mayıs 2004 tarihinde bir konser vermiştir.

- Arkın Allen (ney, bendir, solist ve DJ), İsmail Darıcı (vurmalı çalgılar), Hüseyin Ceylan (vurmalı çalgılar), Göksel Baktagir (kanun), Aykut Sütöğlü (klarnet) ile dansçı Mira Burke'den oluşan "Mercan Dede" adlı grup, "Akdeniz Festivali" çerçevesinde 8-12 Haziran 2004 tarihinde Roma'da Auditorium'da bir konser vermiştir.

-İtalyan Kültür Bakanlığı'nca 17-19 Haziran 2004 tarihinde düzenlenen "EUROMED Heritage" temalı konferansta, ülkemizdeki eserlerin korunması konusunda bir sunuş yapılmıştır.

- Düşünce kuruluşu "Diplomatia"nın yıllık genel kurul toplantısı, 15 Temmuz 2004 tarihinde Roma Büyükelçiliği ikametgahında düzenlenmiş ve bu vesileyle Türk sanatçılarının eserlerinin seslendirdiği bir konser gerçekleştirilmiştir.

-Mersin Devlet ve Opera Balesi, İtalya turnesi çerçevesinde, 19 Temmuz 2004 tarihinde, Roma'da "Villa Massima"da "Romeo ve Juliet" balesini, 21 Temmuz 2004 tarihinde Milano'da, 22 Temmuz 2004 tarihinde Acquiterme'de, 23 Temmuz 2004 tarihinde Padova'da, 26 Temmuz 2004 tarihinde Marostica'da, 30 Temmuz 2004 tarihinde Spoleto'da ve 1 Ağustos 2004 tarihinde Tagliacozzo'da "Don Kişot", "1001 Gece Masalları" ve "Romeo ve Juliet" temsillerini sahnelemiştir.

- Ressam ve gravür sanatçısı Fatih Mika'nın "Lo Zuccherio del Bosforo (Boğaziçi'nin Şekerleri)" adlı sergisi, "Neo Art Gallery (Roma)"da 18-25 Eylül 2004 tarihleri arasında düzenlenmiştir.

-Verona'da 7-10 Ekim 2004 tarihlerinde düzenlenen Marmomacc 39. Uluslararası Mermer, Taş ve Teknoloji Fuarı'na milli katılım organizasyonu ile iştirak edilmiş, fuar süresince semazen gösterisi düzenlenmiş, Türk yemekleri ikramı, halı dokuma ve mozaik işleme gösterileri yapılmıştır.

- Heykel, tablet, mühür, kılıç, mızrak ucu, takı, vazo ve çömlek gibi toplam 183 tarihi eserden oluşan, "İktidarın Kökenleri, Arslantepe, Arslanlar Tepesi" başlıklı sergi, "Mercati di Traiano-Roma"da 13 Ekim 2004-9 Ocak 2005 tarihleri arasında yer almıştır.

-Kültür ve Turizm Bakanlığımıza bağlı "İstanbul Tarihi Türk Müziği Topluluğu", 14 Ekim 2004 tarihinde Verona'da, 15-17 Ekim 2004 tarihinde Milano'da ve 18 Ekim 2004 tarihinde Torino'da semazen gösterisi gerçekleştirmiştir.

- Roma-Villa Piccolomini'de 24 Kasım 2004 tarihinde ney sanatçısı Ömer Faruk Tekbilek bir konser vermiştir.

- Osmanlı Saray Ressamı Fausto Zonaro'nun eserlerinden oluşan "Venedik Lagünü'nden Boğaziçi'ne" konulu resim sergisi, Roma/Vittoriano-Altare della Patria-Sala Zanardelli'de 25 Kasım-20 Aralık 2004 tarihleri arasında yer almıştır.

- "Mercati di Traiano-Roma"da Roma Büyükelçiliği Kültür ve Tanıtma Müşavirliği'nce 10 Aralık 2004'te düzenlenen "İktidarın Kökenleri, Arslantepe, Arslanlar Tepesi" başlıklı serginin tanıtım etkinliği gerçekleştirilmiştir.

## **JAPONYA**

### **TOKYO BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Japonya'da kain "Life Designing Association" adlı kuruluş tarafından 24-29 Ocak 2004 tarihleri arasında Yokohama'da düzenlenen "Dünyada Çay Zamanı" adlı Sergiye, "2003-Japonya'da Türk Yılı" (JTY) etkinliklerinin devamı olarak Büyükelçiliğimizde de katılmış ve ülkemizde kullanılan çaydanlık, cam çay bardakları, çay tepsisi ve çayın yanında ikram edilen kurabiye ve böreklerden oluşan bir masa düzenlemesi yapılmıştır. Açılış resepsiyonuna yaklaşık 60-70 kişinin katıldığı sergide Türk masası büyük ilgi toplamış, çekim ve röportajlar 25 Ocak'ta NHK televizyonunun birinci kanalında sabah programında yayınlanmıştır.

- Ülkemizin çay kültürünü tanıtan bir başka etkinlik de 25 Ocak 2004 tarihinde Büyükelçiliğimiz binasının bulunduğu semtte yer alan Aoyama Lisesinde gerçekleştirilmiştir. Okulda bir Türk tatlısının yapımı uygulamalı olarak gösterilmiş ve yemek klübü üyesi yaklaşık 30 öğrenci ve öğretmene ülkemizde çayın ikram edilme tarzı konusunda bir sunuş yapılmış, öğrencilere ülkemizi tanıtıcı broşürler dağıtılmış ve sorularına cevap verilmiştir.

- Belkıs Balpınar'ın Modern Kilim Sergisi, 29 Ocak-21 Şubat 2004 tarihlerinde Aoyama Green Gallery'de yapılmıştır. Sanatçımız onuruna 12 Şubat 2004 akşamı Büyükelçiliğimiz rezidansında sanat, iş ve basın çevreleri ile kordiplomatik üyeleri ve Türk-Japon Dostluk Dernekleri yetkililerinden oluşan yaklaşık 200 kişilik bir davetli grubunun katılımıyla bir resepsiyon tertip edilmiş, Balpınar'ın beş eseri de Büyükelçiliğimizde sergilenmiştir.

- Japon-Türk Sanatçılar Birliği (JTAA) ve küratör Nuran Terzioğlu tarafından "Yokohama Portside Gallery"de düzenlenen "More Wind-Four Contemporary Artists from Turkey" adlı Sergi'nin açılışı 6 Şubat 2004 tarihinde gerçekleştirilmiştir. Selma Gürbüz, Yücel Kale, Şeyma Reisoğlu ve Lerzan Özer adlı sanatçılarımızın eserlerinin sergilendiği etkinliğin açılışına Japon sanat ve basın çevrelerinden oluşan yaklaşık 100 kişilik bir grup katılmıştır. Adıgeçen küratör ve sanatçılarımız da 3 Şubat 2004 tarihinde Japonya'ya gelerek açılışta bulunmuşlar ve resepsiyon öncesinde eserleri hakkında davetlilere açıklamalar yapmışlardır.

Sanatçılarımızdan Yücel Kale, JTAA Başkanı Murata'ya ait Tokyo'da bulunan Youkobo Gallery'de 7-16 Şubat 2004 tarihleri arasında "Zzzzz" adlı bireysel sergisini düzenlemiştir.

- Bilkent Üniversitesi Senfoni Orkestrası üyelerinden oluşan 102 kişilik grup, 18 Şubat 2004 tarihinde 2300 kişilik Shibuya Belediye Salonunda ilk konserini vermiştir. Konser salonunun tamamına yakın bölümü dolmuş, konseri 19 Şubat akşamı da yaklaşık 1800 kişi izlemiştir. Konser salonunda 2003 JTY katalogları ve turizm broşürleri dağıtılmıştır. Konseri ilk akşam eski Eğitim, Kültür, Spor, Bilim ve Teknoloji Bakanı ve eski Ankara Büyükelçisi, mukim yabancı Büyükelçilerden bir kısmı; ikinci akşam ise, İzmir Senfoni Orkestrası'nın Fahri Şefi Osawa izlemiştir. Shibuya Belediye Başkanı her iki konserde de bulunmuştur.

-Orkestra'nın solisti piyanist Gülsin Onay, 24 Şubat 2004 tarihine kadar Japonya'da kalmış ve 20 Şubat 2004 akşamı Büyükelçiliğimiz rezidansında müzik çevreleri ile basın ve kordiplomatik mensuplarından oluşan yaklaşık 100 kişilik bir gruba resital vermiştir. İzleyicilerin büyük beğenisini toplayan resitalinden sonra davetliler için resepsiyon düzenlenmiştir.

- Piyanist Gülsin Onay, 23 Şubat 2004 akşamı Tokyo'nun kuzeyinde bulunan Fukushima eyaletine bağlı Shirakawa kasabasında yaklaşık 150 kişilik izleyici grubuna bir resital daha vermiştir. Sanatçımız bu resitalde de yüksek ilgi ve beğeni görmüştür. Japon organizatör tarafından hazırlanan program broşüründe Sayın Bakanımız ve Altes Prens Mikasa'nın 2003 JTY mesajlarına da yer verilmiş, resital sonrası bir resepsiyon düzenlenmiştir.

- "Dances of Colours" adlı folklor grubumuz 19 Şubat 2004 akşamı National Theater'da düzenlenen uluslararası festivalde 30 dakikalık bir gösteri düzenlemiş ve tamamına yakını dolu olan salondaki izleyicilerin büyük beğenisini toplamıştır.

- "Dances of Colours" grubu bilahare, Venus Fort adlı alışveriş merkezinde 21 Şubat 2004 tarihinde iki, 22 Şubat tarihinde bir olmak üzere toplam üç gösteri gerçekleştirmiştir. Her gösteriyi yaklaşık 150 kişinin ilgiyle izlediği gösterilerle aynı tarihlerde Venus Fort idaresinin organizasyonu ile Türk ürünleri satışı gerçekleştirilmiştir.

Grup 22 Şubat 2004 günü öğle saatlerinde Shibuya'da bulunan Sendagaya Sosyal Eğitim Salonunda yaklaşık 100 kişilik bir izleyici grubuna gösteri yapmış, izleyenlerin beğenisini toplayan gösteriden sonra ise Büyükelçiliğimizce hazırlanan Türk tatlıları ikram edilmiştir.

23 Şubat 2004 tarihinde ise Büyükelçiliğimiz rezidansında düzenlenen Türk-Japon Kadınlar Derneği Toplantısı öncesinde adı geçen Grup 40 dakikalık bir gösteri gerçekleştirmiştir.

- 9-26 Nisan 2004 tarihleri arasında Japonya'nın dokuz kentinde konser turu düzenleyen piyano sanatçımız Fazıl Say 24 Nisan 2004 akşamı Tokyo'nun en güzel salonlarından olan 2500 kişilik Suntory Hall'da Tokyo Senfoni Orkestrası'yla birlikte bir konser vermiştir. Büyükelçiliğimizce satın alınan 50 bilet Japonya'nın önde gelen siyaset, basın, iş, müzik çevreleri ile kordiplomatikten bazı Büyükelçilere dağıtılmıştır. Konser sonrasında ise bilet dağıtılan zevatin ve Tokyo Senfoni Orkestrası yetkililerinin de katılımıyla Büyükelçiliğimiz rezidansında sanatçımız onuruna bir resepsiyon düzenlenmiştir.

- Sanatçımız Fazıl Say 26 Nisan 2004 akşamı ise 600 kişilik Kioi Hall'da bir resital vermiştir. Burada da sanatçımız seyirciden büyük bir ilgi ve beğeni görmüştür. Seyircinin beğenisini toplayan bu konserde de salonun tamamının dolu olduğu görülmüştür. Resital sırasında NHK televizyon kanalının çekim yapmıştır. Sanatçımızın konser turu 2003 Japonya'da Türkiye Yılı

çerçevesine dahil edilmiştir. Sanatçımızın 26 Nisan akşamı verdiği resital için bastırılmış olan broşür ve tanıtıcı malzemelerde 2003 JTY logosuna da yer verilmiştir.

- Kashiwazaki Türk Kültür Kasabası Başkanı Tsuchida'nın davetine icabetle, 3-5 Mayıs 2004 tarihleri arasında Kasaba'ya 2003 Japonya'da Türkiye Yılı etkinliklerinden sorumlu İkinci Katibimizle birlikte Tokya Büyükelçimiz tarafından bir ziyaret gerçekleştirilmiştir. 29 Nisan-5 Mayıs tarihleri arasında anılan Kasaba'da 2003 JTY çerçevesinde Yağlı Güreş ekibimiz gösteriler düzenlemiştir. Yağlı güreş ekibimizin 29 Nisan-5 Mayıs tarihleri arasında günde iki kez düzenlediği gösteriler, Kasaba'nın en büyük salonunda gerçekleştirilmiştir ve her gösteriye yaklaşık 100 izleyici katılmıştır. Gösteri izleyicilerin ilgi ve beğenisini toplamıştır.

- 21 Mayıs 2004 akşamı Hotel Okura'da 2003 Japonya'da Türkiye Yılı'nın kapanış etkinliklerinden biri olan "Made in Turkey Fashion and Music Show" adlı gösteri düzenlenmiştir. Yaklaşık bir buçuk saat kadar süren etkinlik sırasında 500 kişilik salonun tamamının dolmuştur. Japonya'nın değişik yerlerinden ve moda, müzik, sanat, sinema, kordiplomatik, basın çevreleri ile üst düzeyli Japon resmi makamlarından yetkililerin bulunduğu gösteride onur konuğu olarak Altes Prens Mikasa ve eşi Prensese hazır bulunmuştur. Gösteriyi Japonya'nın eski Ankara Büyükelçisi ve Japonya Kültür, Eğitim, Bilim, Spor ve Teknoloji eski Bakanı Atsuko Toyama ve eşi izlemiştir. Japon basın mensupları ve aralarında TRT'nin de bulunduğu Türk basın mensupları çekim yapmışlardır.

Gösteride 15 Türk tasarımcının 150 kadar kostümü sunulmuş, aralarda ise Ege, Sibel Tüzün ve Gökhan Özen birer parça seslendirmişlerdir. Gösterinin müzik bölümleri izleyicilerden özellikle büyük alkış toplamıştır. Gösteri sonrasında defilenin yapıldığı salonun diğer kesiminde yemekli bir resepsiyon düzenlenmiştir. Resepsiyon sırasında davetliler defileden ve müzisyenlerimizden etkilendiklerini, gösteriyi büyük beğeniyle izlediklerini söylemişlerdir. Gösteri için Japonya'ya gelen yaklaşık 40 kişilik ekip onuruna 22 Mayıs 2004 akşamı Büyükelçiliğimiz rezidansında 70-80 kişinin hazır bulunduğu bir resepsiyon düzenlenmiştir.

- Tasarımcı Gönül Paksoy'un 2003 Japonya'da Türkiye Yılı çerçevesinde düzenlenen Sergisi 19 Mayıs 2004 akşamı Aoyama Spiral Hall'da düzenlenen törenle açılmıştır. Sergide gerek eserler, gerek eserlerin sunuş biçimi ve Sergi düzeni büyük beğeni toplamıştır. Sergi'yi açılış gününde yaklaşık 700 kişinin, izleyen hafta içi günlerde birkaç yüz kişinin, haftasonlarında ise yaklaşık 500 kişinin ziyaret ettiği öğrenilmiştir. Yaklaşık 300 parça giysi ve 300 parça objenin bulunduğu Sergi 30 Mayıs'a kadar devam etmiştir. Gönül Paksoy onuruna 20 Mayıs 2004 akşamı Büyükelçiliğimiz rezidansında bir resepsiyon verilmiştir.

- 2003 JTY çerçevesinde düzenlenen son etkinlik olan 'İstanbul Sazendeleri' konseri 28 Mayıs 2004 akşamı Min-On Konser Kurumu'nun organizasyonu ile Akasaka Kumin Center Salonunda düzenlenmiştir. Davetlilere açık konserde 400 kişilik konser salonunun tamamına yakını dolmuş, Tokyo'daki bazı yabancı misyonların temsilcileri de hazır bulunmuşlardır. Bir buçuk saat kadar süren konserin ilk bölümünde bir Japon parçasını da icra eden ve beş müzisyenden oluşan ekibimizin (Kanun, Ud, Kemençe, Viyolonsel ve Percussion) parçaları kültürümüzü en iyi biçimde yansıtmış ve izleyenlerin büyük ilgi ve beğenisini toplamıştır. Salon girişinde 2003 JTY katalogları ve hatıra parası dağıtılmıştır.

- 2003 Japonya'da Türkiye Yılı'na katkıları geçen Japon zevata madalyon takdim töreni 17 Haziran 2004 akşamı Büyükelçiliğimiz rezidansında gerçekleştirilmiştir. Yaklaşık 80 kişinin hazır bulunduğu törene 2003 JTY Hazırlık Komitesi Japon tarafı Onursal Başkanı Altes Prens Mikasa, Japonya'nın eski Ankara Büyükelçisi ve Eğitim, Kültür, Spor, Bilim ve Teknoloji

eski Bakanı Atsuko Toyama ve eşi, Kıdemli Dışişleri Bakan Yardımcısı Ichiro Aisawa, Senato Başkan Yardımcısı Shoji Motooka, Temsilciler Meclisi üyesi Hisaoki Kamei, NHK Başkanı Katsuji Ebisawa, Shibuya Belediye Başkanı Toshitake Kuwahara, Minato Belediye Başkanı Keimi Harada, Shibuya eski Belediye Başkanı Motoi Ogura, (Japon Dış Ticaret Kurumu) JETRO Başkanı Hiroshi Tsukamoto ve Dışişleri Bakanlığı Orta Doğu İşleri Genel Müdürü Hideaki Domichi başta olmak üzere birçok üst düzey hükümet, resmi ve özel kuruluş yetkilisi katılmıştır. Tören sonrasında bir resepsiyon verilmiştir.

- “Shibuya Belediyesi-Türkiye Dostluk Derneği“, Shibuya Belediyesi Salonunda Belediye Başkanı Kuwahara, Belediye Meclisi Başkanı Maruyama ve Belediye eski Başkanı Ogura'nın da hazır bulunduğu bir törenle 28 Haziran 2004 tarihinde resmen kurulmuştur. Dernek, Kashiwazaki, Kyoto, Kobe ve Saitama'daki Dostluk Derneklerinin ardından kurulan beşinci Türk-Japon Dostluk Derneğidir. Tören vesilesiyle, Türkiye'yi tanıtıcı bir DVD film gösterilmiş ve turizm konulu bir sunuş yapılmıştır. Törenin son bölümünde ise Türk müziği konseri gerçekleştirilmiştir. Tören sırasında ayrıca “2003 Japonya'da Türkiye Yılı“ hatıra paraları ile turizm broşürleri yaklaşık 150 kişilik katılımcıya dağıtılmıştır.

- Yomiuri Kültür Merkezi'nin talebi üzerine 8 Kasım 2004 tarihinde Büyükelçiliğimiz ikametgahında düzenlenen “Embassy Tour“ isimli bir tanıtma etkinliğinde Büyükelçimiz Solmaz Ünaydın tarafından bir konuşma yapılarak ülkemizdeki güncel gelişmeler hakkında bilgi verilmiş; Kültür ve Tanıtma Müşavirimiz tarafından ülkemizi turistik ve tarihi yönleriyle tanıtan bir kaset gösterilmiş ve bilahare katılımcıların yönelttikleri sorular cevaplandırılmıştır. Japonya'daki televizyon kanallarından CS'te gösterilmek üzere canlı çekim de yapılan etkinliğe anılan Kültür Merkezi'nin 78 üyesi iştirak etmiştir.

- Tokyo'daki Bankerler kulübü olarak bilinen ve İmparatorluk ailesiyle de yakın temasları olan Kanto Club'dan gelen talep üzerine, 16 Kasım 2004 tarihinde üyelerine yönelik olarak Kulüpte bir "Türkiye Gecesi" düzenlenmiştir. Gecede Büyükelçimiz tarafından Türkiye'yi ve ülkemizdeki son gelişmeleri açıklayan bir konuşma yapılmış, bir tanıtım filmi gösterilmiş, Kültür ve Tanıtma Müşavirimiz Türkiye'nin sunduğu turizm imkanlarını anlatmıştır. Bilahare, Büyükelçiliğimizin aşçısı tarafından hazırlanan yemekler sunulmuş, Türk şarap ve diğer içecekleri ikram edilmiştir. Bir Japon kanun sanatçısının konser vermesi ve yine Japonlardan oluşan bir folklor grubunun gösteri yapması sağlanmıştır. Tokyo'da yerleşik bir dondurmacımız Maraş dondurmasını tanıtmış, bazı işadamlarımız da halı/kilim, Türk içki ve yiyecekleriyle hediyelik eşya satışı yapmışlardır. Yaklaşık 100 kişinin katıldığı etkinlikte, Kanto Club'un üyesi Prens ve Prenses Mikasa'nın yanısıra, çoğu önde gelen bankerlerden oluşan seçkin bir işadamı grubu hazır bulunmuştur.

- Tanınmış edebiyatçı ve yazarımız Orhan Pamuk, Fujiwara yayınevi tarafından Japoncaya tercüme edilen "Benim Adım Kırmızı" adlı eserinin tanıtım çalışmaları çerçevesinde 19-24 Kasım 2004 tarihlerinde Tokyo'yu ziyaret etmiştir. Yazar Orhan Pamuk onuruna 19 Kasım'da Büyükelçiliğimiz ikametgahında edebiyat ve basın çevreleriyle Türk-Japon Dostluk Derneklerinden yaklaşık 120 kişinin katıldığı bir resepsiyon düzenlenmiştir. Yazar Pamuk, Japonya'nın önde gelen gazetelerine mülakatlar vermiş, 22 Kasım'da yarı resmi bir kuruluş olan "Japan Foundation"ın konferans salonunda "Benim Adım Kırmızı" isimli kitabı hakkında 100 kişinin izlediği bir söyleşiye katılmış ve kitabının Japoncasını imzalamıştır.

- Kasım ayı içinde Japonya'nın Fukuoka kentinde düzenlenen 59. Junior Chamber International (JCI) Dünya Kongresi sırasında 24 Kasım 2004 günü Heyet Başkanları ve önemli konukları içeren 250 kişiye Büyükelçiliğimizce Grand Hyatt Oteli'nde bir öğle yemeği

verilmiştir. Yemek sırasında Türkiye'yi tanıtıcı kısa bir DVD gösterilmiş, tanıtıcı broşürler dağıtılmış, Türk şarapları ikram edilmiştir.

## **KANADA**

### **OTTAVA BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 21 Ocak 2004 tarihinde Kanada'nın Alberta Eyaleti sınırları içerisindeki Calgary kentinde, Cumhuriyetimizin kuruluşunun 80'nci yılı münasebetiyle, Calgary'deki Türk toplumunun girişimiyle, Gitar Sanatçımız Ahmet Kanneçi'nin resitali düzenlenmiştir. Resital vesilesiyle, Calgary Türk-Kanada Kültür Derneğinin "Atatürk Barış Bursu" vereceği ve Calgary Üniversitesi Tarih Bölümünde "Modern Türk Tarihi Öğretimi" adı altında bir projenin uygulamaya sokulacağı katılımcılara duyurulmuştur.

- 21 Mayıs 2004 tarihinde Büyükelçiliğimizce Kanada Türk Dernekleri Federasyonu ile birlikte düzenlenen bir toplantıda Büyükelçiliğimiz Müsteşarı Çorman, Kanada'daki Ermeni faaliyetleri, bu faaliyetler neticesinde eyalet ve ulusal meclislerde çıkarılan kararlar ve diğer hususlar hakkında yansı örnekleri de kullanılmak suretiyle bir sunuş yapmıştır. Sunuşu Toronto'daki 40 civarında Türk ve öğrencilerden oluşan bir gruba ilaveten 15 civarında Ermeni kökenli Kanada vatandaşı ve Kanada Ermeni Ulusal Komitesi temsilcisi de izlemiştir.

- 27-29 Mayıs 2004 tarihinde "The European Community Studies Association Canada-ECSA" ve Montreal Üniversitesi Jean Monnet Kursüsü tarafından düzenlenen "A Constitution for Europe, Governance and Policy Making in European Union" konulu bir konferans Montreal'de düzenlenmiştir. Toplantıya, KKTC temsilcilerinin yanısıra ülkemizden çeşitli üniversitelerimizden akademisyenlerin katılımı Büyükelçiliğimiz girişimiyle sağlanmıştır. Konferansa Türkiye'den ve KKTC'den gelen uzmanların katılımları dikkati çekecek derecede ağırlıklı (ikisi plenary'de olmak üzere toplam 7 sunuş) olmuş ve Kıbrıs ve AB üyeliğine ilişkin görüşlerimizin kuvvetli biçimde dile getirilmesine olanak sağlamıştır.

- 15 Haziran 2004 tarihinde Vancouver'da Asya Kültür Ayı (Asian Heritage Month) Festivali etkinlikleri kapsamında Bakanlığımızca Kültür Bakanlığından temin edilerek ulaştırılan Yönetmen Zeki Demirkubuz'un "Yazgı" adlı filmi de gösterime sunulmuştur.

- Ermeni teröristler tarafından şehit edilen Büyükelçiliğimiz Askeri Ataşesi Albay Atilla Altıkat'ı anma ve Büyükelçiliğimiz bünyesinde kurulan Albay Altıkat Kütüphanesi'nin açılış törenleri 27 Ağustos 2004 tarihinde gerçekleştirilmiştir. İlk tören, suikastın gerçekleştirildiği yerde düzenlenmiş ve törene Kanada Dışişleri Bakanlığı Türkiye Masası görevlisi ve Büyükelçiliğimiz mensupları ile KKTC ve Azerbaycan Türklerini temsilen bir grup ve Ottawa'ya ilaveten Toronto, Montreal, Kingston ve Brockville kentlerinde mukim Türk asıllı Kanada vatandaşlarından oluşan yaklaşık 150 kişilik bir grup katılmıştır. Yerel basın ve televizyon tarafından da izlenen suikast mahallindeki anma töreninin ardından, Büyükelçiliğimiz binası bahçesinde ve yine Kanada Türk toplumuna mensup vatandaşların katılımıyla düzenlenen bir törenle Albay Altıkat Kütüphanesi'nin açılış gerçekleştirilmiştir.

- Montreal'deki Concordia Üniversitesi Öğrenci Konseyi tarafından 23 Eylül 2004 tarihinde düzenlenen "AB'nin Genişlemesi: Yeni Üyelerin Girişindeki Engeller ve Zorluklar" başlıklı konferansa Büyükelçiliğimiz Müsteşarı Fazlı Çorman katılmış ve Bakanlıklarından alınan talimatlar çerçevesinde hazırladığı bir konuşmayı yüze yakın öğrenci ve öğretim üyesinin hazır bulunduğu bir topluluğa hitaben yapmıştır. Konferansta konunun güncelliği bakımından

asıl ilgiyi Türkiye'nin AB adaylığı çekmiş ve gerek izleyicilerin dikkatinin gerek sorulan soruların ağırlığının ülkemiz ile ilgili konulara yöneldiği görülmüştür.

- Toronto Türk Kültür Derneği tarafından Cumhuriyetimizin Kuruluşunun 81'nci yılı münasebetiyle ünlü tiyatro sanatçımız Genco Erkal, Nazım Hikmet'in şiirlerinden derlenerek kaleme alınmış "İnsanlar" adlı oyunu 22-24 Ekim 2004 tarihinde Toronto'da sergilemiştir. Oyun, büyük beğeni ile karşılanmış ve oyunun sergilendiği 400 kişilik salonun tamamen dolduğu gözlenmiştir. Tarafımdan katılınan bu etkinlik vesilesiyle, Toronto'daki Türk Dernekleri Yöneticileri ve üyeleriyle bir araya gelinmiş, Toronto da yayın yapan Turkuaz TV nin hazırlayacağı bir programa katılmış ve mahalli basın mensuplarına mülakat verilmiştir.

- Kanada'nın saygın üniversitelerinden olan Montreal'deki McGill Üniversitesi Siyasi Bilimler Fakültesi tarafından 19 Kasım 2004 tarihinde "Europe and the European Union" ana temalı bir konferans düzenlenmiştir. Ottawa Büyükelçimiz anılan konferansa katılmış ve "Türkiye'nin AB'ne Katılımı" başlıklı bir konuşma yapmıştır.

- Ottawa'da 14-21 Kasım 2004 tarihleri arasında "Sefarad Yahudileri Kültür Haftası" düzenlenmiştir. Büyükelçiliğimiz ile İspanya, Yunanistan ve İsrail Büyükelçilikleri tarafından ortaklaşa düzenlenen hafta kapsamında çeşitli etkinlikler gerçekleştirilmiştir. 15 Kasım günü Büyükelçiliğimizce düzenlenen etkinlik kapsamında, 500. Yıl Vakfı Başkan Yardımcısı ve İstanbul'daki Yahudi Müzesinin Kurucusu Naim Güler'ün tarafından ülkemizdeki hoşgörü temasını tarihsel perspektif içinde işleyen ve Sefarad tarihi ve kültürü ile ülkemizdeki Yahudi toplumunun niteliği hakkında bilgi sunan konferansını müteakip, Osmanlı İmparatorluğu ve Türkiye'deki Yahudilerle ilgili olarak 500. Yıl Vakfı tarafından 500. yıl etkinlikleri kapsamında hazırlanan 15 dakikalık bir belgesel film gösterilmiştir. Bunu takiben, Montreal'de Sefarad Müziği ve geleneksel ezgileri çalan "Constantinople Ensemble" isimli gruptan iki müzisyen tarafından konser verilmiştir. Faaliyetlerin sunuşu Türk Yahudisi Erol Araf tarafından yapılmış ve ara konuşmalarla süslenerek anlamlı mesajlar verilmiştir. İçerik ve organizasyon bakımından en fazla beğeni toplayan etkinlik Büyükelçiliğimizce gerçekleştirilen etkinlik olmuş, hafta kapsamında en geniş katılım da, açılış gecesinin ardından Büyükelçiliğimizce düzenlenen etkinlikte gerçekleşmiştir. Yankı bulan etkinlikler, yerel basına da olumlu şekilde yansımıştır.

## **KAZAKİSTAN**

### **ALMATI BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Cumhuriyetimizin 80. Yıldönümü kutlamaları çerçevesinde, Büyükelçiliğimiz himayesinde, Atatürk Kültür Dil ve Tarih Yüksek Kurumu Atatürk Araştırma Merkezi ile Hoca Ahmet Yesevi Uluslararası Türk-Kazak Üniversitesi işbirliğinde bir konferans 19 Nisan 2004 tarihinde düzenlenmiştir. Abay Üniversitesinin 255 kişilik konferans salonunda düzenlenen ve Büyükelçimizin açılış konuşmasıyla başlayan konferansta Prof. Dr. Utkan Kocatürk, Prof. Dr. Reşat Genç ve Hoca Ahmet Yesevi Uluslararası Türk-Kazak Üniversitesi Rektör Yardımcısı Prof. Dr. Abdulkadir Yuvalı, Cumhuriyetimizin esasları ve Atatürk İlke ve İnkılapları hakkında kapsamlı birer konuşma yapmışlar, geniş bir şekilde duyurulan konferansa ilgi arzulan seviyede gerçekleşmiştir. Çoğunluğunu üniversite öğretim üyeleri ve öğrencilerden oluşan dinleyici kitlesinden bazıları konuşmacıların ardından söz alarak konferansın çok yararlı geçtiğini, zira Türk-Kazak halkları arasındaki yakınlığı vurguladığını ve ülkemizin verdiği bağımsızlık mücadelesinin Kazak halkına da örnek olduğunu ifade etmişlerdir.

- Ünlü pop sanatçısı Tarkan, 25 Mayıs 2004 tarihinde Almatı'daki Medeu Açık Hava Spor Tesislerinde biletli bir konser vermiştir. Kazakistan'da yerleşik bazı Türk firmalarının sponsorluğu ve "Kazakistan Ahıska Türkleri Derneği" Başkanı Ziyaeddin Kasanov ile "Ahsel Holding" Yönetim Kurulu Başkanı Ahmet Hamdi Ayan'ın maddi katkılarıyla düzenlenen konser öncesi, Türk firmalarının bastırdığı Türk ve Kazak bayrakları ile Türkiye'yi tanıttıcı Rusça broşürler dağıtılmıştır. Kazakistan'da geniş bir hayran kitlesi olan Tarkan'ın verdiği konser, Almatı'da yaşayan Türk camiası kadar yerel halkı da memnun etmiş, konsere 5000 civarında izleyici katılmıştır. Konseri, Almatı Belediye Başkanı ile Cumhurbaşkanı Nazarbayev'in torunu ve eşi de izlemiştir.

- İstanbul Büyükşehir Belediyesi tarafından Almatı Valiliğinin katkılarıyla düzenlenen "İstanbul Kültür Günleri" 28 Eylül-1 Ekim 2004 tarihleri arasında gerçekleşmiştir. İstanbul ve Almatı arasındaki "Kardeş Şehir" ilişkisi kapsamında düzenlenen etkinliklere katılan heyet üyeleri ve sanatçıların sayısı 170'i bulmuştur.

İstanbul Günleri çerçevesinde, Almatı Cumhuriyet Meydanı'ndan Merkez Müze'ye Mehter Eşliğinde yürüyüş yapılmış; Merkez Müze'de "Türk İslam Sanatı Karma Sergisi", "İSMEK Elişi Sergisi", "Kartpostal ve Fotoğraflarla İstanbul Sergisi" düzenlenmiş; Abay Opera ve Bale Tiyatrosu'nda "İstanbul Büyükşehir Belediye Bandosu" ve "Mehter Bandosu" sanatçıları karma açılış konseri vermiş; "İstanbul İmajı", "Lale", "İstanbul Semtleri" belgesel gösterimleri yapılmış; Yıldız Kenter ve Talat Halman'ın sunduğu "Çağlar Boyu Türk Sanatı" isimli teatral bir gösteri düzenlenmiş; "Selvi Boylum, Al Yazmalım", "Güle Güle", "Herkes Kendi Evinde" filmleri gösterimi gerçekleştirilmiş; "Kopuzdan Saza" (İrfan Gürdal), "Anadolu Aryaları" (Ferhat Göçer), "İstanbul Esintileri" (Zeliha Sunal ve İBB Bandosu) konserleri ile Haluk Levent Konseri gerçekleştirilmiş; "Shaman" Dans ve Ritim Tiyatrosu ve Mevlevi Ayini gösterileri düzenlenmiştir.

Açılış Konseri Almatı'daki Türk camiası, kordiplomatik mensupları ve Almatı kültür ve sanat hayatının temsilcileri dahil toplam 600 kişi tarafından izlenmiş ve büyük beğeni toplamıştır. Konserin ardından İstanbul Büyükşehir Belediye Başkanlığı ile ortaklaşa bir resepsiyon düzenlenmiştir. İstanbul Kültür Günleri kapsamındaki tüm etkinlikler ücretsiz olarak Almatı halkının beğenisine sunulmuş, açılış konseri davetiyeleri ile tanıttıcı poster ve broşürler, İstanbul Büyükşehir Belediyesi tarafından İstanbul'da bastırılarak Almatı'ya ulaştırılmıştır.

## **KIRGIZİSTAN**

### **BİŞKEK BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Şef Rengim Gökmen yönetiminde ve Viyolonist Kartal Akıncı'nın solist sanatçı olarak katılımıyla 25 Kasım 2004 tarihinde Bişkek Filarmoni Salonu'nda, Genişletilmiş Çuy Oda Orkestrası Konseri gerçekleştirilmiş ve 1100 kişilik salonun tamamı dolmuştur.

Konser ücretsiz olarak gerçekleştirilmiş olup, konserin duyurulması amacıyla ilan, broşür-afişler basılmış, ayrıca üst düzey devlet erkanına, üniversite rektörlerine ve kordiplomatik mensuplarına davetiyeler gönderilmiştir. Konsere kültür-sanat çevrelerinden ve üniversitelerden çok sayıda katılım olmuştur. Konser program ve icraatı bakımından katılımcıların büyük beğenisini toplamış, başta kültür ve sanat çevreleri olmak üzere pek çok kesimde yankı bulmuş ve ülkemizin tanıtımına önemli katkı sağlamıştır.

## **KONGO**

### **KINŞASA BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 11-26 Mayıs 2004 tarihlerinde Kinşasa’da düzenlenen Avrupa Filmleri Festivaline “Güle Güle” ve “Kaç Para Kaç” adlı filmlerle katılmıştır.

## **KUVEYT**

### **KUVEYT BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Kuveyt Üniversitesi bünyesinde düzenlenen “Uluslararası Dostluk, Barış ve İşbirliği Fuarı” 28 Şubat-1 Mart 2004 tarihlerinde gerçekleştirilmiştir. Fuarı Büyükelçiliğimiz bir stand ile katılmış, stand başlıca turistik broşürler, Türk kültürüne, Osmanlı ve Cumhuriyet tarihine ilişkin kitaplar, el sanatları ile ilgili objelerin sergilenmesi ve Atatürk köşesinden oluşmuştur. Ayrıca sürekli olarak tanıtıcı DVD film gösterimi yapılmıştır. Daha çok Kuveyt Üniversitesi öğrencilerine hitap eden fuara nispeten dışardan da izleyicilerin katıldığı gözlemlenmiştir. Standımızı ziyaret edenlerin daha çok İstanbul, Bursa ve Antalya yöreleri hakkında soru sorulduğu, tanıtıcı filmler çerçevesinde ise Pamukkale’nin ilgi çektiği görülmüştür. Üniversite öğrencilerine Türkiye’de ve KKTC’de eğitim imkanları hakkında bilgi verilmiştir.

## **KUZEY KIBRIS TÜRK CUMHURİYETİ**

### **LEFKOŞA BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 29-31 Mart 2004 tarihleri arasında AB Kütüphaneler Atölye Çalışması için Türkiye’den uzman Selma Aslan KKTC’yi ziyaret etmiştir.

- 24 Mart-6 Nisan 2004 tarihlerinde Bursa Uludağ Üniversitesi’nde KKTC’li ressamlar Türksal İnce ve Osman Keten’in resim sergilerinin açılması sağlanmıştır.

- 10-18 Nisan 2004 tarihlerinde KKTC Milli Eğitim ve Kültür Bakanlığı’nın 9. TÜYAP İzmir Kitap Fuarı’na KKTC’yi temsilen katılımı sağlanmıştır.

- 26 Nisan-1 Mayıs 2004 tarihlerinde Bükreş’te gerçekleştirilen 9.Uluslararası KIBATEK Edebiyat Şöleni’ne KKTC’den çeşitli sanatçıların katılımı sağlanmıştır.

- 5-9 Mayıs 2004 tarihlerinde düzenlenen KKTC Müzik Dostları Derneği-Gazi Üniversitesi Akademik Orkestrası’nın Girne Yenierenköy konserine katkı sağlanmıştır.

-6-13 Mayıs 2004 tarihlerinde gerçekleştirilen Kıbrıs Türk Flarmoni Orkestrası Derneği konserlerine Ankara Oda Orkestrası’ndan 3 sanatçının katılımı sağlanmıştır.

- Cengiz Topel Hastanesi dahiliye uzmanlarından Dr. Safiye Gülay Öztöprek’in, 13-17 Mayıs 2004 tarihlerinde Antalya’da gerçekleştirilen Diyabet Kongresi’ne katılımı sağlanmıştır.

- 21 Mayıs-21 Haziran 2004 tarihlerinde düzenlenen KKTC Müzik Vakfı Kuzey Kıbrıs 8. Uluslararası Bellapais Müzik Festivali’ne ve bu kapsamda, Çukurova Devlet Senfoni

Orkestrası konserine katkı sağlanmıştır.

- Türkiye'den Doç. Dr. Erdoğan Aksel'in, 24 Mayıs 2004 tarihinde gerçekleşen "Kıbrıs'da Tereddüt" konulu söyleşiye katılımı sağlanmıştır.

- Mehmet Kansu'nun, 1-6 Haziran 2004 tarihlerinde düzenlenen 8. Ankara Öykü Günleri'ne katılımı sağlanmıştır.

- 5-13 Haziran 2004 tarihlerinde gerçekleşen Bergama Uluslararası Kültür Sanat Festivali'ne Şehit Hüseyin Russo Ortaokulu Halk Dansları Ekibi'nin katılımı sağlanmıştır.

- Devlet Senfoni Orkestrası ve Korosu'nun, 13-16 Haziran 2004 tarihlerinde düzenlenen 9. Ankara Türk Korolar Şenliği'ne katılımı sağlanmıştır.

-16-18 Haziran 2004 tarihlerinde Sivas'ta düzenlenen Türk Tıp Kongresi'ne Mustafa Gökçekoğlu'nun katılımı sağlanmıştır.

- 23 Haziran-7 Temmuz 2004 tarihlerinde gerçekleşen 26. Güzelyurt Portakal Festivali etkinlikleri çerçevesinde yapılan kültür sanat etkinlikleri için Güzelyurt Belediyesi'ne katkı sağlanmıştır.

- Bursa Devlet Senfoni Orkestrası sanatçılarından Mehmet Aybars ve Çağlar Çeliker'in 24 Haziran 2004 tarihinde düzenlenen konserleri için katkı sağlanmıştır.

- Gazimağusa Namık Kemal Lisesi halk Dansları Ekibi'nin, 23-28 Haziran 2004 tarihlerinde İstanbul'da düzenlenen 5. Uluslararası Kadıköy Folklor Festivali'ne katılımı sağlanmıştır.

- 30 Haziran-6 Temmuz 2004 tarihlerinde gerçekleşen İskele Belediyesi 9. Uluslararası Halk Dansları Festivali'ne katkı sağlanmıştır.

- Devlet Halk Dansları Topluluğu'nun, Anadolu Folk Dans Gençlik Derneği tarafından 4-11 Temmuz 2004 tarihlerinde düzenlenen 8. Ankara Uluslararası Halk Oyunları ve Gençlik Festivali'ne katılımı sağlanmıştır.

- Temmuz 2004 tarihinde Güzelyurt Kültür Sanat Derneğince düzenlenen Çocuk Festivali'ne katkı sağlanmıştır.

- KKTC Milli Eğitim ve Kültür Bakanı ve beraberindeki heyetin, TÜRKSOY'un 14-15 Temmuz 2004 tarihlerinde Kazakistan'da düzenlenen 21. Olağan Bakanlar Toplantısı'na katılımı sağlanmıştır.

- KKTC'li ressamlar Serkan İlseven ve Peran Alnar'ın İzmir Enternasyonal Sanayi Fuarı kapsamında 27-30 Ağustos 2004 tarihlerinde gerçekleşen resim sergisine katkı sağlanmıştır.

- Ağustos 2004 tarihinde KKTC Cumhuriyet Meclisi'nin himayesinde düzenlenen Kıbrıs Türk Karikatürcüler Derneği tarafından gerçekleştirilen Uluslararası Karikatür Sergisi ve Yarışması'na katkı sağlanmıştır.

- Girne Genç Sanatseverler Derneği'nden bir ekibin, 7-14 Ağustos 2004 tarihlerinde Sicilya'da yapılan Uluslararası Messina Festivali'ne katılımı sağlanmıştır.

- 18-23 Ağustos 2004 tarihlerinde San Remo’da yapılan 7. Folk Festivali’ne, KKTC Devlet Halk Dansları Topluluğu’nun katılımı sağlanmıştır.
- 2-5 Eylül 2004 tarihlerinde Balıkesir Sındırgı’da yapılan Halı Festivali’ne Turunçlu Gençlik Merkezi’nden 30 kişilik bir grubun katılımı sağlanmıştır.
- 2 Eylül-11 Ekim 2004 tarihlerinde Kuzey Kıbrıs Müzik Derneği tarafından organize edilen 2. Uluslararası Müzik Festivali’ne ve İzmir Bayanlar Orkestresi Konseri’ne katkı sağlanmıştır.
- Hacettepe Üniversitesi Konservatuarı öğretim elemanları, 12-19 Eylül 2004 tarihlerinde sahne sanatları ve müzik bölümü öğrenci seçmeleri için KKTC’ye davet edilmiştir.
- 8-11 Ekim 2004 tarihlerinde gerçekleşen 14. Devlet Fotoğraf Yarışması jürisine Türkiye’den Prof. Simber Atay, Yrd. Doç. Beyhan Özdemir ve Öğretim Görevlisi Nezaket Tekin’in katılımı sağlanmıştır.
- 18-23 Ekim 2004 tarihlerinde düzenlenen “Seramikte Yeni Sıralama Teknikleri” konulu atölye çalışmasına, Türkiye’den Prof. Sevim Çizer, Öğretim Görevlileri Halil Yoleri ve Şerif Günyarın’ın katılımı sağlanmıştır.
- 23-31 Ekim 2004 tarihlerinde gerçekleşen TÜYAP İstanbul Kitap Fuarı’na KKTC’nin katılımı sağlanmıştır.
- Aralık 2004 tarihinde Yakın Doğu Üniversitesi Rumi Enstitüsü tarafından düzenlenen Mevlana Haftası etkinliklerine katkı sağlanmıştır.
- KKTC’nin kuruluşunun 21. yıldönümü münasebetiyle 1-2 Aralık 2004 tarihlerinde İslamabad’da iki konser veren KKTC’li piyanist Rüya Taner’in masrafları karşılanmıştır.

## **KÜBA**

### **HAVANA BÜYÜKELÇİLİĞİ**

-Bilgi Üniversitesi ile Havana’daki Instituto Superior de Arte (ISA) arasında imzalanan işbirliği anlaşması çerçevesinde 2003-2004 akademik yılında Bilgi Üniversitesi’nde dans dersleri veren Barbara Gutierrez’in kontratı 2004-2005 akademik yılına uzatılmıştır.

-Yönetmenliğini Tayfun Dinçer’in yaptığı “Şans Kapıyı Kırınca“ filminin çekimlerinin büyük bir kısmı 2004 yılı Ocak-Şubat aylarında Havana’da gerçekleştirilmiştir. Çekimler sırasında çekim mekanları için izin alınması, teknik malzeme ve personel temini gibi konularda film ekibimize Küba Sinematografi Enstitüsü (ICAIC)’nün desteği sağlanmıştır.

-Fotoğraf Sanatçımız Bertan Başaran, Kübalı ünlü fotoğraf sanatçısı Miguel Mariano ile 25 Mart 2004 tarihinde Wilfredo Lam Art Center’da ortak bir fotoğraf sergisi düzenlemiştir. Açılışını yaklaşık 300 kişinin ziyaret ettiği serginin düzenlendiği Wilfredo Lam Art Center Havana’daki en büyük ve prestijli sergi salonlarından biri olup, salon anılan etkinlik için Büyükelçiliğimizin girişimiyle ücretsiz olarak hizmetimize sunulmuştur.

-Cumhuriyetimizin ilanının 81. yıldönümü vesilesiyle Dominik Cumhuriyeti'nde münteşir Opinion dergisinde Atatürk'le ilgili bir makale yayınlanması sağlanmış, ayrıca Dominik Cumhuriyeti'nde münteşir Listin Diario gazetesinde 29 Ekim 2004 tarihinde "Mustafa Kemal Atatürk" başlığıyla Büyükelçimiz Rıza Türmen'in imzasıyla bir makale yer almıştır.

-Cumhuriyet Bayramımız vesilesiyle Küba Devlet Televizyonu'nun 2. Kanalında "Estilo" adlı programda 26 Ekim 2004 tarihinde Cumhuriyet Bayramımız vesilesiyle Havana Büyükelçimiz Sayın Vefahan Ocak ile yapılan 12 dakikalık bir röportaj yayınlanmıştır.

-THY tarafından İstanbul-Havana-İstanbul hattında 2004 Kasım ayında ilk defa düzenlenen doğrudan uçuşlar vesilesiyle Küba Sinematografi Enstitüsü'nce hazırlanan belgesele, uçuşlarla ilgili bilgi aktarılacak ve ilgili makamlarımızdan temin edilen bilgiler iletilmek suretiyle katkıda bulunulmuştur.

-Yılın belirli bir bölümünü Havana'da geçiren fotoğraf sanatçımız Sevil Sert Kübalı bazı kurum ve kuruluşların katalog çekimlerini gerçekleştirmiştir.

## **LİBYA**

### **TRABLUS BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 3-7 Haziran 2004 tarihlerinde Trablus'ta yeni açılan beş yıldızlı Corinthia Oteli'nde bir "Türk Haftası" düzenlenmiştir.

Hafta çerçevesinde, Kanun Sanatçımız Ruhi Ayangil beraberinde eşi ve menejeri Hülya Ayangil ve altı kişilik grubuyla (Arif Erdebil-Ney, Sedat Başar-Ud, Fatih Ovalı-Tanbur, Binnaz Çekik-Kemençe, Serdar Bişiren-Vurmali Saz, Zafer Tekelioğlu-Solist) Trablus'a gelerek 3 Haziran'da Corinthia Oteli'nin en büyük salonunda Klasik Türk Musikisi Konseri vermiştir. Davetliler konserin ardından verilen resepsiyonda ağırlandırlardır. Libyalılar, kordiplomatik, Türk işadamlarımız ve vatandaşlarımızın davetli oldukları 550 kişilik konser salonu tamamen dolmuş, konseri ayakta izleyenler olmuştur.

Başarıyla gerçekleştirilen konserin ardından Kanun Sanatçımız Ruhi Ayangil Libya genelinde yayınlanan haftalık Sanat ve Kültür Dergisi "Buluşma"ya bir mülakat vermiştir. Davetlere pek katılmayan Lider Kaddafi'nin kuzeni ve aynı zamanda danışmanı Ahmet Kaddafi Dem'in de baş konuk olarak izlediği konsere gelen 550 kişiden yaklaşık 300'ünün Libyalı olmasında, kuruluş aşamasında bulunan Türkiye-Libya Dostluk Derneği'nin de büyük katkıları olmuştur.

Haftanın açılışından önce Corinthia Oteli, Libya'da yayınlanan üç önemli Arapça gazete ile bir İngilizce gazeteyle hafta ile ilgili tanıtım ilanları vermiş (tam sayfa ve köşe ilanları), 5,000 adet el ilanı bastırılmış ve çeşitli kanallardan dağıttırılmıştır.

Hafta çerçevesinde Türkiye'den getirilen üç aşçı, Corinthia'nın en büyük yemek salonunda her akşam Türk yemeklerinin seçkin örneklerini tanıtmış, yine her gün iki sanatçımız (Aslı Özel-Özer Özel) 20:00-21:00 ve 22:00-23:00 saatleri arasında yemek boyunca Türk Klasik Müziği'nden örnek eserleri icra etmişlerdir. Otelin lobisinde Türk turizmini tanıtmak amacıyla iki büyük stand açılmış, Bakanlığımız aracılığıyla getirtilen tanıtım malzemelerimiz sergilenmiş ve dağıtımı yapılmıştır.

Otel tarafından Büyükelçiliğimize sağlanan bir salonda, Türkiye’den Büyükelçiliğimizce getirtilen Paşabahçe’nin Osmanlı ve Hitit koleksiyonları ile seçme ürünleri, Kütahya Porselenleri ve Olgunlaşma Enstitüsü’nden alınan el işi örtü ve diğer ürünlerimiz sergilenmiş ve satışı yapılmıştır.

Yine hafta boyunca Büyükelçiliğimizde geçici görevli bulunan Dış Ticaret Uzmanımızın katkıları ile Türk Ürünleri Kataloğu sergisi düzenlenmiş, ayrıca firmalarımız sinevizyon gösterisi ile sergi boyunca tanıtılmıştır. Katalog Fuarı için Dış Ticaret Müsteşarlığı’na yapılan duyurular üzerine üretici firmalarımızın posta ile gönderdikleri ürün katalogları Libyalı işadamlarının ilgisine sunulmuştur.

Büyükelçiliğimize bağlı Türk İlköğretim Okulu’nun öğrencilerinin resim ve diğer sanatsal eserlerinin bulunduğu bir sergi de yine Corinthia Oteli’nde açılmış ve ziyaretçilerin beğenisine sunulmuştur. Sözkonusu eserlerden bazıları ziyaretçilerin ısrarı üzerine satılmış ve okula gelir kaydedilmiştir.

Bakanlığımızca gönderilen “Türkiye“ başlıklı DVD ve VCD ile Magic Gösteri Sanatları Grubu’nun “Ney“ adlı gösterisinin genel tanıtımını yapan DVD ve VCD’de hafta boyunca Corinthia Otelinin lobisinde gösterilmiştir.

Sanatçılarımızın Trablus’a getirilmeleri ve Türk Haftası’nın organizasyonu için gerekli finansman Libya’da yerleşik Türk firmalarının katkılarıyla oluşturulan bütçeden karşılanmış, tarafımızdan herhangi bir harcama yapılmasına gerek duyulmamıştır.

- Libya Bingazi’deki tarihi El-Barka Osmanlı Kışlası’nın onarımı ve restorasyonu konusunda Libyalı yetkililerle yakın temaslar sürdürülmektedir. Kışlanın restorasyonu projesini üstlenecek itibarlı bir Türk şirketinin bulunması yönündeki çalışmalar ve çabalar sürmektedir. Ayrıca, yeterli mali kaynak bulunması durumunda Trablusgarp’daki Turgut Reis Türbesi’nin de itibarlı bir Türk şirketince restorasyonu öngörülmektedir.

## **BİNGAZİ BAŞKONSOLOSLUĞU**

- Tanınmış kanun sanatçımız Ruhi Ayangil yönetimindeki, yedi kişiden oluşan “Ayangil Ensemble,“ 3 Haziran 2004 tarihinde Trablus’ta verdiği konseri, 6 Haziran 2004 tarihinde Bingazi’de tekrarlamıştır. Davetiyeli olarak kentin en iyi oteli Tibesti’de nezih bir ortamda düzenlenen konser ve arkasından Başkonsolosluğumuzca verilen resepsiyona, kentteki resmi kuruluşlarla üniversite, medya, sanat ve iş çevrelerinin temsilcileri, korkonsüler mensupları ve vatandaşlarımızdan oluşan 280 kişilik seçkin bir topluluk katılmıştır. Resepsiyon sırasında ayrıca, Bakanlığımızca TRT’ye hazırlatılan “The Republic of Turkey: Crossroads of Civilization“ başlıklı CD’nin gösterimi yapılmıştır.

Konserle ilgili tanıtım çalışmaları ağırlıklı olarak yerel medya aracılığıyla yürütülmüştür. Bu çerçevede, konser en büyük yerel gazete olan “Bingazi Haberleri” ve El Cemahiriye gazetesinde yayınlanan haberlerle halka duyurulmuştur. Konser, banttan yayınlanmak üzere Libya Televizyonunca baştan sona kayda alınmış, Ruhi Ayangil’in konser sonrasında onbeş günde bir yayınlanan kültür ve sanat gazetesi El Fünun’a verdiği mülakat yayınlanmıştır.

Konser, Trablus Büyükelçiliğimiz ve Başkonsolosluğumuzun imkanları ve bazı Türk ve Libyalı sponsor kuruluşların katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.

## **LİTVANYA**

### **VİLNİUS BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 4-6 Mart 2004 tarihlerinde Vilnius'ta düzenlenen Uluslararası Turizm Fuarı'nda Türk Halk Dansları Grubu'nca folklor gösterisi gerçekleştirilmiştir.
- 17-30 Mayıs 2004 tarihlerinde, Vilnius Europos Parkas'ta düzenlenen 40. "Şiir Baharı" başlıklı uluslararası şiir okuma faaliyetine Derya Yaylı katılmıştır.
- 30 Nisan-9 Mayıs 2004 tarihleri arasında, Vilnius'ta düzenlenen Uluslararası "The Spring of the Cinema 2004" adlı film festivalinde "Uzak" ile Türk- Alman ortak yapımı olan "Duvara Karşı" filmi gösterilmiştir.
- 30 Nisan-1 Mayıs 2004 tarihleri arasında yapılan Avrupa Fuarı'nda Türk mutfağı tanıtılmıştır.
- Litvanya ulusal televizyonunca Vilnius Büyükelçiliği'nin katkılarıyla Türk mutfağının tanıtımına ilişkin olarak hazırlanan program, 2 Mayıs 2004 Pazar günü LRT kanalında yayınlanmıştır.
- 29 Mayıs 2004 tarihinde gerçekleşen Azerbaycan milli gününde Vilnius Büyükelçiliği Sözleşmeli Sekreteri Erdal Saylık tarafından çalıştırılan Türk Halk Dansları Grubu'nca folklor gösterisi sunulmuştur.
- 5 Haziran 2004 tarihinde, Panevezys'te düzenlenen Uluslararası Gençlik ve Sanat Festivali'ne halk oyunlarımızla katılmıştır.
- Doğu Dilleri Enstitüsü Doğu Araştırmaları (Center of Orientalistics) Bölümü öğrencilerince Türkçe'ye çevrilen "Hamam" filmi, 15 Haziran 2004 tarihinde Vilnius Üniversitesi'nde gösterilmiştir.
- Türkiye-Litvanya Dostluk Derneği, Vilnius Büyükelçiliği'nin girişimiyle, Vilnius Üniversitesi'nde, 12 Kasım 2004 tarihinde "Geleneksel Türk ve Tatar Düğün ve Cenaze Törenleri" başlıklı bir konferans düzenlemiştir.
- 2 Aralık 2004 tarihinde, Vilnius Üniversitesi'nde bir şiir dinletisi yapılmıştır.

## **LÜBNAN**

### **BEYRUT BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Büyükelçiliğimiz ve Lübnan'da yaşayan Türk toplumunun tarafından 24-30 Mayıs 2004 tarihleri arasında kapsamlı bir "Türk Kültür Haftası" düzenlenmiştir. Lübnan Cumhurbaşkanı'nın eşi Bayan Andrée Emile Lahoud'un himayesinde gerçekleştirilen ve toplam 100.000 ABD Doları civarında bir maliyete sahip olduğu tahmin edilen "Türk Kültür Haftası", tamamen sponsorlardan sağlanan kaynaklarla yapılmıştır.

Hafta boyunca Beyrut'ta Hazmieh Rotana Oteli'nde otelin çeşitli salonlarında, İznik Eğitim ve Öğretim Vakfı çinileri, Zuhul Yorgancıoğlu işlemleri, Paşabahçe özel koleksiyonları, ebru sanatçısı Hikmet Barutçugil'in eserleri, Urart mücevher ve dekorasyon eşyaları, Osmanlı antikalari sergilenmiş; Yurdagül Pakalın, Prof. Dr. Tomur Atagök, Ayla Birkan, Ayten Yetiş Doğu, Kıymet Gençkan, Ziya Gürel, Bingül Nart, Hasan Rastgeldi, Nevin Zahal Tollu ve Meltem Yakın isimli ressamlarımızın karma resim sergisi yapılmış; Fotoğraf sanatçısı George Daymon'ın Türkiye fotoğrafları sergisi açılmış; Gaziantep'ten gelen bir bakırcı ustası da sanatını tanıtmış; Gaziantep Üniversitesi Türk Müziği Konservatuvarı Türk Halk Dansları Bölümü öğrencileri, çeşitli yörelerimizden halk dansları örnekleri sunmuşlar; Galatasaray Üniversitesi İletişim Fakültesi öğretim üyesi Attila Demircioğlu gitar eşliğinde Fransızca, İtalyanca ve Türkçe şarkılardan oluşan konser vermiş; Mimar Ahmet İğdirilgil'in "Türk hamamları", Lübnan Üniversitesi Mimarlık Bölümü öğretim üyesi Dr. Khaled Tadmuri'nin "Mimar Sinan ve eserleri", İznik Eğitim ve Öğretim Vakfı yetkilisi İnci Dallı'nın "İznik çinileri", Arkeolog Nour Haddad'ın "Kapadokya" konulu konferansları ile Ebru sanatçısı Hikmet Barutçugil'in uygulamalı ebru "workshop"ları ikişer kez İngilizce olarak düzenlenmiş; Zuhul Yorgancıoğlu ve ekibi, halkoyunları grubu eşliğinde ve yemekli/çaylı üç ayrı defile gerçekleştirmiş; oteldeki öğle ve akşam yemeklerinde, Türkiye'den gelen aşçılar ile Büyükelçiliğimizin aşçısı ile yardımcısının hazırladıkları Türk mutfağı örnekleri ikram edilmiş; Kültür ve Turizm Bakanlığımız tarafından hazırlanan tanıtım filmi hafta boyunca sürekli gösterilmiştir.

Basın toplantısı düzenlemek, televizyonda canlı yayına çıkmak ve öndegelen gazetelerde ilan yayınlamak suretiyle Lübnan kamuoyuna duyurulan Türk Kültür Haftası, Lübnan medyasında geniş yankı bulmuş, ayrıca Türkiye'den Doğan ve İhlas haber ajansları tarafından da izlenmiştir. Türk Kültür Haftası için özel bir katalog bastırılmıştır. Anılan haftada yapılan etkinliklerden elde edilen gelirin bir bölümü, Düzenleme Komitesi tarafından Mehmetçik Vakfı'na ve DMEDD'e bağışlanmıştır.

Türkiye ile Lübnan arasında diplomatik ilişkilerin başlamasından bu yana ilk kez düzenlenen ve yaklaşık 1000 kişi tarafından ziyaret edilen Türk Kültür Haftası ülkemizin Lübnan'da tanıtımı yönünde başarılı bir organizasyon olmuştur.

- Lübnan'da her yıl yapılan "Beiteddin Festivali" çerçevesinde 24 Temmuz 2004 tarihinde piyanist Fazıl Say bir konser vermiştir. Uzun bir zaman öncesinden Lübnan basın yayın organlarında geniş bir şekilde tanıtımı yapılan ve biletleri büyük bir hızla tükenen Fazıl Say konseri tarihi Beiteddin Sarayı'nın avlusunda gerçekleştirilmiş ve izleyicilerin büyük beğenisini toplamıştır. İlerici Sosyalist Partisi liderinin eşi ve aynı zamanda Düzenleme Komitesi Başkanı olan Noura Joumblatt konser sonrasında Fazıl Say şerefine bir yemek düzenlemiştir. Konsere basında da geniş yer verilmiş olup, Fazıl Say'ın sanatından övgü ile sözeden yazılar yayınlanmıştır.

- AB'nin "Euromed; Heritage II" programı kapsamındaki Akdeniz kültür mirasına yönelik "MediMuses" projesi çerçevesinde, İstanbul'dan gelen "Bol-Ahenk" adlı müzik topluluğu ile Kordoba'dan gelen "Paco Pena" grubu, 8 Aralık 2004 tarihinde Beyrut'da ortak bir konser vermişlerdir. Konser, Beyrut'daki Saint Joseph Üniversitesi'nin tamamen dolan 500 kişi kapasiteli salonunda düzenlenmiştir. Konsere Büyükelçiliğimizce 60 kişi özel olarak davet edilmiştir. Ünlü Türk bestecilerin eserlerinden oluşan parçalar icra eden grubun performansı seyircilerin yoğun ilgisini çekmiştir. Konser ülkemize mali bir külfet getirmemiştir.

- Mimar Sinan Üniversitesi Geleneksel Türk Sanatları Bölümü ile Marmara Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi öğretim görevlisi, "ebru" sanatçısı Ahmet Hikmet Barutçugil ve eşi "tezhip" sanatçısı Fatma Fusun Barutçugil, Büyükelçiliğimiz tarafından düzenlenen özel bir program çerçevesinde, 6-12 Aralık 2004 tarihlerinde Beyrut'ta "ebru" sanatına ilişkin seminerler vermişler ve uygulamalı tanıtım (workshop) faaliyetlerinde bulunmuşlardır. Bu çerçevede; 7 ve 10 Aralık tarihlerinde Büyükelçiliğimiz ikametgahında Lübnan'ın ileri gelen şahsiyetleri ile Beyrut'taki Büyükelçilerin eşlerinden oluşan toplam 40 ve 60 kişilik iki farklı gruba, 7 Aralık günü Kaslik St. Esprit Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi'nde, 8 Aralık günü ise Lübnan Amerikan Üniversitesi Byblos Kampüsü'nde öğrenci ve öğretim görevlilerinden oluşan takriben 100'er kişilik gruplara, 9 Aralık günü Beyrut'taki Amerikan Okulu'nda (American Community School) ortalama 15'şer öğrenci ve 2'şer öğretmenden oluşan dört ayrı sınıfa uygulamalı tanıtım faaliyetinde bulunmuştur.

Sanatçımız ayrıca, Lübnan'ın en fazla izlenen TV kanallarından LBC'ye "ebru" yapımının tekniklerini uygulamalı olarak kayda alındığı bir mülakat vermiştir. Sözkonusu çekim iki defa yayınlanmıştır. Ayrıca, "Deco" dergisi sanatçımızla ayrı bir mülakat yapmıştır.

- 13-18 Aralık 2004 tarihinde Lübnan'ın Jbeil (antik Byblos) şehrinde Emekli Başkonsolos Sayın Erkut Onart'ın "Dünyamızdan İnsan Manzaraları" konulu resim sergisi yapılmıştır. "Byblos International Festival" (BIF) yetkilileri ile işbirliği halinde, antik Byblos şehir merkezinde BIF'e ait restore edilmiş tarihi bir sergi salonunda gerçekleştirilen serginin basın-yayın organlarına duyurusu Büyükelçiliğimiz ve BIF tarafından işbirliği halinde yapılmıştır.

## **MACARİSTAN**

### **BUDAPEŞTE BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 16 Ocak 2004 tarihinde Budapeşte'deki Fono Kültür Merkezi tarafından bir Türk gecesi tertiplenmiştir. Gecede, Yeniçeri ve Karagöz-Hacivat gösterileri ile "Arasında" adlı Macar grubunun Türkçe şarkılardan oluşan konser yer almıştır. Bu vesileyle açılan Ara Güler'in Türkiye fotoğraflarından oluşan sergi, anılan kültür merkezinde 30 Ocak tarihine kadar gösterimde kalmıştır.

- 7 Şubat 2004 tarihinde, Eger Macar-Türk Dostluk Grubu tarafından, Budapeşte Büyükelçiliği'nin de katkısıyla bir Türk gecesi tertiplenmiştir.

- 14 Şubat 2004 tarihinde Grand Hotel Royal Revü'de Selma Öleş'in ebru sergisi açılmıştır.

- Ara Güler ile Macar fotoğrafçıların Türkiye fotoğraflarından oluşan bir sergi, 15 Şubat-15 Mart 2004 tarihlerinde, bu defa Mom Park Alışveriş Merkezi'nin içindeki sinema kompleksinde gösterime sunulmuştur.

- Ünlü Türk ve Macar besteciler Saygun ve Bartok'un ortak çalışmalarını ve eserlerindeki etkileşimi tanıtmaya yönelik "Saygun-Bartok" konseri, 20 Nisan 2004 tarihinde Macar Bilimler Akademisi'nde gerçekleştirilmiştir.

- 10 Mayıs 2004 günü Reşat Nuri Güntekin'in Çalığışu adlı romanının Macar-Türk Dostluk Derneği'nce kendi bünyesi içinde dağıtım amacıyla hazırlanan Macarca baskısı, aynı zamanda

anılan derneğin de mensubu olan, Parlamentonun Macar-Türk Dostluk Grubu Başkanı Dr. Andras Kelemen'in himayesinde, Macar Parlamentosunda yapılan ve Budapeşte Büyükelçiliği'nce de iştirak edilen bir törenle Macar basın organlarının temsilcilerine tanıtılmıştır.

- 12 Mayıs 2004 günü, Gül Baba Türbesi'nde, etnograf Julia Barta'nın Türkiye fotoğrafları sergisi açılmıştır.

- Osmanlı ordusuna karşı Zigetvar'ı savunması sırasında ölen Hırvat asıllı Macar kahraman Miklos Zrinyi'yi anmak amacıyla yapılan tören, Zigetvar'daki Türk-Macar Dostluk Parkının açılışının (6 Eylül 1994) 10. yıldönümüyle birlikte düzenlenmiştir. Bu vesileyle 7-12 Eylül 2004 tarihlerinde gerçekleştirilen etkinliklerde, Trabzon Belediyesi mehter ekibi gösteriler yapmıştır.

- Prof. Dr. Vecdet Erku'nun "Budapeşte'den Ankara'ya" başlıklı kitabının Macarca çevirisi, 19 Ekim 2004 tarihinde, Szent Istvan Üniversitesi'nde yapılan bir törenle, basına tanıtılmıştır.

- İnternet üzerinden Mayıs 2004 ayında başlatılan Atatürk Bilgi Yarışması'nın finalleri 20 Kasım 2004 günü Budapeşte'de Ekonomi Fakültesi'nde gerçekleştirilmiştir. Yarışmada kazanan takımlara "Discovering Turkey" kitapları, Türkiye CD'leri, Bakanlığımızın maddi katkılarıyla yaptırılan Atatürk'ün resmi ve imzasını taşıyan çantalar, kalemler ve tişörtler ile yarışmanın sponsoru Ege Seramik tarafından Türkiye'ye gezi ödülü verilmiştir.

## **MAKEDONYA**

### **ÜSKÜP BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- İstanbul Devlet Oda Orkestrası, 21 Nisan 2004 tarihinde Üsküp'te Şef Ramiz Melik Aslanov yönetiminde bir konser vermiştir. Konsere Piyano sanatçısı Pınar Çelik solist olarak katılmıştır. Yabancı ve Türk bestecilerin eserlerinin sergilendiği konseri beş yüz dolayında izleyici takip etmiştir.

- Üsküp'te 23-30 Nisan 2004 tarihlerinde Makedonya kökenli Türk vatandaşı Ömer Kaleşi'nin resimlerinden oluşan bir sergi açılmıştır.

- Onüçüncü Hıdırellez Bahar Şenlikleri, Türkiye ve Makedonya'nın desteğiyle 4-8 Mayıs 2004 tarihlerinde düzenlenmiştir. 4 Mayıs tarihinde Üsküp'te yapılan açılışın ardından; 6-8 Mayıs'ta Çalıklı köyünde düzenlenen etkinliklerde geleneksel hıdırellez adetlerinin kutlanmasının yanı sıra, bir fotoğraf sergisi açılmış, futbol turnuvası ve yağlı güreş müsabakaları tertiplenmiş, Uluslararası Türk-İslam Halk Kültürü Sempozyumu düzenlenmiş, Şair Avni Engüllü tanıtılmış ve Üsküp Türk Tiyatrosu bir gösteri sunmuştur.

Ayrıca, 5 Mayıs tarihinde Bahçebosu köyünde Hıdırellez adetleri kutlanmış, 5 ve 8 Mayıs tarihlerinde de Kültür Bakanlığı ses sanatçılarımız Kalkandelen ve Usturumca'da birer konser vermişlerdir.

Etkinliklerin kapanış gününde düzenlenen halk oyunları yarışmasına Makedonya'nın değişik yörelerinden gelen Türk, Makedon, Arnavut ve Torbeş halk oyunları gruplarının yanısıra, 18 Mart Çanakkale Üniversitesi'nden ve Bosna Hersek'ten birer folklor grubu katılmıştır. Kültür

Bakanlığı ses sanatçılarının konseriyle sona eren etkinlikleri bölgede ve Makedonya'nın değişik yerlerinde yaşayan Türk halkının yanı sıra yabancı katılımcılar da ilgiyle takip etmişlerdir.

- Büyükelçiliğimizin himayesinde, Üsküp Üniversitesi Aziz Kiril ve Metodi Üniversitesi'nin katkılarıyla, Rumeli Türkleri Kültür ve Dayanışma Vakfınca 5 Haziran 2004 tarihinde Üsküp'te "Rumeli'de Türk Dili ve Edebiyatı" konulu bilimsel toplantı düzenlenmiştir. Toplantıya Türkiye ve Makedonya'dan katılan akademisyenler Rumeli'de Türk Dili ve Edebiyatına ilişkin tebliğlerini sunmuşlardır. Söz konusu etkinlik, Makedonya'dan, Kosova'dan ve Türkiye'den çok sayıda katılımcı tarafından ilgiyle takip edilmiştir.

Aynı etkinlik çerçevesinde, 5 Haziran akşamı, Üsküp'teki yaklaşık 1000 kişi kapasiteli Makedonya Milli Tiyatrosunda, TRT Sanatçılarının Rumeli şarkı ve türkülerini seslendirdiği bir konser düzenlenmiştir. Anılan konser de çok sayıda katılımcı tarafından ilgiyle izlenmiştir.

- "44. Uluslararası Ohri Yaz Festivali" çerçevesinde, Ferhan-Ferzan Önder piyano ikilisi, 15 Ağustos 2004 tarihinde Ohri'de bir konser vermiştir. Makedonya Kültür Bakanı Blagoja Stefanovski'nin de izlediği konser, ilgi ve beğeniyle karşılanmıştır. Makedonya Devlet Radyosu'na konuşan sanatçılarımız kendilerine gösterilen ilgiden duydukları memnuniyeti dile getirmişlerdir.

- "44. Uluslararası Ohri Yaz Festivali" çerçevesinde, İstanbul Büyükşehir Belediyesi Şehir Tiyatroları'nca 4 Ağustos'ta Üsküp Halklar Tiyatrosu, 7 Ağustos'ta Ohri Açık hava Tiyatrosu, 8 Ağustos'ta Manastır (Bitola) Halklar Tiyatrosu ve 9 Ağustos'ta ise Makedonya Antik Tiyatrosu'nda sahnelenen "Medea" isimli oyun, iki ödül kazanmıştır. Festivalde, Medea rolünü canlandıran Şebnem Köstem "En İyi Kadın Oyuncu", oyunun yönetmeni Makedon vatandaşı Ljupčo Georgievski de "En İyi Yönetmen" ödüllerini almışlardır. Oyun, seyirci tarafından ilgiyle izlenmiş ve Makedonya basınında olumlu eleştiriler almıştır.

- "44. Uluslararası Ohri Yaz Festivali" çerçevesinde, "Medea"nın yanı sıra, İstanbul Büyükşehir Belediyesi Şehir Tiyatroları'nın, "Gelin ile Kaynana" oyunu 28 Temmuz'da Ohri Yukarı Saray Kalesi'nde ve 29 Temmuz'da Üsküp Açık hava Tiyatrosu'nda, "Kendi Gök Kubbemiz" isimli oyunu ise 29 Temmuz tarihinde Ohri'de sergilenmiştir. Oyunlara tiyatro seyircileri ilgi göstermiş ve Makedonya basınında olumlu yorumlar çıkmıştır.

- Neyzen Kudsi Ergüner, 21-25 Ekim 2004 tarihlerinde düzenlenen "23. Üsküp Caz Festivali" kapsamında 21 Ekim tarihinde Üsküp'te, İstanbul Beyoğlu Camii İmam-Hatibi Halil Neciboğlu ve Fransız uyruklu sanatçı Pierre Rigopoulos ile birlikte verdiği konserde Türk Tasavvuf Müziği'nin önde gelen isimlerinin eserlerini başarıyla icra etmiş; duygulu anlar yaşayan izleyiciler, konser sonunda sanatçımızı dakikalarca alkışlamıştır. Makedonya'daki medya kuruluşlarının sanatçımızla yaptığı röportajlar bültenlerde geniş ölçüde yayımlanmıştır. Büyükelçiliğimizin de sponsorlar arasında yer aldığı Üsküp Caz Festivali çerçevesindeki Kudsi Ergüner konserini Başbakan Yardımcısı Musa Caferi, Kültür Bakanı Blagoja Stefanovski, Eğitim ve Bilim Bakanı Aziz Polojani ve Üsküp'teki diplomatik temsilciliklerin mensuplarının da bulunduğu üç yüz kişilik bir grup izlemiştir.

- Büyükelçiliğimizin katkılarıyla, Üsküp Kent Müzesi, Resne Seramik Kolonisi ve Makedon-Türk Dostluk Derneği tarafından Üsküp'te 29 Ekim – 10 Kasım 2004 tarihlerinde düzenlenen sergide, 13 Türk seramik sanatçısının eserleri sergilenmiştir. Basının ilgi gösterdiği Sergi çerçevesinde bir katalog bastırılmıştır.

- Üsküp'te yerleşik Merhamet Derneği ile Türk İşbirliği ve Kalkınma Ajansı'nın (TİKA) işbirliğiyle, 19-20 Kasım 2004 tarihlerinde Üsküp'te "Ölümünün 100. Yılında Şemseddin Sami'nin Anısına Uluslararası Sempozyum" adıyla bir etkinlik düzenlenmiştir. Söz konusu etkinliğe, Türkiye ve Makedonya'nın yanı sıra, Arnavutluk, Kosova, İtalya ve Japonya'dan bilim adamları katılarak bildirimlerini sunmuşlardır.

- Ülkemizi bu yıl Eurovision Şarkı Yarışması'nda temsil eden "Athena" grubu, Üsküp'te 4-11 Aralık 2004 tarihlerinde altıncısı düzenlenen 'Taksirat' adlı müzik festivalinde 11 Aralık 2004 akşamı bir konser vermiştir. Büyükelçiliğimizin de sponsorları arasında yer aldığı etkinlik çerçevesindeki söz konusu konser öncesinde düzenlediğimiz resepsiyonda, Athena grubu ile Makedonya basını biraraya getirilmiştir. Athena, basında çıkan yorumlarda, festivalin en başarılı ve en çok takdir toplayan grubu olarak nitelendirilmiştir.

## **MEKSİKA**

### **MEKSİKA BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 2004 yılının Şubat ayı içinde yapılan Meksiko Şehri Birinci Çağdaş Film Festivaline katılan ve iki büyük ödül kazanan "Uzak" adlı film ve festival çerçevesinde seminerlere, forumlara katılım ve basına yönelik çeşitli tanıtım etkinliklerde bulunulmuştur.

- 2004 yılının Eylül ayı içinde birbirine koşturarak Dünya Ticaret Merkezi Sergi salonlarında düzenlenen Turistik Bülten ve Seyahat Fuarlarına Büyükelçiliğimizce kurulan bir stand ile katılmış ve ülkemizi tanıtıcı seminer, kitap dağıtımı, DVD ve Video gösterimleri gibi tanıtım faaliyetlerinde bulunulmuştur.

- 2004 yılının Kasım ayında Guernavaca şehrinde düzenlenen Uluslararası Partikül Fizikçileri Konferansına katılan ve Dünya Fizik Madalyası ödülü alan Sayın Erdal İnönü'nün Meksika'ya gelişi ve anılan konferans çerçevesinde çeşitli tanıtım faaliyetlerinde bulunulmuştur.

## **MISIR**

### **KAHİRE BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Cumhuriyetimizin ilanının 80. yılı münasebetiyle Büyükelçiliğimizce gerçekleştirilen kültürel etkinlikler çerçevesinde, Başkent Üniversitesi Güzel Sanatlar Tasarım ve Mimarlık Fakültesi Dekanı Prof. Dr. Filiz Çalışlar Yenişehirlioğlu, 25 Ocak 2004 tarihinde İskenderiye Sanat Merkezi'nde gerçekleştirdiği sunuşun ardından, 27 Ocak 2004 tarihinde Büyükelçiliğimiz konutunda "İznik Seramikleri" konulu slaytlı bir sunuş yapmıştır. Mısır kültür ve sanat çevreleri, kordiplomatik, sanat ve mimarlık enstitüleri ve Kahire'de yaşayan Türklerden oluşan yaklaşık 150 kişilik bir seyirci kitlesinin izlediği konferans sonrasında Prof. Yenişehirlioğlu onuruna Büyükelçiliğimiz konutunda bir resepsiyon düzenlenmiştir.

- Ebruzen Hikmet Barutçugil 8-19 Şubat ve Fotoğraf Sanatçısı İsmail Küçük 8 Şubat- 4 Mart 2004 tarihlerinde, Büyükelçiliğimiz işbirliğiyle, Kahire Amerikan Üniversitesi'nin (AUC) davetlisi olarak AUC Kampüsünde bulunan Adham Merkezi ve Ewart Galerisi'nde birer sergi açmışlardır.

Hikmet Barutçugil ve minyatür sanatçısı eşi Füsun Barutçugil, Büyükelçiliğimiz inisiyatifıyla 15 Şubat'ta Büyükelçiliğimiz konutunda yabancı Büyükelçi eşleri ve Mısırlı hanımlardan oluşan "International Club II of Cairo" için İngilizce ve uygulamalı olarak ebru sanatını tanıtmışlardır. Toplam 70 kişinin izlediği tanıtıma Mısır Dışişleri Bakanının eşi Hoda Maher ve Kahire'deki Türk toplumundan hanımlar da katılmıştır.

- KKTC'li Piyanist Rüya Taner 1 Mart 2004 tarihinde Kahire Operası Küçük Salonu'nda bir piyano resitali vermiştir. Taner onuruna Büyükelçiliğimiz konutunda Mısır Operasından yetkililerin, değerli Mısırlı müzisyenlerin katılımıyla 29 Şubat akşamı bir yemek tertiplenmiştir. Büyükelçiliğimize tahsis edilen 100 adet bilet, seçkin davetli kitlesine ulaştırılmıştır. Konser ayrıca, Mısırlı sanatseverler tarafından ücretli biletlerle izlenmiştir.

- Piyanist Zeynep Üçbaşaran 14 Nisan 2004 tarihinde Kahire Operası Al Gomhoreya Tiyatrosu'nda 16 Nisan 2004 tarihinde ise İskenderiye Operası'nda birer piyano resitali vermiştir. Sanatçımız onuruna Büyükelçiliğimiz konutunda Kahire Operası'ndan yetkililerin, Mısırlı piyanist ve sanatçıların katılımıyla bir akşam yemeği tertiplenmiştir. Büyükelçiliğimize tahsis edilen 100 adet bilet, seçkin davetli kitlesine ulaştırılmıştır. Konser ayrıca, Mısırlı sanatseverler tarafından ücretli biletler alınarak da izlenmiştir.

- Büyükelçiliğimiz işbirliğiyle Avusturya Kültür Forumu tarafından, Piyanist Ferhan ve Ferzan Önder kardeşlerin yer aldığı Viyana Piyano-Perküsyon Dörtlüsü 9 Mayıs 2004 tarihinde Kahire Opera Evi Büyük Salon'da bir konser vermiştir. Konser yoğun ilgi görmüş, 800 kişilik kapasiteli Büyük Salon'un hemen hemen dolduğu gözlenmiştir.

- Devlet Sanatçısı ünlü piyanistimiz İdil Biret 9 Ekim 2004 tarihinde Kahire Senfoni Orkestrası (Şef Mustafa Nagi) eşliğinde Kahire Opera Evi'nde bir konser vermiştir. Davetlilerin yanısıra biletli seyircilerin yer aldığı konser, kordiplomatğin, resmi zevatin ve sanatseverlerin yoğun katılımıyla izlenmiştir. Sayın Biret onuruna, konser öncesi Büyükelçilik konutunda, kordiplomatik ve müzik çevrelerinin davet edildiği bir resepsiyon düzenlenmiştir.

- "Geçmişten Geleceğe Kamış ve Fırça İle Kurulan Köprüler" Geleneksel Türk Süsleme Sanatları (Hüsn-ü Hat, Tezhib, Ebru, Minyatür, Cilt) Sergisi, 29 Ekim – 10 Kasım 2004 tarihlerinde Kahire'de Mohamed Mahmoud Khalil Müzesi, Horizon 1 Galerisi'nde gerçekleştirilmiştir. Tarih ve İslam Araştırma Vakfı ile Türk Gençlik Vakfı'nın işbirliğiyle düzenlenen sergi, 29 Ekim 2004 tarihinde anılan Müzede verilen resepsiyonla açılmıştır. Sergi süresince 5 sanatçı Kahire'de bulunmuşlar ve sergiyi gezenler için atölye çalışmalarını gerçekleştirmişlerdir. Sanatçılardan Asiye Kafalier 6 Kasım 2004 tarihinde Tezhib ve Çiçek Sanatı konulu bir konferans vermiş ve uygulamalı tezhib çalışması gerçekleştirmiştir.

- Yönetmen Tolga Örnek tarafından çekilen Hititler belgeselinin özel gösterimi 8 Aralık 2004 akşamı Büyükelçilik konutunda gerçekleştirilmiştir. Mısır Kültür Bakanlığı ve Dışişleri Bakanlığı yetkilileri, Kahire Üniversitesi ile Kahire Amerikan Üniversitesi Arkeoloji ve Tarih bölümü öğretim üyeleri, Kahire Müzesi yetkilileri, Mısır sinemasından belgesel yönetmenleri başta olmak üzere, bazı yapımcı, yönetmen, sanat direktörü, oyuncu ve müzisyenler, kordiplomatik ve Büyükelçiliğimiz mensuplarından oluşan yaklaşık 200 kişilik seçkin bir izleyici kitlesince izlenen Hititler filmi büyük takdirle karşılanmıştır.

Yönetmen Örnek'in de hazır bulunduğu ve kısa bir konuşma yaptığı gösterime, Hititler filminde bizzat rol alarak, filme katkıda bulunan Kahire Üniversitesi öğretim üyesi Prof.

Gaballa Ali Gaballah da şeref konuğu olarak katılmıştır. Hittitler ile Mısır arasında geçen Kadeş Savaşı ile Kadeş Barış Antlaşması konusunda verdiği bilgiler ile Mısır'ın antik tarihine de ışık tutan film, izleyiciler ve yetkililer tarafından takdir ve hayranlıkla karşılanmıştır. Gösterimi takiben Büyükelçilik konutunda bir resepsiyon düzenlenmiştir.

## **İSKENDERİYE BAŞKONSOLOSLUĞU**

- Başkent Üniversitesi Güzel Sanatlar, Tasarım ve Mimarlık Fakültesi Dekanı Prof.Dr.Filiz Çalışlar Yenişehirlioğlu 25 Ocak 2004 günü İskenderiye Sanat Merkezinde “İznik Seramikleri ve Hat Sanatı“ konulu slaytlı bir sunuş yapmıştır. Konferansı, hepsi davetli yaklaşık 100 kişi izlemiştir. Etkinlik için broşür bastırılmış ve duyurusu Başkonsolosluğumuzca gerçekleştirilmiştir.

- KKTC’li piyanist Rüya Taner 3 Mart 2004 akşamı İskenderiye Sanat Merkezinde bir piyano resitali vermiştir. İzleyicilerin davetli olarak katıldıkları resitalde 200 kişilik salon tamamen dolmuştur. Broşür ve afiş bastırılmıştır. Konser, Başkonsolosluğumuzca ve ayrıca, çeşitli yerlere asılan afişlerle duyurulmuştur. Resitale basın haberlerinde yer verilmiştir.

- Piyanist Zeynep Üçbaşaran 16 Nisan 2004 akşamı İskenderiye Opera Binasında (Sayed Darwish Theatre) bir piyano resitali vermiştir. 150’si davetli, 100’ü biletli olmak üzere konseri yaklaşık 250 kişi izlemiştir. Broşür ve afiş bastırılmıştır. Konser Başkonsolosluğumuzca ve ayrıca, çeşitli yerlere asılan afişler vasıtasıyla duyurulmuştur. Basın haberlerinde sözkonusu resitale yer verilmiştir.

## **MOĞOLİSTAN**

### **ULAN BATOR BÜYÜKELÇİLİĞİ**

-2004 yılında, Cumhuriyetimizin ilanının 80. yıldönümü ve Moğolistan’la diplomatik ilişkilerimizin kuruluşunun 35. yıldönümü münasebetiyle Büyükelçiliğimizin girişimleriyle bir çok kültürel etkinlik gerçekleştirilmiştir. Bu çerçevede, ilk olarak, Büyükelçiliğimiz ile Moğolistan Eğitim, Kültür ve Bilim Bakanlığı’nın işbirliğinde ve Bakanlığımızın katkılarıyla, piyanistimiz Sayın Gülsin Onay, 3 Haziran 2004 tarihinde, 500 kişi kapasiteli Ulan Bator Devlet Opera ve Bale Tiyatrosu’nda, 400’ü aşkın izleyicinin katıldığı bir konser vermiştir. Moğolistan Cumhurbaşkanı N. Bagabandi’nin onurlandırdığı konsere, resmi ve özel Moğol kuruluşlarından, Ulan Bator’da yerleşik diplomatik misyon ve uluslararası kuruluş temsilciliklerinden geniş bir katılım olmuştur. Sayın Gülsin Onay, Moğolistan’ı ziyareti vesilesiyle bir basın toplantısına katılmış, yazılı ve görsel basına da iki ayrı mülakat vermiştir.

- 28-29 Eylül 2004 tarihlerinde Büyükelçiliğimiz, TİKA, Moğolistan Eğitim, Kültür ve Bilim Bakanlığı, Moğolistan Milli Üniversitesi ve Türkoloji Bölümü tarafından “Türk-Moğol Tarihi ve Kültürel İlişkileri” konulu bir sempozyum düzenlenmiştir. Sempozyumda Moğol bilimadamlarının yanısıra, dünya çapında Moğol tarihi uzmanlarından Prof. Dr. İsenbike Togan (ODTÜ) ve Prof.Dr. Christopher Atwood (Indiana Üniversitesi) olmak üzere Prof.Dr. Tuncer Gülensoy (Erciyes Üniversitesi), Prof.Dr. Ahmet Taşağıl (Mimar Sinan Üniversitesi) ve Dr. Timothy May (Kuzey Georgia Üniversitesi) birer sunuş yapmıştır. Sempozyuma resmi Moğol kuruluşlarından, Ulan Bator’da yerleşik diplomatik misyonlardan, akademik çevrelerden, Moğol ve Türk tarihi öğrencilerinden geniş bir katılım olmuştur.

## **MOLDOVA**

### **KIŞINEV BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Emekli Başkonsolos Sayın Erkut Onart, Cumhuriyetimizin 80. yıldönümü ve ülkemizi tanıtım faaliyetleri çerçevesinde 21 Haziran 2004 tarihinde Kişinev’de “İklimlerin, İnsanların, Kültürlerin Buluştuğu Ülke Türkiye“ temalı bir fotoğraf sergisi açmıştır. Dedeman Grand Chisinau Otelinde beş gün süreyle gezilebilen sergide Anadolu motifleri taşıyan insan ve mekan fotoğrafları ilgi toplamıştır.

- Bas Bülent Ateşoğlu, soprano Feryal Türkoğlu, mezo-soprano Ferda Yetişer, bas Serkan Kocadere ve tenor Stefan Krudimov’dan oluşan Ankara Devlet Operası Sanatçıları 30 Haziran 2004 günü Kişinev’deki Org Salonunda “Belcanto Gecesi“ adıyla tanıtımı yapılan bir konser vermiştir. Sanatçılarımız 1 Temmuz günü de Gökoğuz Yeri’nin başkenti Komrat’ta bir konser vermişlerdir. Konserler her iki şehirde 1000’in üzerinde kişi tarafından izlenmiştir. Moldova’nın önde gelen gazetelerinden Nezavisimiya Moldova“ başta olmak üzere basın-yayın organlarında sözkonusu etkinlikten övgüyle bahseden haber ve yazılara yer verilmiştir.

- Türk ve Moldovalı 26 ressamı ortak bir etkinlik çerçevesinde buluşturma amacıyla Dedeman Grand Hotel Chisinau’nun ana sponsorluğunda 21-28 Ağustos 2004 tarihlerinde Kişinev’de “Art Chisinau Partners Campus“ adlı bir atelye çalışması düzenlenmiştir. Toplam 52 tablonun üretildiği etkinliği tanıtım amacıyla İngilizce broşürler bastırılmıştır.

Sözkonusu etkinlikte üretilen eserlerden 26’si 9 Aralık günü Dedeman Otel’de düzenlenen bir müzayedede satışa çıkarılmış ve elde edilen gelir Kişinev’deki Plastik Sanatlar Lisesi’ne bağışlanmıştır. Açılışına Kültür Bakanı Madan’ın da katıldığı müzayedede basında yankı bulmuştur.

-Orkestra Şefi Saim Akçıl, 19 Subat 2004 tarihinde Kişinev’de Org Salonu Oda Orkestrasının eşliğinde bir konser vermiştir. Konserin tanıtımı amacıyla bastırılan broşürler Kişinev’in muhtelif yerlerinde dağıtılmıştır. Klasik batı müziğinin yanısıra Türk kompozitörlerin eserlerinde de örneklerin sunulduğu konser 500 kişilik bir seyirci topluluğunca beğeniyle izlenmiştir.

## **NORVEÇ**

### **OSLO BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Piyanist Zeynep Üçbaşaran, 19 Mayıs 2004 tarihinde Oslo’da bir resital vermiştir.

## **ÖZBEKİSTAN**

### **TAŞKENT BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 24 Haziran 2004’te Taşkent’in en itibarlı gösteri merkezlerinden olan Türkistan Sarayı’nda TRT ve Özbekistan televizyonu işbirliğinde, Sümer Ezgü, Mustafa Keser, Türkü ve Emel Taşçıoğlu adlı sanatçıların katılımıyla Türk sanat ve halk müziği konseri düzenlenmiştir. Televizyondan da yayınlanan sözkonusu konsere katılım yüksek olmuştur.

## PAKİSTAN

### İSLAMABAD BÜYÜKELÇİLİĞİ

- Kudüs Başkonsolosumuz Hüseyin Avni Bıçaklı tarafından derlenen Osmanlı dönemi Filistin fotoğraflarından oluşan koleksiyon, Pakistan halk kültürüne ait eserlerin sergilendiği Lok Virsa Müzesi'nin salonunda bir resepsiyonla tanıtılarak 9-20 Şubat 2004 tarihleri arasında sergilenmiştir.

Pakistan Kültür Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı tarafından gerçekleştirilen açılışa, Büyükelçiler, kordiplomatik mensupları, gazeteciler ve İslamabad'ın sanat ve kültür çevrelerinden konuklar katılmışlardır. İçeriklerine göre tasnif edilen ve paspartulara yerleştirilerek sergilenen röprodüksiyonlar, başta Filistin ve Arap Büyükelçileri olmak üzere sergiye katılanlar tarafından ilgiyle karşılanmıştır. Pakistan basınında da sergi olumlu yorumlarla geniş bir şekilde yansıtılan sergi, halktan büyük ilgi görmüştür.

- 65 müzisyenden oluşan Deniz Kuvvetleri Komutanlığı Bandosu, Cumhuriyetimizin 80'nci yıldönümü kutlamaları ve Pakistan Günü (23 Mart) törenleri çerçevesinde 20 Mart 2004 Akşamı, Pakistan Deniz Kuvvetleri Yerleşkesinde marşlar, armonize Türk halk müziği, caz ve popüler müzik parçalarından oluşan bir açık hava konseri vermiştir. Bu konseri yaklaşık 300 kişi izlemiştir.

- Cumhuriyetimizin 80'nci yıldönümü kutlamaları ve Pakistan Günü (23 Mart) törenleri çerçevesinde 22 Mart 2004 akşamı Kanada Büyükelçiliği Kulübünde düzenlenen dans partisinde, Deniz Kuvvetleri Komutanlığı Bandosu bünyesindeki caz takımından 15 müzisyen, 3 saat süreyle dans müziği yapmıştır. Askeri Ataşelerimizin girişimiyle düzenlenen bu faaliyete yaklaşık 200 kişi katılmıştır.

- Cumhuriyetimizin 80'nci yıldönümü kutlamaları ve Pakistan Günü (23 Mart) törenleri çerçevesinde Deniz Kuvvetleri Bandosu, 23 Mart 2004 günü Cumhurbaşkanlığı Sarayında, "Kahramanlık, Üstün Hizmet ve Bilimsel Başarı Madalyaları Töreni" sonrasında marşlar ve armonize edilmiş Türk halk müziği parçalarından oluşan yarım saatlik bir program düzenlenmiştir.

23 Mart Pakistan Günü münasebetiyle bizzat Cumhurbaşkanı Pervez Müşerref tarafından verilen madalyaların takdim törenine, Başbakan, Federal Hükümetin tüm mensupları, Eyalet Vali ve Başbakanları, Kordiplomatik, Federal/Eyalet Parlamento/Senato Başkanları, Kuvvet Komutanları ve üst subaylardan oluşan 700 davetli katılmıştır. İlk defa yabancı bir bandonun Cumhurbaşkanlığı Sarayında verdiği konser olma ünvanını da alan program, Cumhurbaşkanı Müşerref, Başbakan Cemali ve tüm davetliler tarafından beğeniyle dinlenmiştir.

- Cumhuriyetimizin 80'nci yıldönümü kutlamaları ve Pakistan Günü (23 Mart) törenleri çerçevesinde Deniz Kuvvetleri Komutanlığı Bandosu 24 Mart 2004 sabahı, tam kadro olarak Deniz Üniversitesinde 500 öğrenciye konser vermiştir. Bu konserde de marşlarımız ve armonize halk müziğimiz seslendirilmiştir.

- Cumhuriyetimizin 80'nci yıldönümü kutlamaları ve Pakistan Günü (23 Mart) törenleri çerçevesinde Deniz Kuvvetleri Komutanlığı Bandosu 23 kişilik caz takımı, 24 Mart 2004 akşamı, İslamabad Marriott Otelinde Pakistan'da şimdiye dek görülmeyen "big band"

müziğinden (Glenn Miller, Werner Müller vd.) örnekler, Elvis Presley ve Frank Sinatra potborileri, armonize edilmiş halk müziği ezgilerimizi seslendirmiştir. Hükümet erkanı, üst rütbeli subaylar, Parlamenterler ve kordiplomatikten 600 davetlinin katıldığı caz akşamı büyük bir ilgiyle izlenmiştir.

- Cumhuriyetimizin 80'nci yıldönümü kutlamaları ve Pakistan Günü (23 Mart) törenleri çerçevesinde Deniz Kuvvetleri Komutanlığı Bandosu, 25 Mart 2004 günü, saat 15:30'da Sayın Cumhurbaşkanımız adına mutaden düzenlenen Polo Turnuvası Kupası finalinde Ravalpindi Polo Sahasında yaklaşık 500 davetli önünde bir açık hava konseri daha vermiştir.

- Deniz Kuvvetleri Bandosu, son olarak, Pakistan Deniz Kuvvetlerinin "Zafer" tesislerinde askeri personele bir konser vermiştir. Bandomuzun tüm etkinlikleri çok büyük bir hayranlık ve ilgiyle izlenmiştir. Cumhuriyetimizin 80'nci yıl kutlamaları ile Pakistan Günü törenlerinin eşzamanlı programları Pakistan Hükümet ve askeri çevrelerinde, yazılı/görsel basınında olumlu etkiler yaratmıştır. Pakistan Televizyonu programların çoğunu kayda almıştır.

- Abant İzzet Baysal Üniversitesi Eğitim Fakültesi Müzik Eğitimi Ana Bilim Dalı görevlileri Yrd. Doç Dr. Uğur Alpagut (Keman), Eğitimci Kemal Birsal Sarısözen (Bağlama), Eğitimci Erdal Gültekin (Piyano/Klarinet) ve müzik öğrencisi Uğur Alim'den (Vurmalı Çalgılar) oluşan "Anadolu Güneşi Dörtlüsü" tarafından 5 ve 6 Mayıs 2004 tarihlerinde Büyükelçiliğimiz ikametgahında iki konser verilmiştir. Konserlere yer sorunu nedeniyle toplam 400 kişi çağrılabilmiştir. 23 Nisan Ulusal Egemenlik Bayramı ve Cumhuriyetimizin 80'nci yıl dönümü kutlamaları çerçevesinde tertip edilen her iki konseri sadece Pakistanlı müzikseverler değil Batılı Büyükelçi ve diplomatlar da beğeniyle izlemişlerdir.

Pakistan Televizyonu (PTV) Birinci kanalı ve Üçüncü kanalı 5 Mayıs Konserini, 10 Mayıs akşamı banttan yayınlamıştır. Pakistanlıların yoğun olarak yaşadıkları Körfez Ülkeleri, ABD, İngiltere ve Kanada'da seyredilebilen PTV World ise aynı konseri 15 Mayıs gecesi değişik saat dilimlerinde yayınlamıştır. Konserler ayrıca, Gönüllü Kadınlar Derneği isimli Sivil Toplum Örgütü tarafından kayda alınmıştır. Bunlardan 5 Mayıs akşamı düzenlenen konser, anılan sivil toplum örgütü ve Büyükelçiliğimizin girişimleri sonucunda çeşitli TV kanallarında akşam haberlerinden sonra banttan yayınlanmıştır:

- İstanbul Üniversitesi Devlet Konservatuvarı Öğretim Üyesi ve Klarinet Sanatçısı Gürhan Eteke, İstanbul Üniversitesi Devlet Konservatuvarı Öğrencisi ve Viyolonsel Sanatçısı Gözde Öcal, Mimar Sinan Üniversitesi ve İstanbul Devlet Operası Korrepetitörü ve Piyano Sanatçısı Simten Şenoplat ile Sabancı Üniversitesi Şan Öğretim Görevlisi, Soprano Aslı Omağ'dan oluşan "İstanbul Oda Müziği Topluluğu" (IOMT) 6 Haziran 2004 akşamı Büyükelçiliğimiz konutunda, 7 Haziran 2004 akşamı da İslamabad Serena Otelinde birer konser vermiştir.

İkametgah konserini 200, Serena Otelindeki Konseri 600 davetli izlemiştir. IOMT Konserleri, 19 Mayıs Atatürk'ü Anma ve Gençlik-Spor Bayramı, ayrıca Cumhuriyetimizin 80.'nci yıl kutlamaları çerçevesinde düzenlenmiştir. Konserlerin büyük beğeni topladığı Pakistan basınına ayrıntıyla yansımıştır. Konserler sırasında 19 Mayıs'ın önem ve anlamını işleyen duyuru metinleri program kapakçığı içinde davetlilere dağıtılmıştır. Konuşmalar sırasında da tanınmış müzik adamımız Cemal Reşit Rey, 100'ncü doğum yılı vesilesiyle anılmıştır.

- 25 - 30 Eylül 2004 tarihleri arasında Dr . Yurdağül Pakalın, Prof. Dr. Tomur Atagök, Dr. Çiçek Bozkuş, Prof. Dr. İbrahim Bozkuş, Dr. Ayşe İlkay Ersoy, Dr. Kıymet Gençkan, Av. Ziya Gürel, Dr. Meral Onay, Dr. Nevin Zuhul Tollu, Meltem Yakın ve Hülya Yalçın'dan

oluşan 11 sanatçımızın tablolarından oluşan “11 Çağdaş Türk Ressamı“ başlıklı bir resim sergisi düzenlemiştir.

Cumhuriyetimizin 80/81.’nci yıldönümü kutlamaları çerçevesinde düzenlen serginin açılışı geniş katılımlı bir resepsiyonla yapılmıştır. Batılı Büyükelçilerin çoğu, Orta Asya Büyükelçilerinin tümü, Dışişleri ve Kültür Bakanlığı Müsteşar Yardımcıları, Senatör ve Milletvekilleri, üst düzey bürokratlar, komutanlar ve sanatsever gençler resepsiyona katılmışlardır. Sergi vesilesiyle hazırlanan ve sanatçılarımız ve eserleri hakkında bilgiler içeren renkli kataloglar sergi süresince katılımcılara dağıtılmıştır.

- Cumhuriyetimizin 80/81’nci yıldönümü etkinlikleri çerçevesinde “Aydın Doğan Vakfı Uluslararası Karikatür Yarışmaları“nda son yirmi yılda dereceye giren ve özel ödül alan karikatürler 5-12 Ekim 2004 tarihleri arasında İslamabad’da bulunan Pakistan Milli Kütüphanesi’nde sergilenmiştir. Sergi için Cumhuriyet Gazetesi’nden Tan Oral, Hürriyet Gazetesi’nden Latif Demirci ve Marmara Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi’nden Doç. Dr. Gürbüz Doğan Ekşioğlu Pakistan’a gelmiş ve Sergi’nin ilk dört gününe katılmışlardır.

Açılışa Pakistan Başbakanının Kadın Sorunlarıyla Görevli Danışmanı ve Federal Bakan Nilüfer Bahtiyar ile Başkent Geliştirme İdaresi (Belediye) Başkanı Kamuran Laşari, senatör ve milletvekilleri, üst düzey bürokratlar, komutanlar, Büyükelçiler ve kordiplomatik mensuplarından oluşan yaklaşık 400 kişilik bir topluluk iştirak etmiştir. Pakistan Dışişlerinden iki Müsteşar Yardımcısı, eşleriyle birlikte açılış programında hazır bulunmuştur. Karikatürlerin sergilendiği salonda Büyükelçiliğimizce bir resepsiyon verilmiştir. Sergi Pakistan yazılı ve görsel medyasına geniş bir şekilde yer almıştır.

Sergi vesilesiyle ayrıca, Büyükelçiliğimiz ve karikatürist Nigar Nazar’ın sahibi olduğu Gogi Stüdyosu tarafından farklı yaş gruplarındaki amatör çizerler ve profesyonel karikatüristlere yönelik olarak Türk karikatüristlerin imzalı kitapları ve parsel ödüller içeren bir “vatandaşlık bilinci“ konulu bir karikatür yarışması düzenlenmiştir.

- Yeni kançılara binamızda, 18 ve 19 Kasım 2004 akşamlarında, “Orfeon Oda Korosu“ tarafından (Şef Elnara Kerimova ve 32 sanatçı) Atatürk’ü anma konserleri düzenlemiştir. Katılım düzeyi çok yüksek olan iki konserde de salonumuz dolmuştur.

Pakistan’ın kurucusu Cinnah’ın Atatürk’ün ölümü üzerine 18 Kasım tarihini Hint Alt-Kıtasında “Kemal Günü“ olarak ilan etmesinin yıldönümünde düzenlenen Konser’in 18 Kasım’da şeref konuğu Dışişleri Bakanı Mahmut Hurşid Kasuri olmuş ve Atatürk’ün Pakistan için taşıdığı öneme vurgu yapan duygu yüklü bir konuşma yapmıştır. 19 Kasım konserine Dışişlerinde Devlet Bakanı Hüsrev Bahtiyar Konser’e şeref konuğu olarak iştirak etmiştir.

Konserleri Bakanlar, Parlamenterler, General ve Amiraller, Dışişleri ve diğer Bakanlıkların Müsteşar ve öteki üst düzey yetkilileri, kordiplomatik ve uluslararası örgütlerin İslamabad temsilciliklerinin mensupları izlemişlerdir. Pakistan basını Orfeon konserlerine geniş yer vermiş ve Koronun program zenginliğini, müzisyenlerin yeteneğini övgülerle yansıtmıştır.

- Büyükelçiliğimizce, KKTC’nin İslamabad’daki Temsilciliği ile müştereken Piyanist Rüya Taner için, 30 Kasım ve 1 Aralık 2004 tarihlerinde iki resital düzenlenmiştir. Rüya Taner resitallerinin duyurusu ve davetiyeleri “T.C. Büyükelçiliği ve KKTC Temsilciliği“ ibaresi ile dağıtılmıştır.

Resitaller büyük beğeni toplamıştır. 30 Kasım akşamı konseri Pakistan Demiryolları Bakanı, 1 Aralık akşamı ise İçişlerinde Devlet Bakanı onur konuğu olarak izlemişler, Büyükelçiler ve kordiplomatik mensupları da seyirciler arasında yer almıştır. Genç piyanistin yeteneği ve birikimi basında çıkan haber ve yorumlarda geniş şekilde yansıtılmıştır. TV kanalları konserlerden 20-30 dakikalık görüntüler yayınlamıştır.

- 7 Aralık 2004 tarihinde Pakistan Ulusal Kütüphanesi'nde, ODTÜ Mimarlık Fakültesi öğretim üyeleri Prof. Dr. Erzen, "Mimar Sinan" konulu, Doç. Dr. Aydan Balamir, 1988-2004 döneminde Mimar Sinan adına verilen ödül programı hakkında, Doç. Dr. Güzer "Mimari Medya ve Tanıtım" konulu birer sunum yapmış; "Mimar Sinan Eserleri" ve "Çağdaş Türk Mimarisi" konulu fotoğraf sergileri açılmıştır. Her iki sergiyi de Pakistan İçişleri Bakanı açmıştır. Sergiler bir hafta süre ile açık kalmış ve çok sayıda Pakistanlı ve Diplomatik Misyon mensupları tarafından ziyaret edilmiştir.

- ODTÜ Mimarlık Fakültesi öğretim üyeleri Prof. Dr. Jale Erzen, Doç. Dr. Adil Güzer ve Doç. Dr. Aydan Balamir tam gün süreyle, 8 Aralık 2004 tarihinde Pakistan Mimarlar Birliği'nde "Günümüz Mimarlık Kurumları İçin Eğitim Programları" konulu bir seminer düzenlemişlerdir.

Prof. Erzen'in Mimar Sinan konusunda slayt gösterisi ile destekli sunumu ve "Mimar Sinan Eserleri Fotoğrafları Sergisi" ve Doç. Dr. Güzer ile Balamir'in "Çağdaş Türk Mimarisi Fotoğraf Sergisi" büyük beğeni toplamıştır. Öğretim görevlileri Büyükelçiliğimizde misafir edilmişler ve onurlarına Büyükelçiliğimizce bir resepsiyon verilmiştir.

- Kerem Görsev, Volkan Hürsever ve Cengiz Baysal'dan oluşan "Kerem Görsev Caz Üçlüsü" tarafından 15 ve 16 Aralık 2004 tarihlerinde Büyükelçiliğimiz salonunda birer konser düzenlenmiştir. Konserler büyük ilgi ve beğeni toplamış, kaçılarıyanın gösteri salonu her iki konserde de 200 kişilik kapasitesinin üzerinde izleyici tarafından doldurulmuştur.

Kerem Görsev Konserlerinin kaydını alan Geo ve Indus televizyonları 26 ve 27 Aralık akşamları "Turkish Jazz" adıyla kırkar dakikalık programlar yayınlamıştır. Business Recorder kanalı ise 28 Aralık günü "Jazz Music in Turkey" adlı bir program yayınlarken, Kerem Görsev ve arkadaşlarıyla yaptığı kısa bir söyleşiyi vermiş, ayrıca, 16 Aralık konserinden 10 dakikalık görüntü yayınlamıştır.

## **KARAÇİ BAŞKONSOLOSLUĞU**

- "Osmanlı-Türk Döneminde Filistin ve Kudüs Fotoğrafları" sergisi Karaçi Ulusal Müzesi'nde 10-21 Mart 2004 tarihleri arasında düzenlenmiş ve yaklaşık 5.000 kişi tarafından gezilmiştir. İzleyicilerin bir kısmı davetli olarak gelmiş, ancak büyük kısmı basında sergi ile ilgili yer alan haberler üzerine sergiyi gezmişlerdir. 12 gün açık olan sergi büyük ilgi görmüş, basın-yayın organlarında geniş yer almıştır.

- Türkiye'den 4 üniversitenin (Ankara, Hacettepe, ODTÜ ve Gazi Üniversitesi), KKTC'den ise 5 üniversitenin (Doğu Akdeniz, Girne Amerikan, Lefke Avrupa, Uluslararası Kıbrıs ve Yakın Doğu Üniversitesi) katıldığı 14. Pakistan Uluslararası Eğitim Fuarı, 10-11 Nisan 2004 tarihleri arasında Karaçi Expo Centre'da gerçekleşmiş ve yaklaşık 10.000 kişi tarafından ziyaret edilmiştir.

Eğitim Fuarı ile ilgili tanıtıcı ilanlar basında yer almış, ayrıca Karaçi'nin birçok yerinde afişlerle duyurulmuştur. 2 gün gibi kısa bir sürede 10.000 kişinin standımızı ziyaret ettiği Heyet Başkanımızca ifade edilmiştir. Fuar, basın-yayın organlarında geniş yer almıştır.

- 12 Aralık 2004 tarihinde Karaçi'de gerçekleşen Uluslararası Mimarlık Sempozyumuna katılan ODTÜ Mimarlık Fakültesi oğretim yeleri Prof. Dr. Jale Erzen, Doç. Dr. Adil Gzer ve Doç. Dr. Aydan Balamir burada da birer tebliğ sunmuşlardır. Oğretim görevlilerimiz onuruna Başkonsolosluğumuzca, ODTÜ mezunu Pakistanlı mimarların da iştirak ettiği geniş katılımlı bir akşam yemeği verilmiştir.

## **POLONYA**

### **VARŞOVA BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 18-27 Nisan 2004 tarihleri arasında düzenlenen Varşova "Musevi Filmleri Haftası"na "Desperate Hours" isimli filmimizle katılım sağlanmıştır.

- 23 Nisan 2004 tarihinde, Varşova'da bir Türk-Polonya Dostluk Gecesi düzenlenmiştir. Etkinlik kapsamında Bilkent Üniversitesi Oğretim Görevlisi Polonyalı Profesör Janusz Sprot ve caz sanatçısı Sibel Köse'nin oluşturduğu "Polish-Turkish old Star Jazz-Band" adlı müzik grubu bir konser vermiş ve kurulan megaboardlarda tanıtım filmleri gösterilmiştir.

- Sabancı Üniversitesi Dans Topluluğu, 14-18 Haziran 2004 tarihleri arasında (Dance Painting Grubu) Gdansk'da düzenlenen 8. Uluslararası Açıık Hava Tiyatro Festivali'ne (FETA) katılmıştır.

- 14-19 Haziran 2004 tarihleri arasında "16. CİEPO - Osmanlı ncesi ve Osmanlı Çalışmaları Uluslararası Komitesi-Sempozyumu" düzenlenmiş olup, söz konusu Sempozyuma lkemizden katılım sağlanmıştır.

- Lehçe'ye çevirisi Varşova Büyükelçiliği tarafından finanse edilen "Kemal Atatürk- Les Chemins d'Occident" adlı kitabın piyasaya sunuluyula eşzamanlı olarak Varşova'nın en büyük kitapçısı Traffic Club'da, 26 Ekim 2004 tarihinde geniş katılımlı bir tanıtım etkinliği düzenlenmiştir.

## **PORTEKİZ**

### **LİZBON BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 21-25 Ocak 2004 tarihlerinde Lizbon'da düzenlenen Turizm Fuarı çerçevesinde ülkemizi temsilen kurulan pavyonda ülkemizin tanıtılmasına yönelik olarak broşür ve kitapçıklar dağıtılmış, film gösterilmiş ve Türk mutfağından örnekler sunulmuştur. Turizm Fuarına basın yayın organlarında geniş yer verilmiştir ve her kesimden geniş bir kitleye hitap etmiştir.

- Portekiz-Arap-İslam Enstitüsü'nde, 26 Ocak 2004 tarihinde, Türkiye'nin AB yelik sürecine ilişkin olarak Lizbon Büyükelçisi Sayın Zergün Korutürk tarafından bir konferans verilmiştir.

- 28 Ocak 2004 tarihinde, Lizbon'da bulunan „Universidade Moderna"da Tagus Konferansları serisinin birincisi olarak „Türkiye'nin AB üyeliği" konulu oturumda, AB üyeliğimize ilişkin olarak Lizbon Büyükelçisi Sayın Zergün Korutürk tarafından bir konferans verilmiştir.

- 8 Mart 2004 tarihinde Coimbra Üniversitesi'nde Lizbon Büyükelçisi Sayın Zergün Korutürk tarafından Türkiye'nin genel tanıtımı ve AB üyeliği sürecine ilişkin bir konferans verilmiştir.

- Lizbon Üniversitesi'nde 24 Mart 2004 tarihinde Türkçe Dili ve Türk Kültürü derslerinin başlaması nedeniyle bir tören gerçekleştirilmiş, Lizbon Büyükelçisi Sayın Zergün Korutürk Türkiye'yi tanıtan bir konuşma yapmış ve Türk yemeklerinin tanıtıldığı bir resepsiyon vermiştir.

- 1 Nisan 2004 tarihinde Portekiz Sanayiciler Birliği'nde Türkiye-Portekiz İş Konseyi kurulma protokolü imza töreni vesilesiyle düzenlenen toplantıda Büyükelçi Zergün Korutürk Türkiye'deki ekonomik imkanlar ve yatırım olanaklarını öne çıkaran bir konuşma yapmıştır.

-Lizbon Üniversitesi'yle Büyükelçiliğimiz arasında Türkçe Dili ve Kültürü derslerinin başlatılmasına ilişkin olarak 27 Nisan tarihinde anılan Üniversite'de gerçekleştirilen protokol imza törenin ardından Büyükelçi Zergün Korutürk tarafından üniversite akademik çevreleri ve düşünce kuruluşları temsilcilerinin oluşturduğu takriben 150 kişilik dinleyiciye AB üyeliğimize ilişkin bir konuşma yapılmış ve ardından bir resepsiyon düzenlenmiştir.

- 10 ülkenin AB'a katılımıyla ilgili olarak tüm AB ülkelerinde gerçekleştirilen etkinlikler kapsamında, 27 Nisan-2 Mayıs 2004 tarihleri arasında Lizbon'da düzenlenen AB Genişleme Fuarı etkinlikleri çerçevesinde, Lizbon Büyükelçisi Sayın Zergün Korutürk tarafından modern Türk resimleri sergisi düzenlenmiş, bu vesileyle Genişleme Şöleninde Portekiz'e getirilen Dilek Hanif koleksiyonu defilesi gerçekleştirilmiş, film gösterilmiş, Türk müzik eserlerinden örnekler sergilenmiştir. Ayrıca Büyükelçilik ikametgahında Portekiz Cumhurbaşkanı'nın eşinin de hazır bulunduğu ve geliri kimsesiz çocuklara bırakılmak üzere 350 kişinin hazır bulunduğu Dilek Hanif koleksiyonu defilesi tertip edilmiştir.

-3 Mayıs 2004 tarihinde, Minho Üniversitesi'nde, AB genişlemesi ve Türkiye'nin üyeliği konulu konferansta Lizbon Büyükelçisi Sayın Zergün Korutürk tarafından bir konuşma yapılmış ve sorular yanıtlanmıştır.

-5 Mayıs 2004 tarihinde Figueiro de Foz şehrindeki özel uluslararası okulda Türk günü etkinlikleri vesilesiyle Büyükelçi Zergün Korutürk Türkiye konulu bir konferans vermiştir.

- Portekiz'deki AB Genişleme etkinliklerinin Porto ayağını oluşturan, 5-7 Mayıs 2004 tarihlerinde Porto'da düzenlenen Genişleme Fuarı çerçevesinde ülkemizi tanıtıcı film gösterilmiş, resim sergisi düzenlenmiş, açılan pavyonda broşürler dağıtılmış Büyükelçi Zergün Korutürk tarafından ülkemizin ekonomik potansiyelini ön plana çıkaran ve iş adamlarına muhatap bir konuşma yapmış, bu vesileyle Porto'ya gelen DEİK yetkilisince Portekizli işadamlarına bilgi verilmiş bunlara ilave olarak Türk müziği ve Türk yemekleri örneklerle tanıtılmıştır. Fuar çoğunluğu işadamlarından oluşan gruplarca ziyaret edilmiştir.

- 12 Mayıs 2004 tarihinde Lizbon'da yerleşik Universidade Nova'da düzenlenen „Avrupa,, konulu bir seminerde Büyükelçi Sayın Zergün Korutürk tarafından bir konuşma yapılmıştır.

-14 Mayıs 2004 tarihinde Lizbon'un bir saat kadar dışında Caruche'de Radyo Marinha tarafından düzenlenen ve naklen yayınlanan AB genişlemesi konusundaki açık oturuma Büyükelçi Sayın Zergün Korutürk katılmış ve soruları yanıtlanmıştır.

-7 Haziran 2004 tarihinde Lizbon Büyükelçisi Sayın Zergün Korutürk, Luso-Americano Foundation tarafından merkezi New York'da bulunan East-West Institute ile ortaklaşa olarak düzenlenen „Terörizm, Türkiye Doğu-Batı Arasında Köprü,, konulu seminere konuşmacı olarak katılmıştır.

-Radyo Renaissance tarafından Büyükelçi Zergün Korutürk ile 17 Haziran 2004 tarihinde Türkiye ve NATO konulu canlı olarak yayınlanan bir mülakat yapmıştır.

- Lizbon Büyükelçisi Sayın Zergün Korutürk, 1 Temmuz 2004 tarihinde, SIC televizyon kanalında canlı olarak yayınlanan, Türkiye'nin AB üyeliği ile ilgili bir tartışma programına katılarak, ülkemizi çeşitli yönleriyle tanıtan bir konuşma yapmış ve soruları yanıtlamıştır.

- Bir NATO tatbikatından dönmekte olan ve Lizbon'da liman ziyaretinde bulunan T.C.G. Gediz gemisinde ülkemizin tanıtımına katkıda bulunmak üzere 8 Temmuz 2004 tarihinde bir resepsiyon verilmiş ve Türk yemekleri sunulmuştur.

- El Corte Ingles adlı İspanyol mağaza zincirinin Lizbon mağazasında, 6 Eylül- 9 Ekim 2004 tarihleri arasında Türk Günleri düzenlenmiştir. Türk yemekleri ikram edilmiş, Türkiye'den mağaza tarafından getirilen giyecek, takı, Türk halıları, dekoratif aksesuarlar, yiyecek, cam ve gümüş eşyalar satışa sunulmuştur. Türkiye'den getirilen bir bayan da halı dokuma tezgahında bu sanatı icra etmiştir. Ayrıca Türkiye'ye ilişkin DVD gösterisi yapılmıştır.

-Başbakan Başdanışmanı Prof.Dr. Ahmet Davutoğlu 16-17 Eylül 2004 tarihlerinde Lizbon'da üst düzey yetkililerle temas etmiş, Uluslararası Stratejik Çalışmalar Merkezi'nde düzenlenen, diplomat, gazeteci ve akademisyenlerin katıldığı tartışmalı akşam yemeğinde Türkiye-AB ilişkileri konusunda bir konuşma yapmış ve soruları cevaplandırmıştır.

- 1-3 Ekim 2004 tarihlerinde Sosyalist Enternasyonal Kongresine CHP adına katılan Genel Başkan Yardımcısı emekli Büyükelçi Onur Öymen Türkiye'nin AB ilişkileri üzerinde odaklanan temaslarda bulunmuş ve Portekiz'in en yüksek tirajlı gazetelerinden "Publico"ya bir mülakat vermiştir.

- 7 Ekim 2004 tarihinde SIC Noticias Televizyonu kanalında canlı olarak yayınlanan düzenlenen Türkiye ile ilgili tartışma programına Lizbon Büyükelçisi Sayın Zergün Korutürk de iştirak etmiş ve ülkemizin AB üyelik sürecine ilişkin görüşlerimiz dile getirilmiş, sorular yanıtlanmıştır.

- 20 Ekim 2004 tarihinde, Sa Careiro Enstitüsü tarafından, Parlamento Başkanı Mota Amaral'ın himayesinde, Lizbon Tivoli Oteli'nde, „Türkiye'nin AB'ye Katılımı,, konulu bir toplantı düzenlenmiş anılan toplantıya Büyükelçi Zergün Korutürk konuşmacı olarak katılmıştır.

- Gülbenkyan Vakfı tarafından 26-27 Ekim 2004 tarihlerinde Lizbon'da düzenlenen "Avrupa'nın Yeni Sınırları" konulu uluslararası konferansa katılan Galatasaray Üniversitesi öğretim üyesi Ragıp Duran AB çerçevesinde Türkiye'nin önemini vurgulayan bir konuşma yapmıştır.

- 8- 12 Kasım 2004 tarihleri arasında Lizbon Büyükelçiliği tarafından, Portekiz Arap-İslam Kültür Enstitüsü ve Lizbon Büyükşehir Belediyesi'yle birlikte ortaklaşa Türk Sinema Günleri düzenlenmiştir.

- 24 Kasım 2004 tarihinde Aveiro Üniversitesi'nde düzenlenen „Avrupa'nın Yapılanması ve Türkiye'nin Üyeliği" konulu panel şeklindeki toplantıda, Lizbon Büyükelçisi Sayın Zergün Korutürk tarafından bir konuşma yapılmıştır.

- Portekiz Katolik Üniversitesi'nde, „International Conference on European Identity" konulu konferans, Boğaziçi Üniversitesi'nden Prof. Dr. Önay Sözer'in katılımıyla 6-7 Aralık 2004 tarihlerinde gerçekleşmiştir.

- 13 Aralık 2004 tarihinde, Uluslararası Stratejik Çalışmalar Merkezi (IEEI) ve Gülbenkian Vakfı'nca ortaklaşa düzenlenen „The Mediterranean, The Middle East and Europe" konulu konferansa Devlet Bakanı Sayın Mehmet Aydın katılarak, bir konuşma yapmıştır.

## **ROMANYA**

### **BÜKREŞ BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Bükreş'teki AB Temsilciliği tarafından, "9 Mayıs Avrupa Günü" kutlama etkinlikleri çerçevesinde, 7-28 Mayıs 2004 tarihleri arasında düzenlenen "8. Avrupa Film Festival"ne ilk kez ülkemiz tarafından da katılmıştır. Festival kapsamında 13 Mayıs 2004 tarihinde "Cinema Studio"da ülkemizi temsilen "Dar Alanda Kısa Paslaşmalar" filmi gösterime girmiştir. Filme Romen izleyicisinin yoğun ilgi gösterdiği, 300 kişilik salonun tamamen dolu olduğu görülmüştür.

- Topkapı Sarayı Müzesi'nde bulunan, 15.yüzyılda yaşamış Boğdan Kralı Büyük Stefan'ın kılıcı, Sayın Cumhurbaşkanımızın 8-9 Temmuz 2004 tarihleri arasında Romanya'ya gerçekleştirdiği resmi ziyaret çerçevesinde Romanya'ya getirilmiş ve 8-31 Temmuz 2004 tarihleri arasında Bükreş'teki Ulusal Sanat Müzesi'nde sergilenmiştir.

"Stephen the Great-500 Years" isimli ve eser olarak sadece Büyük Stefan'ın Kılıcı'nın yer aldığı serginin açılışı, 9 Temmuz tarihinde, Sayın Cumhurbaşkanımız Ahmet Necdet Sezer ile Romanya'nın eski Devlet Başkanı Ion Iliescu tarafından yapılmıştır. Açılıшта ayrıca, dönemin Kültür ve Din İşleri Bakanı Razvan Theodorescu, Sayın Cumhurbaşkanımıza refakat eden Sayın Bakanımız ve resmi heyetimizin üyeleri, Romen yetkililer, kordiplomatik mensupları, din görevlileri ve akademisyenlerin de aralarında bulunduğu kalabalık bir izleyici topluluğu hazır bulunmuştur. Açılış törenine Romen basınının geniş bir şekilde yer vermiş, Romen televizyonunun birinci kanalı serginin açılışını canlı olarak yayınlamıştır.

- Bükreş Üniversitesi Türk Araştırmaları Merkezi", Türk Tarih Kurumu ve Büyükelçiliğimizin işbirliğinde, 6-10 Ekim 2004 tarihi arasında, Romanya'nın Bükreş ve Braila şehirlerinde, "The Danube and the Blacksea in the Ottoman Era" konulu bir Sempozyum düzenlenmiştir. Sempozyuma ülkemizden Türk Tarih Kurumu Başkanı Prof. Dr. Yusuf Halaçoğlu başkanlığında, aralarında Bilkent, Karadeniz Teknik ve Muğla Üniversiteleri öğretim görevlilerinin bulunduğu altı kişilik bir heyetimiz iştirak etmiştir.

Sempozyumun Braila şehrinde gerçekleştirilen oturumlarında, Osmanlı döneminde Braila bölgesinin idari, demografik ve ekonomik durumu üzerinde durulmuştur. Etkinliğin son iki günü Köstence ve Tulcea şehirlerindeki Osmanlı eserlerinin ziyaret edilmesine ayrılmıştır. Bu çerçevede Köstence Başkonsoloslüğümüzca da, 10 Ekim günü, katılımcılara yönelik bir resepsiyon düzenlenmiştir.

- Cumhuriyet Bayramı vesilesiyle, 29 Ekim akşamı Bükreş Ulusal Çocuk Sarayı'nda gençlere yönelik, ülkemizi tanıtıcı bir gösteri düzenlenmiştir. Anılan etkinlik kapsamında, Türkiye'yi tanıtıcı bir sinevizyon gösterisi yapılmış, ayrıca Romen ve soydaş gençlik gruplarınca dans ve folklor gösterileri gerçekleştirilmiştir. Gösteriyi, 500 civarında katılımcı izlemiştir.

## **RUSYA FEDERASYONU**

### **MOSKOVA BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Fotoğraf sanatçımız Gültekin Çizgen'in "Dört Mevsim Türkiye" adlı sergisi 1-13 Mart 2004 tarihleri arasında Moskova'daki Feniks Sanat Galerisinde düzenlenmiştir. Anılan Galeri, istisnai olarak, Büyükelçiliğimizden sergi salonu için kira ücreti almamıştır. Sergi için Büyükelçiliğimizce davetiye bastırılmış ve basın açıklaması yapılmıştır. Sergilenen eserler, Rus sanat çevrelerinin ilgisini çekmiş, serginin açılışına katılan davetliler arasında Rus fotoğraf sanatçıları, müze temsilcileri, Türk ve Rus basın mensupları, işadamlarımız ve vatandaşlarımız yer almıştır.

- Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası Ankara Nefesli Çalgılar Beşlisi, 27-28 Mart 2004 tarihlerinde Moskova Çaykovski Konservatuvarı Rahmaninov Salonu ve Moskova Uluslararası Müzik Evi'nde iki konser vermiştir. Konserlerin, Büyükelçiliğimiz koordinasyonunda, konaklama, ulaşım, salon kirası ve davetiye masrafları Rus-Türk İşadamları Birliği ve Moskova'da yerleşik Urban şirketi tarafından karşılanmış, konserler sonrasında sanatçılarımız onuruna Büyükelçiliğimiz konutunda konservatuar yetkilileri, Moskova'daki sanat çevreleri temsilcileri, Çaykovski Konservatuvarında okuyan Türk müzik öğrencileri ve bazı işadamlarımızın davetli olduğu bir resepsiyon düzenlenmiştir. Klasik müzik kalitesinin ve buna bağlı olarak sanatseverlerin beklentilerinin yüksek olduğu Moskova'da sanatçılarımızın verdikleri konserler büyük ilgi ve beğeni toplamıştır.

- RF Dışişleri Bakanlığı tarafından 14-15 Mayıs 2004 tarihleri arasında Moskova'daki tüm diplomatik misyonların davet edildiği "Büyükelçilikler Fuarı" sergisi düzenlenmiştir. Milli kültür, milli mamüller ve turizm temalarıyla düzenlenen sergiye Büyükelçiliğimizin yanı sıra 19 ülkenin Büyükelçilikleri iştirak etmiştir. Milli ürünlerin satışından elde edilen gelirin Rus çocuk esirgeme evlerine aktarıldığı sergi vesilesiyle ayrıca ülkemizi tanıtıcı broşürler dağıtılmış, filmler gösterilmiştir. Sergi, medya tarafından da izlenmiş, Büyükelçiliğimiz en fazla bağıшта bulunan Büyükelçilik olmuştur.

- Nazım Hikmet'in ölümünün 41. yıldönümü vesilesiyle 3 Haziran 2004 tarihinde şairin Novodeviçy'deki mezarının başında bir anma töreni yapılmıştır. Rus-Türk Araştırmaları Merkezi tarafından da aynı akşam Yazarlar Evi'nde Nazım Hikmet'in anısına bir gece düzenlenmiştir. Törelere Büyükelçiliğimiz mensupları da katılmıştır.

- Kùltür ve Turizm Bakanlığımız ile RF Kùltür Bakanlığı arasında 5 Mart 2004 tarihinde imzalanan "2004 yılında Rusya'da Türk Kùltür Festivali Düzenlenmesine İlişkin İşbirliği Protokolü" çerçevesinde Moskova'da düzenlenen Türk Kùltür Festivali etkinlikleri kapsamındaki ilk etkinlik, Doğu Sanatları Müzesi'nde 21 Mayıs günü açılışı yapılan Çağdaş Türk Resim Sanatından Örnekler Sergisi, Türk Süsleme Sanatlarından Örnekler Sergisi ve Geleneksel Türk El Sanatları Sergisi olmuştur. Sergiler kapsamında uygulamalı halı dokuma gösterisi de yapılmıştır. Sergi açılışında bir klasik Türk musikisi grubu canlı müzik icra etmiştir. Birbiriyle bağlantılı toplam dört salonda düzenlenen bu sergilerin açılış resepsiyonuna yaklaşık 250 davetli katılmıştır.

Festival bağlamında 21 Mayıs akşamı Moskova'daki Baltschug Kempinski Otelinde 200 kişiden oluşan seçkin bir davetli grubu için açılış resepsiyonu düzenlenmiştir. Gecede, Kùltür ve Turizm Bakanlığımızın organizasyonu ile "Emelda" adlı deri giyim firması tarafından moda defilesi gerçekleştirilmiş ve bir klasik Türk musikisi grubu canlı müzik icra etmiştir.

- Türk Kùltür Festivali programı çerçevesinde, 21-23 Mayıs 2004 tarihlerinde Baltschug Kempinski Otelinde Türk Mutfağı Günleri düzenlenmiştir. Türk Mutfağı Günlerine yaklaşık 300 kişinin müşteri olarak katıldığı Otel idaresince bildirilmiştir. Etkinliğin yapıldığı restoranda bir klasik Türk musikisi grubu canlı müzik icra etmiştir.

- Türk Kùltür Festivali çerçevesinde, 22 Mayıs 2004 tarihinde Moskova Fotoğraf Evi'nde çağdaş Türk fotoğrafçılarının çalışmalarından örnekler sergilenmiştir. Sergi, ağırlıklı olarak sanatçımız Sıtkı Fırat'ın fotoğraflarından oluşmuştur. Açılışa yaklaşık 350 davetli katılmıştır.

- Türk Kùltür Festivali çerçevesinde, Kremlin Sarayı Konser Salonu'nda 22-23 Mayıs tarihlerinde Anadolu Ateşi dans topluluğu iki ayrı gösteri gerçekleştirmiştir. 5600 kişi kapasiteli konser salonu her iki gösteride de dolmuş ve grup büyük beğeni toplamıştır.

- Türk Kùltür Festivali çerçevesinde, 23 Mayıs 2004 tarihinde Büyükelçilik ikametgahında, festival etkinlikleri için Türkiye'den gelen resmi heyet ve basın mensupları, sponsor şirketler temsilcileri, Moskova'daki Türk iş toplumu temsilcileri ile Moskova'da yerleşik Türk basın mensuplarının katıldığı bir öğle yemeği düzenlenmiştir.

- Türk Kùltür Festivali çerçevesinde, Konya Türk Tasavvuf Müziği Topluluğu, 1500 kişi kapasiteli Çaykovski Konser Salonu'nda 24 Mayıs 2004 tarihinde tasavvuf müziği konseri vermiş ve sema gösterisi yapmıştır. Salon büyük ölçüde dolmuş ve gösteri beğeni toplamıştır.

- Türk Kùltür Festivali programı çerçevesinde, 29-30 Mayıs 2004 tarihlerinde Obratsov Kukla Tiyatrosu'nda çocuklar için Karagöz-Hacivat gölge tiyatrosu gösterisi yapılmıştır. Katılımcılarının çoğunluğu Türk çocuklarından oluşan gösterilere bazı Rus Türkologlar ile gölge tiyatrosu konusunda araştırma yapan bazı Rus akademisyenler de ilgi göstermişlerdir. Gösterileri takiben Karagöz-Hacivat hakkında gösterileri sahneleyen sanatçıya çeşitli sorular yöneltilmiş ve sanatçıdan bilgi alınmıştır.

- Türk Kùltür Festivali programı çerçevesinde, 30 Mayıs 2004 tarihinde Moskova Uluslararası Müzik Evi'nde piyano sanatçımız Gülsin Onay, Rengin Gökmen yönetimindeki Rus Ulusal Filarmoni Orkestrası eşliğinde bir konser vermiştir. Bu konseri takiben Türk Devlet Opera ve Balesi opera solist sanatçıları, yine Rengin Gökmen yönetiminde ve Rus Ulusal Filarmoni Orkestrası eşliğinde, Türk, Rus ve yabancı aryalar seslendirmişlerdir. Gülsin Onay'ın konseri ve opera solistlerimizin repertuarı izleyicilerin beğenisini toplamıştır.

- Türk Kültür Festivali programı çerçevesinde, 1 Haziran 2004 tarihinde Devlet Tiyatroları sanatçıları, Maly Tiyatrosu'nda Maksim Gorki'nin "Ayak Takımı Arasında" adlı eserinden uyarlanan tiyatro oyununu sergilemişlerdir. Kulaklıkla Rusça'ya çevirisi yapılan oyuna Türk ve Rus izleyici katılımı yüksek olmuştur.

- Türk Kültür Festivali çerçevesinde, pop müziği sanatçımız Tarkan 2-3 Haziran tarihlerinde Lujniki Spor Kompleksinin yaklaşık 10.000 kişi kapasiteli iki farklı salonunda iki konser vermiştir. Konser Moskova'da büyük yankı uyandırmış ve ilginin yoğun olmasından dolayı konserden günler önce bilet bulma konusunda sıkıntı yaşanmaya başlanmıştır.

Türk Kültür Festivali etkinlikleri hakkında Rus basın-yayın organlarında çok sayıda haber yayınlanmıştır.

### **KAZAN BAŞKONSOLOSLUĞU**

- 2-4 Nisan 2004 tarihleri arasında Kazan'da düzenlenen "Avrupa-Asya Müzik Festivali"ne Kültür ve Turizm Bakanlığı Türk Halk Müziği Korosu katılmıştır. 5 sanatçıdan oluşan Koro, 2-3 ve 4 Nisan tarihlerinde onbeşer dakikalık sunuşlarda bulunmuştur. Koromuzun sunuşlarını, davetli olarak yaklaşık ikibin kişi izlemiştir. Festivalin açılış ve kapanışında RF Tataristan Cumhuriyeti Kültür Bakanı İlduz Tarhanov da hazır bulunmuştur.

Koromuz Tataristan medyası ilgi göstermiş, bu bağlamda "Tataristan Yeni Asır Televizyonu- TNV" ile "Efir" televizyonları çekim yapmış, bu çekimlere festival süresince ana haber bültenlerinde yer vermişlerdir. Ayrıca "Vatanım Tataristan" ve "Respublika Tataristan" gazeteleri sanatçılarımızla mülakat yapmışlardır.

- 2005 yılında düzenlenecek Kazan Şehrinin 1000. kuruluş yıldönümü kutlamaları çerçevesinde, Avrasya Dünya Mirası Şehirleri Teşkilatı Birinci Konferansı 6-21 Haziran 2004 tarihlerinde Kazan'da düzenlenmiştir. UNESCO'nun himayesinde ve sağladığı mali destekle anılan teşkilatın Avrasya Şubesi, 'Diyalog-Avrasya' dergisi ve Kazan Belediyesi'nin eşgüdümünde düzenlenen konferansa, RF Tataristan Cumhuriyeti'nin yanı sıra Türkiye, Yunanistan, Kanada, Letonya, Çin, Hindistan, Afganistan, Özbekistan, Tayland, Japonya, Nepal, Laos, Mısır, Malezya, Suudi Arabistan, İran ve Azerbaycan'dan heyetler katılmıştır.

Anılan etkinlikte İngilizce ve Rusça'nın yanı sıra Türkçe de çalışma dili olarak benimsenmiştir. Konferansa ülkemizden Stratejik Araştırmalar Merkezi Başkanı Büyükelçi Sayın Murat Bilhan ve Milletvekili Sayın Muharrem Karşlı da dahil olmak üzere, gazeteci, yazar, öğretim üyeleri ve işadamlarından oluşan 30 kişilik bir heyet katılmıştır. Kastamonu Belediye Başkanı Sayın Nihat Cebeci ile sanatçı Sayın Aydan Şener de Konferans vesilesiyle Kazan'a gelmişlerdir. Heyet Başkanı Büyükelçi Sayın Bilhan ve heyetimizin bazı üyeleri, Konferans bağlamında düzenlenen oturumlarda konuşmalar yapmışlardır. Bahsekonu etkinliğe yerel medyada geniş yer verilmiştir.

Diğer taraftan, heyetimiz 18 Haziran Cuma günü Ertuğrul Gazi Eğitim Öğretim Şirketine ait bir okulun mezuniyet törenine katılmıştır. Bu tören sırasında Tataristan Kültür Bakanı Yardımcısı, Sayın Aydan Şener'e bir plaket vermiştir. "Çalığışu" filmi ile RF Tataristan'da tanınan sanatçımıza yerel basın büyük ilgi göstermiş, adigeçenle yapılan mülakatlara ve konu ile ilgili diğer haberlere gazete ve televizyonlarda geniş yer verilmiştir.

## **SENEGAL**

### **DAKAR BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 5-8 Mayıs 2004 tarihleri arasında Paris'te düzenlenen Saint Louis (Senegal) Uluslararası Caz Festivali'ne piyanist Ahmet Gülbay ve grubu ile solist-vokalist Sibel Köse 7 Mayıs'ta Quai des Arts'da gerçekleştirdikleri konser ile katılmışlardır. Konseri biletli olarak 1500 kişi izlemiştir. Uluslararası bir üne sahip olan Festival'e yazılı basın, TV ve radyo programlarında kapsamlı olarak yer verilmiştir. Festival afişleri aracılığıyla tanıtım yapılmıştır.

- Yavuz Selim Senegal Türk Koleji, 12-13 Mayıs 2004 tarihlerinde Senegal'in tek devlet üniversitesi olan Cheikh Anta Diop Üniversitesi kampüsünde açık alana kurulan bir çadırda "bilim günleri" düzenlemiştir. Öğrencilerin bilimsel yeteneklerinin sergilendiği sözkonusu etkinliğin açılışını Üniversite Rektör Vekili Prof.Dr. Toguebaye yapmıştır.

## **SIRBİSTAN VE KARADAĞ**

### **BELGRAD BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Sırbistan'da Türk Kültürü ile Mutfağının tanıtımı amacıyla, Belgrad'daki tek beş yıldızlı otel olan Hyatt Regancy Oteli'yle işbirliği halinde 17-23 Mart 2004 tarihlerinde "Türk Mutfağı ve Kültür Haftası" düzenlenmiştir. Türk şirketlerine ilaveten Sırbistan'da faaliyet gösteren ve Türkiye'yle ticaret bağlantıları bulunan Sırp şirketlerin sponsorluğunda gerçekleştirilen hafta, Mart ayı başından itibaren Sırbistan'ın en rağbet gören televizyon kanalında 15 gün süreyle Sırbistan halkına duyurulmuştur. Haftanın başlangıcı olan 17 Mart akşamı düzenlenen gala gecesine 300 kişilik bir davetli topluluğu katılmıştır. Gala gecesinin sırasında Türkiye'yi tanıtıcı filmler içeren sinevizyon gösterisi yapılmıştır.

Türk Haftası dolayısıyla İstanbul Hyatt Oteli'nden getirtilen Türk aşçı vasıtasıyla misafirlere Türk yemekleri ikram edilmiştir. Ülkemizden gelen dans grubu Danset ve Tanyeli adlı oryantal dans sanatçısının hafta boyunca gösteri sergilemiştir. Açılış gecesini takip eden altı gün zarfında toplam 700 kişinin Türk etkinlikleri restoranını tercih ettiği öğrenilmiştir. Etkinliğe ilişkin görüntüler, takip eden iki hafta boyunca Sırbistan'ın önde gelen televizyonlarının magazin ve kültür programlarında ve gazetelerde yayınlanmıştır.

- Priştine'deki Fatih Camisi ile Prizren'deki Sinan Paşa Camisi'nin Kültür ve Turizm Bakanlığımızca hazırlanan restorasyon projelerinin Kosovalı yetkililerce onaylanmalarının ardından, ihale işlem dosyalarının hazırlık çalışmaları sürdürülmektedir. Ayrıca, Priştine'deki Sultan Murat Hüdevendigâr Türbesi'nin restorasyonu ve çevresini düzenleme çalışmalarının 2005 yılı sonuna kadar tamamlanması öngörülmektedir.

## **PRIŞTİNE EŞGÜDÜM BÜROSU**

- Makedonya doğumlu vatandaşımız ressam Ömer Kaleşi'nin sürekli ikamet ettiği Paris'te sergilenen "çoban" başlıklı resimleri Arnavutluk'ta sergilendikten sonra 3-23 Haziran 2004 tarihlerinde Kosova Sanat Galerisinde sergilenmiştir. Serginin açılışı, basın ve televizyonun hazır bulunduğu bir ortamda, Kosova Meclis Başkanı, Galeri Müdürü ve tarafımdan yapılan konuşmalarla yapılmıştır. Sanatçımızın Arnavut asıllı olmasının da etkisiyle sergi basında geniş yankı bulmuştur. Sergiye Büromuzca davetiye bastırılarak katkıda bulunulmuş, konuklara yemek verilmiş, diğer masraflar Galeri tarafından karşılanmıştır.

- Gravür Sanatçımız İstanbul Grafik Sanatlar Müzesi Yönetim Kurulu Başkanı Süleyman Saim Tekcan'ın "Atlar, Hatlar ve Süleymanname" isimli gravür sergisi 5-19 Ekim 2004 tarihleri arasında Kosova Kültür Bakanlığı Qafa Resim Galerisinde sergilenmiştir. Bir önceki yıl ilgili üniversitemizin ve Kültür Bakanlığımızın katkısı sağlanamaması sebebiyle açılmayan sergi bu kez Kosova Kültür Bakanlığı ve Priştine Belediyesi'nin maddi katkısıyla gerçekleştirilmiştir. Davetiye ve afişlerin basımı Kosova Kültür Bakanlığınca yapılmış, dağıtımını Büromuz üstlenmiştir. Sergi, basın ve televizyonun hazır bulunduğu bir ortamda Priştine Belediye Başkanı İsmet Beqiri ve tarafımdan yapılan konuşmalarla açılmıştır. Basın ve yayın organları sanatçımızla mülakatlar yaparak yayınlamışlardır. Serginin ilgi görmesi üzerine sanatçımızın ABD'de bir özel vakıf aracılığıyla açacağı serginin de Kosova'ya getirilerek yine aynı kuruluşların desteğiyle sergilenmesi kararlaştırılmıştır.

## **SİNGAPUR**

### **SİNGAPUR BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 2004 yılının Mayıs ayı boyunca Singapur'da seçkin bir kesimin üyesi bulunduğu tarihi ve prestijli The Pines Kulübü'nde, Büyükelçiliğimizin işbirliği ile Türk yemekleri, şarapları ve müziği tanıtım etkinlikleri düzenlenmiştir.

Türk yemekleri konusunda deneyimli mutfak şefi Mesud Kayışlıoğlu ve Ege Üniversitesi Konservatuarından piyano, ut ve gitar sanatçısı Çağrıhan Erkan'ın katıldığı tanıtım etkinlikleri boyunca Büyükelçiliğimizce iki kez akşam yemeği tertip edilmiştir. Davetlere, kordiplomatik ve Singapur'daki bazı yabancı işadamlarının yanı sıra seçkin Singapurlu ve Türk zevattan oluşan 120 kişi katılmıştır. The Pines kulübü de, kendi etkinlikleri çerçevesinde geniş bir davetli kitlesine Türk mutfağı ile müziğinin tanıtımını yapmıştır. Kulübün etkinliklere tahsis edilen salonunda ay boyunca Türk yemeklerinden zengin çeşitlerin sunulduğu açık büfe ikramlarda bulunulmuştur.

- Asya Medeniyetleri Müzesi ile Büyükelçiliğimizin ortak çalışmaları sonucunda 2 Eylül 2004 tarihinde açılışını Kültür ve Turizm Bakanımız Sayın Erkan Mumcu ve Singapur Enformasyon, İletişim ve Sanat Bakanı Lee Boon Yang'ın birlikte yaptıkları "Osmanlı Eserleri Sergisi"nde İstanbul'daki İslam Eserleri, Topkapı ve Çinili Köşk Müzelerinden belirlenmiş 125 parça eser 5 Aralık 2004 tarihine kadar anılan müzede sergilenmiştir.

Bu sergi kapsamında 18-19 Eylül tarihlerinde Müze Derneği yetkilileri ile, Müzenin iki yanındaki açık alanlarda Türk yemeklerinin, Türk el işi sanatları ile hediyelik eşyaların tanıtıldığı "Ottoman Grand Bazaar" adı altında bir pazar kurulmuş, Pazarda Büyükelçiliğimiz standında Türkiye'yi tanıtıcı broşürler dağıtılmış, Türk-Singapur Dostluk Derneğine ayrılan standlarda Büyükelçiliğimiz personeli ve vatandaşlarımızın kendi imkanlarıyla getirdikleri fındık, şamfıstığı, kuru üzüm, kuru incir, Türk çayı ve Türk kahvesi satışı yapılmış, Istanbul adlı Türk firmasının standında da Türkiye'den gelen Hattat Aydın Çayır tarafından bir work shop çalışması düzenlenmiş, ayrı bir standda da Singapur'daki bir Türk lokantası tarafından hazırlanan Türk döneri ve Maraş dondurması satışı gerçekleştirilmiştir.

Serginin açık bulunduğu süre içinde devam eden aktiviteler çerçevesinde Singapur Sanat Evinde "İstanbul Kanatlarımın Altında", "Hamam", "Vizontele" filmleri gösterilmiş, Türkiye, Türk sanatı ve Osmanlı İmparatorluğunu konu alan konferanslar düzenlenmiştir.

- Türk Tanıtma Vakfı (TÜTAV)'nin Singapur'da son yıllarda düzenli olarak gerçekleştirdiği

Türkiye'yi tanıtmaya programının onuncusu bu yıl 22-29 Kasım 2004 tarihleri arasında Büyükelçiliğimizizin işbirliğiyle, Singapur'un en büyük beş yıldızlı otelleri arasında yer alan "Meritus Mandarin"de gerçekleştirilmiştir. TÛTAV gösterileri 22 Kasım 2004 tarihinde, aralarında Parlamenterler, Yüksek Yargı üyeleri, Singapur'daki birçok yabancı misyon şefi, ticaret odaları başkanları, işadamları, çok uluslu şirketlerin yöneticileri ve Türk vatandaşlarının bulunduğu 350 davetlinin katıldığı, şef Yahya Erdoğan ve beraberindeki üç kişilik aşçı ekibinin hazırladığı Türk mutfağının en güzel örneklerinin sunulduğu yemekli Gala Gecesi ile başlamış ve Grubumuzun gösterilerine ilgi büyük olmuştur. Diğer gecelerdeki gösterilerde de doluluk oranı memnuniyet verici seviyelerde gerçekleşmiştir.

- ABD'de yaşamakta olan ve ABD'de geleneksel Türk müziği üzerine CD'leri bulunan bağlama sanatçısı ve bestekar Latif Bolat 1, 2 ve 3 Aralık 2004 tarihlerinde, ilki Osmanlı Eserleri Sergisi kapsamında gerçekleştirilen faaliyetlerin bir parçası olarak Asya Medeniyetleri Müzesi'nde, diğer ikisi de Malay Festivali etkinlikleri çerçevesinde Singapur Kültür Sarayı Esplanade'de olmak üzere üç konser vermiştir. Latif Bolat gerçekleştirdiği konserler sırasında Türkiye'nin tarihi, kültürü, toplum yapısı ve müziği hakkında slaytlar eşliğinde bilgi vermiş, Türk müziğinden örnekler sunmuştur.

- Priştine'deki Fatih Camisi ile Prizren'deki Sinan Paşa Camisi'nin Kültür ve Turizm Bakanlığımızca hazırlanan restorasyon projelerinin Kosovalı yetkililerce onaylanmalarının ardından, ihale işlem dosyalarının hazırlık çalışmaları sürdürülmektedir. Ayrıca, Priştine'deki Sultan Murat Hüdevendigar Türbesi'nin restorasyonu ve çevresini düzenleme çalışmalarının 2005 yılı sonuna kadar tamamlanması öngörülmektedir.

## **SLOVAKYA**

### **BRATİSLAVA BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- İzmir Devlet Opera ve Balesi sanatçılarından Birgül Su Arıç ile eşi Dokuz Eylül Üniversitesi Devlet Konservatuarı öğretim görevlisi piyanist Mehmet Arıç tarafından 5 Mayıs 2004 günü Bratislava Primacialny Palace'ta (Belediye Sarayı) klasik müzik konseri düzenlenmiştir.

- Sanatçılarımız Hikmet Barutçugil'in ebru ve Hüsamet'in Yivlik'in gümüş, sedef ve tahta işlemeciliğine örnek eserlerinden oluşan karma sergi, 16-24 Haziran 2004 günlerinde Slovak Ulusal Müzesi'nde gerçekleştirilmiştir.

## **SLOVENYA**

### **LJUBLJANA BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Konser Ametist Klarinet Beşlisi, 27 Ocak 2004 tarihinde Ljubljana'dan 1,5 saat uzaklıktaki Velenje Şehri Kütüphanesi'nde bir konser vermiştir.

- Ametist Klarinet Beşlisi, 29 Ocak 2004 tarihinde Ljubljana Kalesi Konser Salonu'nda bir konser vermiştir.

- 11 Şubat 2004 tarihinde, Portoroz Auditoryumu'nda, Afyon Kocatepe Üniversitesi Mahvi Sema Grubu tarafından bir sema gösterisi yapılmıştır.

- TBMM AB Uyum Komisyonu Başkanı Sayın Yaşar Yakış, 12 Şubat 2004 tarihinde

Ljubljana Üniversitesi Sosyal Bilimler Fakültesi'nde bir konferans vermiştir.

- Afyon Kocatepe Üniversitesi Mahvi Sema Grubu tarafından, 12 Şubat 2004 tarihinde, Laşko Kültür Merkezi'nde ve 13 Şubat 2004 tarihinde Ljubljana Grand Hotel Union Balo Salonu'nda birer sema gösterisi yapılmıştır.

- 27 Mayıs 2004 tarihinde Ptuj Kalesi'nde, Emre Aracı ve Maribor Opera Orkestrası tarafından Osmanlı Saray Müziği Konseri verilmiştir.

- Avrupa Komisyonunun Sokrates Programı çerçevesinde Maribor Üniversitesi tarafından Eylül 2004'te düzenlenen Avrupa Dilleri Festivalinde Büyükelçiliğimiz Müsteşarı Gökçen Kaya, Türk Dilinin tarihçesi ve gramer yapısı hakkında bir sunuş yapmıştır.

- Mizyal Karabiber Nacaroglu'nun resim sergisi, Ljubljana Şehir Müzesi Kültürel Enformasyon Merkezi'nde, 8-15 Kasım 2004 tarihleri arasında gerçekleştirilmiştir.

- 1 Aralık 2004 tarihinde, Ljubljana Üniversitesi Sanat ve Felsefe Fakültesi'nde, Dışişleri Bakanı Sayın Abdullah Gül'ün konuşmacı olarak katıldığı bir konferans düzenlenmiştir.

- Mizyal Karabiber Nacaroglu resim sergisi, Slovenya Ticaret ve Sanayi Odası Sergi Salonu'nda 1-10 Aralık 2004 tarihleri arasında gerçekleştirilmiştir.

## **SUDAN**

### **HARTUM BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Türk şirketi Kombasan marifetiyle Hartum'a gelen Bursa Mehter Takımı, 22 Şubat 2004 tarihinde Büyükelçiliğimiz konutu bahçesinde düzenlenen ve Sudan makamları, iş çevreleri ile kordiplomatığın de katıldığı 300 kişilik bir resepsiyonla birlikte bir konser vermiştir. Sudan basınında Bursa Mehter takımı ile ilgili haber ve fotoğraflar yayınlanmıştır.

## **SURİYE**

### **ŞAM BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Suriyeli ressam Mohammed Ali Khalife ile Türk ressam Aydın Antepli'nin resimleri, Büyükelçiliğimiz Kültür Bölümünde, 17-24 Şubat 2004 tarihleri arasında sergilenmiştir. Serginin açılışı 18 Şubat günü düzenlenen bir resepsiyonla yapılmıştır. Resepsiyona, Dışişleri Bakanlığı Avrupa Genel Müdürü Mohammad Bassam Al Imadi, Şam Üniversitesi İktisat Fakültesi Dekanı, Kültür ve Turizm Bakanlıklarından üst düzey yetkililerle akademisyenler, ressamlar, Şam'da görevli diplomatlar ve Suriyeli basın-yayın organlarının temsilcileri katılmışlardır. Resepsiyonda Suriye Televizyonu bazı çekimler yapmış, resepsiyon ve sergilenen resimler hakkında Suriye televizyonunda görüntülü bir haber yayınlanmıştır.

- Suriye Yüksek Müzik Enstitüsünün Türkiye'den ud, kanun ve ney alanında çalışmaları bulunan sanatçılarımıza yönelik daveti üzerine, Gazi Üniversite öğretim üyesi ve ud sanatçısı Doç. Dr. Gülçin Yahya Kaçar 18-21 Mayıs 2004 tarihleri arasında Şam'ı ziyaret etmiştir. Doç. Dr. Kaçar, Suriye Televizyonu ve radyosunda çeşitli programlara katılmış, Şam Üniversitesinde öğrenci ve akademisyenlerle bir atölye çalışması gerçekleştirmiş ve 20 Mayıs akşamı Suriye Yüksek Müzik Enstitüsünde yaklaşık 350 kişinin davetli olduğu bir ud konseri

vermiştir. Konser ve sanatçımız hakkında Suriye gazetelerinde kısa haberler yer almıştır.

- 2-12 Ağustos 2004 tarihleri arasında Lazkiye'de düzenlenen ve Bosra ile İpek Yolu Festivalleriyle birlikte Suriye'nin en önemli üç festivalinden biri olan Muhabbe (Sevgi) Festivaline ülkemizi temsilen Kültür ve Turizm Bakanlığı sanatçılarından heykeltıraş Nejdet Can katılmış ve Festival kapsamında organize edilen "Helkeltraşlar Buluşması" etkinliğinde Türkiye-Suriye dostluğunu simgeleyen bir çalışmayla beğeni toplamıştır. Sanatçımızın eseri Lazkiye'deki Teşrin Sanat Kompleksi içinde sürekli olarak teşhir edilmektedir. Sanatçımızla yapılan röportajlar ve etkinliğin çekimleri Suriye televizyonunun çeşitli programlarında yayınlanmıştır.

- Suriye'de her yıl Eylül ayı sonunda düzenlenen Uluslararası İpek Yolu Festivali'nin 27 Eylül 2004 tarihinde Tartus'ta yapılan açılışına İspanya, Yunanistan, Romanya, Rusya Federasyonu, Pakistan ve Gürcistan ile birlikte ülkemiz de katılmış ve Devlet Halk Dansları Topluluğumuz 40 kişilik bir ekiple Türkiye'nin çeşitli yörelerinin danslarını sergilemiştir. Suriye televizyonu uydu kanalından naklen yayınlanan açılış gecesi gösterilerini, Suriye Turizm, Kültür ve Enformasyon Bakanları, Tartus Valisi ve Şam'da temsilciliği bulunan yabancı misyon görevlilerinin de içinde bulunduğu yaklaşık 1.500 kişilik bir davetli topluluğu izlemiştir.

Devlet Halk Dansları Topluluğumuz, Uluslararası İpek Yolu Festivali çerçevesinde 28 Eylül günü Halep Kalesinde ve Uluslararası Arap Turizm Borsası fuarının açılışı vesilesiyle de 30 Eylül ile 1 Ekim günlerinde Şam'daki uluslararası fuar alanında çeşitli gösteriler sunmuştur.

- Uluslararası Arap Turizm Borsası Fuarı sırasında, 30 Eylül-1 Ekim 2004 tarihleri arasında "Geleneksel Türk El Sanatları Sergisi" düzenlenmiştir.

- Şam'daki Süleymaniye Külliyesi'nin restorasyonu konusunda Türk, Suriyeli ve UNESCO uzmanlarının katılımı ile Şam'da bir toplantı düzenlenmesi öngörülmektedir. Toplantıda Suriye tarafının hazırladığı projenin esere zarar vermeden uygulanabilirliği görülecektir.

## **HALEP BAŞKONSOLOSLUĞU**

- 1 Mayıs 2004 tarihinde Halep'teki özürsüz, kimsesiz çocuklar, yaşlı ve düşkünler yararına Başkonsolosluk bahçesinde bir kermes düzenlenmiştir. Kermesde Adana, Gaziantep, Hatay, Kilis, Mardin ve Şanlıurfa Ticaret ve Sanayi Odaları ve işadamları tarafından gönderilen mutfak eşyası, tekstil ürünleri, hazır giyim, gıda maddeleri vb. ürünler satılarak elde edilen gelir Halep Valisi Usame Hamid Adı'nın huzurunda Hayır Cemiyetleri başkanlarına teslim edilmiştir. Kermesimizde yaklaşık 1000 kişi alışveriş yapmıştır.

- 3 Mayıs 2004 tarihinde Mimar Ebru Aras Miroğlu'nun kişisel resim sergisi Halep Sermad Galerisi'nde gerçekleşmiştir. Açılışında Halep Kültür Müdürü, Halep Valiliği yetkilileri ile basın mensuplarının hazır bulunduğu sergiyi açık kaldığı 15 gün boyunca 500 civarında Halepli sanatsever ziyaret etmiştir.

- 28 Eylül 2004 tarihinde Suriye'de her yıl Eylül ayında düzenlenen "İpek Yolu Festivali" çerçevesinde Halep Kalesi'nde Devlet Halk Dansları Topluluğu Türkiye'nin çeşitli yörelerinin oyunlarını sergilemişlerdir. Anılan gösteriyi Suriye Turizm Bakanı, Halep Valisi, Baas Partisi Halep Sekreteri ve Halep'teki konsolosluk mensuplarının yanısıra 1000 kişi izlemiştir.

- 21 Aralık 2004 tarihinde Başkonsoloslüğümüzün desteğiyle 2004 yazında İstanbul'a

gönderilen Suriyeli fotoğraf sanatçısı Cihat Hasan'ın hazırladığı "İstanbul Fotoğraf Sergisi" El-Esad Güzel Sanatlar Sergi Salonu'nda açılmıştır. Fotoğraflar daha sonra Başkonsolosluğumuz Kültür bölümünde sergilenmiştir. Sergi, 23 Aralık 2004 tarihinde Kültür Bölümünü hizmete açan Başbakanımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan ve Suriye Başbakanı Sayın Naci Itri, refikaları ve Başbakanlara refakat eden heyet üyeleri tarafından gezilmiştir. 1 hafta açık kalan sergiyi 2000 kişi ziyaret etmiştir.

- 23-28 Aralık 2004 tarihleri arasında Başkonsolosluğumuzun girişimleri sonucu Gaziantep Büyükşehir Belediyesi ile işbirliği halinde Teşrin Salonu'nda gerçekleştirilen "Gaziantep El Sanatları Sergisi" Sayın Başbakanımız ile Suriye Başbakanı M. Naci Itri ve açık kaldığı 5 günlük sürede 3000 kadar ziyaretçi gezmiş ve sergilenen ürünler büyük beğeni toplamıştır.

## **ŞİLİ**

### **SANTIYAGO BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Santiago'daki ilk Türk Filmleri Haftası, Şili Katolik Üniversitesiyle işbirliği halinde 1-9 Nisan 2004 tarihleri arasında anılan Üniversitenin sinema salonunda düzenlenmiş ve Hafta'da, Kültür ve Turizm Bakanlığımızın gönderdiği "Gizli Yüz", "Züğürt Ağa", "Ay Vakti" ve "Berdel" adlı İspanyolca altyazılı filmler gösterime sunulmuştur. Sözkonusu filmler daha sonra, Katolik Üniversitesinin fakültelerinin bulunduğu Temuco, Valdivia ve Valparaiso şehirlerinde de 9 Mayıs 2004 tarihine kadar gösterilmiştir.

Film Haftası için Büyükelçiliğimizin de katkılarıyla davetiye basılmış ve Haftanın açılışı vesilesiyle bir kokteyl düzenlenmiştir. Hafta ile ilgili olarak, Şili Katolik Üniversitesinin "Extension UC" dergisinde ve "Santiago Entretenido" dergisinde tanıtıcı yazılar çıkmıştır. Seyirciler filmleri biletli olarak izlemişlerdir.

## **TACİKİSTAN**

### **DUŞANBE BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Tacikistan'ın önde gelen üniversiteleri arasında sayılan Rus-Tacik Slav Üniversitesi'nde bir Türk Enformasyon Merkezi'nin kurulabilmesi amacıyla, TİKA tarafından sağlanan 8.000 Dolar tutarındaki teçhizat, Duşanbe eski Büyükelçimiz, Üniversite Rektörü, öğretim üyeleri ve öğrencilerin katılımıyla 3 Haziran 2004 tarihinde anılan üniversitede düzenlenen bir törenle teslim edilmiştir.

- Tacikistan Teknik Üniversitesi'nde, Duşanbe eski Büyükelçimizin eşi Nazlı Ülker tarafından, 14 ve 28 Ekim 2004 tarihlerinde, "Çağdaş Türk Ressamları" ile ülkemizin tarihi yörelerinin tanıtıldığı "Panorama Türkiye" konulu birer konferans verilmiştir. Anılan konferanslar ilgiyle izlenmiştir.

Ayrıca, Tacikistan televizyonunda 23 Ekim 2004 tarihinde yayınlanmış bulunan "Silüet" adlı kültür programında çağdaş ressamlarımız, eserlerinden örnekler gösterilmek ve Bayan Ülker'in konferansından alıntılar da yapılmak suretiyle tanıtılmıştır.

## **TAYLAND**

### **BANGKOK BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Bangkok'taki büyük otellerden olan Sofitel Silom Bangkok Oteli'nin Akdeniz mutfağına ayrılan Mistral adlı lokantasında 2004 Eylül-Ekim aylarında bir ay süreyle Türk Mutfağını tanıtıcı faaliyet düzenlenmiş ve Türk mutfağının çok sayıdaki yemeği misafirlere ikram edilmiştir.

- Bangkok'taki büyük otellerden Shangri-La Otelinde, Büyükelçiliğimizin organizasyonu, 33 kişilik TÛTAV ekibi 17-18-19 Kasım 2004 tarihlerinde Türk Kültür ve Tanıtım Etkinlikleri gerçekleştirmiştir. Bu çerçevede, TÛTAV ekibi tarafından konuklara Türk yemekleri ikram edilmiş, Türk danslarından ve müziklerinden örnekler sunulmuş, ayrıca Türk halıları ve el sanatları ürünleri tanıtım ve satışı yapılmıştır.

## **TUNUS**

### **TUNUS BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Başkent Tunus'un en prestijli otellerinden olan "Abou Nawas Tunis"te, 3-10 Temmuz 2004 tarihleri arasında bir Türk yemekleri haftası düzenlenmiştir. Tanıtımı Büyükelçiliğimiz yanısıra, anılan Otel tarafından verilen gazete ilanları ve dağıtılan broşürlerle yapılan Hafta boyunca, Türkiye'den gelen iki şefin hazırladığı yemekler sunulmuş, yemekler sırasında enstrümantal klasik Türk müziği icra edilmiş, 'Oya Bale Grubu' tarafından Türk motifli dans gösterileri yapılmıştır. Türk yemekleri haftasına ücret ödeyerek katılan Tunusluların yoğun rağbeti olmuş, etkinlik boyunca anılan otelde Türkiye'yi tanıtıcı afişlerin sergilenmesi ve Bakanlıkları aracılığıyla TÛRSAB'dan sağlanan Türk mutfağını tanıtıcı Fransızca broşürlerin dağıtılması sağlanmıştır. Yemek haftasına yaklaşık 500 kişi katılmıştır.

- Tunus'ta yerleşik Uluslararası Etüdler Derneği tarafından, 19-21 Eylül 2004 tarihlerinde, "Akdeniz'in Kuzey ve Güney kıyıları arasındaki ilişkiler" konusunda bir seminer düzenlenmiş, seminere davet edilmesi tarafımızdan önerilen Galatasaray Üniversitesi, Uluslararası İlişkiler Bölümü Öğretim üyelerinden Doç. Dr. Beril Dedeoğlu iştirak etmiştir. Başkent Tunus'ta bulunan Belvedere Otelinde düzenlenen ve çoğunluğu akademik çevrelerden 70-80 civarında kişinin katıldığı seminerin ikinci gününde Doç. Dr. Beril Dedeoğlu Türkiye'nin Akdeniz politikası konusunda bir sunuş yapmış ve tartışma seanslarında söz almıştır. Dedeoğlu'nun sunuşu oldukça ilgi çekmiş, soruların çoğu adigeçene yöneltilmiş ve seminerin kapanış konuşmasını Dedeoğlu yapmıştır.

- Tunus'ta her yıl çok sayıda Batılı ülkenin katılımıyla Ekim ayı boyunca düzenlenen Kartaca Klasik Müzik Festivali kapsamında katılımı sağlanan Devlet Sanatçısı Gülsin Onay, 5 Ekim 2004 akşamı başkent Tunus'un tarihi "Acropolium" katedralinde son derece başarılı bir piyano resitali vermiştir. Tunus'taki yabancı misyon şefleri, kordiplomatik mensupları, öndegelen Tunuslu zevat ve müzikseverlerden oluşan 100 kadarı Büyükelçiliğimizin davetlisi, kalanı biletli izleyiciler salondaki 200 koltuğun tamamını doldurmuş, ilave sandalyeler konmuştur.

Büyük ilgi ve beğeni toplayan resital hakkında Büyükelçiliğimizce verilen bilgilerden de istifadeyle basında ve radyoda bir tanıtım kampanyası düzenlenmiş, bu çerçevede

Büyükkelçiliğimizce hazırlanan broşürler dağıtılmış, Tunus radyosu tarafından sanatçımızla bir canlı söyleşi yapılmış, etkinlikten önce ve sonra basında Gülsin Onay hakkında oldukça mültefit ifadeler içeren çok sayıda haber ve yorum yayınlanmıştır.

- Tunus'ta Ramazan ayında düzenlenen "Medina Festivali" çerçevesinde Tunus'a gelen İzmir Devlet Klasik Türk Müziği Korosu ses ve saz sanatçılarından oluşan ekip 3 ve 4 Kasım 2004 tarihlerinde birer konser vermişlerdir. 3 Kasım akşamı Grubun ilk konserini verdiği başkent en büyük ve prestijli mekanı konumundaki "Theatre Municipal" salonunun tamamına yakını dolduran ve aralarında çok sayıda Kordiplomatik ve Dışişleri mensupları, Hükümet üyeleri, parlamenterler ve resmi zevatın da bulunduğu Tunuslu izleyiciler icra edilen 15 eseri dinleme imkanı bulmuşlar, Koro, 4 Kasım 2004 akşamı ise şehrin eski kesiminde yer alan ve tarihi bir medrese olan "Mederssa Saheb Ettaaba"yı tamamen dolduran seyirciler önünde ikinci konserini vermiştir. 250 Kadarı Büyükkelçiliğimizin davetlisi olmak üzere toplam izleyici sayısının 1100-1200 olduğu tahmin edilen konserler büyük beğeni toplamıştır.

Tunus medyasının konser öncesi duyurularında Koro hakkında Büyükkelçiliğimizce basın yayın organlarına gönderilen tanıtıcı dosyalardan da geniş biçimde yararlanıldığı görülmüş, Tunus televizyonu Koro Şefi Hayati Çiftçi ile İzmir Devlet Klasik Türk Müziği Korosu ve Türk sanat müziği hakkında bir röportaj gerçekleştirmiştir. Konser sonrasında da basında ve radyoda olumlu eleştiriler içeren bir çok haber ve yorum yer almıştır.

- AB'nin "Euromed:Heritage II" programı kapsamındaki Akdenizin müzik mirasına yönelik "MédiMuses" projesi çerçevesinde Süleyman Ergüner Topluluğu, Ürdünlü grup "Arab Music Ensemble of Amman" ile birlikte 6 Kasım 2004 Cumartesi akşamı tarihi Acropolium katedralinde bir konser vermiştir. Salonu dolduran tamamı biletli seçkin bir kitle önünde gerçekleştirilen konser öncesinde Büyükkelçiliğimizce konser ilanları ve diğer tanıtıcı malzemenin dağıtılması sağlanmış, konserde, aynı zamanda TRT Müzik Dairesi Başkanı olan Sanatçı Süleyman Ergüner ve 5 kişilik ekibi mükemmel bir performans sergilemişlerdir.

## **TÜRKMENİSTAN**

### **AŞKABAT BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 2004 yılı boyunca Büyükkelçiliğimize bağlı Kültür Merkezi'nde düzenli olarak film gösterileri yapılmıştır. Bu çerçevede, Şubat ayında Komiser Şekspir adlı filmin gösterimine yaklaşık 80 kişi katılmıştır.

- 2004 Şubat ayında Kültür Merkezi'nde şiir dinletisi gerçekleştirilmiş, sözkonusu etkinliğe yaklaşık 50 kişi katılmıştır.

- 2004 Mart ayında Kültür Merkezi'nde müzik dinletisi gerçekleştirilmiş, etkinliği yaklaşık 60 kişi izlemiştir.

- Kültür Merkezi'nde yapılan film gösterimleri çerçevesinde 2004 yılı Nisan ayında gerçekleştirilen "Herşey Güzel Olacak" adlı filmin gösterimine yaklaşık 90 kişi katılmıştır.

- 2 Mayıs 2004 tarihinde Kültür Merkezi'nde şiir ve müzik dinletisi gerçekleştirilmiştir. Sözkonusu etkinliğe yaklaşık 120 kişi katılmıştır.

- Aşkabat eski Büyükkelçimizin refikaları, Mimar Sinan Üniversitesi Devlet Güzel Sanatlar

Akademisi Mezunları Derneği Ankara Şubesi Başkanı ressam Hatice Kumbaracı Gürsöz ile Türkmenistan Milli Müzesi'nin Müdürü ressam Övezmuhammet Memmetnurov aynı tuval üzerinde çalışarak bir Türk-Türkmen dostluk tablosu yapmışlar, tablo Milli Müze'de sergilenmiş, 11 Aralık günü yapılan açılış töreni bilahare TRT tarafından yayımlanmıştır.

- Hatice Kumbaracı Gürsöz, Türmenistan'ın Altın Asır Televizyonu'nda "Dünya Yemekleri" adlı programda çeşitli Türk yemeklerini tanıtmış, yaklaşık yarım saat süren program 15 Aralık 2004 tarihinde yayımlanmıştır.

- Tanıtım faaliyetleri çerçevesinde, ulusal televizyon kanallarımızda yayımlanan haberlerden günlük olarak kaydedilen bölümler ve TRT yapımı Antalya, İzmir ve Ankara belgeselleri Basın Müşavirliğimizce Türkmenceye çevirilerek Altın Asır televizyonunda yayımlanmıştır.

- Tarihi Merv şehrinde bulunan ve restorasyon çalışmaları TİKA tarafından yürütülen "Sultan Sancar Türbesi", Devlet Bakanı Sayın Beşir Atalay'ın da katılımıyla, 17 Kasım 2004 tarihinde törenle açılmıştır. Açılış vesilesiyle, Türkmen makamlarıyla birlikte Sultan Sancar dönemi hakkında uluslararası bir sempozyum düzenlenmiştir. Ayrıca, TİKA tarafından Türkçe ve Türkmence olarak bastırılan "Sultan Sancar Türbesi" adlı kitap ilgi görmüştür. Gerek uluslararası sempozyum, gerek türbenin restorasyonu büyük yankı bulmuştur.

- Büyükelçiliğimiz Kültür Merkezi'nde yapılan film gösterimleri çerçevesinde, 21 Kasım 2004 tarihinde gerçekleştirilen "Truva" adlı filmin gösterimine yaklaşık 150 kişi katılmıştır.

- Büyükelçiliğimiz Kültür Merkezi'nde yapılan film gösterimleri çerçevesinde 26 Aralık 2004 tarihinde gösterimi gerçekleşen "Vizontele Tuba" adlı filmi yaklaşık 100 kişi izlemiştir.

## **UKRAYNA**

### **KİEV BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 5-10 Mart 2004 tarihleri arasında Büyükelçiliğimizce Kiev'de Rus Otel'de "Türk Haftası" düzenlenmiştir. Hafta çerçevesinde, Almanya Türk Araştırmaları Vakfı Başkanı Faruk Şen'in ve Avrupa'da yerleşik işadamlarımızın katılımıyla 5 Mart günü Türk ve Alman Büyükelçileriyle eski Ukrayna Başbakanı Kinakh'ın açılışını yaptıkları bir sempozyum gerçekleştirilmiş ve aynı akşam, aralarında kordiplomatik, Ukraynalı iş çevreleri ve Türk toplumunun temsilcilerinin bulunduğu 270 davetlinin katıldığı bir Gala gecesi yapılmıştır.

TÜTAV organizasyonunda halkdansları, Türk popüler ve halk müziği, seramik sanatı uygulamalı gösterisi ile Olgunlaşma Enstitüsünün defilesinden oluşan program beğeniyle izlenmiştir. Türk haftası boyunca Otelde sunulan ve Büyükelçilik personeli tarafından hazırlanan yemeklerimiz büyük beğeni toplamıştır.

Basında ve radyoda üç hafta süreyle yapılan, Otel tarafından da müşterilere iletilen duyurular yoluyla tanıtılan ve Kiev'de ilk defa gerçekleştirilen bu etkinlik, bir aylık süre içinde ülkemizin kamuoyu gündeminde olmasını sağlamıştır.

- Tanınmış yazarımız Orhan Pamuk, Büyükelçiliğimizin davetlisi olarak 21-23 Nisan 2004 tarihlerinde Kiev'i ziyaret etmiştir. Pamuk onuruna konutta çok sayıda AB ülkesi Büyükelçisinin katıldığı bir akşam yemeği düzenlenmiş, keza, Ukrayna Yazarlar Birliği Genel

Sekreteri yazar Andrey Gurkov'un evinde, Büyükelçiliğimizin desteğiyle ve Ukraynalı yazar ve sanatçıların katılımıyla bir resepsiyon verilmiştir.

Orhan Pamuk, ziyareti sırasında Taras Şevçenko Üniversitesinde Türkçe öğrenimi gören öğrencilere hitap etmiş, 1+1 televizyon kanalında bir söyleşi programına konuk edilmiş ve "Kitap Eleştirileri" dergisi ile "Haftanın Aynası" adlı haftalık düşün gazetesinde mülakatlar vermiştir. Pamuk'un bazı eserlerinin Ukraynaca yayınlanması için girişimler başlatılmıştır.

- Cumhuriyet Gazetesi çoksesli müzik eleştirmeni ve Boğaziçi Üniversitesi Öğretim Görevlisi Evin İlyasoğlu, Türk çoksesli müziği hakkında Ukrayna ilgili çevrelerini bilgilendirmek üzere Büyükelçiliğimizin daveti üzerine 17-20 Mayıs 2004 tarihlerinde Kiev'i ziyaret etmiştir. Adıgeçen, Kiev Filarmoni Orkestrasının bir provasında hazır bulunmuş, orkestra şefiyle işbirliği olanakları üzerinde görüş alış-verişinde bulunmuş, Kiev Konservatuarında Öğretim Üyeleri ve Öğrencilerine Türk çok sesli müziğinin tarihçesi ve özellikleri hakkında bir buçuk saatlik bir konferans vermiş, Ukrayna'nın en çok izlenen özel TV kanallarından ICTV kanalı ile yaptığı söyleşi, 8 Mayıs günü sabah haber programının ardından yayınlanmıştır. Kiev Filarmoni Orkestrası, Büyükelçiliğimizin desteği ve Evin İlyasoğlu'nun girişimiyle İş Bankası İş Sanat Kurumunca davet edilerek 26 Aralık 2004 tarihinde İstanbul'da bir konser vermiştir.

- Kiev'deki AB Temsilciliği tarafından bu yıl ikincisi düzenlenen "Avrupa Günü" 17 Mayıs 2004 günü Kiev'in ana caddesinde gerçekleştirilmiş ve ülkemizi temsilen Büyükelçiliğimiz de bir standla katılmıştır. Etkinlik çerçevesinde, çeşitli dergi ve yayınlardan faydalanılarak oluşturulan, Türkiye'yi çeşitli yönleriyle tanıtan, bu coğrafyada sevilen bir medya aracı olan bir "duvar dergisi" hazırlanmış, üzerinde Türkiye ve AB Bayrakları basılı T-shirt yaptırılarak Kiev'de okuyan üniversite öğrencilerimizden bir grup bu t-shirtler ile gün boyu "Avrupa Köyü"nde ülkemizi tanıtıcı broşürleri dağıtmışlar, Kiev Doğu Dilleri Enstitüsünde Türkçe bölümünde okuyan öğrenciler Türk Halk Danslarından çeşitli örnekler sunmuşlardır. Kiev'deki tek Türk restoranı olan Gourmet Cafe Büyükelçiliğimiz standı yanında Türk yemekleri satışı gerçekleştirmiş, spor giyim üreticisi Colins firmasının Kiev mağazalarınca temin edilen koleksiyonun Türk markası olarak tanıtım amacıyla bir defile düzenlenmiştir.

- İstanbul Ataköy Marina öncülüğünde ve Büyükelçiliğimizin katkılarıyla 2 Temmuz-4 Eylül 2004 tarihleri arasında düzenlenen Uluslararası Karadeniz Yat Rallisi KARYA, 8-22 Ağustos 2004 tarihleri arasında on Ukrayna limanına uğramıştır. Sayın Başbakanımızın himayesinde düzenlenen sözkonusu yat rallisi, Ukrayna'da ülkemiz açısından kayda değer bir tanıtım olanağı sağlamış, basın-yayın organlarında çok sayıda haber yer almıştır.

Ralli vesilesiyle Büyükelçiliğimizin ve Odesa Başkonsolosluğumuzun katkılarıyla 10 Ağustos akşamı Sivastapol'da ve 19 Ağustos akşamı Odesa'da birer resepsiyon düzenlenmiş, Sivastapol'daki resepsiyona Büyükelçiliğimiz Askeri Ataşesi katılmış, Odesa'daki resepsiyona ise Kiev Büyükelçimiz ile Odesa Başkonsolosumuz ev sahipliği yapmıştır.

- 1853-56 Kırım Savaşı şehitlerimiz için Sivastapol'de inşa edilen Anıtımız, 10 Eylül 2004 günü Deniz Kuvvetleri Komutanımız Oramiral Özden Örnek'in de katıldığı bir törenle açılmıştır. Törenler vesilesiyle Kemal Reis ve Yavuz firkateynlerimiz 469 askeri personel ile Sivastopol limanına resmi bir ziyarette bulunmuş, 9 Eylül sabahı limana girişte 21 pare top atışı ile selamlanmış, gemilerimizle gelen askeri bandomuz şehirde konserler vermiş, Kırım savaşına ilişkin belgelerin teşhir edildiği Sivastapol'da düzenlenen sergiye de Büyükelçiliğimizce Osmanlı Arşivlerinden sağlanan ferman ve diğer belgelerle iştirak olunmuştur. Törenlerde askeri varlık ile temsil edilen tek ülke Türkiye olmuş, sergide teşhir

ettiğimiz ve Kırım savaşının sözde sebebi olarak ileri sürülen Osmanlı İmparatorluğundaki Ortodoks ibadet yerlerine ilişkin Rus Çarlığı iddia ve taleplerinin geçersizliğini gösteren Osmanlı idari yazışmaları, sergiyi ziyaret edenler ve akademik çevrelerce ilgiyle izlenmiştir.

- 19-22 Kasım 2004 tarihleri arasında Türkiye Sinema ve Audiovisuel Kültür Vakfı (TÜRSAK) ve Büyükelçiliğimiz Kültür ve Tanıtma Müşavirliği tarafından Türk Sinemasının ve ülkemiz kültürünün yurtdışında tanıtılması amacıyla “Kiev Türk Filmleri Haftası“ gerçekleştirilmiştir. Hafta çerçevesinde 8 filmimiz Kiev’in merkezindeki 450 ve 250 kişi kapasiteli Ukrayna Sineması salonlarında günde 2 gösterimle sinema severlerin beğenisine sunulmuştur. Festival öncesinde festivale katılan sanatçılarımızı tanıtmak amacıyla Büyükelçilik konutunda, Ukrayna Turizm Bakanı, Kültür ve Dışişleri Bakan Yardımcıları ve bazı Büyükelçilerin katılımıyla bir kokteyl düzenlenmiştir. Kiev Türk Filmleri Haftasının açılışı Cannes Film Festivali ödüllü “Uzak“ Filmi ile yapılmış, açılış öncesinde Büyükelçiliğimizce 250-300 kişinin katılımıyla bir açılış kokteyli düzenlenmiştir.

Hafta ve filmler hakkında Ukrayna’nın tanınmış dergi ve gazetelerinde haberler çıkmış, çeşitli radyolarda duyuru yapılmış, broşür ve posterler basılarak dağıtılmıştır. Hafta çerçevesinde Türk sinema sanatçılarının ve yönetmenlerinin katılımıyla 19 Kasım 2004 tarihinde bir basın toplantısı düzenlenmiş, Ukrayna’nın en çok izlenen kanallarında, sanatçılarımız Hülya Koçyiğit ve Demet Akbağ ile canlı sabah programları gerçekleştirilmiştir.

- Almanya Büyükelçiliğiyle birlikte 26 Kasım-5 Aralık 2004 tarihleri arasında düzenlenen “East meets West“ programı çerçevesinde 26 Kasım akşamı Erkut Onart’ın “Denizin Birleştirdiği İki Ülke“ adlı fotoğraf sergisi açılmış, bunu takiben tanınmış violonistimiz Cihat Aşkın ve kanun sanatçımız Tahir Aydoğdu’nun yer aldıkları Kiev Filarmoni Orkestrası konseri gerçekleştirilmiştir. Konserde Cihat Aşkın Beethoven’ın D major keman konçertosunu seslendirmiş, Tahir Aydoğdu da Hasan Ferit Alnar’ın kanun konçertosunu sunmuştur. Ferit Tüzün’ün “Esintiler” eseri ile “Saraydan Kız Kaçırma“ operası ve “Ruins of Athens“ eserinden kısa bölümlerin de seslendirildiği konser sonrasında Filarmoni Salonlarında Büyükelçiliğimizce bir Supe düzenlenmiştir. Ukrayna’nın içinde bulunduğu siyasi kriz sebebiyle halk gösterileri sürerken yapılan konserimize bazı Büyükelçiler, kordiplomatik mensupları ve Ukrayna müzik, sanat çevrelerinden 50 kadar izleyici katılabilmiş ancak konser, Ukrayna basınında olumlu eleştirilerle yansıtılmıştır. Konser ve resim sergisi, Filarmoni Orkestrasının yıllık program broşüründe de yer almıştır.

## **ODESA BAŞKONSOLOSLUĞU**

- 22 Mart 2004 tarihinde Başkonsolosluğumuz Kançılıryasında Türk Turizmi Tanıtım Toplantısı düzenlenmiştir. Toplantıda Kiev Büyükelçiliğimiz Kültür ve Tanıtma Ataşesi ve Başkonsolosumuz tarafından Türk turizmini çeşitli yönleriyle tanıtan konuşmalar yapılmıştır. Daha sonra salonda düzenlenen kokteyl sırasında sinografik gösteriyle ülkemizin turistik kent ve yöreleri katılımcılara tanıtılmıştır. Sözkonusu tanıtım etkinliğine Odesa’da turizm eğitimi veren üniversiteler ve yüksekokulların yöneticileri, havayolları, turizm ve seyahat acenteleri yetkilileri, TV. Kanalları ve basın-yayın temsilcileri katılmışlardır.

- 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı vesilesiyle Başkonsolosluğumuz kançılıryasında bir tören ve çocuk şöleni düzenlenmiştir. Sözkonusu etkinliğe Odesa’da yaşayan iş adamlarımız, öğrencilerimiz, soydaşlarımız ile üniversite yetkilileri, Türkçe okutmanları, çeşitli ülke vatandaşı davetliler, öğrenci velileri ve 7 okula mensup 120

öğrenciden oluşan 200'den fazla kişi katılmıştır.

Çocuk şöleni şeklinde büyük bir coşkuyla gerçekleştirilen kutlamada, Odesa bölgesindeki Türk, Ukrayna, Rus, Gürcü, Gagavuz, Azeri, Moldovan, Yunan, Yahudi ve Bulgar asıllı çocukların okuduğu Odesa II, V ve VI nolu yatılı ilköğretim okulları, Pedagoji Koleji, Karadeniz Lisesi, Yahudi Kültür Merkezi, Gagavuz Kültür Merkezi ve Herson Devlet Üniversitesinden dans grupları, çocuk koroları ve halk oyunları toplulukları tarafından çeşitli gösteriler ve oyunlar sunulmuştur.

- Cumhuriyetimizin kuruluşunun 80'nci yıldönümü kutlamaları ve Türkiye'yi tanıtım faaliyetimiz çerçevesinde, Bakanlığımızın destek ve katkılarıyla, Başkonsolosluğumuz salonunda 10-18 Haziran 2004 tarihleri arasında Emekli Başkonsolos Erkut Onart'ın ülkemizin çeşitli yörelerinde çektiği fotoğraflardan oluşan "İklimlerin, İnsanların, Kültürlerin Buluştuğu Ülke: Türkiye" konulu fotoğraf sergisi düzenlenmiştir.

10 Haziran 2004 tarihinde yapılan açılış kokteyline Odesa'da görevli Başkonsoloslar ve eşleri, Dışişleri temsilcisi, Odesa Valiliği ve Belediyesi yetkilileri, üniversiteler ve yüksekokullar yetkilileri, sanatçılar, basın-yayın organları ve TV. Kanalları temsilcileri ile Odesa'da yaşayan vatandaşlarımızdan oluşan yaklaşık 150 kişi katılmıştır.

- Meçnikov Milli Üniversitesi Türk Dili ve Kültürü Merkezi'nde görevli Yrd. Doç. Dr. Yusuf Altınışık tarafından 17 Aralık 2004 tarihinde üniversite konferans salonunda "Gönüller Sultanı Mevlana" konulu bir konferans verilmiştir. Açılış konuşması Başkonsolosumuzca yapılan ve Rusça çevirili olarak sunulan konferans, ney ve sema gösterilerini içeren sinevizyon gösterileri ile zenginleştirilmiştir. Üniversite idarecileri ve Türk dili öğretimi elemanları ile üniversite öğrencilerinin dinleyici olarak katıldığı konferansın sonunda sorular cevaplandırılmıştır.

## ÜRDÜN

### AMMAN BÜYÜKELÇİLİĞİ

- 14 Ocak 2004 tarihinde Türk Kültür Merkezi'nde Dr. Canan Rusan'ın konuşmacı olarak katıldığı "Aile Hekimliği" konulu toplantı yapılmıştır. Toplantıya yaklaşık 25 davetli katılmıştır.

- 29 Şubat 2004 tarihinde Al Albayt Üniversitesi'nde düzenlenen kültür haftasına Türk Kültür Merkezi bir stand açarak katılmıştır. Ziyaretçiler Türk üniversiteleri ve Türk Kültür Merkezi hakkında bilgilendirilmiş ve Türkiye tanıtım broşürleri dağıtılmıştır.

- 28 Mart 2004 tarihinde El Hussein Kültür Merkezi'nde Al Nagam Al Aseel müzik grubunun Türk müziği şarkılarını seslendirdiği bir konser düzenlenmiştir. Konsere yaklaşık 500 kişi katılmıştır.

- 26 Nisan 2004 tarihinde Amman Intercontinental Hotel'de Pamukkale ve Kavaklıdere şaraplarının katılımıyla Türk Şarapları Tanıtım Gecesi düzenlenmiştir. Biletli olan geceye (bilet fiyatı yaklaşık 20 ABD Doları'ydı) yaklaşık 50 kişi katılmıştır. Çeşitli dergilerde geceye ilişkin yazı ve fotoğraflar yayımlanmıştır.

- 9-11 Mayıs 2004 tarihleri arasında Ürdün Üniversitesi'nde düzenlenen kültür haftasına Türk Kültür Merkezi stand açarak katılmıştır. Ziyaretçilere Türk üniversiteleri ve Türk Kültür Merkezi hakkında bilgi verilmiş ve Büyükelçiliğimiz tarafından hazırlanan Türk yemekleri ikram edilmiştir.

-9-13 Mayıs 2004 tarihleri arasında Türk Kültür Merkezi'nde Perhan Siyam'ın eğitmen olarak katıldığı mum kursu düzenlenmiştir.

- 18-20 Mayıs 2004 tarihleri arasında Petra Üniversitesi'nde düzenlenen uluslararası kültür haftasına Kültür Merkezi'nce katılım sağlanmıştır.

- 22 Mayıs 2004 tarihinde El Hüseyin Kültür Merkezi'nde Prof. Dr. Fazıl Bayat'ın konuşmacı olarak katıldığı "Türklerin Ortadoğu'da Tarihi Konumu" konulu konferans Arapça olarak düzenlenmiştir. Konferansa yaklaşık yüz davetli katılmıştır. Konferansa ilişkin duyuru Kültür Merkezi aracılığıyla telefon, faks ve e-mail yoluyla yapılmıştır.

- 6 Haziran 2004 tarihinde İsrail Üniversitesi'nde düzenlenen "Uluslararası Kültür Haftası"na Türk Kültür Merkezi bir stand açarak katılmıştır. Ziyaretçiler Türk üniversiteleri ve Türk Kültür Merkezi hakkında bilgilendirilmiş ve Türkiye tanıtım broşürleri dağıtılmıştır.

- 10 Haziran 2004 tarihinde El Hüseyin Kültür Merkezi'nde Prof. Dr. Fazıl Bayat'ın konuşmacı olarak katıldığı "Türklerin Ortadoğu'ya Gelişi ve Yerleşimi" konulu konferans bu kere Türkçe olarak düzenlenmiştir. Konferansa yaklaşık elli davetli katılmıştır. Konferansa ilişkin duyuru Kültür Merkezi aracılığıyla telefon, faks ve e-mail yoluyla yapılmıştır.

- 2-7 Temmuz 2004 tarihleri arasında Büyükelçiliğimizin katkılarıyla ve eşgüdümüyle Alternatif Sanat isimli Türk Firması tarafından Amman'da "Art Turko I" sanat ve film festivali düzenlenmiştir. Festival kapsamında müzisyen Elias Khouri ve grubu "Nawazen" bir konser vermiş, TRT Çocuk ve Gençlik Halk Oyunları Topluluğu gösteriler düzenlemiş, TRT Ankara Radyosu ses sanatçısı Gülşen Kutlu ile Türk Müziği sanatçıları programlar sunmuş, ayrıca Ürdün'de yaşayan Azeri takı tasarımcısı Khoraman Jafar ve moda ajansı sahibi Lana Bisharat'ın ortak çalışması olan bir moda/takı defilesi gerçekleştirilmiştir. Festivalin başlamasından iki gün önce bir basın toplantısı düzenlenmiş ve festivalin gazetelerde haber olarak yer alması sağlanmıştır. Ayrıca, sağlanan sponsorluk desteği ile bastırılan festival tanıtıcı broşürü, programı ve posterini şehrin çeşitli yerlerine asılmıştır.

- 18-20 Temmuz 2004 tarihleri arasında El Hüseyin Kültür Merkezi'nde Kültür Bakanlığı tarafından Büyükelçiliğimize gönderilen ve özel olanaklarımızla Amman'a getirilmesi sağlanan 10 adet Türk filminin gösterimi yapılmıştır.

- 15 Eylül 2004 tarihinde Anadolu Ateşi Grubu Souk Okaz Festivali kapsamında Amman Kalesi'nde bir gösteri gerçekleştirmiştir. Gösterinin gerçekleşebilmesi için girişimlerde bulunmuş, gösteriye katılımın yüksek olmasını teminen festival organizatörlerine büyük yardım sağlanmış ve gerekli duyurular etkili çevrelere yapılmıştır. Ürdün'de faaliyet gösteren Türk şirketlerinin katkısıyla oluşturulan fondan yararlanılarak yaklaşık 100 kadar üst düzey şahsiyet Büyükelçiliğimiz tarafından gösteriye davet edilmiştir. Satış Festivali organizatörleri tarafından yapılan 1700 biletin tamamı yakını tükenmiş, büyük beğeni toplayan gösteri öncesi ve sonrasında basında geniş şekilde haberler yayınlanmıştır.

- 7-13 Ekim 2004 tarihlerinde SPGY Elçi Reha Keskin-tepe'nin "Boğaziçi'nin Gizemi" başlıklı kartpostal koleksiyonunu içeren sergi Amman'da Royal Cultural Center'da düzenlenmiştir. Serginin açılışına 120'nin üzerinde davetli katılmış, konuklar sergiyi ilgiyle gezmişlerdir. Ürdün basınında sergiye ilişkin haberler yer almıştır.

- 11 Ekim 2004 tarihinde Amman'da "Modern American School"da gerçekleştirilen "International Child's Day"e geleneksel Türk kıyafetleri, posterler, broşürler, Türkiye tanıtım CD'leri ve bayraklar temin edilerek Türkiye tanıtımı yapılması sağlanmıştır.

- 27 Ekim 2004 tarihinde Ürdün Dışişleri Bakanlığı Mensupları Eşleri Yönlendirme Komitesi'nin talebi üzerine, Büyükelçilik Konutu'nda "Türkiye'de Ramazan" konulu bir etkinlik düzenlenmiştir. Etkinliğe, Bakan ve üst düzey bürokrat eşleri, iki bayan senatör, önde gelen sivil toplum kuruluşlarının bayan başkanları, Ürdün'deki yabancı büyükelçilerin eşlerinin önemli bir bölümü dahil yaklaşık 70 kişi katılmıştır. Etkinlikte, "Türkiye'de Ramazanlar" konusunda yansılarla desteklenen bir sunuşta bulunulmuş, bir Türkiye'yi tanıtım filmi gösterilmiş, Türkiye'de master yapmış ve alanında Ürdün'de ün kazanmış olan Elias Khouri ve kardeşlerinin oluşturduğu grup tarafından 20 dakikalık Klasik Türk Müziği Konseri verilmiş ve konser sonrası hazırlanan büfede Türk mutfağından örnekler sunulmuştur.

- Orta Doğu Teknik, Ankara, Hacettepe, Gazi Üniversiteleri'nden öğretim üyelerinin oluşturduğu bir heyet Türk üniversitelerinin tanıtımı amacıyla, 29 Kasım-4 Aralık 2004 tarihleri arasında Amman'ı ziyaret etmiş, 1-3 Aralık 2004 tarihlerinde Grand Hyatt Oteli'ne bağlı "Zara Expo Center"da özel bir kuruluş tarafından düzenlenen üniversite fuarına stand kiralamak suretiyle katılmışlardır. Heyetimiz için Ürdün Yüksek Öğretim Bakanı ve çeşitli üniversite ve liselere ziyaretler organize edilmiş, ziyaretler basında yer almıştır.

## **VATİKAN**

### **VATİKAN BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 17 Ocak 2004 tarihinde Ankara Devlet Çoksesli Korosu Vatikan'da Amerikan, İngiliz, İsrail ve Polonya korolarının katılımıyla düzenlenen ortak bir konserde yer almıştır. Üç semavi dinin bir arada kültürel etkinlikte bulunması çerçevesinde düzenlenen "Uzlaşma" olarak isimlendirilen konserde John Harbinson'un "Abraham"ı ile Mahler'in "Resurrection"u seslendirilmiştir.

Papa'nın da izlediği konser Roma Hahambaşı, Dünya İslam Çağrı Cemaati Genel Sekreteri, Ortodoks, Anglikan temsilciler ve 1500 kişinin üzerinde dinleyiciye hitap etmiş ayrıca Eurovision kanalıyla da Avrupa ülkelerinde canlı olarak yayınlanmıştır. Konser Vatikan yazılı ve görsel basınında geniş yer bulmuş ve övgü toplamıştır.

## **VENEZUELA**

### **KARAKAS BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 4-14 Mayıs 2004 tarihlerinde Avrupa Birliği günü münasebetiyle Karakas'ta düzenlenen etkinliklere Büyükelçiliğimizce de etkin biçimde katkıda bulunmuştur. Büyükelçiliğimizce, sözkonusu etkinlikler kapsamında, Venezuela Merkez Üniversitesi'nde öğrenciler ve ilgi duyan katılımcılara açık bir saatlik bir Türkçe dersi düzenlenerek, dilimiz ve kültürümüz

hakkında tanıtıcı bilgiler sunulmuş, klasik Türk sanatı, edebiyatı ve mutfağı ile ilgili müzik ve slayt destekli bir sunum yapılmış, ilgiyle izlenen etkinlik sonunda öğrenciler üniversitede devamlı nitelikte bir Türk kültürü ve dili dersi verilmesine yönelik talepler dile getirmişlerdir.

- 13 Mayıs 2004 tarihinde Simon Bolivar Üniversitesi'nde düzenlenen "Avrupa Birliği'nin Genişlemesi" temalı konferansta Büyükelçi Metin Göker tarafından "Türkiye'nin Avrupa Birliği'ne Üyelik Perspektifi" konulu bir sunuş yapılmıştır. Konferansta ayrıca, Çek Cumhuriyeti Büyükelçisi ile Rusya Federasyonu ve Polonya Büyükelçiliğı temsilcileri de birer konuşma yapmışlardır. Konferansa izleyici olarak katılan akademik çevre, öğrenciler, kordiplomatik ve basın mensupları ülkemizin Avrupa Birliği ile ilişkileri ve Kıbrıs ile ilgili son gelişmelerin ele alındığı sunuşu ilgi ile izlemiş, konunun yazılı ve görsel basında yer almayan hususlarını da öğrenmiş olmaktan duydukları memnuniyeti ifade etmişlerdir.

## **YEMEN**

### **SANA BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- 2004 yılında, ülkemizin "Dar Alanda Kısa Paslaşmalar" adlı filmle katıldığı VIII. Avrupa Film Festivali 23-29 Kasım tarihlerinde Başkent Sana'da, 07-15 Aralık tarihlerinde ise Aden şehrinde gerçekleştirilmiştir. Sözkonusu Festivale ülkemizin yanı sıra Hollanda, Almanya, Çek Cumhuriyeti, Fransa, İngiltere, İtalya ve Polonya katılmıştır.

Yemen Kültür Bakanlığına ait Sana Kültür Merkezi'nde yapılan gösterimlerde filmimiz 29 Kasım tarihinde, yaklaşık 500 kişilik salonun hemen hemen tamamını dolduran Sana'daki diplomatik temsilciliklerin mensupları, vatandaşlarımız ve Yemenliler tarafından beğeniyle izlenmiştir.

Festivalin ikinci bölümü Aden'deki Almanya Başkonsolosluğu salonunda gerçekleştirilmiş ve 14 Aralık günü gösterilen filmimizin Adenliler tarafından ilgiyle izlendiğı öğrenilmiştir.

Festivalin organizasyonu ile afiş, ilan ve broşürlerin bastırılması, anılan tarihte AB Dönem Başkanlığını yürüten Hollanda tarafından üstlenilmiştir. Büyükelçiliğimiz, Festivalin tanıtımına, İngilizce yayımlanan Yemen Times gazetesinde ücretsiz olarak yarım sayfalık bir ilan yayınlanmasını sağlayarak katkıda bulunmuştur.

## **YENİ ZELANDA**

### **WELLINGTON BÜYÜKELÇİLİĞİ**

-Dunedin'deki Otago Üniversitesi'nde 17 Ağustos 2004 tarihinde Bilkent Üniversitesi Uluslararası İlişkiler Bölümü Öğretim Üyesi Prof.Duygu Sezer, Bilgi Üniversitesi Öğretim Üyesi Prof. Şule Kut ile Boğaziçi Üniversitesi Öğretim Üyesi Prof Kemal Kirişçi'nin katıldıkları 'Turkey's World in the Early Twenty-First Century' konulu bir 'workshop' düzenlenmiştir.

Bu çerçevede, Prof. Şule Kut Türkiye, Yunanistan ve Balkanlar, Prof. Kemal Kirişçi Türkiye AB ve Orta Doğu, Prof. Duygu Sezer ise Kafkaslar ve Orta Asya bağlamında Türk-Rus ilişkileri konularında birer sunuş yapmışlardır. Oldukça başarılı geçen 'workshop'un, basından ve akademik çevrelerden büyük ilgi gördüğü, 40 kişilik toplantı salonunun tamamen

dolduğu, hatta bazı dinleyicilerin ayakta izledikleri öğrenilmiştir.

Bilgi Üniversitesi Rektör Yardımcısı olan Prof. Şule Kut'un, bu vesileyle Otago Üniversitesi yetkilileriyle yaptığı görüşmede, iki üniversite arasında bir akademik değişim programı hazırlanmasına yönelik çalışmalara başlanması konusunda görüş birliğine varılmıştır.

Prof. Kemal Kirişçi, ayrıca, Canterbury Üniversitesi'nde, 19.08.2004 tarihinde Yeni Zelanda Uluslararası İlişkiler Enstitüsü'nün Christchurch Şubesi'nin işbirliğiyle düzenlenen 'Türk Dış Politikası' konulu bir konferans vermiştir. Konferansın geniş ilgi uyandırdığı ve başarılı geçtiği bildirilmiştir.

## **YUNANİSTAN**

### **ATINA BÜYÜKELÇİLİĞİ**

- Atina'da yerleşik "Biopolitics International Organisation (BIO)" isimli sivil toplum örgütüyle işbirliği halinde, "Hellenic-Turkish Cooperation in Biopolitics - On the Road to European Union Ideals" teması altında, 9 Şubat 2004 tarihinde, Atina'da bir sempozyum düzenlenmiştir.

- Yunanistan'ın Alpha televizyon kanalının Kıbrıs sorununun çözümü için öngörülen Annan Planı ve referandumlar konusunda Atina Büyükelçisi Sayın Yiğit Alpogan'la yaptığı mülakat 2 Nisan 2004 tarihinde akşam haber bülteninde yayınlanmıştır.

- Alpha televizyon kanalının Kıbrıs konusundaki son gelişmeler konusunda Atina Büyükelçisi Sayın Yiğit Alpogan'la yaptığı mülakat, 23 Nisan 2004 tarihindeki akşam ana haber bülteninde yayınlanmıştır.

- AB'nin yeni üyeleri ile aday ülkeleri kapsayacak şekilde düzenlenen tanıtım programı çerçevesinde Pire Limanı'nda bir gezinti teknesinin güvertesinde 13 ülkenin tanıtım malzemelerinin yer aldığı standların açılışı 29 Nisan 2004 tarihinde yapılmıştır. Organizasyon gereğince sözkonusu tekne, Pire Limanı'nda 30 Nisan günü halkın ziyaretine açık tutulduktan sonra 1 ve 2 Mayıs tarihlerinde Atina'nın hemen yakınındaki Egina, Poros ve Hidra Adaları'na uğramış ve tanıtım standları, Adalar'da da halkın ziyaretine açık kalmıştır.

- Devlet Bakanı Sayın Mehmet Aydın, 5-7 Mayıs 2004 tarihlerinde Atina'da gerçekleştirilen "The Economist" dergisinin yıllık konferansına katılmış ve "keynote speaker" olarak 5 Mayıs 2004 günü Türkiye'nin AB yönelimi konusunda bir konuşma yapmıştır.

- Cumhuriyetimizin 80. Yıldönümü kutlamaları kapsamında, "Çağdaş Türk Resim ve Heykel Sergisi", Atina'daki Melina Kültür Merkezi'nde, 25 Mayıs-5 Haziran 2004 tarihleri arasında gerçekleştirilmiştir.

- Atina Belediyesi'nin Olimpiyat Oyunları vesilesiyle düzenlediği sokak etkinliklerine, ülkemizden "Sounds of İstanbul" projesi kapsamında oluşturulan bir sanatçı grubunun katılımı sağlanmıştır. Bu çerçevede, 20 Ağustos 2004 akşamı Semazen ekibi ve Lodos grubu (eklektik caz dördlüsü) ve 21 Ağustos 2004 akşamı da "Anadolu rock" türü müzik yapan sanatçımız Ogün Sanlısoy, ardından da DJ U.F.U.K ve DJ UHR, Atina'daki Technopolis

Kültür Merkezi kompleksi içerisinde yer alan ve açık hava konserleri için tahsis edilmiş bulunan alanda performanslarını sergilemişlerdir.

- Sosyal bilimler alanında Yunanistan'ın en iyi üniversitesi olarak kabul edilen Atina'daki Pandion Üniversitesi ile İstanbul Bilgi Üniversitesi'nin öncülüğünde düzenlenen, Türk ve Yunanlı öğrencilerin birbirlerini tanımalarına ve ilişkilerini geliştirmelerine yönelik yıllık toplantılardan 2004 yılı toplantısının açılışı 25 Kasım günü Atina'da Pandion Üniversitesi'nde gerçekleştirilmiştir. Toplantıya, ülkemizden Bilgi Üniversitesi'nden 10, Ege Üniversitesi'nden ve Marmara Üniversitesi'nden 2'ser olmak üzere toplam 14 öğrenci ile Bilgi Üniversitesi İletişim Fakültesi Dekan Yardımcısı Yrd.Doç.Dr. Okan TANŞU başkanlığında Prof.Aslı Tunç ve Prof.Ariana Ferentinu'dan oluşan bir öğrenci ve öğretim üyesi grubu katılmıştır. Toplantı vesilesiyle aynı akşam Büyükelçiliğimiz'de bir resepsiyon düzenlenmiştir.

- Kokkalis Vakfı ile ARI Hareketi'nin 3 Aralık günü Atina'da ortaklaşa düzenledikleri "The European Future of Turkey" başlıklı panele halen UNDP Direktörü olan eski CHP milletvekili Sayın Kemal Derviş konuşmacı olarak katılmıştır. Sayın Derviş, yaklaşık 120 kişinin izlediği panelde dinleyicileri büyük ölçüde etkileyen bir konuşma yapmıştır.

## **GÜMÜLCİNE BAŞKONSOLOSLUĞU**

- 18-20 Haziran 2004 tarihleri arasında Rodop İline bağlı Susurköy (Sostis) Belediyesi tarafından düzenlenen geleneksel IV. Kiraz Festivali'ne, Rüstem Avcı, Murat Gögebakan ile Hüner Coşkuner katılarak, birer konser vermişlerdir.

- Eşbaşkanlığını emekli Büyükelçi Sayın Tanşuğ Bleda'nın yaptığı "Defne (Dafni)" isimli Türk-Yunan sivil toplum örgütü tarafından düzenlenen III. Türk-Yunan Dostluk Festivali, 19-20 Haziran 2004 tarihleri arasında, Dedeagaç'ta (Alexandroupoli) düzenlenmiştir. Festival çerçevesinde Türk ve Yunan sanatçıların ortak resim sergisi, Atıf Yılmaz'ın "Ah Belinda" ve T. Lambropoulos'un "Şarap-Yağ-Ekmek" isimli filmlerinin gösterimi, "Köprüler ve Duvarlar" temalı ve ülkemizden Duygu Asena, CHP İzmir milletvekili Kemal Anadol, Ragıp Duran gibi gazeteci-yazarların katıldıkları edebiyat söyleşisi, Ayla Algan'ın Yunus Emre temalı sufi müzik konseri gerçekleştirilmiştir.

- 30 Temmuz-1 Ağustos 2004 tarihleri arasında, Evros ilinin Seçek (Hilia) bölgesinde Seçek Azınlık Kültür ve Eğitim Derneği tarafından tertiplenen Geleneksel Yağlı Güreş Müsabakaları ve Panayır Şenlikleri'ne, ülkemizden Edirne Belediye Başkanı Hamdi Sedefçi, Trakya Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Enver Duran ve Edirneli Klasik Türk Müziği sanatçısı Sebati Balkan katılmışlardır.

- 27-29 Ağustos 2004 tarihleri arasında, Rodop iline bağlı Hemetli (Organi) Nahiyesinin ev sahipliğinde düzenlenen Geleneksel Alantepe Yağlı Güreş Müsabakaları ve Kültürel Etkinlikleri'ne Kültür ve Turizm Bakanlığımız Türk Halk ve Türk Sanat Müziği ses ve saz sanatçıları ile Türk Sanat Müziği sanatçımız Coşkun Sabah katılarak, konserler vermişlerdir. Kültür ve Turizm Bakanlığımız sanatçıları, ayrıca, 29 Ağustos Pazar akşamı Şapçı (Sapes) Belediyesi tarafından misafir edilmişler ve Şapçı Açık hava Tiyatrosu'nda bir konser daha vermişlerdir.

- Selanik'teki Neapolis Belediyesi tarafından 05-12 Eylül 2004 tarihlerinde düzenlenen "Balkan Square-2004" festivaline altı sanatçıdan oluşan "İstanbul Ensemble" isimli müzik grubu katılmış ve 08 Eylül 2004 akşamı bir konser vermiştir.

- Batı Trakya Belediyeler Ağı "POLIS" ile Doğu Trakya Belediyeler Ağı "Trakyakent" in girişimiyle organize edilen "Türk Gecesi" temalı etkinlikler, Rodop iline bağlı Kozlukebir (Arriana) Belediyesi'nin ev sahipliğinde 24 Eylül 2004 tarihinde, İskeçe iline bağlı Yenice (Vistonida) Belediyesi'nin ev sahipliğinde ise, anılan belediyeye bağlı Kocamahmutlu (Magiko) Beldesi'nde 25 Eylül 2004 tarihinde gerçekleştirilmiştir. Her iki gecedeki etkinliklerde, Kültür ve Turizm Bakanlığımıza bağlı İstanbul Tarihi Türk Müziği ve Semazen Topluluğu ile Türk Popüler Müziği sanatçıları Gökhan Tepe ve Zeynep Türkeş sahne almışlardır.

- Kırkdördüncü Uluslararası Selanik Film Festivali 19-28 Kasım 2004 tarihlerinde yapılmıştır. Festivale "Balkan Bakışı" (Balkan Survey) dalında Zeki Demirkubuz'un "Bekleme Odası" ve Yeşim Ustaoglu'nun "Bulutları Beklerken" isimli filmleri, "Uluslararası Yarışma" (International Competition) dalında ise Ahmet Uluçay'ın "Karpuz Kabuğundan Gemiler Yapmak" isimli filmi katılmıştır. "Karpuz Kabuğundan Gemiler Yapmak" isimli film Özel Mansiyon kazanmıştır.

## **RODOS BAŞKONSOLOSLUĞU**

- 12 Haziran 2004 tarihinde Rodos'ta Kamiros Belediyesi tarafından Olimpiyatlar vesilesiyle gerçekleştirilen "12. Aya Sulas Pist Müsabakaları"na Marmaris İlköğretim okullarından toplam 17 Türk öğrenci katılmıştır.

- 18-19-20 Haziran 2004 tarihleri arasında, Rodos Başkonsolosluğu ile Rodos Kaliteya Belediyesi işbirliğiyle "Kaliteya Çevre Etkinliği" düzenlenmiştir. Etkinliğe Marmaris bölgesi okullarında kayıtlı 30 kadar öğrenci ile refakatçilerinden oluşan 41 kişili bir grup katılmıştır. Etkinlikler çerçevesinde çocukların çevre konusunda bilinçlenmeleri için bir panel, çevreye duyarlılık çağrısı yapan bir bisiklet turu ile Muğla İli Arkeolojik Eserler İdaresi Müdürü Şevki Bardakçı tarafından "Karya Medeniyeti" konulu bir saydam gösterisi düzenlenmiştir.

- 3 Temmuz tarihlerinde Marmaris I.Basın şenliğine Yunanlı gazeteciler ve folklor grubu götürülerek iki kıyı arasındaki ilişkilerin tartışıldığı bir panel ve Türk-Yunan dostluk eğlence gecesi düzenlenmiştir.

- Fethiye Ata İlköğretim Okulunun 32 kişilik halk oyunları grubu, 1 Ağustos'ta Sömbeki , 2 Ağustos'ta Yalisos, 4 Ağustos'ta Rodos Fanes, 5 Ağustos'ta Colossus Beach Hotel, 06 Ağustos'ta Kalithies, 7 Ağustos'ta Psintos, 8 Ağustos Koskinou ve 9 Ağustos'ta Arhengelos Festivallerinde çeşitli gösteriler yapmışlardır.

- Ağustos 2004 sonu Fethiye Kaya Köy Festivali'ne Rodos'tan Arhangelos Halk Oyunları Grubunun katılımı sağlanmıştır.

- İzmir Dokuz Eylül Üniversitesi Senfoni Orkestrası, Patmos Dini Müzik Festivali'ne katılmış ve 9 Eylül 2004 tarihinde bir konser vermiştir.

- Cumhuriyetimizin 81. Yıl Kutlamaları çerçevesinde 29 Ekim 2004 günü Faliraki Beach Hotel'de, Cumhuriyet Balosu öncesi, Türk sanatçıların eserlerinden oluşan bir resim ve

ebru sergisi açılmış ve bir resepsiyon düzenlenmiştir. Baloda Bodrum Belediyesi Latin Dansları Grubu'nun bir gösterisi yer almıştır. Ayrıca 29 Ekim günü sabahı, uygulamalı ebru sanatı ile slayt gösterili Türk çini sanatı konulu iki konferans düzenlenmiştir.

- 3-7 Kasım 2004 tarihlerinde Marmaris'te yapılan MAYTİD Fuarı'na Rodos'tan gelen üç Yunanlı müzisyenin katılımı ile bir Türk-Yunan gecesi gerçekleştirilmiştir.

## **SELANİK BAŞKONSOLOSLUĞU**

- Murathan Mungan'ın Aristo Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Tiyatro Bölümü öğretim üyesi ve senarist, İstanbul doğumlu Petros Markaris tarafından Yunanca'ya uyarlanan "Geyikler Lanetler" isimli tiyatro eseri 12 Mart - 02 Mayıs 2004 tarihleri arasında Selanik Kral Tiyatrosu'nda sahnelenmiştir. Söz konusu etkinlik Devlet Tiyatroları Genel Müdürlüğü ile Kuzey Yunanistan Ulusal Tiyatrosu'nun işbirliğiyle gerçekleştirilmiştir.

- "Türk Kızı, Gök Kızı, Atatürk Kızı Sabiha Gökçen" adlı belgesel, 15-21 Mart 2004 tarihlerinde gerçekleştirilen Selanik Altıncı Belgesel Film Festivali'nde yarışma dışı olarak gösterilmiştir.

- Selanik'e bağlı Menemeni Belediyesi tarafından her yıl düzenlenen "Belediyenin Mahallelerinde" isimli festivale, Menemeni Belediyesi ile İzmir'in Menemen Belediyesi arasındaki kardeş şehir ilişkisi çerçevesinde İzmir Menemen Halk Eğitim Merkezi Halk Oyunları Grubu katılmıştır. Halk oyunları grubumuz 4 Eylül 2004 akşamı Menemeni Belediyesi meydanında gösterisini gerçekleştirmiştir.

- Selanik Aristo Üniversitesi Telloglıo Sanat Vakfı, Yunanistan Kültür Bakanlığı'nın desteği ve Makedonya-Trakya Bakanlığı, Uluslararası Selanik Fuarı A.Ş. ile İspanya'nın Atina Büyükelçiliği'nin işbirliğiyle, 12 Eylül-31 Ekim 2004 tarihleri arasında, Mimar Sinan Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi öğretim üyesi ve heykeltıraş Prof. Dr. Meriç Hızal, Yunan heykeltıraş Konstantinos Andreu ve İspanyol ressam Jordi Teixidor'un eserlerinin yer aldığı bir sergi düzenlemiştir.

- Hacettepe Senfoni Orkestrası, Selanik Belediyesi tarafından her yıl düzenlenmekte olan Dimitria Festivali'ne İstanbul Filarmoni Derneği'nin (İFD) aracılığıyla katılarak 29-30 Eylül 2004 tarihlerinde Şef Prof. Dr. Erol Erdiç yönetiminde Makedonya Etüdler Enstitüsü Tiyatro Salonu'nda iki konser vermiştir.

- 29 Eylül – 9 Ekim 2004 tarihleri arasında düzenlenen Selanik Altıncı Uluslararası Film ve Video Panoraması'na ülkemizden yönetmen Yelda Yanat'ın 2004 yılı yapımı kısa metrajlı "Kısa Devre" isimli filmi katılmıştır. Panorama çerçevesinde ayrıca, Uluslararası Ankara Film Festivali'nden ödül almış başka filmlerimiz de yarışma dışı olarak gösterilmiştir:

- "Burhan Öçal & Trakya All Stars" grubu, Dimitria Festivali kapsamında 5-6 Kasım 2004 tarihlerinde Selanik Müzik Sarayı'nda "Balkanların Sesi" isimli konsere katılmıştır.

- Selanik'teki Devlet Çağdaş Sanatlar Müzesi'nde yapılan "Cosmopolis I - Microcosmos / Macrocosmos" isimli sergiye, Prof. Dr. Ali Akay, Dr. Nancy Atakan, Genco Gülan, Gülsün Orhon, Memed Salih Erdener, Selda Asal, Seza Paker, Zeynep Yasa ve Selda Onurlular isimli sanatçılarımız eserleriyle katılmışlardır.

## **DAİMİ TEMSİLCİLİKLER**

### **AVRUPA BİRLİĞİ NEZDİNDE TÜRKİYE DAİMİ TEMSİLCİLİĞİ / BRÜKSEL**

- Önceki Komisyon döneminde Genişlemeden Sorumlu Komiser olan Günter Verheugen'in ofisinde 29 Eylül 2003 tarihinde açılan "Çağdaş Türk Resim ve Heykel Sergisi", 29 Şubat 2004 tarihine kadar sürmüştür.
- 12 Haziran 2004 tarihinde Daimi Temsilcilik İkametgahı'nda, "Femmes d'Europe" adlı dernekle işbirliği içerisinde düzenlenen tanıtım etkinliğinde, Belçika'da yaşayan Türk sanatçıları, klasik Türk müziğinden örnekler sunmuşlardır.
- İngiltere'nin AB nezdindeki Daimi Temsilciliği bünyesinde faaliyet göstermekte olan "Scottish Executive EU Office" tarafından yürütülen, 10 yeni üye ve 3 aday ülkeden birer filmin gösteriminden oluşan "The New Europe" başlıklı proje kapsamında, anılan ofisle işbirliği içerisinde, 16 Kasım 2004 tarihinde İskoç Misyonu'nun evsahipliğinde bir resepsiyon düzenlenmiş, bilahare Brüksel'deki başlıca kültür merkezlerinden Flagey'de kısa metrajlı bir İskoç filmi ve Nuri Bilge Ceylan'ın ödüllü filmi "Uzak" gösterilmiştir.

### **AVRUPA KONSEYİ NEZDİNDE TÜRKİYE DAİMİ TEMSİLCİLİĞİ / STRAZBURG**

- Sayın Başbakanımızın Avrupa Konseyi'ni (AK) ziyareti vesilesiyle, 4-8 Ekim 2004 tarihlerinde AK binasında, "Osmanlı Hoşgörüsü, Uygarlık, Birlikte Yaşamak" adlı bir sergi düzenlenmiştir.

Osmanlı'dan günümüze kadar farklı din ve etnisitelere mensup vatandaşlarımızın yüzyıllardır birarada yaşayışlarını ve Osmanlı Devleti'nin müslüman olmayan gruplara yönelik hoşgörü politikasını gösteren çeşitli belge, resim ve fotoğraflardan oluşan sergi, güvenlik gerekçesiyle halka açılmamıştır.

Serginin açılışı, Sayın Başbakanımız, AK Genel Sekreteri Terry Davis ve AK Parlamenter Meclisi Başkanı Peter Schieder tarafından yapılmıştır.

### **BİRLEŞMİŞ MİLLETLER VİYANA OFİSİ NEZDİNDE TÜRKİYE DAİMİ TEMSİLCİLİĞİ/VİYANA**

- BM Viyana Ofisi Daimi Temsilciliği, Avusturya ve İspanya Daimi Temsilcileri ile birlikte, Mozart'ın "Saraydan Kız Kaçırma Operası"nı, 6 Mart 2004 Cumartesi akşamı Schönbrunn Saray Tiyatrosu'nda sahnelemiştir. Operada, Antalya Devlet Operası sanatçılarından soprano Aslı Ayan "Blonde" rolünü icra etmiştir. MEB Sayın Hüseyin Çelik ile TKGM Büyükelçi Sayın Şule Soysal, etkinliği izleyerek ülkemizi temsil etmişlerdir.